Cod. Armen.

I

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS

ի կանոն ըստ յորմէորկուսն:	
շուկաս	յոշխանին
ի ի մկբ	մժգ մուբ մժգ
մկբ մհգ մհգ	ճիսգ մհթ միե
մհգ Տգ յհ	ճղաս ճղ
յժբ յժգ յե	ճղ ճէղ ճէղ
յժբ յգ յհ	ճշղ ճշբ ճշբ
յժբ յհ յհ	ճէբ ճժգ յժե
յհասս յհասս	միսգ
յհասս	միե

կանոն ըստ յորմէորկուսն
իւրաքանչիւր ինչ:
մանեաս մանեաս մանկասս

բ գ զ ժգ	ճկե ճհա ճհե	ժբ լա
իգ իե իզ լբ	ճշաս ճէգ ճէղ ճէբ	խսգ խսզ խսբ
լբ լբ խբ խե	ճղաս ճղէ մ մյ	կբ հ հգ
ծբծզ հե շաս	մժբ մժբ միբ մհե	շա շբ է
շթղաս ղթ ճաս	մ մկբ մհե մրթ	ջբ շգ
ճզ ճթ ճժգ ճժե	մխե մհբ մհգ մշգ	ճաս ճե
ճժբ ճիգ ճիզ ճրզ	յգ յթե յիգ յիե	ճիզ ճլբ
ճիս ճծա ճծե	յիե յծա յծե	ճէզ մյգ

فهرست الفصول والمسائل في هذا الكتاب

الفصل الأول في الأعداد الصحيحة ... ١

مسألة ١ ... ١

مسألة ٢ ... ٢

مسألة ٣ ... ٣

مسألة ٤ ... ٤

مسألة ٥ ... ٥

مسألة ٦ ... ٦

مسألة ٧ ... ٧

مسألة ٨ ... ٨

مسألة ٩ ... ٩

مسألة ١٠ ... ١٠

مسألة ١١ ... ١١

مسألة ١٢ ... ١٢

مسألة ١٣ ... ١٣

مسألة ١٤ ... ١٤

مسألة ١٥ ... ١٥

مسألة ١٦ ... ١٦

مسألة ١٧ ... ١٧

مسألة ١٨ ... ١٨

مسألة ١٩ ... ١٩

مسألة ٢٠ ... ٢٠

مسألة ٢١ ... ٢١

مسألة ٢٢ ... ٢٢

مسألة ٢٣ ... ٢٣

مسألة ٢٤ ... ٢٤

مسألة ٢٥ ... ٢٥

مسألة ٢٦ ... ٢٦

مسألة ٢٧ ... ٢٧

مسألة ٢٨ ... ٢٨

مسألة ٢٩ ... ٢٩

مسألة ٣٠ ... ٣٠

مسألة ٣١ ... ٣١

مسألة ٣٢ ... ٣٢

مسألة ٣٣ ... ٣٣

مسألة ٣٤ ... ٣٤

مسألة ٣٥ ... ٣٥

مسألة ٣٦ ... ٣٦

مسألة ٣٧ ... ٣٧

مسألة ٣٨ ... ٣٨

مسألة ٣٩ ... ٣٩

مسألة ٤٠ ... ٤٠

مسألة ٤١ ... ٤١

مسألة ٤٢ ... ٤٢

مسألة ٤٣ ... ٤٣

مسألة ٤٤ ... ٤٤

مسألة ٤٥ ... ٤٥

مسألة ٤٦ ... ٤٦

مسألة ٤٧ ... ٤٧

مسألة ٤٨ ... ٤٨

مسألة ٤٩ ... ٤٩

مسألة ٥٠ ... ٥٠

مسألة ٥١ ... ٥١

مسألة ٥٢ ... ٥٢

مسألة ٥٣ ... ٥٣

مسألة ٥٤ ... ٥٤

مسألة ٥٥ ... ٥٥

مسألة ٥٦ ... ٥٦

مسألة ٥٧ ... ٥٧

مسألة ٥٨ ... ٥٨

مسألة ٥٩ ... ٥٩

مسألة ٦٠ ... ٦٠

مسألة ٦١ ... ٦١

مسألة ٦٢ ... ٦٢

مسألة ٦٣ ... ٦٣

مسألة ٦٤ ... ٦٤

مسألة ٦٥ ... ٦٥

مسألة ٦٦ ... ٦٦

مسألة ٦٧ ... ٦٧

مسألة ٦٨ ... ٦٨

مسألة ٦٩ ... ٦٩

مسألة ٧٠ ... ٧٠

مسألة ٧١ ... ٧١

مسألة ٧٢ ... ٧٢

مسألة ٧٣ ... ٧٣

مسألة ٧٤ ... ٧٤

مسألة ٧٥ ... ٧٥

مسألة ٧٦ ... ٧٦

مسألة ٧٧ ... ٧٧

مسألة ٧٨ ... ٧٨

مسألة ٧٩ ... ٧٩

مسألة ٨٠ ... ٨٠

مسألة ٨١ ... ٨١

مسألة ٨٢ ... ٨٢

مسألة ٨٣ ... ٨٣

مسألة ٨٤ ... ٨٤

مسألة ٨٥ ... ٨٥

مسألة ٨٦ ... ٨٦

مسألة ٨٧ ... ٨٧

مسألة ٨٨ ... ٨٨

مسألة ٨٩ ... ٨٩

مسألة ٩٠ ... ٩٠

مسألة ٩١ ... ٩١

مسألة ٩٢ ... ٩٢

مسألة ٩٣ ... ٩٣

مسألة ٩٤ ... ٩٤

مسألة ٩٥ ... ٩٥

مسألة ٩٦ ... ٩٦

مسألة ٩٧ ... ٩٧

مسألة ٩٨ ... ٩٨

مسألة ٩٩ ... ٩٩

مسألة ١٠٠ ... ١٠٠

مسألة ١٠١ ... ١٠١

مسألة ١٠٢ ... ١٠٢

مسألة ١٠٣ ... ١٠٣

مسألة ١٠٤ ... ١٠٤

مسألة ١٠٥ ... ١٠٥

مسألة ١٠٦ ... ١٠٦

مسألة ١٠٧ ... ١٠٧

مسألة ١٠٨ ... ١٠٨

مسألة ١٠٩ ... ١٠٩

مسألة ١١٠ ... ١١٠

مسألة ١١١ ... ١١١

مسألة ١١٢ ... ١١٢

مسألة ١١٣ ... ١١٣

مسألة ١١٤ ... ١١٤

مسألة ١١٥ ... ١١٥

مسألة ١١٦ ... ١١٦

مسألة ١١٧ ... ١١٧

مسألة ١١٨ ... ١١٨

مسألة ١١٩ ... ١١٩

مسألة ١٢٠ ... ١٢٠

مسألة ١٢١ ... ١٢١

مسألة ١٢٢ ... ١٢٢

مسألة ١٢٣ ... ١٢٣

مسألة ١٢٤ ... ١٢٤

مسألة ١٢٥ ... ١٢٥

مسألة ١٢٦ ... ١٢٦

مسألة ١٢٧ ... ١٢٧

مسألة ١٢٨ ... ١٢٨

مسألة ١٢٩ ... ١٢٩

مسألة ١٣٠ ... ١٣٠

مسألة ١٣١ ... ١٣١

مسألة ١٣٢ ... ١٣٢

مسألة ١٣٣ ... ١٣٣

مسألة ١٣٤ ... ١٣٤

مسألة ١٣٥ ... ١٣٥

مسألة ١٣٦ ... ١٣٦

مسألة ١٣٧ ... ١٣٧

مسألة ١٣٨ ... ١٣٨

مسألة ١٣٩ ... ١٣٩

مسألة ١٤٠ ... ١٤٠

مسألة ١٤١ ... ١٤١

مسألة ١٤٢ ... ١٤٢

مسألة ١٤٣ ... ١٤٣

مسألة ١٤٤ ... ١٤٤

مسألة ١٤٥ ... ١٤٥

مسألة ١٤٦ ... ١٤٦

مسألة ١٤٧ ... ١٤٧

مسألة ١٤٨ ... ١٤٨

مسألة ١٤٩ ... ١٤٩

مسألة ١٥٠ ... ١٥٠

مسألة ١٥١ ... ١٥١

مسألة ١٥٢ ... ١٥٢

مسألة ١٥٣ ... ١٥٣

مسألة ١٥٤ ... ١٥٤

مسألة ١٥٥ ... ١٥٥

مسألة ١٥٦ ... ١٥٦

مسألة ١٥٧ ... ١٥٧

مسألة ١٥٨ ... ١٥٨

مسألة ١٥٩ ... ١٥٩

مسألة ١٦٠ ... ١٦٠

مسألة ١٦١ ... ١٦١

مسألة ١٦٢ ... ١٦٢

مسألة ١٦٣ ... ١٦٣

مسألة ١٦٤ ... ١٦٤

مسألة ١٦٥ ... ١٦٥

مسألة ١٦٦ ... ١٦٦

مسألة ١٦٧ ... ١٦٧

مسألة ١٦٨ ... ١٦٨

مسألة ١٦٩ ... ١٦٩

مسألة ١٧٠ ... ١٧٠

مسألة ١٧١ ... ١٧١

مسألة ١٧٢ ... ١٧٢

مسألة ١٧٣ ... ١٧٣

مسألة ١٧٤ ... ١٧٤

مسألة ١٧٥ ... ١٧٥

مسألة ١٧٦ ... ١٧٦

مسألة ١٧٧ ... ١٧٧

مسألة ١٧٨ ... ١٧٨

مسألة ١٧٩ ... ١٧٩

مسألة ١٨٠ ... ١٨٠

مسألة ١٨١ ... ١٨١

مسألة ١٨٢ ... ١٨٢

مسألة ١٨٣ ... ١٨٣

مسألة ١٨٤ ... ١٨٤

مسألة ١٨٥ ... ١٨٥

مسألة ١٨٦ ... ١٨٦

مسألة ١٨٧ ... ١٨٧

مسألة ١٨٨ ... ١٨٨

مسألة ١٨٩ ... ١٨٩

مسألة ١٩٠ ... ١٩٠

مسألة ١٩١ ... ١٩١

مسألة ١٩٢ ... ١٩٢

مسألة ١٩٣ ... ١٩٣

مسألة ١٩٤ ... ١٩٤

مسألة ١٩٥ ... ١٩٥

مسألة ١٩٦ ... ١٩٦

مسألة ١٩٧ ... ١٩٧

مسألة ١٩٨ ... ١٩٨

مسألة ١٩٩ ... ١٩٩

مسألة ٢٠٠ ... ٢٠٠

۱	ماشه وزن طلا مساوی	۰	۱	
۲	مثقال وزن طلا مساوی	۰	۴	۱۸
۳	مثقال وزن نقره مساوی	۰	۱۰	۱۲
۴	مثقال وزن مس مساوی	۰	۱۲	۱۲
۵	مثقال وزن سرب مساوی	۰	۱۴	۱۲
۶	مثقال وزن آهن مساوی	۰	۱۶	۱۲
۷	مثقال وزن سنگ مساوی	۰	۱۸	۱۲
۸	مثقال وزن چوب مساوی	۰	۲۰	۱۲
۹	مثقال وزن آب مساوی	۰	۲۲	۱۲
۱۰	مثقال وزن روغن زیتون مساوی	۰	۲۴	۱۲
۱۱	مثقال وزن روغن کنجد مساوی	۰	۲۶	۱۲
۱۲	مثقال وزن روغن بادام مساوی	۰	۲۸	۱۲
۱۳	مثقال وزن روغن گل مساوی	۰	۳۰	۱۲
۱۴	مثقال وزن روغن گاو مساوی	۰	۳۲	۱۲
۱۵	مثقال وزن روغن گوسفند مساوی	۰	۳۴	۱۲
۱۶	مثقال وزن روغن شتر مساوی	۰	۳۶	۱۲
۱۷	مثقال وزن روغن خر مساوی	۰	۳۸	۱۲
۱۸	مثقال وزن روغن اسب مساوی	۰	۴۰	۱۲
۱۹	مثقال وزن روغن فیل مساوی	۰	۴۲	۱۲
۲۰	مثقال وزن روغن شیر مساوی	۰	۴۴	۱۲
۲۱	مثقال وزن روغن ماهی مساوی	۰	۴۶	۱۲
۲۲	مثقال وزن روغن مار مساوی	۰	۴۸	۱۲
۲۳	مثقال وزن روغن کرم مساوی	۰	۵۰	۱۲
۲۴	مثقال وزن روغن عسل مساوی	۰	۵۲	۱۲
۲۵	مثقال وزن روغن موم مساوی	۰	۵۴	۱۲
۲۶	مثقال وزن روغن کندر مساوی	۰	۵۶	۱۲
۲۷	مثقال وزن روغن مصطکی مساوی	۰	۵۸	۱۲
۲۸	مثقال وزن روغن زرنیخ مساوی	۰	۶۰	۱۲
۲۹	مثقال وزن روغن گوگرد مساوی	۰	۶۲	۱۲
۳۰	مثقال وزن روغن نوشادر مساوی	۰	۶۴	۱۲
۳۱	مثقال وزن روغن کافور مساوی	۰	۶۶	۱۲
۳۲	مثقال وزن روغن مشک مساوی	۰	۶۸	۱۲
۳۳	مثقال وزن روغن عنبر مساوی	۰	۷۰	۱۲
۳۴	مثقال وزن روغن زعفران مساوی	۰	۷۲	۱۲
۳۵	مثقال وزن روغن گلاب مساوی	۰	۷۴	۱۲
۳۶	مثقال وزن روغن بید مساوی	۰	۷۶	۱۲
۳۷	مثقال وزن روغن سرکه مساوی	۰	۷۸	۱۲
۳۸	مثقال وزن روغن شراب مساوی	۰	۸۰	۱۲
۳۹	مثقال وزن روغن آب انار مساوی	۰	۸۲	۱۲
۴۰	مثقال وزن روغن آب لیمو مساوی	۰	۸۴	۱۲
۴۱	مثقال وزن روغن آب نارنج مساوی	۰	۸۶	۱۲
۴۲	مثقال وزن روغن آب بهی مساوی	۰	۸۸	۱۲
۴۳	مثقال وزن روغن آب خیار مساوی	۰	۹۰	۱۲
۴۴	مثقال وزن روغن آب کدو مساوی	۰	۹۲	۱۲
۴۵	مثقال وزن روغن آب خربزه مساوی	۰	۹۴	۱۲
۴۶	مثقال وزن روغن آب هندوانه مساوی	۰	۹۶	۱۲
۴۷	مثقال وزن روغن آب تربز مساوی	۰	۹۸	۱۲
۴۸	مثقال وزن روغن آب انگور مساوی	۰	۱۰۰	۱۲
۴۹	مثقال وزن روغن آب سیب مساوی	۰	۱۰۲	۱۲
۵۰	مثقال وزن روغن آب گلابی مساوی	۰	۱۰۴	۱۲
۵۱	مثقال وزن روغن آب به مساوی	۰	۱۰۶	۱۲
۵۲	مثقال وزن روغن آب انجیر مساوی	۰	۱۰۸	۱۲
۵۳	مثقال وزن روغن آب خرما مساوی	۰	۱۱۰	۱۲
۵۴	مثقال وزن روغن آب کشمش مساوی	۰	۱۱۲	۱۲
۵۵	مثقال وزن روغن آب زردآلو مساوی	۰	۱۱۴	۱۲
۵۶	مثقال وزن روغن آب آلو مساوی	۰	۱۱۶	۱۲
۵۷	مثقال وزن روغن آب گیلاس مساوی	۰	۱۱۸	۱۲
۵۸	مثقال وزن روغن آب آلبالو مساوی	۰	۱۲۰	۱۲
۵۹	مثقال وزن روغن آب توت مساوی	۰	۱۲۲	۱۲
۶۰	مثقال وزن روغن آب انار مساوی	۰	۱۲۴	۱۲

١	...	١	١	١
٢	...	٢	٢	٢
٣	...	٣	٣	٣
٤	...	٤	٤	٤
٥	...	٥	٥	٥
٦	...	٦	٦	٦
٧	...	٧	٧	٧
٨	...	٨	٨	٨
٩	...	٩	٩	٩
١٠	...	١٠	١٠	١٠
١١	...	١١	١١	١١
١٢	...	١٢	١٢	١٢
١٣	...	١٣	١٣	١٣
١٤	...	١٤	١٤	١٤
١٥	...	١٥	١٥	١٥
١٦	...	١٦	١٦	١٦
١٧	...	١٧	١٧	١٧
١٨	...	١٨	١٨	١٨
١٩	...	١٩	١٩	١٩
٢٠	...	٢٠	٢٠	٢٠
٢١	...	٢١	٢١	٢١
٢٢	...	٢٢	٢٢	٢٢
٢٣	...	٢٣	٢٣	٢٣
٢٤	...	٢٤	٢٤	٢٤
٢٥	...	٢٥	٢٥	٢٥
٢٦	...	٢٦	٢٦	٢٦
٢٧	...	٢٧	٢٧	٢٧
٢٨	...	٢٨	٢٨	٢٨
٢٩	...	٢٩	٢٩	٢٩
٣٠	...	٣٠	٣٠	٣٠
٣١	...	٣١	٣١	٣١
٣٢	...	٣٢	٣٢	٣٢
٣٣	...	٣٣	٣٣	٣٣
٣٤	...	٣٤	٣٤	٣٤
٣٥	...	٣٥	٣٥	٣٥
٣٦	...	٣٦	٣٦	٣٦
٣٧	...	٣٧	٣٧	٣٧
٣٨	...	٣٨	٣٨	٣٨
٣٩	...	٣٩	٣٩	٣٩
٤٠	...	٤٠	٤٠	٤٠
٤١	...	٤١	٤١	٤١
٤٢	...	٤٢	٤٢	٤٢
٤٣	...	٤٣	٤٣	٤٣
٤٤	...	٤٤	٤٤	٤٤
٤٥	...	٤٥	٤٥	٤٥
٤٦	...	٤٦	٤٦	٤٦
٤٧	...	٤٧	٤٧	٤٧
٤٨	...	٤٨	٤٨	٤٨
٤٩	...	٤٩	٤٩	٤٩
٥٠	...	٥٠	٥٠	٥٠
٥١	...	٥١	٥١	٥١
٥٢	...	٥٢	٥٢	٥٢
٥٣	...	٥٣	٥٣	٥٣
٥٤	...	٥٤	٥٤	٥٤
٥٥	...	٥٥	٥٥	٥٥
٥٦	...	٥٦	٥٦	٥٦
٥٧	...	٥٧	٥٧	٥٧
٥٨	...	٥٨	٥٨	٥٨
٥٩	...	٥٩	٥٩	٥٩
٦٠	...	٦٠	٦٠	٦٠

ՄԱՇՏՈՑԻ
ՀԱՅՆ ՍԿԶԲԱՒՈՐ

ꝑ ꝓꝛꝺꝺꝛꝺꝺꝛꝺꝺ

ولد ولا يزال يحكي أمرهما
وكان أبو الولد يقول: ما
رأيت قط ولا سمعت بمثل
هذين الأخوين في الحب
والوفاء والمودة والصفاء
وكان

Ձակեղինա։

Վամինդրեռնապայծա
ածելզամատա, աչա
հրեշտակսեն իտես
լեան երևեցյաւնամա
նատե։

Յուսեմ ոտե ե
դատեմ. մի երկինքը
առնուատաքել զամա
րեատ կինդր։ քրան
վե որ ենամայն ձևեմի՝

Ի հոգեւոյն սրբոե

Ծնցե ոտե. ևկո
էեացես զանուն հո
րա յր։ վինա ափր
կեացե զմոտուկատա
ղ երե եամեցայ ե
րեանց։

Ա յայսամենայն

եղև, վի լցցերորա
ատյատնեսե ի ձեռն
եոայեայ մարգարեի,
ը հա կոչեն յղատացի՝
ևծնցի ոտե, ևկոզ
եացենգանուն նորա
եմ մանուէլ որ թարգմ
նի մեզ աստուած։

Ե զարթնուց եովսէփ
ուեե իջնոյ անուե
արար որպես հրեշտ
այեայ նմա հրեղա
ւակն։ այոյնքան
զկին ի՛ւր. եւ չէ գի
տացեր զնա մինչև ծն
ան զորդին իւր ա
ռաջնոդնկ. և անվա
նեաց զանուն
նորա յր։

Թեոդորնանկոյեւքան։

Ա ՈՒՆՏԱ ասեն գինա-
ւոր եբեդլեեմ հրեաստ
անն ։ Օ եայատպես
պրեսալե ւ ձեռն մար
գաբ էին ։ Լուր ւբեղ
հեեմ եւկիր յոուդայ
ոչինչ կրտսեր ես յիշ
խաուն յոուդայ ։ ինքն
եկայե ինձ իշխան ո-
հոմլեր եայե զժողով
ուրուեմ գինել ։

Յ այն ժամ հերոդ
ես գաղտ կոչեաց
զմոգան, և ստուգեաց
ի նոցանե զժամա
նակ աստղն երեե
լոյ ։ ար ձակեա ց

Հալոցանէր ինոցանե
վեալ զամենայն բա
պերա ժողովուրեան
հարցանէր ինոցանե

Ի ՍԿԶԲԱՆ ԱՌԱԿԱՑՈՑ ԱՍՏՎԱԾԱՇՆՉԻՆ ՄԱՐԴՈՅ ՈՐ ԱՆՈՒՆ ԿՈՉԻ ՍՈՒՐԲ ՀՈՎՀԱՆՆԷՍ ԱՌԱՔԵԼԻՆ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՀՈՎՍԵՓԱՆ ՄԱՐՏԻՐՈՍԻՆ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ԳԵՈՐԳԻՈՍ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ԹԱԴԷՈՍԻ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՍԱՐԳԻՍԻ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՀՌԻՓՍԻՄԵԱՆՑ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ԳԱՅԱՆԵԱՆՑ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՍՏԵՓԱՆՈՍ ՆԱՀԱՏԱԿԻ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՍԱՀԱԿ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՄԵՍՐՈՊ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ԿԻՐԱԿՈՍ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՍԱՄՈՒԷԼ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՍՏԵՓԱՆՈՍ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ԱՐՇԱԼՈՒՅՍ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՍԱՐԳԻՍ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՍԵՐԳԻՈՍ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՊԱՆՏԱԼԵՈՆ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՀՈՎՀԱՆՆԷՍ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ԱՆԴՐԷԱ

ئەمدى ئىشلەتكەن ئۇسۇلنى ئۆزگەرتىپ، ئۇنىڭ ئورنىغا باشقا بىر ئۇسۇلنى ئىشلىتىپ باقسىڭىز بولىدۇ.

۲ - مەشىق

ئۆزىڭىز ئۆگەنگەن ئۇسۇللارنى ئىشلىتىپ، تۆۋەندىكى ئىشلارنى قىلىڭ:

۱) ئۆزىڭىز ئۆگەنگەن ئۇسۇللارنى ئىشلىتىپ، ئۆزىڭىز ئىشلەتكەن قەلەم، ئۆچۈرگۈچ، قەغەز قاتارلىق ئىشلەتمىلەرنى ساتقۇچىغا ئېيتىپ بېرىڭ.

۲) ئۆزىڭىز ئۆگەنگەن ئۇسۇللارنى ئىشلىتىپ، ئۆزىڭىز ئىشلەتكەن قەلەم، ئۆچۈرگۈچ، قەغەز قاتارلىق ئىشلەتمىلەرنى ساتقۇچىغا ئېيتىپ بېرىڭ.

۳) ئۆزىڭىز ئۆگەنگەن ئۇسۇللارنى ئىشلىتىپ، ئۆزىڭىز ئىشلەتكەن قەلەم، ئۆچۈرگۈچ، قەغەز قاتارلىق ئىشلەتمىلەرنى ساتقۇچىغا ئېيتىپ بېرىڭ.

Ի ուրբաթ աւուրն եղեն
հրեշտակք առ Ղովտ ի
Սոդոմա. եւ երկեաքն
ոտիւք ելեալ ի
կոյսն ի ներքոյ
ոչ կոչէր նստարան:
Ո լցեալ բան մարգ
արեւիցն. Զե նստա-
րանի կոչեցեալ:

ک ۔ ۔ ۔ ۔

۱۲ ۔ ۔ ۔

ת קמעונית: שלח ידיו אל
עמיתו לחלל את בריתו
חללו את שבת קדשו:
נמלטו פליטים מפני חרב
הובאו בגולה בתוך כל
גויי הארץ והיו שם עד
היום הזה: ועתה כה אמר
יי אלהיך אם תשוב
ורחמתיך והקבצתיך
מכל העמים אשר הפיצך
יי אלהיך שמה: אם יהיה
נדחך בקצה השמים משם
יקבצך יי אלהיך ומשם
יקחך: והביאך יי אלהיך
אל הארץ אשר ירשו
אבתיך וירשתה והיטיבך
והרבך מאבתיך: ומל יי
אלהיך את לבבך ואת
לבב זרעך לאהבה את יי
אלהיך בכל לבבך ובכל
נפשך למען חייך: ונתן
יי אלהיך את כל האלות
האלה על אויביך ועל
שנאיך אשר רדפוך: ואתה
תשוב ושמעת בקול יי
ועשית את כל מצותיו
אשר אנכי מצוך היום:
והותירך יי אלהיך בכל
מעשה ידך בפרי בטנך
ובפרי בהמתך ובפרי
אדמתך לטובה כי ישוב
יי לשוש עליך לטוב
כאשר שש על אבתיך:
כי תשמע בקול יי אלהיך
לשמר מצותיו וחקתיו
הכתובה בספר התורה
הזה כי תשוב אל יי
אלהיך בכל לבבך ובכל
נפשך: כי המצוה הזאת
אשר אנכי מצוך היום
לא נפלאת היא ממך
ולא רחקה היא: לא
בשמים היא לאמר מי
יעלה לנו השמימה
ויקחה לנו וישמענו
אתה ונעשנה: ולא מעבר
לים היא לאמר מי יעבר
לנו אל עבר הים ויקחה
לנו וישמענו אתה
ונעשנה: כי קרוב אליך
הדבר מאד בפיך ובלבבך
לעשתו: ראה נתתי לפניך
היום את החיים ואת
הטוב ואת המות ואת
הרע: אשר אנכי מצוך
היום לאהבה את יי
אלהיך ללכת בדרכיו
ולשמר מצותיו וחקתיו
ומשפטיו וחיית ורבית
וברכך יי אלהיך בארץ
אשר אתה בא שמה
לרשתה: והאבד תאבדון
כל הגוים אשר יי אלהיך
נתן לך לא תחוס עינך
עליהם ולא תעבד את
אלהיהם כי מוקש הוא
לך: כי תשמע אל קול
יי אלהיך לשמר מצותיו
וחקתיו הכתובה בספר
התורה הזה כי תשוב אל
יי אלהיך בכל לבבך
ובכל נפשך: כי המצוה
הזאת אשר אנכי מצוך
היום לא נפלאת היא
ממך ולא רחקה היא:
לא בשמים היא לאמר
מי

ژمیلکیٹیں ہیں
ملک ہے : ۔ ۔ ۔

ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦਸਵੀਂ ।

ਸ੍ਰੀ ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ।

ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਉਸਤਤਿ ।

ੴ ਸ੍ਰੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ ।

ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਵਾਕ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੧੦ ।

ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਕੀ ਰਛਾ ਹਮਨੇ ਸਦਾ ਕੀਨੀ ਸਿਖਯਹ ਤਿਨ ਕੋ ਦੀਓ ਯਹ ਦਾਨ ਸੁਭ ਦੀਨੋ ।
ਤਬੈ ਇਹ ਭਾਂਤਿ ਸੋ ਮੈਂ ਰੂਪ ਯਾ ਕੋ ਕਹਯੋ ਹੈ ਤਾਹਿ ਤੁਮ ਜਾਨੋ ਇਹੈ ਆਜ੍ਞਾ ਭਈ ਮੁਹਿ ਤੈਸੋ ਹੀ ਤੁਮ ਕੋ ਕਹਯੋ ਤਿਹ ਕਾਲ ਮੈਂ ਤੁਮ ਆਨ ਕੈ ਇਹ ਕਾਜ ਕੋ ਸੁਧਰੈ ਸਭ ਸਾਜ ਕੋ ।
ਜਬ ਆਇ ਕੈ ਤੁਮ ਜਗਤ ਮੈਂ ਤਪ ਕਰਹੋ ਦ੍ਰਿੜ ਕਾਲ ਕੋ ਤਬ ਹੀ ਤੁਮ ਕੋ ਜਾਨਿਹੋ ਇਹ ਹੈ ਪ੍ਰਤੀਤ ਬਿਸਾਲ ਕੋ ।
ਤਬ ਹੀ ਤੁਮ ਮੁਖ ਤੇ ਕਹੋ ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਕੋ ਜਗ ਮਾਨਿਯੋ ਤਬ ਹੀ ਸਭੈ ਜਗ ਜਾਨਿਯੋ ਯਹ ਪੰਥ ਕੋ ।
ਤਬ ਹੀ ਤੁਮ ਕੋ ਸਭ ਕੋਊ ਜਗ ਮੈਂ ਭਜੈਂਗੇ ਸਾਧ ਸਭ ਤਬ ਹੀ ਤੁਮ ਕੋ ਸਭ ਕੋਊ ਜਗ ਮੈਂ ਭਜੈਂਗੇ ਸਾਧ ਸਭ ।
ਤਬ ਹੀ ਤੁਮ ਕੋ ਸਭ ਕੋਊ ਜਗ ਮੈਂ ਭਜੈਂਗੇ ਸਾਧ ਸਭ ਤਬ ਹੀ ਤੁਮ ਕੋ ਸਭ ਕੋਊ ਜਗ ਮੈਂ ਭਜੈਂਗੇ ਸਾਧ ਸਭ ।

ل ل ل
ك ا ك
ك ن ك ل ن

ل ٢٤ ب

ل ٢٤ ب

ل ٢٤ ب

ل ٢٤ ب

ⵜⴰⵙⵙⴰⵡⵜ ⵏ ⵜⵉⵏⵎⵍⵍⴰⵍ ⵜⵉⵏⵜ ⵜⵜⵡⴰⵙⵙⵏ ⵙ ⵜⵎⵓⵔⵜ ⵏⵏⵙ ⵏ ⵜⵎⵓⵔⵜ ⵏⵏⵙ ⵜⵜⵡⴰⵙⵙⵏ ⵙ ⵜⵎⵓⵔⵜ ⵏⵏⵙ ⵏ ⵜⵎⵓⵔⵜ ⵏⵏⵙ ⵜⵜⵡⴰⵙⵙⵏ ⵙ ⵜⵎⵓⵔⵜ ⵏⵏⵙ

ꝑ. ꝓ. ꝑ.

ꝑ. ꝓ. ꝑ.

ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ੴ ਸਤਿਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਜਪੁ ॥ ਆਦਿ ਸਚੁ ਜੁਗਾਦਿ ਸਚੁ ॥ ਹੈਭੀ ਸਚੁ ਨਾਨਕ ਹੋਸੀ ਭੀ ਸਚੁ ॥ ੧ ॥ ਸੋਚੈ ਸੋਚਿ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਸੋਚੀ ਲਖ ਵਾਰ ॥ ਚੁਪੈ ਚੁਪ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਲਾਇ ਰਹਾ ਲਿਵ ਤਾਰ ॥ ਭੁਖਿਆ ਭੁਖ ਨ ਉਤਰੀ ਜੇ ਬੰਨਾ ਪੁਰੀਆ ਭਾਰ ॥ ਸਹਸ ਸਿਆਣਪਾ ਲਖ ਹੋਹਨਿ ਤ ਇਕ ਨ ਚਲੈ ਨਾਲਿ ॥ ਕਿਵ ਸਚਿਆਰਾ ਹੋਈਐ ਕਿਵ ਕੂੜੈ ਤੁਟੈ ਪਾਲਿ ॥ ਹੁਕਮਿ ਰਜਾਈ ਚਲਣਾ ਨਾਨਕ ਲਿਖਿਆ ਨਾਲਿ ॥ ੧ ॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਤਾਣੁ ਹੋਵੈ ਕਿਸੈ ਤਾਣੁ ॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਦਾਣੁ ਜਾਣੈ ਨੀਸਾਣੁ ॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਜਾਪੈ ਦਿਸੈ ਦੂਰਿ ॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਵੇਖੈ ਹਾਦਰਾ ਹਦੂਰਿ ॥ ਕਥਨਾ ਕਰੜਾ ਸਾਰੁ ਨ ਕਥਿਆ ॥ ਵਡਾ ਆਖੈ ਕੋਇ ਨ ਹੋਇਆ ॥ ਕੇਵਡੁ ਸਭੁ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਆਪਿ ॥ ਆਖਿ ਵਖਾਣਿ ਕਹੈ ਬਹੁ ਦਾਤਿ ॥ ਦੇਵੈ ਦੇਵਣਹਾਰੁ ਕਰੇ ਜਿਸੁ ਦਾਤਿ ॥ ਜਸੁ ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਨਿਰਮਲਾ ਸੋਈ ਕਹੁ ਪਰਵਾਣੁ ॥ ਨਾਨਕ ਜੈਸਾ ਜਾਣੈ ਤੈਸਾ ਕੋ ਹੋਵੈ ਜਾਣੁ ॥ ੨ ॥ ਅਸੰਖ ਜਪ ਅਸੰਖ ਭਾਉ ॥ ਅਸੰਖ ਪੂਜਾ ਅਸੰਖ ਤਪ ਤਾਉ ॥ ਅਸੰਖ ਗਰੰਥ ਮੁਖਿ ਵੇਦ ਪਾਠ ॥ ਅਸੰਖ ਜੋਗ ਮਨਿ ਰਹਹਿ ਉਦਾਸ ॥ ਅਸੰਖ ਭਗਤ ਗੁਣ ਗਿਆਨ ਵੀਚਾਰ ॥ ਅਸੰਖ ਸਤੀ ਅਸੰਖ ਦਾਤਾਰ ॥ ਅਸੰਖ ਸੂਰ ਮੁਹ ਭਖ ਸਾਰ ॥ ਅਸੰਖ ਮੋਨਿ ਲਿਵ ਲਾਇ ਤਾਰ ॥ ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥ ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥ ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥ ਤੂ ਸਦਾ ਸਲਾਮਤਿ ਨਿਰੰਕਾਰ ॥ ੩ ॥ ਅਸੰਖ ਨਾਵ ਅਸੰਖ ਥਾਵ ॥ ਅਗੰਮ ਅਗੰਮ ਅਸੰਖ ਲੋਅ ॥ ਅਸੰਖ ਕਹਹਿ ਸਿਰਿ ਭਾਰ ਹੋਇ ॥ ਅਖਰੀ ਨਾਮੁ ਅਖਰੀ ਸਾਲਾਹ ॥ ਅਖਰੀ ਗਿਆਨੁ ਗੀਤ ਗੁਣ ਗਾਹ ॥ ਅਖਰੀ ਲਿਖਣੁ ਬੋਲਣੁ ਬਾਣਿ ॥ ਅਖਰਾ ਸਿਰਿ ਸੰਜੋਗੁ ਵਖਾਣਿ ॥ ਜਿਵ ਫੁਰਮਾਏ ਤਿਵ ਤਿਵ ਪਾਹਿ ॥ ਜੇਤਾ ਕੀਤਾ ਤੇਤਾ ਨਾਹਿ ॥ ਵਿਣੁ ਨਾਵੈ ਨਾਹੀ ਕੋ ਥਾਉ ॥ ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥ ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥ ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥ ਤੂ ਸਦਾ ਸਲਾਮਤਿ ਨਿਰੰਕਾਰ ॥ ੪ ॥ ਭਰੀਐ ਹਥੁ ਪੈਰ ਤਨੁ ਦੇਹ ॥ ਪਾਣੀ ਧੋਤੈ ਉਤਰਸ ਖੇਹ ॥ ਮੂਤ ਪਲੀਤੀ ਕਪੜ ਹੋਇ ॥ ਦੇ ਸਾਬੂਣੁ ਲਈ ਓਹੁ ਧੋਇ ॥ ਭਰੀਐ ਮਤਿ ਪਾਪਾ ਕੈ ਸੰਗਿ ॥ ਓਹੁ ਧੋਪੈ ਨਾਵੈ ਕੈ ਰੰਗਿ ॥ ਪੁੰਨੀ ਪਾਪੀ ਆਖਣੁ ਨਾਹਿ ॥ ਕਰਿ ਕਰਿ ਕਰਣਾ ਲਿਖਿ ਲੈ ਜਾਹੁ ॥ ਆਪੇ ਬੀਜਿ ਆਪੇ ਹੀ ਖਾਹੁ ॥ ਨਾਨਕ ਹੁਕਮੀ ਆਵਹੁ ਜਾਹੁ ॥ ੫ ॥ ਆਖਣਿ ਜੋਰੁ ਚੁਪੈ ਨਹ ਜੋਰੁ ॥ ਜੋਰੁ ਨ ਮੰਗਣਿ ਦੇਣਿ ਨ ਜੋਰੁ ॥ ਜੋਰੁ ਨ ਜੀਵਣਿ ਮਰਣਿ ਨਹ ਜੋਰੁ ॥ ਜੋਰੁ ਨ ਰਾਜਿ ਮਾਲਿ ਮਨਿ ਸੋਰੁ ॥ ਜੋਰੁ ਨ ਸੁਰਤੀ ਗਿਆਨਿ ਵੀਚਾਰਿ ॥ ਜੋਰੁ ਨ ਜੁਗਤੀ ਛੁਟੈ ਸੰਸਾਰ ॥ ਜਿਸੁ ਹਥਿ ਜੋਰੁ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਸੋਇ ॥ ਨਾਨਕ ਉਤਮੁ ਨੀਚੁ ਨ ਕੋਇ ॥ ੬ ॥ ਅੰਧੀ ਕਾਣੀ ਰਾਜਾ ਰੋਗੀ ॥ ਆਪੁ ਸੁਆਰੀ ਮੰਗੈ ਭੋਗੀ ॥ ਇਕਿ ਨਗਨ ਫਿਰਹਿ ਨਹ ਲਜਾਵੰਤ ॥ ਇਕਿ ਭੂਖੇ ਮਰਹਿ ਘਰ ਘਰ ਫਿਰਾਵੰਤ ॥ ਇਕਿ ਮਾਗਤ ਦਰਿ ਦੀਸਹਿ ਖੜੇ ॥ ਇਕਿ ਮਾਣਸ ਖਾਵਹਿ ਵਡੇ ਵਡੇ ॥ ਜਿਸੁ ਬਖਸੇ ਤਿਸੁ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਦੇਇ ॥ ਨਾਨਕ ਪਰਵਾਣੁ ਤਿਸੈ ਨੇਹ ॥ ੭ ॥ ਮਤੀ ਵਿਚਿ ਰਤਨ ਜੰਮਹਿ ਜੇ ਮਤੀ ਪਰਖੇ ਹੋਇ ॥ ਮਤੀ ਵਿਚਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵਸੈ ਜਿਤੁ ਮਰਿ ਜੀਵੈ ਕੋਇ ॥ ਮਤੀ ਵਿਚਿ ਮਤਿ ਊਪਜੈ ਮਤੀ ਕਰੇ ਵੀਚਾਰੁ ॥ ਮਤੀ ਵਿਚਿ ਮਤਿ ਵਰਤਦੀ ਮਤੀ ਵਿਚਿ ਆਕ

ਸੁਨਹੁ ਸਿਖਹੁ ਹਰਿਬੰਸ ਕੀ ਕਥਾ ਕਹੀ ਸਮੁਝਾਇ ॥
ਜੈਸੇ ਜਗ ਮਹਿ ਹੋਇ ਜਸੁ ਸੁਖ ਸੰਪਤਿ ਬਹੁ ਪਾਇ ॥

ਚੌਪਈ ॥

ਜੋ ਇਹ ਕਥਾ ਸੁਨੈ ਚਿਤ ਲਾਇ ॥ ਤਾ ਕੇ ਦੁਖ ਦਰਿਦ੍ਰ ਮਿਟ ਜਾਇ ॥
ਸੁਨਹੁ ਸਿਖਹੁ ਇਹ ਕਥਾ ਰਸਾਲ ॥ ਜਾ ਤੇ ਹੋਇ ਸਭਨ ਕੋ ਭਾਲ ॥

ಕಾಲಿಗೆ ಚಪ್ಪಲಿ ಇಲ್ಲದೆ ಇರುವುದು ಬಡತನದ ಲಕ್ಷಣವೆಂದು ಹೇಳಲಾಗದು. ಅನೇಕ ಶ್ರೀಮಂತರು ಚಪ್ಪಲಿ ಧರಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಅದು ಅವರ ಇಷ್ಟ. ಅಂತೆಯೇ ಕೆಲವು ಬಡವರು ಚಪ್ಪಲಿ ಧರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಚಪ್ಪಲಿ ಧರಿಸುವುದು ಶ್ರೀಮಂತಿಕೆಯ ಲಕ್ಷಣವೆಂದು ಹೇಳಲಾಗದು.

ಚಪ್ಪಲಿ ಧರಿಸುವುದು ಶ್ರೀಮಂತಿಕೆಯ ಲಕ್ಷಣವೆಂದು ಹೇಳಲಾಗದು. ಅನೇಕ ಶ್ರೀಮಂತರು ಚಪ್ಪಲಿ ಧರಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಅದು ಅವರ ಇಷ್ಟ. ಅಂತೆಯೇ ಕೆಲವು ಬಡವರು ಚಪ್ಪಲಿ ಧರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಚಪ್ಪಲಿ ಧರಿಸುವುದು ಶ್ರೀಮಂತಿಕೆಯ ಲಕ್ಷಣವೆಂದು ಹೇಳಲಾಗದು.

ಕಾಲಿಗೆ ಚಪ್ಪಲಿ ಇಲ್ಲದೆ ಇರುವುದು ಬಡತನದ ಲಕ್ಷಣವೆಂದು ಹೇಳಲಾಗದು. ಅನೇಕ ಶ್ರೀಮಂತರು ಚಪ್ಪಲಿ ಧರಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಅದು ಅವರ ಇಷ್ಟ. ಅಂತೆಯೇ ಕೆಲವು ಬಡವರು ಚಪ್ಪಲಿ ಧರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಚಪ್ಪಲಿ ಧರಿಸುವುದು ಶ್ರೀಮಂತಿಕೆಯ ಲಕ್ಷಣವೆಂದು ಹೇಳಲಾಗದು.

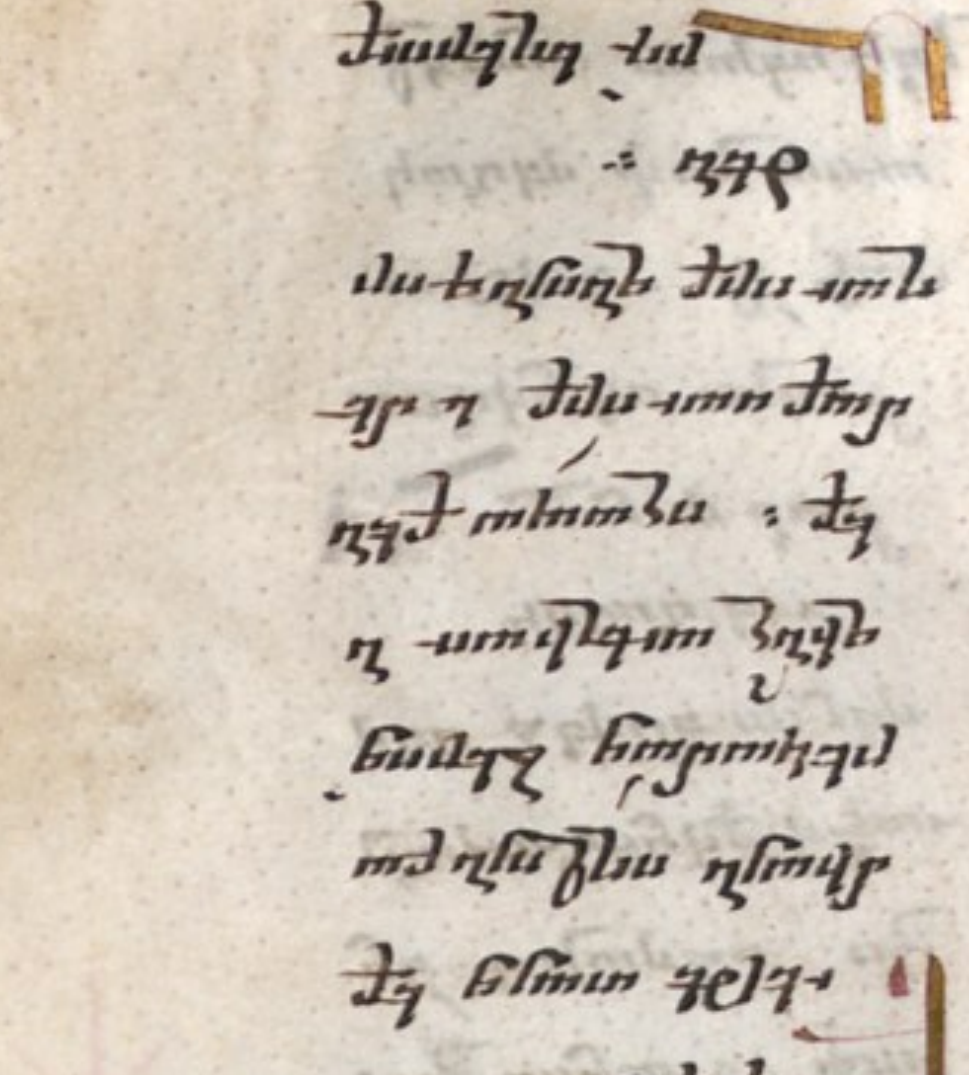
ਮਨੁੱਖਾਂ ਵਿਚ : ਜੋ
ਇਸ ਦੁਖੀ ਹਾਲ ਦੀ
ਸੁਖੀ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਕੀ
ਸੱਚ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਵੀ
ਸੁਖੀ ਨਹੀਂ ਹੈ :
ਕੀ ਕੋਈ ਵੀ ਹੈ
ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਹੋਰ
ਚਾਹੀਦਾ ਨਾ ਹੋਵੇ ?
ਕੀ ਕੋਈ ਵੀ ਹੈ
ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਨਾ
ਚਾਹੀਦਾ ਹੋਵੇ ?
ਕੀ ਕੋਈ ਵੀ ਹੈ
ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਹੋਰ
ਚਾਹੀਦਾ ਨਾ ਹੋਵੇ ?

ਕੀ ਕੋਈ ਵੀ ਹੈ
ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਹੋਰ
ਚਾਹੀਦਾ ਨਾ ਹੋਵੇ ?
ਕੀ ਕੋਈ ਵੀ ਹੈ
ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਨਾ
ਚਾਹੀਦਾ ਹੋਵੇ ?
ਕੀ ਕੋਈ ਵੀ ਹੈ
ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਹੋਰ
ਚਾਹੀਦਾ ਨਾ ਹੋਵੇ ?

ਕੀ ਕੋਈ ਵੀ ਹੈ
ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਨਾ
ਚਾਹੀਦਾ ਹੋਵੇ ?
ਕੀ ਕੋਈ ਵੀ ਹੈ
ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਹੋਰ
ਚਾਹੀਦਾ ਨਾ ਹੋਵੇ ?
ਕੀ ਕੋਈ ਵੀ ਹੈ
ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਨਾ
ਚਾਹੀਦਾ ਹੋਵੇ ?

ਕੀ ਕੋਈ ਵੀ ਹੈ
ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਹੋਰ
ਚਾਹੀਦਾ ਨਾ ਹੋਵੇ ?
ਕੀ ਕੋਈ ਵੀ ਹੈ
ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਨਾ
ਚਾਹੀਦਾ ਹੋਵੇ ?
ਕੀ ਕੋਈ ਵੀ ਹੈ
ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਹੋਰ
ਚਾਹੀਦਾ ਨਾ ਹੋਵੇ ?

ع ف ق ك ل م ن ه و ي



ક્ષમાપના અધિકાર

૧૦૩

ક્ષમાપના કરવાનો અધિકાર કોને છે?

જેણે ગુનો કર્યો હોય તે ગુનેગાર પોતે ક્ષમા માગે, અથવા જેનો ગુનો થયો હોય તે ક્ષમા આપે.

ક્ષમાપના માગવાનો અધિકાર કોને છે?

ਸ੍ਰੀ ਭਗਵਾਨ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਹੇ ਅਰਜੁਨ ! ਤੂੰ ਮੇਰੇ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਭਗਤਾਂ ਦੇ ਜਨਮ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ ਪਰ ਮੈਂ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ਸਰਬ ਸ਼ਕਤੀਮਾਨ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਅਲਪ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਲਾ ਜੀਵ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਵਿਆਪਕ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਇਕ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਗਿਆਨੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਅਲਪ ਗਿਆਨੀ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਸ਼ਕਤੀਮਾਨ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਅਲਪ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਲਾ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਵਿਆਪਕ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਇਕ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਗਿਆਨੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਅਲਪ ਗਿਆਨੀ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਸ਼ਕਤੀਮਾਨ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਅਲਪ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਲਾ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਵਿਆਪਕ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਇਕ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਗਿਆਨੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਅਲਪ ਗਿਆਨੀ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਸ਼ਕਤੀਮਾਨ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਅਲਪ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਲਾ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਵਿਆਪਕ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਇਕ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਗਿਆਨੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਅਲਪ ਗਿਆਨੀ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਸ਼ਕਤੀਮਾਨ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਅਲਪ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਲਾ ਹੈਂ।

ਸ੍ਰੀ ਭਗਵਾਨ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਹੇ ਅਰਜੁਨ ! ਤੂੰ ਮੇਰੇ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਭਗਤਾਂ ਦੇ ਜਨਮ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ ਪਰ ਮੈਂ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ਸਰਬ ਸ਼ਕਤੀਮਾਨ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਅਲਪ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਲਾ ਜੀਵ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਵਿਆਪਕ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਇਕ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਗਿਆਨੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਅਲਪ ਗਿਆਨੀ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਸ਼ਕਤੀਮਾਨ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਅਲਪ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਲਾ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਵਿਆਪਕ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਇਕ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਗਿਆਨੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਅਲਪ ਗਿਆਨੀ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਸ਼ਕਤੀਮਾਨ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਅਲਪ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਲਾ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਵਿਆਪਕ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਇਕ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਗਿਆਨੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਅਲਪ ਗਿਆਨੀ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਸਰਬ ਸ਼ਕਤੀਮਾਨ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਅਲਪ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਲਾ ਹੈਂ।

ਮਾਤਾ ਪਿਤਾ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਸ਼ਬਦ ਅਰਥ : ਮਾਤਾ = ਜਨਮ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਇਸਤਰੀ, ਪਿਤਾ = ਜਨਮ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਪੁਰਸ਼, ਸੇਵਾ = ਕੰਮ ਕਰਨਾ, ਚਾਹੀਦੀ = ਜ਼ਰੂਰੀ।

ਅਭਿਆਸ

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੧. ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਵਾਕਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੋ ਅਤੇ ਸਮਝੋ :

ਮੈਂ ਸਕੂਲ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ।
ਮੈਂ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹਾਂ।
ਮੈਂ ਲਿਖਦਾ ਹਾਂ।
ਮੈਂ ਖੇਡਦਾ ਹਾਂ।
ਮੈਂ ਗਾਉਂਦਾ ਹਾਂ।
ਮੈਂ ਨੱਚਦਾ ਹਾਂ।
ਮੈਂ ਹੱਸਦਾ ਹਾਂ।
ਮੈਂ ਰੋਂਦਾ ਹਾਂ।
ਮੈਂ ਸੌਂਦਾ ਹਾਂ।
ਮੈਂ ਜਾਗਦਾ ਹਾਂ।
ਮੈਂ ਖਾਂਦਾ ਹਾਂ।
ਮੈਂ ਪੀਂਦਾ ਹਾਂ।
ਮੈਂ ਤੁਰਦਾ ਹਾਂ।
ਮੈਂ ਦੌੜਦਾ ਹਾਂ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੨. ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਵਾਕਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੋ ਅਤੇ ਸਮਝੋ :

ਮੈਂ ਸਕੂਲ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ।
ਤੂੰ ਸਕੂਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈਂ।
ਉਹ ਸਕੂਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
ਅਸੀਂ ਸਕੂਲ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ।
ਤੁਸੀਂ ਸਕੂਲ ਜਾਂਦੇ ਹੋ।
ਉਹ ਸਕੂਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੩. ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਵਾਕਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੋ ਅਤੇ ਸਮਝੋ :

ਮੈਂ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹਾਂ।
ਤੂੰ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੈਂ।
ਉਹ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੈ।
ਅਸੀਂ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹਾਂ।
ਤੁਸੀਂ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹੋ।
ਉਹ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹਨ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੪. ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਵਾਕਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੋ ਅਤੇ ਸਮਝੋ :

ਮੈਂ ਲਿਖਦਾ ਹਾਂ।
ਤੂੰ ਲਿਖਦਾ ਹੈਂ।
ਉਹ ਲਿਖਦਾ ਹੈ।
ਅਸੀਂ ਲਿਖਦੇ ਹਾਂ।
ਤੁਸੀਂ ਲਿਖਦੇ ਹੋ।
ਉਹ ਲਿਖਦੇ ਹਨ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੫. ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਵਾਕਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੋ ਅਤੇ ਸਮਝੋ :

ਮੈਂ ਖੇਡਦਾ ਹਾਂ।
ਤੂੰ ਖੇਡਦਾ ਹੈਂ।
ਉਹ ਖੇਡਦਾ ਹੈ।
ਅਸੀਂ ਖੇਡਦੇ ਹਾਂ।
ਤੁਸੀਂ ਖੇਡਦੇ ਹੋ।
ਉਹ ਖੇਡਦੇ ਹਨ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੬. ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਵਾਕਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੋ ਅਤੇ ਸਮਝੋ :

ਮੈਂ ਗਾਉਂਦਾ ਹਾਂ।
ਤੂੰ ਗਾਉਂਦਾ ਹੈਂ।
ਉਹ ਗਾਉਂਦਾ ਹੈ।
ਅਸੀਂ ਗਾਉਂਦੇ ਹਾਂ।
ਤੁਸੀਂ ਗਾਉਂਦੇ ਹੋ।
ਉਹ ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੭. ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਵਾਕਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੋ ਅਤੇ ਸਮਝੋ :

ਮੈਂ ਨੱਚਦਾ ਹਾਂ।
ਤੂੰ ਨੱਚਦਾ ਹੈਂ।
ਉਹ ਨੱਚਦਾ ਹੈ।
ਅਸੀਂ ਨੱਚਦੇ ਹਾਂ।
ਤੁਸੀਂ ਨੱਚਦੇ ਹੋ।
ਉਹ ਨੱਚਦੇ ਹਨ।

Ի գան ձեր ձեզ
գան ձայներկին: որ
ցեց առաւել ապա
կանեն. եւ զոյնքը ա
կան հատանեն և
զոյնանան:

Ի գան ձեզ եկ
ձեզ գան ձայներկին:

Ո ւրուան ձեզ
ձեռն. ապա եւ այնքան
ձեզ ելնեն:

Ա ստուածեմ ձեզ:
այն ասեն վասն ձեր
նոցա:

Ի գործեցէք
պահեցեք այծեղ
զօրութիւն: եւ լցուս
ղեւտացւոցն: ինչ
կան ներքուստիս հ
ող: այլ հայրն քոյ
ս ինծուկ: և
հայրն քոյ ասասցէ
ասաւ ցկէ քեզ հայցա

կանեն վերնոյն ի
ւնանց. ապա վի
ելն ելցեն մարդ
կան ել պահեցեն:

Ի ւնանեմ ձեզ:
այն ասեն վասն ձեր
նոցա:

Ի գործեցէք
պահեցեք այծեղ
զօրութիւն: եւ լցուս
ղեւտացւոցն: ինչ
կան ներքուստիս հ
ող: այլ հայրն քոյ
ս ինծուկ: և
հայրն քոյ ասասցէ
ասաւ ցկէ քեզ հայցա

Ո ւ զան ձեզ ձեզ
զան ձայներկին: որ
ցեց առաւել ապա
կանեն. եւ զոյնքը ա
կան հատանեն և
զոյնանան:

Ի գան ձեզ եկ
ձեզ գան ձայներկին:

Ո ւրուան ձեզ
ձեռն. ապա եւ այնքան
ձեզ ելնեն:

Ա ստուածեմ ձեզ:
այն ասեն վասն ձեր
նոցա:

Ի գործեցէք
պահեցեք այծեղ
զօրութիւն: եւ լցուս
ղեւտացւոցն: ինչ
կան ներքուստիս հ
ող: այլ հայրն քոյ
ս ինծուկ: և
հայրն քոյ ասասցէ
ասաւ ցկէ քեզ հայցա

ਕਰਤਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਾਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਉਸ ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ ਬਰਕਤ ਨਾਲ ਸਾਡੇ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਸਫਲ ਹੋਣ। ਇਸ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਾਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੁਕ ਵਿਚ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਉਪਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਸਦਾ ਵਾਹਿਗੁਰੂ

ਸਾਰੰਗ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੪ ਜੈਸੀ ਮੂਸੇ ਕੀ ਵਾਰ ਕੀ ਧੁਨੀ ਗਾਵਣੀ

ਸਲੋਕ ਮਃ ੪

ਹਰਿ ਜੀਉ ਕਿਰਪਾ ਕਰੇ ਜਿਸ ਨੋ ਸਤਸੰਗਤਿ ਮਿਲਾਏ ॥ ਸਤਸੰਗਤਿ ਵਿਚਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਵਸੈ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਸਹਜਿ ਸੁਭਾਏ ॥ ਹਰਿ ਨਾਮਾ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਜਪਤ ਹੈ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਸੋਭਾ ਪਾਏ ॥ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਹੀ ਗਤਿ ਮਤਿ ਊਪਜੈ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਮਹਲੁ ਘਰੁ ਪਾਏ ॥ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਹੀ ਤਨੁ ਮਨੁ ਸੀਤਲੁ ਹੋਵੈ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਤ੍ਰਿਸਨ ਬੁਝਾਏ ॥ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਹੀ ਸਭ ਜਗ ਮਹਿ ਊਚਾ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਹੀ ਵਡਿਆਈ ਪਾਏ ॥ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਹੀ ਸਭ ਸਿਧਿ ਊਪਜੈ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਹੀ ਵਡਭਾਗੀ ਪਾਏ ॥ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਹੀ ਸਭ ਜਗ ਮਹਿ ਚਾਨਣੁ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਹੀ ਪਤਿ ਜਾਏ ॥ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਹੀ ਸਭ ਜਗ ਮਹਿ ਵਰਤੈ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਹੀ ਵਡਿਆਈ ਪ

ك ممنع عنه ٢٤ ل ٤

ك ممنع عنه ٢٤ ل ٤

ان كان يشتهي عليه ان يكون ٢٥ ل ٤
ان كان يشتهي عليه ان يكون ٢٥ ل ٤

ان كان يشتهي عليه ان يكون ٢٥ ل ٤
ان كان يشتهي عليه ان يكون ٢٥ ل ٤

ان كان يشتهي عليه ان يكون ٢٥ ل ٤
ان كان يشتهي عليه ان يكون ٢٥ ل ٤

ز ز ز
ب ب ب
ط ط ط

ز ز ز
ب ب ب
ط ط ط

ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਸਿਰਜਣਹਾਰ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਕਰੋ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਹੁਕਮ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਜੀਵ ਜੰਤ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਨੂੰ ਰਚਿਆ ਹੈ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨਾਲ ਧਰਤੀ ਅਕਾਸ਼ ਨੂੰ ਥੰਮ੍ਹਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਜਿਸ ਦੇ ਹੁਕਮ ਨਾਲ ਦਿਨ ਰਾਤ ਸਿਰਜੇ ਗਏ ਹਨ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਸੂਰਜ ਚੰਦ ਤਾਰੇ ਸਾਜੇ ਹਨ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਬੱਦਲ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਮੀਂਹ ਪੈਦਾ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਪੌਣ ਚਲਾਈ ਹੈ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਬਿਜਲੀ ਚਮਕਾਈ ਹੈ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਧਰਤੀ ਵਿਛਾਈ ਹੈ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਪਹਾੜ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਚਸ਼ਮੇ ਵਗਾਏ ਹਨ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਦਰਿਆ ਚਲਾਏ ਹਨ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਸਮੁੰਦਰ ਬਣਾਏ ਹਨ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਮੱਛੀਆਂ ਪੈਦਾ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਪੰਛੀ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਜੰਗਲੀ ਜੀਵ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਮਨੁੱਖ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਰੰਗ ਰੂਪ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੁਆਦ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਰੋਗ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਦੁੱਖ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੁੱਖ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਦੁਖ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ।

ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਜੀਵ ਜੰਤ

ਪਾਠ ਦਾ ਸਾਰ ਅੰਸ਼ :

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਅਭਿਆਸ :

ਸ਼ਬਦ ਜੋੜ :

ਸ਼ਬਦ ਅਰਥ : ਮਾਤਾ ਦੇ ਸਮਾਨ

ਵਾਕ ਬਣਤਰ : ਇਕ ਵਚਨ ਤੇ ਬਹੁ ਵਚਨ

ਵਿਆਕਰਣ : ਲਿੰਗ

ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਲੇਖਕ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਯਾਦ ਕਰੋ।

ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਲੇਖਕ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਯਾਦ ਕਰੋ।

ਵਿਆਕਰਣ : ਲਿੰਗ

ਵਾਕ ਬਣਤਰ : ਇਕ ਵਚਨ ਤੇ ਬਹੁ ਵਚਨ

ਸ਼ਬਦ ਅਰਥ : ਮਾਤਾ ਦੇ ਸਮਾਨ

ਸ਼ਬਦ ਜੋੜ :

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਅਭਿਆਸ :

ਪਾਠ ਦਾ ਸਾਰ ਅੰਸ਼ :

ملیں بوقتِ
ضرورت کچھ
نہ کچھ مدد
دیتے رہیں
گے۔ اور
ہمارے
کاموں کو
اپنے کام
سمجھ کر
ہر طرح
سے مدد
کرتے رہیں
گے۔

۴۔ ہمارے
ہاں کے
کاموں کی
نسبت
ہمارے
ملک کے
لوگوں کی
رائے
اچھی ہو
گی۔

۵۔ ہمارے
ملک کے
لوگ
ہمارے
ساتھ
تجارت
کرنے میں
اپنا
فائدہ
سمجھیں
گے۔

۶۔ ہمارے
ملک کے
لوگ
ہمارے
ملک میں
آ کر
بسنے
کی
خواہش
کریں گے۔

۷۔ ہمارے
ملک کے
لوگ
ہمارے
ملک میں
آ کر
بسنے
کی
خواہش
کریں گے۔

۸۔ ہمارے
ملک کے
لوگ
ہمارے
ملک میں
آ کر
بسنے
کی
خواہش
کریں گے۔

۹۔ ہمارے
ملک کے
لوگ
ہمارے
ملک میں
آ کر
بسنے
کی
خواہش
کریں گے۔

۱۰۔ ہمارے
ملک کے
لوگ
ہمارے
ملک میں
آ کر
بسنے
کی
خواہش
کریں گے۔

۱۱۔ ہمارے
ملک کے
لوگ
ہمارے
ملک میں
آ کر
بسنے
کی
خواہش
کریں گے۔

۱۲۔ ہمارے
ملک کے
لوگ
ہمارے
ملک میں
آ کر
بسنے
کی
خواہش
کریں گے۔

۱۳۔ ہمارے
ملک کے
لوگ
ہمارے
ملک میں
آ کر
بسنے
کی
خواہش
کریں گے۔

۱۴۔ ہمارے
ملک کے
لوگ
ہمارے
ملک میں
آ کر
بسنے
کی
خواہش
کریں گے۔

۱۵۔ ہمارے
ملک کے
لوگ
ہمارے
ملک میں
آ کر
بسنے
کی
خواہش
کریں گے۔

۱۶۔ ہمارے
ملک کے
لوگ
ہمارے
ملک میں
آ کر
بسنے
کی
خواہش
کریں گے۔

۱۷۔ ہمارے
ملک کے
لوگ
ہمارے
ملک میں
آ کر
بسنے
کی
خواہش
کریں گے۔

۱۸۔ ہمارے
ملک کے
لوگ
ہمارے
ملک میں
آ کر
بسنے
کی
خواہش
کریں گے۔

۱۹۔ ہمارے
ملک کے
لوگ
ہمارے
ملک میں
آ کر
بسنے
کی
خواہش
کریں گے۔

۲۰۔ ہمارے
ملک کے
لوگ
ہمارے
ملک میں
آ کر
بسنے
کی
خواہش
کریں گے۔

ਦੇਖ ਮੈਨੂੰ ਦੇਖੋਗੇ ਸਾਰੇ:
ਮੈਂ ਹਾਂ ਇੱਕ ਅਜੀਬ ਕਿਤਾਬ
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੈਂ ਹੱਸਣ ਲਾਵਾਂ
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਰੁਆਵਾਂ ਜ਼ਾਰ ਜ਼ਾਰ
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੈਂ ਦੇਵਾਂ ਸੁਨੇਹਾ
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੈਂ ਦੇਵਾਂ ਸਲਾਹ
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੈਂ ਦੇਵਾਂ ਸਿੱਖਿਆ
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੈਂ ਦੇਵਾਂ ਸੰਦੇਸ਼
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੈਂ ਦੇਵਾਂ ਉਪਦੇਸ਼
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੈਂ ਦੇਵਾਂ ਸੰਸਕਾਰ
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੈਂ ਦੇਵਾਂ ਵਿਚਾਰ
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੈਂ ਦੇਵਾਂ ਸੰਜੀਵਨੀ

44

Տեսանելով զայրացեալ զնա
բազումս զինուորս զինուո-
ր ի յոյժ կոյս : որոնք
վազեցին առ նա եւ
վայր եղեալ զնա
սուր ընդ նմա
զոհեցին զնա :

Ի

Ի ժամանակին յայնմիկ
ասացին աշակերտքն
առ Յիսուս եթէ ո՞վ
արդեօք մեծ իցէ
յարքայութեան
երկնից : Յիսուս
կոչեցեալ զմանուկ
մի առ ինքն եդ
զնա առաջի նոցա
եւ ասէ :

Ամէն ասեմ ձեզ
զի եթէ ոչ դարձ-
ջիք եւ լինիջիք
իբրեւ զմանուկս
ոչ մտանիցէք
ի յարքայութիւն
երկնից : Եւ
որ խոնարհեցու-
ցանիցէ զանձն
իւր իբրեւ զմանուկ
զայս ի յարքայու-
թեան երկնից
մեծ է :

Եւ որ ընդու-
նիցի զմանուկ
զայսպիսի յանուն
իմ զիս ընդու-
նի :

Ի

Ամէն ասեմ ձեզ
զի եթէ ոչ դարձ-
ջիք եւ լինիջիք
իբրեւ զմանուկս
ոչ մտանիցէք
ի յարքայութիւն
երկնից : Եւ
որ խոնարհեցու-
ցանիցէ զանձն
իւր իբրեւ զմանուկ
զայս ի յարքայու-
թեան երկնից
մեծ է :

Եւ որ ընդու-
նիցի զմանուկ
զայսպիսի յանուն
իմ զիս ընդու-
նի :

ոչ ելանեն ի վեր։

Յայնժամ յարուցեալ
ցեխալ սասան եղեւ ի
հոլմոցն եւ ծովուն։
եւ եղեւ խաւար ու-
շիւն մեծ։

Եւ մարդկունքն վար
մայեան եւ ոչ տեսանեին։
որպէս ոչ եղեալ
վէ հոլմէ եւ ծով
հնարաւոր էին ասել։

Եւ ելան անդէն
կոյս յերկիրն վեր

ոչ ելանեն ի վեր։

Յայնժամ յարուցեալ
ցեխալ սասան եղեւ ի
հոլմոցն եւ ծովուն։
եւ եղեւ խաւար ու-
շիւն մեծ։

Եւ մարդկունքն վար
մայեան եւ ոչ տեսանեին։
որպէս ոչ եղեալ
վէ հոլմէ եւ ծով
հնարաւոր էին ասել։

Եւ ելան անդէն
կոյս յերկիրն վեր

Եւ ելանեն ի վեր։

Յայնժամ յարուցեալ
ցեխալ սասան եղեւ ի
հոլմոցն եւ ծովուն։
եւ եղեւ խաւար ու-
շիւն մեծ։

Եւ մարդկունքն վար
մայեան եւ ոչ տեսանեին։
որպէս ոչ եղեալ
վէ հոլմէ եւ ծով
հնարաւոր էին ասել։

Եւ ելան անդէն
կոյս յերկիրն վեր

ولم يزل يتردد بين الشام ومصر
وكان يتولى الوزارة لكل من
ملك منهما : وكان يحسن الى
الناس ويقضي حوائجهم
ويتفقد احوالهم ويتعاهد
ثغورهم وكان يحب العلم
واهله ويكرم العلماء
ويجزل عطاياهم ويجالسهم
ويناظرهم وكان يحفظ
كثيرا من الحديث ويتحرى
في روايته ويتوقى
الكذابين ويحذر منهم
ومن رواياتهم وكان
يحفظ كثيرا من اشعار
العرب ويستحسن
الجيد منها ويستجيد
الرديء ويعرف
اسماء كثير من
الرجال وانسابهم
وايامهم وكان
يحفظ كثيرا من
اخبار الناس
وسيرهم

ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦਾ ਪਾਠ ਕਰਨ ਦੀ ਵਿਧੀ

ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦਾ ਪਾਠ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਾਠ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰੇ ਅਤੇ ਸਾਫ਼ ਕਪੜੇ ਪਹਿਨੇ। ਫਿਰ ਕਿਸੇ ਸਾਫ਼ ਥਾਂ ਤੇ ਬੈਠ ਕੇ ਪਾਠ ਕਰੇ। ਪਾਠ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਨਾ ਕਰੇ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕਿਸੇ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਦੇਵੇ। ਪਾਠ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਮਨ ਨੂੰ ਇਕਾਗਰ ਕਰਕੇ ਪਾਠ ਕਰੇ। ਪਾਠ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਪਾਸੇ ਧਿਆਨ ਨਾ ਦੇਵੇ। ਪਾਠ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਸਾਰੀ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਸ਼ੁੱਧ ਉਚਾਰਣ

ցիրս եկ վկայեմ։ Եւ
զայս յայտնութիւն
գիտայց վկայն ճշմա-
րիտ։ Եւ եթող նոքա
զանձինս իւրեանց,
եկեալ հաւատալ
ընդ Յիսուսի Քրիստոսի
եկեալ հաւատացելոցն
կերտող նորա։
Եւ զոմն տեսին վան-
դակեալ ի մեծ
ցաւս կիսատունդ։
Հարցին զնովաւ
ասեն նմա
ոչ։ ասէ նոցա
ոչ ասեն
ասէ նոցա
ոչ ասեն
ասէ նոցա
ոչ ասեն

ਦੇ ਅਸਾਨ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਦੀ ਵਿਧੀ

ਸਮੱਗਰੀ : ਮੈਦਾ ਅੱਧਾ ਕਿਲੋ, ਘਿਓ ਪੌਣਾ ਕਿਲੋ, ਖੰਡ ਅੱਧਾ ਕਿਲੋ, ਦੁੱਧ ਅੱਧਾ ਲਿਟਰ, ਬਦਾਮ ਪੰਜਾਹ ਗ੍ਰਾਮ, ਪਿਸਤੇ ਪੰਜਾਹ ਗ੍ਰਾਮ, ਕਾਜੂ ਪੰਜਾਹ ਗ੍ਰਾਮ, ਕਿਸ਼ਮਿਸ਼ ਪੰਜਾਹ ਗ੍ਰਾਮ, ਇਲਾਇਚੀ ਦਾਣਾ ਛੇ ਕੁ ਗ੍ਰਾਮ, ਕੇਸਰ ਦੋ ਗ੍ਰਾਮ, ਚਾਂਦੀ ਦਾ ਵਰਕ ਦੋ ਕੁ ਗ੍ਰਾਮ।

ਵਿਧੀ : ਦੁੱਧ ਨੂੰ ਗਰਮ ਕਰੋ ਅਤੇ ਕੇਸਰ ਵਿਚ ਮਿਲਾ ਲਵੋ। ਘਿਓ ਨੂੰ ਗਰਮ ਕਰੋ ਅਤੇ ਮੈਦੇ ਨੂੰ ਭੁੰਨ ਲਵੋ। ਖੰਡ ਵਿਚ ਦੁੱਧ ਮਿਲਾ ਕੇ ਚਾਸ਼ਨੀ ਤਿਆਰ ਕਰੋ। ਚਾਸ਼ਨੀ ਵਿਚ ਭੁੰਨਿਆ ਹੋਇਆ ਮੈਦਾ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਮਿਲਾ ਕੇ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਿਲਾਓ। ਇਸ ਨੂੰ ਘਿਓ ਲਗੀ ਟਰੇ ਵਿਚ ਪਾ ਕੇ ਜਮਾਉਣ ਲਈ ਰੱਖ ਦਿਓ। ਜਦੋਂ ਜੰਮ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਚਾਕੂ ਨਾਲ ਟੁਕੜੇ ਕੱਟ ਲਵੋ।

ਨੋਟ : ਇਸ ਨੂੰ ਫਰਿੱਜ ਵਿਚ ਰੱਖਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਸੇਵੀਆਂ ਦੀ ਖੀਰ

ਸਮੱਗਰੀ : ਸੇਵੀਆਂ ਅੱਧਾ ਕਿਲੋ, ਦੁੱਧ ਇਕ ਲਿਟਰ, ਖੰਡ ਅੱਧਾ ਕਿਲੋ, ਘਿਓ ਪੌਣਾ ਕਿਲੋ, ਬਦਾਮ ਪੰਜਾਹ ਗ੍ਰਾਮ, ਪਿਸਤੇ ਪੰਜਾਹ ਗ੍ਰਾਮ, ਕਾਜੂ ਪੰਜਾਹ ਗ੍ਰਾਮ, ਕਿਸ਼ਮਿਸ਼ ਪੰਜਾਹ ਗ੍ਰਾਮ, ਇਲਾਇਚੀ ਦਾਣਾ ਛੇ ਕੁ ਗ੍ਰਾਮ, ਕੇਸਰ ਦੋ ਗ੍ਰਾਮ, ਚਾਂਦੀ ਦਾ ਵਰਕ ਦੋ ਕੁ ਗ੍ਰਾਮ।

ਵਿਧੀ : ਦੁੱਧ ਨੂੰ ਗਰਮ ਕਰੋ ਅਤੇ ਕੇਸਰ ਵਿਚ ਮਿਲਾ ਲਵੋ। ਘਿਓ ਨੂੰ ਗਰਮ ਕਰੋ ਅਤੇ ਸੇਵੀਆਂ ਨੂੰ ਭੁੰਨ ਲਵੋ। ਖੰਡ ਵਿਚ ਦੁੱਧ ਮਿਲਾ ਕੇ ਚਾਸ਼ਨੀ ਤਿਆਰ ਕਰੋ। ਚਾਸ਼ਨੀ ਵਿਚ ਭੁੰਨੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸੇਵੀਆਂ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਮਿਲਾ ਕੇ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਿਲਾਓ। ਇਸ ਨੂੰ ਘਿਓ ਲਗੀ ਟਰੇ ਵਿਚ ਪਾ ਕੇ ਜਮਾਉਣ ਲਈ ਰੱਖ ਦਿਓ। ਜਦੋਂ ਜੰਮ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਚਾਕੂ ਨਾਲ ਟੁਕੜੇ ਕੱਟ ਲਵੋ।

ਨੋਟ : ਇਸ ਨੂੰ ਫਰਿੱਜ ਵਿਚ ਰੱਖਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ښاغلي ټول ټولنه، ښاغلي ټول ټولنه

۱- مخ ۵۲۹ ب

ښاغلي ټول ټولنه، ښاغلي ټول ټولنه

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ

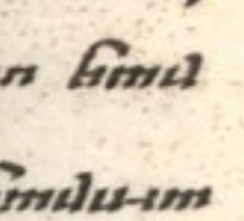
ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ զաւրութիւն հոգւոյն
սրբոյ ընդունելոյ ի մկրտու-
թենէն ։ որ է զաւրանալ ի
հաւատս Քրիստոսի ։ եւ
ի գործս բարիս ։ եւ
ի սէր Աստուծոյ ։ եւ
ի համբերութիւն ։

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ զաւրանալ ի
հաւատոյ Քրիստոսի ։
եւ ի գործս բարիս ։
եւ ի սէր Աստուծոյ ։
եւ

ر ز ر ز
ה ב ג א

ومدينة بيت المقدس، وهي على جبل عال، وبها
مسجد كبير، وبها قبر داود عليه السلام، وبها
قبر سليمان عليه السلام، وبها قبر يحيى بن
زكريا عليهما السلام، وبها قبر عيسى عليه
السلام، وبها قبر يعقوب عليه السلام، وبها
قبر اسحاق عليه السلام، وبها قبر ابراهيم
عليه السلام، وبها قبر آدم عليه السلام،
وبها قبر شيث عليه السلام، وبها قبر
ادريس عليه السلام، وبها قبر نوح عليه
السلام، وبها قبر هود عليه السلام، وبها
قبر صالح عليه السلام، وبها قبر لوط
عليه السلام، وبها قبر اسماعيل عليه
السلام، وبها قبر اسحاق عليه السلام،
وبها قبر يعقوب عليه السلام، وبها قبر
يوسف عليه السلام، وبها قبر موسى
عليه السلام، وبها قبر هارون عليه
السلام، وبها قبر يوشع عليه السلام،
وبها قبر الياس عليه السلام، وبها قبر
اليسع عليه السلام، وبها قبر زكريا
عليه السلام، وبها قبر يحيى عليه
السلام، وبها قبر شعيا عليه السلام،
وبها قبر ارميا عليه السلام، وبها قبر
حزقيل عليه السلام، وبها قبر دانيال
عليه السلام، وبها قبر عزير عليه
السلام، وبها قبر ملاخي عليه السلام،
وبها قبر حجي عليه السلام، وبها قبر
زكريا عليه السلام، وبها قبر يونس
عليه السلام، وبها قبر ناحوم عليه
السلام، وبها قبر حبقوق عليه السلام،
وبها قبر صفنيا عليه السلام، وبها قبر
ميخا عليه السلام، وبها قبر حزقيا
عليه السلام، وبها قبر عاموص عليه
السلام، وبها قبر هوشع عليه السلام،
وبها قبر يوآب عليه السلام، وبها قبر
داود عليه السلام، وبها قبر سليمان
عليه السلام، وبها قبر يعقوب عليه
السلام، وبها قبر اسحاق عليه السلام،
وبها قبر ابراهيم عليه السلام، وبها
قبر لوط عليه السلام، وبها قبر صالح
عليه السلام، وبها قبر هود عليه
السلام، وبها قبر نوح عليه السلام،
وبها قبر ادريس عليه السلام، وبها
قبر شيث عليه السلام، وبها قبر آدم
عليه السلام، وبها قبر عيسى عليه
السلام، وبها قبر يحيى بن زكريا
عليهما السلام، وبها قبر سليمان
عليه السلام، وبها قبر داود عليه

ਕੀ ਖਬਰ ਹੈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿ ਅੱਜ ਸਾਡੇ ਘਰ ਵਿਚ ਕੀ ਹੋਇਆ ਹੈ?



ژوبین : ئامرازێکی درێژ و تیژ بۆ هەڵدان
و ڕاوکردنی ئاژەڵ لە کاتی ڕاوکردندا.

ژوبین : ئامرازێکی درێژ و تیژ بۆ هەڵدان
و ڕاوکردنی ئاژەڵ لە کاتی ڕاوکردندا.

ل ك ل ك ل

ولد ٢٥ ٢ ٢٥ ولد

م ٣٥ ٣

٢٥ ٢ ٢٥ ولد

ل ك ل ك ل

ولد ٢٥ ٢ ٢٥ ولد

م ٣٥ ٣

٢٥ ٢ ٢٥ ولد

ل ك ل ك ل

ولد ٢٥ ٢ ٢٥ ولد

م ٣٥ ٣

٢٥ ٢ ٢٥ ولد

ل ك ل ك ل

ولد ٢٥ ٢ ٢٥ ولد

م ٣٥ ٣

٢٥ ٢ ٢٥ ولد

ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ

ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ

ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ

ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ

ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ

ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ

ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ

ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ

ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ

ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ ꝓ ꝙ ⁊ ꝑ

ਸ੍ਰੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ ॥

ਸ੍ਰੀ ਭਗਉਤੀ ਜੀ ਸਹਾਇ ॥

ਵਾਰ ਸੋਰਠਿ ਕੀ ਮਹਲਾ ੪ ॥

ਸਲੋਕ ਮਃ ੪ ॥

ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਸਤਿ ਸਦਾ ਸਤਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਭਾਖਿਆ ਸਤਿ ਹਰਿ ਸਤਿ ਧਰਮੁ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਕਰਤਾ ਸਭੁ ਜਗੁ ਜਿਨਿ ਕੀਆ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਕਰਤਾ ਜਿਨਿ ਸਚੁ ਕਰਿ ਲੀਆ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਕਰਤਾ ਜਿਨਿ ਸਚੁ ਕਰਿ ਜਾਤਾ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਕਰਤਾ ਜਿਨਿ ਆਪੁ ਪਛਾਤਾ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਕਰਤਾ ਜਿਨਿ ਆਪੁ ਪਛਾਤਾ ॥
ਨਾਨਕ ਤਿਨ ਮੁਖ ਉਜਲੇ ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਤਿਨਾਹ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਭਾਖਿਆ ਸਤਿ ਹਰਿ ਸਤਿ ਧਰਮੁ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਸਤਿ ਸਦਾ ਸਤਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ॥

ਮਃ ੪ ॥

ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਚਾ ਸਚੁ ਤੂ ਸਚਾ ਸਚੁ ਨਾਇ ॥
ਜਿਨਿ ਸਚੁ ਸੇਵਿਆ ਤਿਨ ਸਚੁ ਫਲੁ ਪਾਇਆ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰਾ ਭੰਡਾਰੁ ਸਚੁ ਵਰਤਾਇ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਵਡਿਆਈ ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਕਾਰ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਸਿਫਤਿ ਸਚੁ ਤੇਰਾ ਦਰਬਾਰੁ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਸੇਵਾ ਸਚੁ ਤੇਰਾ ਪਿਆਰੁ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਵਡਿਆਈ ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਕਾਰ ॥
ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਧਿਆਇਆ ਸਚੁ ਪਾਇਆ ਸਚੁ ਨਾਇ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਚਾ ਸਚੁ ਤੂ ਸਚਾ ਸਚੁ ਨਾਇ ॥

ਪਉੜੀ ॥

ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਚਾ ਸਚੁ ਤੂ ਸਚਾ ਸਚੁ ਨਾਇ ॥
ਜਿਨਿ ਸਚੁ ਸੇਵਿਆ ਤਿਨ ਸਚੁ ਫਲੁ ਪਾਇਆ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰਾ ਭੰਡਾਰੁ ਸਚੁ ਵਰਤਾਇ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਵਡਿਆਈ ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਕਾਰ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਸਿਫਤਿ ਸਚੁ ਤੇਰਾ ਦਰਬਾਰੁ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਸੇਵਾ ਸਚੁ ਤੇਰਾ ਪਿਆਰੁ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਵਡਿਆਈ ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਕਾਰ ॥
ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਧਿਆਇਆ ਸਚੁ ਪਾਇਆ ਸਚੁ ਨਾਇ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਚਾ ਸਚੁ ਤੂ ਸਚਾ ਸਚੁ ਨਾਇ ॥

ਸਲੋਕ ਮਃ ੪ ॥

ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਸਤਿ ਸਦਾ ਸਤਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਭਾਖਿਆ ਸਤਿ ਹਰਿ ਸਤਿ ਧਰਮੁ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਕਰਤਾ ਸਭੁ ਜਗੁ ਜਿਨਿ ਕੀਆ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਕਰਤਾ ਜਿਨਿ ਸਚੁ ਕਰਿ ਲੀਆ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਕਰਤਾ ਜਿਨਿ ਸਚੁ ਕਰਿ ਜਾਤਾ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਕਰਤਾ ਜਿਨਿ ਆਪੁ ਪਛਾਤਾ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਕਰਤਾ ਜਿਨਿ ਆਪੁ ਪਛਾਤਾ ॥
ਨਾਨਕ ਤਿਨ ਮੁਖ ਉਜਲੇ ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਤਿਨਾਹ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਭਾਖਿਆ ਸਤਿ ਹਰਿ ਸਤਿ ਧਰਮੁ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਤਿ ਸਤਿ ਸਦਾ ਸਤਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ॥

ਮਃ ੪ ॥

ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਚਾ ਸਚੁ ਤੂ ਸਚਾ ਸਚੁ ਨਾਇ ॥
ਜਿਨਿ ਸਚੁ ਸੇਵਿਆ ਤਿਨ ਸਚੁ ਫਲੁ ਪਾਇਆ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰਾ ਭੰਡਾਰੁ ਸਚੁ ਵਰਤਾਇ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਵਡਿਆਈ ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਕਾਰ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਸਿਫਤਿ ਸਚੁ ਤੇਰਾ ਦਰਬਾਰੁ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਸੇਵਾ ਸਚੁ ਤੇਰਾ ਪਿਆਰੁ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਵਡਿਆਈ ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਕਾਰ ॥
ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਧਿਆਇਆ ਸਚੁ ਪਾਇਆ ਸਚੁ ਨਾਇ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਚਾ ਸਚੁ ਤੂ ਸਚਾ ਸਚੁ ਨਾਇ ॥

ਪਉੜੀ ॥

ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਚਾ ਸਚੁ ਤੂ ਸਚਾ ਸਚੁ ਨਾਇ ॥
ਜਿਨਿ ਸਚੁ ਸੇਵਿਆ ਤਿਨ ਸਚੁ ਫਲੁ ਪਾਇਆ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰਾ ਭੰਡਾਰੁ ਸਚੁ ਵਰਤਾਇ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਵਡਿਆਈ ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਕਾਰ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਸਿਫਤਿ ਸਚੁ ਤੇਰਾ ਦਰਬਾਰੁ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਸੇਵਾ ਸਚੁ ਤੇਰਾ ਪਿਆਰੁ ॥
ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਵਡਿਆਈ ਸਚੁ ਤੇਰੀ ਕਾਰ ॥
ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਧਿਆਇਆ ਸਚੁ ਪਾਇਆ ਸਚੁ ਨਾਇ ॥
ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਚਾ ਸਚੁ ਤੂ ਸਚਾ ਸਚੁ ਨਾਇ ॥

ئەي ئىنسان ئۆزۈڭنى ئۆزۈڭ بىلمەسمۇ؟ ئۆزۈڭنى ئۆزۈڭ بىلمىگەن ئادەم باشقىلارنى قانداق بىلسۇن؟ ئۆزۈڭنى ئۆزۈڭ بىلمىگەن ئادەم باشقىلارنى قانداق بىلسۇن؟

ئەي ئىنسان ئۆزۈڭنى ئۆزۈڭ بىلمەسمۇ

ئۇ ئۆزىنى ئۇنىڭ ئالدىدا ئەيىبلىك ھېس قىلغان ئىدى.

ગુજરાતી ભાષાની પ્રથમ વ્યાકરણ પુસ્તિકા

ગુજરાતી ભાષાની પ્રથમ વ્યાકરણ પુસ્તિકા

ਜਾਂ ਤੇਰੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕੀ ਬਲਿਹਾਰੀ ॥ ਤੇਰੇ ਨਾਮ ਕੇ ਬਲਿਹਾਰ ਜਾਉ ॥ ਤੇਰੀ ਉਸਤਤਿ ਮੁਖ ਤੇ ਕਹਾ ॥ ਤੇਰੇ ਕਰਮ ਨ ਜਾਨਾ ਜਾਹਾ ॥ ਤੂ ਸਮਰਥ ਵਡ ਪੁਰਖ ਅਪਾਰ ॥ ਨਾਨਕ ਕੇ ਪ੍ਰਭ ਪ੍ਰਾਨ ਅਧਾਰ ॥ ੪ ॥ ੧੨ ॥

ਸਲੋਕੁ ॥ ਜਿਸ ਕੈ ਅੰਤਰਿ ਬਸਿਆ ਹਰਿ ਸੋਈ ॥ ਨਾਨਕ ਬੰਧਨ ਤੂਟਹਿ ਦੋਈ ॥ ਜਿਸ ਕੈ ਹਿਰਦੈ ਪ੍ਰਗਟਿਆ ਹਰਿ ਸੋਇ ॥ ਨਾਨਕ ਤਿਸ ਕੀ ਨਿਰਮਲ ਸੋਇ ॥ ਜਿਸ ਕੈ ਹਿਰਦੈ ਵਸਿਆ ਪਰਮੇਸਰੁ ॥ ਨਾਨਕ ਸੋ ਜਨੁ ਸਹਜਿ ਸਮਾਵੈ ॥ ਜਿਸ ਕੈ ਹਿਰਦੈ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ॥ ਨਾਨਕ ਓਹੁ ਪੂਰਨ ਨਿਹਕਾਮੁ ॥ ਜਿਸ ਕੈ ਹਿਰਦੈ ਨਾਮੁ ਨ ਵਸੈ ॥ ਨਾਨਕ ਓਹੁ ਆਵੈ ਓਹੁ ਜਾਇ ॥ ਜਿਸ ਕੈ ਹਿਰਦੈ ਜੈਸੀ ਬੁਧਿ ॥ ਨਾਨਕ ਤੈਸੋ ਤਾ ਕੋ ਸੁਧਿ ॥ ੧ ॥

ਅਸਟਪਦੀ ॥ ਜਿਸ ਕੈ ਅੰਤਰਿ ਰਾਜ ਅਭਿਮਾਨੁ ॥ ਸੋ ਨਰਕ ਪਾਤੀ ਹੋਵਤ ਸੁਆਨੁ ॥ ਜੋ ਜਾਨੈ ਮੈ ਜੋਬਨਵੰਤ ॥ ਸੋ ਹੋਇ ਵਿਸਟਾ ਕਾ ਜੰਤ ॥ ਆਪਸ ਕਉ ਕਰਮਵੰਤ ਕਹਾਵੈ ॥ ਜਨਮ ਮਰਣ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਪਛੁਤਾਵੈ ॥ ਜਿਸ ਕਉ ਹੋਆ ਆਪ ਗੁਮਾਨੁ ॥ ਸੋ ਅਹੰਕਾਰੀ ਫਿਰੈ ਅਜਾਨੁ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਜਾ ਕੈ ਦ੍ਰਿੜ ਭਏ ਇਕ ॥ ਸੋ ਜਨ ਦੂਖ ਨ ਪਾਵੈ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਅਨੇਕ ॥ ੧ ॥

ਜੋ ਪ੍ਰਾਣੀ ਕਰਤੇ ਕੀ ਸਰਣਾਈ ॥ ਤਾ ਕੈ ਨੇੜੈ ਜਮੁ ਨਹੀ ਜਾਈ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਹੋਆ ਸਾਧ ਕੈ ਸੰਗਿ ॥ ਤਾ ਕੈ ਨਿਕਟਿ ਨ ਆਵੈ ਰੰਗਿ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਭਾਇ ਚਲੈ ਗੁਰ ਦੇਵ ॥ ਤਾ ਕੀ ਕਿਲਵਿਖ ਕਾਟੈ ਸੇਵ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਕਰੈ ਸਦਾ ਅਰਦਾਸਿ ॥ ਤਾ ਕੈ ਸੰਗਿ ਸਹਾਈ ਸਾਸਿ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਜਪੈ ਨਾਮੁ ਹਰਿ ਸੋਇ ॥ ਤਾ ਕੀ ਬਾਤ ਪੂਛੈ ਸਭ ਕੋਇ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਹੋਆ ਸਭ ਕਾ ਮੀਤ ॥ ਤਾ ਕੈ ਨਿਕਟਿ ਨ ਆਵੈ ਸੀਤ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਜਾਣੈ ਨਾਮ ਕੀ ਗਤਿ ॥ ਨਾਨਕ ਸੋ ਜਨੁ ਪਾਵੈ ਮਤਿ ॥ ੨ ॥

ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਜਾਣਾ ॥ ਜਨਮੁ ਪਦਾਰਥੁ ਨਾਮ ਪਛਾਣਾ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਰਣਾ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਰਮਣਾ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਫਲੁ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਆਵੈ ਚਲੁ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਲਾਹਾ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਹਾ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਪਰਵਾਣੁ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਲਏ ਨੀਸਾਣੁ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਨਾਮੁ ॥ ਨਾਨਕ ਜਾ ਕੈ ਮਸਤਕਿ ਭਾਗੁ ॥ ੩ ॥

ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਰਮ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਛੁਟੈ ਭਰਮ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਧਰਮ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਕਮਲ ਪਰਗਾਸ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਤਰਣਾ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਐਸੇ ਕਰਣਾ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਤਾਰੂ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਪਾਵੈ ਪਾਰੂ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਮੋਖ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਕਾਟੈ ਕੋਖ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਪਰਗਾਸੁ ॥ ਨਾਨਕ ਤਾ ਕੈ ਨਾਮ ਨਿਵਾਸੁ ॥ ੪ ॥

ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਰਣੀ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਸਰਣੀ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਾਰ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਜਪਣਾ ਸਾਰ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਾਮ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਥਾ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਜਸੁ ਜਥਾ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਸੁਖ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮੁਖ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਸੋਭ ॥ ਨਾਨਕ ਜਾ ਕੈ ਮਸਤਕਿ ਲੋਭ ॥ ੫ ॥

ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਰਣਾ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਭਉ ਤਰਣਾ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਰਮ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਕੀਰਤਨ ਪਰਮ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਾਰ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਜੈਕਾਰ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਾਮ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਥਾ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਜਸੁ ਜਥਾ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਸੁਖ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮੁਖ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਸੋਭ ॥ ਨਾਨਕ ਜਾ ਕੈ ਮਸਤਕਿ ਲੋਭ ॥ ੬ ॥

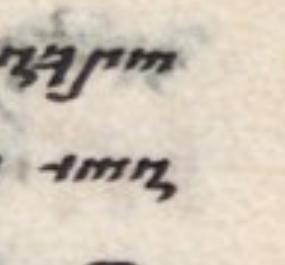
ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਰਣਾ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਭਉ ਤਰਣਾ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਰਮ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਕੀਰਤਨ ਪਰਮ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਾਰ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਜੈਕਾਰ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਾਮ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਥਾ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਜਸੁ ਜਥਾ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਸੁਖ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮੁਖ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਸੋਭ ॥ ਨਾਨਕ ਜਾ ਕੈ ਮਸਤਕਿ ਲੋਭ ॥ ੭ ॥

ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਰਣਾ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਭਉ ਤਰਣਾ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਰਮ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਕੀਰਤਨ ਪਰਮ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਾਰ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਜੈਕਾਰ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਾਮ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਥਾ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਜਸੁ ਜਥਾ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਸੁਖ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮੁਖ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਸੋਭ ॥ ਨਾਨਕ ਜਾ ਕੈ ਮਸਤਕਿ ਲੋਭ ॥ ੮ ॥

ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਰਣਾ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਭਉ ਤਰਣਾ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਰਮ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਕੀਰਤਨ ਪਰਮ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਾਰ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਜੈਕਾਰ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਾਮ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਥਾ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਜਸੁ ਜਥਾ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਸੁਖ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮੁਖ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਸੋਭ ॥ ਨਾਨਕ ਜਾ ਕੈ ਮਸਤਕਿ ਲੋਭ ॥ ੯ ॥

ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਰਣਾ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਭਉ ਤਰਣਾ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਰਮ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਕੀਰਤਨ ਪਰਮ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਾਰ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਜੈਕਾਰ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਾਮ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਕਥਾ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਜਸੁ ਜਥਾ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਸੁਖ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮੁਖ ॥ ਜੋ ਜੀਅ ਆਇਆ ਤਿਸ ਕਉ ਸੋਭ ॥ ਨਾਨਕ ਜਾ ਕੈ ਮਸਤਕਿ ਲੋਭ ॥ ੧੦ ॥

ԵՒ ՈՒՂԻՂ ԵՒ ՀԱՒԱՏԱՒՈՐ ՍՐՏՈՎ ՄՈՏԱՆԱԼ ԶԱՍՏՈՒԱԾՈՅ ԱՌ ՄԵԶ ԶՔՐԻՍՏՈՍ ՅԻՍՈՒՍ ՏԵՐՆ ՄԵՐ ԱՄԵՆԱՅՆ ՈՂՈՐՄՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՓՐԿՈՒԹԵԱՆ ՀՈԳԻՈՎ ԵՒ ՄԱՐՄՆՈՎ ՍՈՒՐԲ ԵԿԵՑԻՆ ՀԱՍՏԱՏԵԼ ԶՄԵԶ ՍՈՒՐԲ ՀԱՒԱՏՈՅ ՄԵՐՈՅ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՈՒՂԻՂ ՀԱՒԱՏՈՅ ՄԵՐՈՅ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՀԱՒԱՏԱՒՈՐ ՍՐՏԻ ՄԵՐՈՅ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՄԱՐՄՆՈՅ ՄԵՐՈՅ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՍՈՒՐԲ ԵՐԵՔ ՏԱՂԱՆԴԱՒՈՐՔ ՄԵՐ ՈՐ ՍՈՒՐԲ ԵՆ ՈՒ ՍՈՒՐԲ ԵՆ ՈՒ ՍՈՒՐԲ ԵՆ ՈՒ



ապրուստ : եւ ոչ ոք
սիրուտ եր : եւ ոչ
վաշխան առ ոչ : եւ
ոչ երեսառու եր :

Ա ուստիկի առան
զնա տեղ մը տարաւ :

Բ մահուան ետք
գնա ընդհանուր
կատ կուտ ուսուցնեն
հոսող :

Ա ա պատ առ ա
ն ոչ ետ ուսուցանէ գնուսա :
ամենեն ձեռք տըր-
եաղ պիտի եղեր
Շեան երկնից : և
հոգա չէ ուր-եաւ :

Ա ոչ ոք
կրնայ երկու տեառն
ծառայել : կամ
մին ատելով
եւ միւսն սիրով :

Ա ոչ կարող
ես աստուծոյ ծառայել
եւ մամոնայի :

Ա ուստի կ՚ըսեմ
ձեզի մի հոգար
ձեր անձերուդ հա-
մար թէ զինչ
ուտիցիք կամ
զինչ խմիցիք :
եւ ոչ ձեր
մարմնոյդ հա-
մար թէ զինչ
հագնուիք : ոչ
անձն աւելի է
կերակրէն եւ
մարմինն հագու-
ստեղէնէն :

Ա նայեցարուք
երկինքի թռչունն
զի ոչ սերմանեն
եւ ոչ հնձեն եւ
ոչ ժողվեն ի
շտեմարանս եւ
ձեր հայրն երկնաւոր
կերակրէ զնոսա :
ոչ դուք աւելի
քան զնոսա
եք :

Ա եւ ո՞վ ձեզմէ
հոգալով կրնայ
իր հասակին
մէկ կանգուն
մը յաւելուլ :

Ա եւ հագուստի
համար ինչու
կ՚հոգաք : նայեցարուք
հովտին շուշանին
թէ զինչ-պէս
կ՚աճին : ոչ
կ՚աշխատին եւ
ոչ կը մանեն :
բայց կ՚ըսեմ
ձեզի թէ եւ
Սողոմոն ամե-
նայն իւր
փառաւորու-
թեան մէջ ոչ
զգեցաւ զայս-
պիսի մին ի
սոսկանց :

Ա եւ եթէ
խոտ որ այսօր
կայ եւ վաղը
հնոցի մէջ
կ՚ձգուի աս-
տուած այսպէս
կը զգեցնու
ոչ աւելի
ձեզ ով
հաւատացեալք :

Ա մի հոգայք
ուրեմն եւ
ասէք թէ զինչ
ուտիցիք կամ
զինչ խմիցիք
կամ զինչ
հագնուիք :
զի զայս
ամենայն
զանազանք
կ՚խնդրեն :
զի գիտէ
հայրն ձեր
երկնաւոր
թէ կարիք
ունիք ամե-
նայնի-
սեանց
այսոցիկ :

Ա խնդրեցէք
նախ զարքայու-
թիւն աստուծոյ
եւ զարդարու-
թիւն նորա
եւ զայսոսիկ
ամենայն
յաւելցին
ձեզ :

Ա մի հոգայք
ուրեմն վաղ-
ուան համար
վասն զի վաղ-
ուան օրն
ինքն զինքն
կը հոգայ :
բաւական է
օրուան չարիք
իւր :

Ա մի դատիք
զի մի դատիցիք :
զի որով դատաս-
տանաւ դատիք
դատիցիք :
եւ որով չափով
չափէք չափեսցի
ձեզ :

Ա եւ ընդէ՞ր
տեսանես զշիւղն
որ է ի ակն
եղբաւր քո
եւ զգերանդին
որ է ի ակն
քում մի
նկատես :

Ա կամ
զիա՞րդ կարես
ասել եղբաւր
քում թէ հան
զշիւղն ի
ականէ քումմէ
եւ ահա գերանդի
է ի ակն քում :

Ա ով կեղծաւոր
հան նախ զգերանդին
ի ականէ քումմէ
եւ ապա տես
հանել զշիւղն
ի ականէ եղբաւր
քո :

Ա մի տաք
զսուրբն շանց
եւ մի արձակէք
զինչ մարգարիտս
ձեր առաջի
խոզից : գուցէ
կոխեսցեն
զոտիւք իւրեանց
եւ դարձեալ
պատառեսցեն
զձեզ :

Ա խնդրեցէք
եւ տացի ձեզ
որոնեցէք եւ
գտանիցէք
դարձուցէք եւ
բացցի ձեզ :
զի ամենայն
որ խնդրէ
առնու եւ որ
որոնէ գտանէ
եւ դարձուցանողի
բացցի :

Ա կամ ո՞ր
մարդ է ձեզմէ
որ եթէ որդին
իւր հաց
խնդրէ նմա
քար տացէ
նմա :

Ա եւ եթէ
ձուկ խնդրէ
նմա օձ տացէ
նմա :

Ա եթէ դուք
չար էք գիտէք
բարիս տալ
որդւոցդ ձերոց
որչափ աւելի
հայրն ձեր
երկնաւոր
տացէ բարիս
որ խնդրեն
ի նմանէ :

Ա ամենայն
զոր կամիք
զի առնիցեն
ձեզ մարդիկ
նոյնպէս եւ
դուք արարէք
նոցա : զի
այս է օրէնք
եւ մարգարէք :

Ա մտանեցէք
ընդ նեղ դրանն
զի լայն է
դուռն եւ
ընդարձակ է
ճանապարհն
որ տանի ի
կորուստ եւ
բազումք են
որ մտանեն
ընդ նա :

Ա զի նեղ է
դուռն եւ
նուաստ է
ճանապարհն
որ տանի ի
կեանս եւ
սակաւք են
որ գտանեն
զնա :

Ա զգուշացարուք
յստակաւոր
մարգարէից
որ գան առ
ձեզ ի հանդերձս
ոչխարաց
ներքուստ
ապա գայլք
յափշտակիչք
են :

Ա յպտղոցն
նոցա ճանաչիցէք
զնոսա : միթէ
ժողվեն ի
փշոյ զխաղող
կամ ի տատասկէ
զթուզ :

Ա ոչ ամենայն
ծառ որ պտուղ
բարի ոչ առնու
եւ ծառ չար
պտուղ չարի
առնու :

Ա ոչ կարէ
ծառ բարի
պտուղ չարի
առնել եւ ոչ
ծառ չար
պտուղ բարի
առնել :

Ա ամենայն
ծառ որ ոչ
առնու պտուղ
բարի հատանի
եւ ի հուր
արկանի :

Ա ուստի
յպտղոցն
նոցա ճանաչիցէք
զնոսա :

Ա ոչ ամենայն
որ ասէ ինձ
տէր տէր
մտանէ ի
արքայութիւն
երկնից : այլ
որ առնու
զկամս հաւր
իմոյ որ
յերկինս է :

Ա բազումք
ասասցեն ինձ
յաւուր յայնմ
տէր տէր
ոչ զանուն
քո մարգարէացաք
եւ զանուն
քո դեւս
հանեաք եւ
զանուն քո
զօրութիւնս
բազումս արարաք :

Ա եւ յայնժամ
խոստովանեցայց
նոցա թէ
երբեք ոչ
գիտացի
զձեզ հեռացարուք
յինէն դուք
որ գործէք
զանօրէնութիւն :

Ա ամենայն
որ լսէ զբանս
իմ զայսոսիկ
եւ առնու
զնոսա նմանեցուցից
զնա այրի
իմաստնոյ
որ շինեաց
զտունն իւր
ի վերայ
վիմի :

Ա եւ իջին
անձրեւք եւ
եկին գետք
եւ փչեցին
հողմք եւ
զարկին ի
տունն այն
եւ ոչ անկաւ
զի հաստատեալ
էր ի վերայ
վիմի :

Ա եւ ամենայն
որ լսէ զբանս
իմ զայսոսիկ
եւ ոչ առնու
զնոսա նմանեցուցի
զնա այրի
յիմարի որ
շինեաց զտունն
իւր ի վերայ
աւազի :

Ա իջին
անձրեւք եւ
եկին գետք
եւ փչեցին
հողմք եւ
զարկին ի
տունն այն
եւ անկաւ
եւ եղեւ
կործանումն
մեծ նորա :

Ա եւ եղեւ
յորժամ
կատարեաց
Յիսուս զբանս
զայսոսիկ
զարհուրեցան
ամբոխք ի
վարդապետու-
թեան նորա :
զի էր
ուսուցանէ
զնոսա իբրեւ
զիշխանութիւն
ունի եւ ոչ
իբրեւ զդպիրս
նոցա :

Ա եւ իջեալ
նորա ի լերինն
հետեւեցան
նմա ամբոխք
բազումք :

Ա եւ ահա
մարդ մի
բորոտ եկեալ
երկրպագանէր
նմա եւ ասէր
տէր եթէ
կամիս կարող
ես զիս
սրբել :

Ա եւ
երկարեալ
Յիսուս զձեռն
իւր հպաւ
նմա եւ ասէ
կամիմ սրբեցիր :

Ա եւ
անդէն
սրբեցաւ
բորոտութիւն
նորա :

Ա եւ ասէ
նմա Յիսուս
տես մի
ումեք ասիցես
այլ երթ
ցուցո զանձն
քո քահանայապետի
եւ մատո
զպատարագ
զոր հրամայեաց
Մովսէս
վկայութիւն
նոցա :

Ա եւ մտեալ
Յիսուս ի
Կափառնայում
մերձեցաւ
առ նա հարիւրապետ
մի աղաչէր
զնա եւ ասէր

ਸਾਰੇ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਭਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬੀਜ ਗਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਉੱਗਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਖੇਤ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਖੜਾ ਨਹੀਂ ਰਹਿਣ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ।

ਨੋਟ: ਜੇ ਖੇਤ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਖੜਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਵਿਚ ਬੀਜ ਨਹੀਂ ਬੀਜਣਾ ਚਾਹੀਦਾ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੮: ਬੀਜ ਕਿੰਨੀ ਡੂੰਘਾਈ ਵਿਚ ਬੀਜਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ?

ਉੱਤਰ: ਬੀਜ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਡੂੰਘਾ ਨਹੀਂ ਬੀਜਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਇਸ ਨੂੰ ਮਿੱਟੀ ਦੀ ਉੱਪਰਲੀ ਤਹਿ ਵਿਚ ਹੀ ਬੀਜਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਬੀਜ ਬਹੁਤ ਡੂੰਘਾ ਬੀਜਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਹ ਉੱਗਦਾ ਨਹੀਂ ਜਾਂ ਉੱਗਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਨੋਟ: ਬੀਜ ਨੂੰ ਬੀਜਣ ਵੇਲੇ ਇਹ ਧਿਆਨ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸੇ ਪਾਸੇ ਨੂੰ ਨਾ ਝੁਕੇ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਉਲਟਾ ਹੋਵੇ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੯: ਬੀਜ ਕਿੰਨੀ ਦੂਰੀ ਤੇ ਬੀਜਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ?

ਉੱਤਰ: ਬੀਜ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਨੇੜੇ ਨਹੀਂ ਬੀਜਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਬਹੁਤ ਦੂਰ ਬੀਜਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਬੀਜ ਬਹੁਤ ਨੇੜੇ ਬੀਜਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਹ ਉੱਗਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਭੋਜਨ ਅਤੇ ਥਾਂ ਲਈ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਮਜ਼ੋਰ ਰਹਿ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਬੀਜ ਬਹੁਤ ਦੂਰ ਬੀਜਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਖੇਤ ਵਿਚ ਬੂਟੇ ਘੱਟ ਉੱਗਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਝਾੜ ਘੱਟ ਨਿਕਲਦਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੧੦: ਬੀਜ ਕਿਵੇਂ ਬੀਜਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ?

ਉੱਤਰ: ਬੀਜ ਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਕਤਾਰਾਂ ਵਿਚ ਬੀਜਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਕਤਾਰਾਂ ਵਿਚ ਬੀਜਣ ਨਾਲ ਬੂਟਿਆਂ ਨੂੰ ਹਵਾ ਅਤੇ ਰੌਸ਼ਨੀ ਚੰਗੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਧਦੇ ਫੁਲਦੇ ਹਨ। ਕਤਾਰਾਂ ਵਿਚ ਬੀਜਣ ਨਾਲ ਗੋਡੀ ਕਰਨ ਵਿਚ ਵੀ ਆਸਾਨੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੧੧: ਬੀਜ ਕਿਵੇਂ ਬੀਜਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ?

ਉੱਤਰ: ਬੀਜ ਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸੁੱਕੀ ਮਿੱਟੀ ਵਿਚ ਬੀਜਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਗਿੱਲੀ ਮਿੱਟੀ ਵਿਚ ਬੀਜ ਨਹੀਂ ਬੀਜਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਜੇ ਬੀਜ ਗਿੱਲੀ ਮਿੱਟੀ ਵਿਚ ਬੀਜਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਹ ਗਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉੱਗਦਾ ਨਹੀਂ ਜਾਂ ਉੱਗਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੧੨: ਬੀਜ ਕਿਵੇਂ ਬੀਜਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ?

ਉੱਤਰ: ਬੀਜ ਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸੁੱਕੀ ਮਿੱਟੀ ਵਿਚ ਬੀਜਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਗਿੱਲੀ ਮਿੱਟੀ ਵਿਚ ਬੀਜ ਨਹੀਂ ਬੀਜਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਜੇ ਬੀਜ ਗਿੱਲੀ ਮਿੱਟੀ ਵਿਚ ਬੀਜਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਹ ਗਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉੱਗਦਾ ਨਹੀਂ ਜਾਂ ਉੱਗਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਬੋਲੇ ਜਾਂ ਅਵਾਜ਼ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ।

ਜਿਵੇਂ, ਜਾਨਵਰ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਲਗਾਮ ਦੇਣੀ ।

ਜਾਂ ਜਿਵੇਂ ਘੋੜੇ ਨੂੰ ਲਗਾਮ ਦੇਣੀ ।

ਲਗਾਮ : ਜਿਸ ਨਾਲ ਘੋੜੇ ਨੂੰ ਰੋਕੀਦਾ ਹੈ ।

ਲਗਾਮ ਫੜਨੀ : ਘੋੜੇ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਲਗਾਮ ਫੜਨੀ ।

ਲਗਾਮ ਦੇਣੀ : ਘੋੜੇ ਨੂੰ ਤੋਰਨ ਲਈ ਲਗਾਮ ਦੇਣ

մարդկան . եկն
Քրիստոս Տէրս յայ
նեաց երկրպագութիւն
պղծեալ ։

Բերե բառաւ Էս
ան եւաւետարանչ
յաւիտենական եղեալ
ամէն եւաւետարանչ
ութեամբն ։

Ա աստուածեա Լ
ծաւալիմ տան ու
տեսուչն ամէն չը
նա ։ այլ, ոչ միայն
բարի սերմանող և
չար սատանայ ։

Եւ մնացեալ ամենայն
գիշեր ցորեան ։

Եւ մնացեալ վտրտմեն ։

Դուռ աստեղնասա
յն ։

լինէ անպատուղ ։

ակտ յերկ երն
բարի սերման ե
ցաւ · այնե որ
ուելե վբանն ևն
մեռ առնու ևայ
պրտուղ ։ Էր հա
րիւր ։ Էրե վաթ
սուն ։ Էրե երե
սուն ։

Եւ ասէ ։

Ով ականջս ունի
եւ լսէ ։

Մատեցան աւրէ
նք ։ ասեն ցնե
ամենայն ։

Ոչ ։ այլ ոչ միայն
ցեր յայտարարակ են
է ։ ասէ վտրտմեն ։

Դուռ աստեղնասա
ցեր ։

և զիշատեանն ժողովէ
զկէր եւ զիշտեամար ան
ս իմ ։
Ա ՅԱուտակ այրկ
ատ նուտա նատէ ։
Ա մանէ ատէ այ
ու ՀԱրն եւրկուն զ
հատոյ մանուան նատ ։
զոր ատ եալ մատրտ
սերման եմց յատգա
տակն եղտում ։ որ
վոչխու քան զամէ
նայն սերման ես,
կայուժամ ածէցէ
մեծ քան զամէ
նայն քանն զատա ։
և լինն ծայռ ։ մին
էն զամ ՀԱրն ոչ
եւրկնէց կհատուկէն

Ա ատնցնա ծատ
այէն · կատին զի
երթեցուէ քատէս
ցուէ զայն ներայ ։
Ա դատատէ ցնուտա,
մի ։ զուցէ մինչ
քատեցէ զուտանն
զատ զայն ։ զատ
ատուցն ցհնձող
ատն , քատ եց էէ

ولم تجد لها وسيلة ولا
حيلة إلا أن تقول لأبيها
ما قد سمعت من أمر
الملك وتسأله أن يأمر
بقتلها قبل أن يقتلها
الملك فلما سمع الوزير
كلام ابنته قام من
وقته وساعته ودخل
على الملك وقال له
يا ملك الزمان إن
ابنتي قد أخبرتني
بما قد أمرت به
من قتلها وأنا
أسألك أن تأمر
بقتلي قبل قتلها
فقال له الملك
ولم ذلك فقال
له الوزير لأني
أخاف أن تقتلها
فتندم على قتلها
ندامة لا تنفعك
ولا تجد لها
حيلة ولا

ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਦੇ ਮਾਲਕ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਸਾਰੇ ਜੀਵ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜੋ ਸਭ ਦੀ ਰੋਜ਼ੀ ਦਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ॥

ਜਿਸ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਉਸ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ॥

ਜਿਸ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਉਸ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ॥

ਜਿਸ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਉਸ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ॥

ਜਿਸ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਉਸ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ॥

ਜਿਸ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਉਸ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ॥

ਜਿਸ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਉਸ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ॥

ਜਿਸ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਉਸ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ॥

ਜਿਸ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਉਸ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ॥

ਜਿਸ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਉਸ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ॥

ਜਿਸ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਉਸ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ॥

ਜਿਸ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਉਸ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ॥

ਜਿਸ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਉਸ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ॥

ਜਿਸ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਉਸ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ॥

ਜਿਸ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਉਸ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ॥

ਜਿਸ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਉਸ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ॥

ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ॥

ਸਲੋਕੁ ॥ ਆਦਿ ਸਚੁ ਜੁਗਾਦਿ ਸਚੁ ॥ ਹੈ ਭੀ ਸਚੁ ਨਾਨਕ ਹੋਸੀ ਭੀ ਸਚੁ ॥੧॥

ਅਸਟਪਦੀ ॥ ਸੋਚੈ ਸੋਚਿ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਸੋਚੀ ਲਖ ਵਾਰ ॥ ਚੁਪੈ ਚੁਪ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਲਾਇ ਰਹਾ ਲਿਵ ਤਾਰ ॥ ਭੁਖਿਆ ਭੁਖ ਨ ਉਤਰੀ ਜੇ ਬੰਨਾ ਪੁਰੀਆ ਭਾਰ ॥ ਸਹਸ ਸਿਆਣਪਾ ਲਖ ਹੋਹਿ ਤ ਇਕ ਨ ਚਲੈ ਨਾਲਿ ॥ ਕਿਵ ਸਚਿਆਰਾ ਹੋਈਐ ਕਿਵ ਕੂੜੈ ਤੁਟੈ ਪਾਲਿ ॥ ਹੁਕਮਿ ਰਜਾਈ ਚਲਣਾ ਨਾਨਕ ਲਿਖਿਆ ਨਾਲਿ ॥੧॥

ਸੋਚੈ ਸੋਚਿ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਸੋਚੀ ਲਖ ਵਾਰ ॥ ਚੁਪੈ ਚੁਪ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਲਾਇ ਰਹਾ ਲਿਵ ਤਾਰ ॥ ਭੁਖਿਆ ਭੁਖ ਨ ਉਤਰੀ ਜੇ ਬੰਨਾ ਪੁਰੀਆ ਭਾਰ ॥ ਸਹਸ ਸਿਆਣਪਾ ਲਖ ਹੋਹਿ ਤ ਇਕ ਨ ਚਲੈ ਨਾਲਿ ॥ ਕਿਵ ਸਚਿਆਰਾ ਹੋਈਐ ਕਿਵ ਕੂੜੈ ਤੁਟੈ ਪਾਲਿ ॥ ਹੁਕਮਿ ਰਜਾਈ ਚਲਣਾ ਨਾਨਕ ਲਿਖਿਆ ਨਾਲਿ ॥੧॥

ابن سينا: القانون في الطب

الجزء الثالث

الكتاب الثالث: في الأمراض الجزئية

الفن الأول: في أمراض الرأس

الباب الأول: في الصداع

الفصل الأول: في أنواعه وأسبابه

الصداع قد يكون في الرأس كله، وقد يكون في بعضه. فالذي في الرأس كله قد يكون من سبب حار، وقد يكون من سبب بارد، وقد يكون من سبب مختلط. والذي في بعض الرأس قد يكون من سبب حار، وقد يكون من سبب بارد، وقد يكون من سبب مختلط.

الفصل الثاني: في علاجه

أما علاج الصداع الحار فبأن يُستفرغ الدم بالفصد إن كان القوة محتملة، وبالحجامة على الكاهل، وبالإسهال بالأدوية المبردة، وبالأغذية الباردة الرطبة، وبالامتناع عن الحركة والحمام والجماع والغضب والسهر.

وأما الصداع البارد فبالأدوية المسخنة المجففة، وبالأغذية الحارة اليابسة، وبالتدلك بالأدهان المسخنة، وبالاكتحال، وبالعطوس، وبالحمام، وبالجماع باعتدال.

وأما الصداع المختلط فبحسب ما يغلب من الأسباب.

الباب الثاني: في الشقيقة

الشقيقة وجع يأخذ في نصف الرأس، وربما جاوزه إلى الوجه والعين والأذن من ذلك الجانب، وسببها خلط صفراوي محترق يصعد بالبخار إلى الدماغ.

الفصل الأول: في علامات السوداوية

علامات السوداوية أن يكون الوجع ثقيلاً مستمراً، وأن يكون معه خوف وسوء فهم، وأن يكون المريض يحب الوحدة والظلمة.

الفصل الثاني: في علامات الصفراوية

علامات الصفراوية أن يكون الوجع حاداً، وأن يكون معه غثيان وقيء صفراوي، وأن يكون المريض يحب الضوء والحركة.

الفصل الثالث: في علامات البلغمية

علامات البلغمية أن يكون الوجع ثقيلاً، وأن يكون معه نعاس وثقل، وأن يكون المريض يحب الراحة والدفء.

الفصل الرابع: في علامات الدموية

علامات الدموية أن يكون الوجع ضربانياً، وأن يكون معه احمرار في العين وحمرة في الوجه، وأن يكون المريض يحب الماء البارد.

الفصل الخامس: في علاج الشقيقة

علاج الشقيقة بحسب السبب، فإن كان من صفراء فبالإسهال بالصبر والسقمونيا، وإن كان من سوداء فبالقيء بالسكبينج والأنزروت، وإن كان من بلغم فبالعطوس والنطول، وإن كان من دم فبالفصد والحجامة.

الباب الثالث: في الدوار

الدوار هو أن يرى الإنسان الأشياء تدور حوله وهو ساكن، وسببه ضعف القوة الدماغية أو امتلاء الدماغ من الأبخرة الرديئة.

الفصل الأول: في علاجه

علاجه بحسب السبب، فإن كان من ضعف قوي الدماغ بالأدوية المقوية والأغذية الجيدة، وإن كان من امتلاء بالاستفراغ والتدبير بالأغذية القليلة.

ئەمدى ئەسلىگە قايتىپ مۇنداق دەيدۇ: ئەگەر بىرسى ئۆزىنى ئۆلۈكلەرنىڭ ئىچىدە كۆرسە، ئۇ

ر ر ر ر
ر ر ر ر

ل ٠ وبك ولمنوب ك
ع ولج وبرم ربوك :
ربوك ولمنوب ك
ل ٠ كموبك ليوع
ربوك ولمنوب ك
ل ٠ كموبك ليوع
ربوك ولمنوب ك
ل ٠ كموبك ليوع

ئەسەر ئۆزىنىڭ ئىلىم-پەن ساھەسىدە قولغا كەلتۈرگەن نەتىجىلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ئىلمىي ئەسەرلەرنى كۆرسىتىدۇ.

ئەسەرلىرى: «ئۇيغۇر تىبابەت تارىخى»، «ئۇيغۇر تىبابەت ئىلمىي ئاساسلىرى»، «ئۇيغۇر تىبابىتىدە ئىشلىتىلىدىغان دورا-ئوكسۇللار

ոյնիկ · աստ եղեն
ընդ առաջին գառ-
առն · եւ ածէին աս-
նա զառաջին հու-
անդս : եւ աղաչէին
զնա զի զոնեայ ի
բազմութեանց հանդե-
ից մերոց մնայնմեզ
եւցին : եւ ոչ մնան
զամ մերձ եց անն
վրկեցյան :

ՀՁԲ 2 ՁԵՑԱՒԱՆ աւրհնեալ որ
գալոցն փառաւորեցեալն :
երեմն փառաւորեցեալն
երկրորդ եւս գալոցն :
Ի հնումն աշխարհս
քան զքոյ անդստուն էին
զառաջ անդստուն Ջերամբ
ծերացեալ : ապա ետ

մ մր ղ
ՀՁԲ
ՀՁԴ ռկ ու

ՀՁԲ 2 վրկեցեալ վրկեալ ի
ձըգեալ յեա զձեռն ն
երր · կալեալ զնա և
առեալ : Ջերամ հա-
ստատ զնոյն տեղի
ուր զոհեաց զորդի
սեալ :

ՀՁԲ 2 Ի հերոն եղեւն ի
հաւքն Յանդ ար ա
եաց հոլմանն :

Ի ուր հնաւանեալ են ,
մատեան երկնի պա
զին նման եւս են :
աստուածն ոսկեղէն
եւ գոտ :

ՀՁԴ 1 Ի հանցեալ հեգեանեալ
եկին եւզենանեսալեն :

Ի հերոն ծան եան զ
նա ամբ տեղոյն այն

մ մր ղ
ՀՁԲ
ՀՁԴ ռկ ու

ਅਸੀਂ ਦੋਵੇਂ ਜਾਣੇ ਹਾਂ ਕਿ ਤੂੰ ਮੇਰੀ ਕੌਣ ਹੈਂ ਤੇ ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਕੌਣ ਹਾਂ ।

ਤੂੰ ਮੇਰੀ ਕੌਣ ਹੈਂ ? ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਕੌਣ ਹਾਂ ?

ep-hp bwpw :-
L
r-hnehywl wr-
wpl mphwpl bnbyp hwpwpnpnp
hbpb qhnpnpnpnp
pwnbp ' npwlowp
mpbpwnp ' wpl wb wpw
nlbp hb :-

J
xbk

3
xbk
4

wpwnbp wlwpwnpnw
wpwnbp wlwpwnpnw
mpnw

ſ ſh ꝛ
ſ ſh

ئەسسالامۇ ئەلەيكۇم ۋەرەھمەتۇللاھى ۋەبەرەكاتۇھۇ

ئەسسالامۇ ئەلەيكۇم ۋەرەھمەتۇللاھى ۋەبەرەكاتۇھۇ

ئەسسالامۇ ئەلەيكۇم ۋەرەھمەتۇللاھى ۋەبەرەكاتۇھۇ

ئەسسالامۇ ئەلەيكۇم ۋەرەھمەتۇللاھى ۋەبەرەكاتۇھۇ

ئەسسالامۇ ئەلەيكۇم ۋەرەھمەتۇللاھى ۋەبەرەكاتۇھۇ

ئەسسالامۇ ئەلەيكۇم ۋەرەھمەتۇللاھى ۋەبەرەكاتۇھۇ

ئەسسالامۇ ئەلەيكۇم ۋەرەھمەتۇللاھى ۋەبەرەكاتۇھۇ

ئەسسالامۇ ئەلەيكۇم ۋەرەھمەتۇللاھى ۋەبەرەكاتۇھۇ

ꠀꠀꠀ

ਸਮਾਂ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹੈ ?

ਸਮਾਂ ਇਕ ਵਹਿਣ ਹੈ ਜੋ ਨਿਰੰਤਰ ਵਗਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਸਮਾਂ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹੈ ?

ਸਮਾਂ ਇਕ ਵਹਿਣ ਹੈ ਜੋ ਨਿਰੰਤਰ ਵਗਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੨ ਸਮਾਂ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹੈ ?

ਉੱਤਰ : ਸਮਾਂ ਇਕ ਵਹਿਣ ਹੈ ਜੋ ਨਿਰੰਤਰ ਵਗਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੩ ਸਮੇਂ ਦੇ ਤਿੰਨ ਭਾਗ ਕਿਹੜੇ ਹਨ ?

ਉੱਤਰ : ਸਮੇਂ ਦੇ ਤਿੰਨ ਭਾਗ ਹਨ : ਭੂਤ, ਵਰਤਮਾਨ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੪ ਭੂਤ ਕਾਲ ਕਿਸ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ?

ਉੱਤਰ : ਭੂਤ ਕਾਲ ਉਸ ਸਮੇਂ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਬੀਤ ਚੁੱਕਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੫ ਵਰਤਮਾਨ ਕਾਲ ਕਿਸ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ?

ਉੱਤਰ : ਵਰਤਮਾਨ ਕਾਲ ਉਸ ਸਮੇਂ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਇਸ ਵੇਲੇ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੬ ਭਵਿੱਖ ਕਾਲ ਕਿਸ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ?

ਉੱਤਰ : ਭਵਿੱਖ ਕਾਲ ਉਸ ਸਮੇਂ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੭ ਸਮੇਂ ਦੀ ਵੰਡ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੈ ?

ਉੱਤਰ : ਸਮੇਂ ਦੀ ਵੰਡ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੈ :

ਸਾਲ ਮਹੀਨੇ ਹਫ਼ਤੇ ਦਿਨ ਘੰਟੇ ਮਿੰਟ ਸੈਕਿੰਡ

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੮ ਸਾਲ ਕਿਸ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ?

ਉੱਤਰ : ਸਾਲ ਬਾਰਾਂ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੯ ਮਹੀਨੇ ਕਿਸ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ?

ਉੱਤਰ : ਮਹੀਨੇ ਚਾਰ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੧੦ ਹਫ਼ਤੇ ਕਿਸ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ?

ਉੱਤਰ : ਹਫ਼ਤੇ ਸੱਤ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੧੧ ਦਿਨ ਕਿਸ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ?

ਉੱਤਰ : ਦਿਨ ਚੌਵੀ ਘੰਟਿਆਂ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੧੨ ਘੰਟੇ ਕਿਸ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ?

ਉੱਤਰ : ਘੰਟੇ ਸੱਠ ਮਿੰਟਾਂ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੧੩ ਮਿੰਟ ਕਿਸ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ?

ਉੱਤਰ : ਮਿੰਟ ਸੱਠ ਸੈਕਿੰਡਾਂ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ੧੪ ਸੈਕਿੰਡ ਕਿਸ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ?

ਉੱਤਰ : ਸੈਕਿੰਡ ਸਮੇਂ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਛੋਟੀ ਇਕਾਈ ਹੈ।

Ի սուրբ ժամ կոչեն զսուրբ
Գրիգորիոս զհայրապետ
եւ զորդիսն զՎրթանէս
եւ զՀոհաննէս եւ զամենայն
սրբոցն զորոց յիշատակ
կատարեսցուք ի սուրբ
պատարագին։

ئۇ ھەممىسىنى ئۆزىگە ئالغان ئىدى.

ئۇ ئۆزىنى ئۆلتۈرۈشكە قارار قىلغان ئىدى.

ئۇ ئۆزىنى ئۆلتۈرۈشكە قارار قىلغان ئىدى.

ئۇ ھەممىسىنى ئۆزىگە ئالغان ئىدى.

ئۇ ھەممىسىنى ئۆزىگە ئالغان ئىدى.

ئۇ ئۆزىنى ئۆلتۈرۈشكە قارار قىل

ꝑ ſ ſꝓ
ƈhꝛa ſk
ƈſ ſh

ſ ſꝓ
ƈhꝛa ſk
ƈſ ſh

ਮਾਨਵ ਦੇਹ ਦੇ ਅੰਗ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕਾਰਜ

ਸਰੀਰ ਦੇ ਅੰਗ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕਾਰਜ

ਸਰੀਰ ਦੇ ਅੰਗ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕਾਰਜ

ਮਾਨਵ ਦੇਹ ਦੇ ਅੰਗ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕਾਰਜ

Ի. Համաոտութեամբ
բուռնեհատ վնասա
նէ եաւէ ։ յոտն
կայէ ամենակնէիք ։

Ի. մբաւոձին գաշտ
իրթեանց ասէ զամ
տես ին, բայց մէ
այն գլխ ։

Ի. ամենէ ոտեալ
նեին իեռանեանտ,
պատուհասց հո
ցա յն եաւէ ։ մի
ուէք առնցէք գոտ
սեր մինչ ետուն
մատուց իեռելոց
յատկեէ ։

Ի. ասցին գնաշտ
կերտէն նաս են ։
գիտող դպիր ն

ſ ſ
ձհպ ձ

եւ տեղաւոր լինել ։
եթե կամիս ասրաս
ցուէք երթս տաղտ-
ասրս ։ մի քեզ ։ ս
մի մոռանար ։ ամե
նայն ։

Ի. ամենէ ոտեալ
նայ
եղեալ ։

Ի. ամենէ ոտեալ
եաւետեր ։ ահաւասիկ
լուսաւորս հոգեկան
եղև իմեռս նոցա ։

Ձ այն եղև յաղագ
ոյն եաւէ ։ դպրէ
սրտիւս ասել ։
ընդոծս հաճեաց այ ։
դպրաց լուսաւորէ ։

Ի. բրև լուսան աշխ
կերտէն ։ անկան
իմեռս եղեսացւոյ
բնեանց ներկեանցն ։

ولد بالقاهرة سنة ١٨٤٩م. وبها تلقى علومه الأولية، ثم التحق بمدرسة الألسن، وتخرج فيها سنة ١٨٧٠م. وعين مترجماً بقلم المحفوظات بنظارة الخارجية المصرية، ثم نقل إلى قلم الترجمة بنظارة الحقانية، ثم عين سكرتيراً لمجلس الأحكام النظامية، ثم سكرتيراً لمجلس شورى القوانين، ثم عين وكيلاً لنظارة الحقانية، ثم عين مديراً لمديرية المنيا، ثم مديراً لمديرية أسيوط، ثم مديراً لمديرية الشرقية، ثم مديراً لمديرية الغربية، ثم مديراً لمديرية الدقهلية، ثم مديراً لمديرية البحيرة، ثم مديراً لمديرية المنوفية، ثم مديراً لمديرية القليوبية، ثم مديراً لمديرية الجيزة، ثم مديراً لمديرية بني سويف، ثم مديراً لمديرية الفيوم، ثم مديراً لمديرية الإسكندرية، ثم مديراً لمديرية البحيرة، ثم مديراً لمديرية الغربية، ثم مديراً لمديرية الدقهلية، ثم مديراً لمديرية الشرقية

ԱՍՏՈՒԱԾ ՀԱՅՐ ՄԵՐ ՈՐ ԵՍ ԱՍՏՈՒԱԾ ԵՄ ԶՔԵԶ ԱՆԱՊԱՏԱԿԱՆ ԱՐԱՐԵԱԼ ԵՄ ԶՔԵԶ ԱՆԱՐԺԱՆԻ ԱՐԱՐՈՂ ԵՄ ԶՔԵԶ ԱՆՀՈԳԻ ԱՐԱՐԻՉ ԵՄ ԶՔԵԶ ԱՆՄԱՀԱԿԱՆ ԱՐԱՐՈՒԱԾ ԵՄ ԶՔԵԶ ԱՆՄԱՀԱՑ

ڪتاب الصلوٰة

باب مواقيت الصلوٰة

حدثنا عبد الله بن يوسف قال اخبرنا مالك عن ابن شهاب عن عروة بن الزبير عن عائشة زوج النبي صلى الله عليه وسلم ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال امني جبريل عند البيت مرتين فصلى الظهر في الاولى منهما حين زالت الشمس وكانت قدر الشراك والعصر في الثانية منهما حين صار ظل كل شيء مثله والمغرب في الاولى منهما حين افطر الصائم والعشاء في الثانية منهما حين غاب الافق والفجر حين برق الفجر او قال حين سطع الفجر وفي الثانية منهما اسفر جدا فصلى الصبح فقال ما بين هذين وقت

حدثنا عبد الله بن يوسف قال اخبرنا مالك عن ابن شهاب عن عروة بن الزبير عن عائشة زوج النبي صلى الله عليه وسلم ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال امني جبريل عند البيت مرتين فصلى الظهر في الاولى منهما حين زالت الشمس وكانت قدر الشراك والعصر في الثانية منهما حين صار ظل كل شيء مثله والمغرب في الاولى منهما حين افطر الصائم والعشاء في الثانية منهما حين غاب الافق والفجر حين برق الفجر او قال حين سطع الفجر وفي الثانية منهما اسفر جدا فصلى الصبح فقال ما بين هذين وقت

ਸਭਨੇ ਵਾਲਮੀਕਾਸ ਪਾਸੇ ਜਾਇ ਕੈ ਕਹਿਆ ਜੋ ਤੁਸੀ ਸਾਡੇ ਗੁਰੂ ਹੋ ਅਸੀ ਤੁਹਾਡੇ ਚੇਲੇ ਹਾਂ ਤੁਸੀ ਸਾਨੂੰ ਕੋਈ ਮੰਤ੍ਰ ਦਿਓ ਜੋ ਅਸੀ ਜਪੀਏ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਪਾਪ ਕਟੇ ਜਾਣ ਤਾਂ ਵਾਲਮੀਕ ਨੇ ਕਹਿਆ ਜੋ ਤੁਸੀ ਰਾਮ ਰਾਮ ਜਪੋ ਤਾਂ ਸਭ ਪਾਪ ਕਟੇ ਜਾਣ ਤਾਂ ਸਭਨੀ ਰਾਮ ਰਾਮ ਜਪਣਾ ਆਰੰਭ ਕੀਤਾ ਰਾਮ ਰਾਮ ਜਪਦਿਆਂ ਜਪਦਿਆਂ ਸਭਨਾਂ ਦੇ ਸਰੀਰ ਉਤੇ ਸੁਆਹ ਚੜ੍ਹ ਗਈ ਤਾਂ ਸਭ ਸਾਧੂ ਵਾਲਮੀਕ ਦੇ ਚੇਲੇ ਵਾਲਮੀਕ ਕਹਾਏ ਤਾਂ ਵਾਲਮੀਕ ਨੇ ਇਕ ਦਿਨ ਸਭਨਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿਆ ਜੋ ਤੁਸੀ ਸਾਰੇ ਜਣੇ ਜਾਇ ਕੈ ਨਦੀ ਵਿਚ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰੋ ਤਾਂ ਸਭ ਜਣੇ ਨਦੀ ਵਿਚ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਨ ਲਗੇ ਤਾਂ ਵਾਲਮੀਕ ਨੇ ਕਹਿਆ ਜੋ ਤੁਸੀ ਸਾਰੇ ਜਣੇ ਇਕ ਇਕ ਕਰਕੇ ਨਦੀ ਵਿਚ ਜਾਓ ਤਾਂ ਸਭ ਜਣੇ ਇਕ ਇਕ ਕਰਕੇ ਨਦੀ ਵਿਚ ਜਾਇ ਕੈ

ولم يكن عليه ثوب
ولا رداء ولا سراويل
ولا خف ولا نعل
ولا سيف ولا سلاح
ولا شيء من الثياب
ولا من الأمتعة
ولا من الأشياء
ولا من الأدوات
ولا من الآلات
ولا من الأسلحة
ولا من العدد
ولا من الذخائر
ولا من الأموال
ولا من الدراهم
ولا من الدنانير
ولا من الفلوس
ولا من الحلي
ولا من الجواهر
ولا من اللؤلؤ
ولا من المرجان
ولا من الياقوت
ولا من الزمرد
ولا من الفيروز
ولا من العقيق
ولا من البلخش
ولا من الكهربا
ولا من المغناطيس
ولا من الحديد
ولا من الرصاص
ولا من النحاس
ولا من الصفر
ولا من الزجاج
ولا من الخزف
ولا من الفخار
ولا من الطين
ولا من الحجارة
ولا من الرخام
ولا من الجص
ولا من النورة
ولا من الآجر
ولا من اللبن
ولا من القصب
ولا من الخشب
ولا من الورق
ولا من القرطاس
ولا من الرق
ولا من الجلد
ولا من الصوف
ولا من الوبر
ولا من الشعر
ولا من القطن
ولا من الكتان
ولا من الإبريسم
ولا من الديباج
ولا من الخز
ولا من السمور
ولا من الفنك
ولا من الثعلب
ولا من الأرنب
ولا من السنجاب
ولا من القاقم
ولا من الدلق
ولا من الفرو
ولا من الجبة
ولا من القباء
ولا من القميص
ولا من السراويل
ولا من التبان
ولا من المئزر
ولا من الإزار
ولا من الرداء
ولا من العمامة
ولا من القلنسوة
ولا من الطيلسان
ولا من المقنعة
ولا من الخمار
ولا من النقاب
ولا من البرقع
ولا من الخف
ولا من النعل
ولا من الجورب
ولا من الشراك
ولا من السير
ولا من الحذاء
ولا من الزربول
ولا من الموزج
ولا من الطاق
ولا من الكفش
ولا من الصندل
ولا من الشبشب
ولا من القبقاب
ولا من الجزمة
ولا من الأحذية
ولا من الأنعال
ولا من الأشراك
ولا من الأسيار
ولا من الأزرار
ولا من العرى
ولا من الخيوط
ولا من الإبر
ولا من المقراض
ولا من المكواة
ولا من المدية
ولا من السكين
ولا من الشفرة
ولا من المنجل
ولا من المنشار
ولا من المثقب
ولا من المطرقة
ولا من السندان
ولا من الكير
ولا من المنفاخ
ولا من الزق
ولا من القربة
ولا من الإداوة
ولا من الركوة
ولا من الكوز
ولا من الإبريق
ولا من الطست
ولا من الطشت
ولا من الطاس
ولا من القدح
ولا من الكأس
ولا من الزجاجة
ولا من القارورة
ولا من الدن
ولا من الخابية
ولا من الجرة
ولا من الكوز
ولا من الإبريق
ولا من الطست
ولا من الطشت
ولا من الطاس
ولا من القدح
ولا من الكأس
ولا من الزجاجة
ولا من القارورة
ولا من الدن
ولا من الخابية
ولا من الجرة

ꠇꠞꠝ ꠉꠞꠝꠞꠝꠞꠝꠞꠝ ꠇꠞ ꠞꠝꠞꠝꠞꠝꠞꠝꠞꠝ

ਮਹਿਖਾ ਪੈਰਾਂ ਵਾਲਾ ਸੱਪ ਵੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਵੀ ਦੰਦਾਂ ਵਿਚ ਜ਼ਹਿਰ ਰੱਖਦਾ ਹੈ ।

ਪਰ ਇਹ ਸੱਪ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਦੇਖਣ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਕੱਟੇ ਦਾ ਇਲਾਜ ਵੀ ਹੈ ।

ਇਸ ਦੇ ਕੱਟੇ ਦਾ ਇਲਾਜ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਨੂੰ ਇਹ ਸੱਪ ਕੱਟੇ ਉਸ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਹੀ ਇਕ ਕੋਰੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਲੈ ਜਾਓ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕੱਪੜੇ ਲਾਹ ਦਿਓ ।

ਫਿਰ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕ ਮੰਜੇ ਉਤੇ ਬਿਠਾਓ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਲੋ ।

ਫਿਰ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕ ਕੋਰੇ ਕੰਬਲ ਵਿਚ ਲਪੇਟ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੇਕੋ ।

ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਨਾਲ ਉਸ ਦੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਗਰਮੀ ਆ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਜ਼ਹਿਰ ਦਾ ਅਸਰ ਘੱਟ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ।

ਫਿਰ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕ ਕੋਰੇ ਕੰਬਲ ਵਿਚ ਲਪੇਟ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੇਕੋ ।

ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਨਾਲ ਉਸ ਦੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਗਰਮੀ ਆ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਜ਼ਹਿਰ ਦਾ ਅਸਰ ਘੱਟ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ।

ਫਿਰ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕ ਕੋਰੇ ਕੰਬਲ ਵਿਚ ਲਪੇਟ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੇਕੋ ।

ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਨਾਲ ਉਸ ਦੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਗਰਮੀ ਆ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਜ਼ਹਿਰ ਦਾ ਅਸਰ ਘੱਟ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ।

ընդ երանելի ծառոյն կենաց։ Եւ
առաքեալ ծառն այն եւ կենդանի հա-
րուածս ի նմանէ։ Հրե ա
եւ ոչ տեսանէր հա
տեալ ի նմանէ։ Եւ ոչ տեսանէր
զերկիրն նորա, եւ զամե
նայն ինչս նորա ։ ասէ
տեսի զայն ի վերայ ի
նմա եւ ոչ տեսանէր
հատուած ոչ ինչ։
Թաց եւ չոր ամ
ենայն միանման
զինեալ ի հատուածանել։
Ա. Եւ անկեալ ծառ-
այն եւ կենդ
ընդ դեմայ եւ
եւկայնեալ մեծ լեր
աւելս, եւ զամենայն
հատուածս ոչ գիտել։
Գ. Թաց եւ չոր ամ
ենայն միանման
զինեալ։ Եւ

ընդ ծառ եւ անկեալ ծառ-
այն եւ կենդ
ընդ դեմայ եւ
եւկայնեալ մեծ լեր
աւելս, եւ զամենայն
հատուածս ոչ գիտել։
Գ. Թաց եւ չոր ամ
ենայն միանման
զինեալ։ Եւ

ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਏ ਤਾਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਨੇ ਪੁੱਛਿਆ: ਤੁਸੀਂ ਕੌਣ ਹੋ? ਕਿੱਥੋਂ ਆਏ ਹੋ? ਕਿਸ ਕੰਮ ਲਈ ਆਏ ਹੋ? ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕੌਣ ਹੈ? ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕਿੰਨੇ ਬੰਦੇ ਹਨ? ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕਿੰਨੇ ਘੋੜੇ ਹਨ? ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕਿੰਨੇ ਊਠ ਹਨ? ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕਿੰਨੇ ਖੱਚਰ ਹਨ? ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕਿੰਨੇ ਬਲਦ ਹਨ? ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕਿੰਨੀਆਂ ਗਊਆਂ ਹਨ? ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕਿੰਨੀਆਂ ਬੱਕਰੀਆਂ ਹਨ? ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕਿੰਨੀਆਂ ਭੇਡਾਂ ਹਨ? ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕਿੰਨੇ ਕੁੱਤੇ ਹਨ? ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕਿੰਨੇ ਸ਼ਿਕਾਰੀ ਜਾਨਵਰ ਹਨ? ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕਿੰਨੇ ਸ਼ਿਕਾਰੀ ਪੰਛੀ ਹਨ? ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕਿੰਨੇ ਹਥਿਆਰ ਹਨ? ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕਿੰਨੇ ਤੰਬੂ ਹਨ? ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕਿੰਨੇ ਸ਼ਾਹੀ

տրն նորա . մատ
նեաց զնա դահճա
ց մինչև հատուս
ցէ զամենայն զ
պարտսն ։
Նոյնպէս և հայր
իմ որ յերկինսն ա
րասցէ ձեզ , եթէ
ոչ թողուցուք իւր
աքանչիւր եղբաւր
իւրում ի սրտից ձե
րոց զյանցանս
նոցա։

ՃՁԹ
Է

ԵՒ ԵՂԵՒ ԻԲ
րև կատարեաց յի
զբանս զայս ամէնկ.
փոխեցաւ ի գալիլէ
է . և եկն ի սահմա
նս հրէաստանի ի
յայն կոյս յորդանա
նու ։
Եւ գնային զհետ
նորա ժողովուրդք
բազումք . և բժշկէ
զնոսա անդ ։
Ի
Եւ մատուցեալ
առ նա փարիսե
ցիքն փորձէին զ
նա և ասէին ։ ե
թէ արժան իցէ ու
մեք արձակել զկին
իւր ըստ ամենայն
վնասու ։
Պատասխանի ետ
նոցա և ասէ ։ չի
ցէ ընթերցեալ ձեր,
թէ որ հաստատ
եացն ի սկզբանէ·

մ — մր
ՃՁԹ — ՃԴ

ꝑ ꝓ ꝓ
ꝛ ꝺ ꝺ
ꝺ ꝺ ꝺ

ꝺ ꝺ ꝺ

ਸ਼ੁਭ ਦੀਆਂ ਮੰਗਲ ਮਾਲਾ ॥ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜਪ ਤਪ ਪੂਜਾ ॥
ਸਭ ਤੇ ਊਚ ਸਾਧ ਕੀ ਸੇਵਾ ॥ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਮਹਾ ਨਿਰਮੇਵਾ ॥
ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਡ ਪੁਰਖ ਅਪਾਰਾ ॥ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਮਹਾ ਨਿਰੰਕਾਰਾ ॥
ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਡ ਪਦਵੀ ਪਾਈ ॥ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਰਾਈ ॥
ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਡ ਤੀਰਥ ਨਾਵਾ ॥ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਡ ਸਚ ਦਿਖਾਵਾ ॥
ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਡ ਸਚ ਦਿਖ

وأما الحكم الشرعي فهو خطاب الله تعالى المتعلق بأفعال المكلفين اقتضاء أو تخييرا أو وضعا

فالخطاب هو الكلام الموجه نحو الغير لإفهامه ما يريد المتكلم

والحكم هو أثر الخطاب في المخاطب

والمكلف هو البالغ العاقل المسلم الذي بلغته الدعوة

والفعل هو كل ما يصدر عن المكلف من قول أو عمل أو اعتقاد

والحكم التكليفي هو ما يطلب به الفعل أو يخير فيه

والحكم الوضعي هو ما يجعل الشيء سببا أو شرطا أو مانعا

والحكم التكليفي خمسة أقسام

الواجب والمندوب والمباح والمكروه والحرام

والواجب هو ما طلب الشارع فعله طلبا جازما

والمندوب هو ما طلب الشارع فعله طلبا غير جازم

والمباح هو ما خير الشارع فيه بين الفعل والترك

والمكروه هو ما طلب الشارع تركه طلبا غير جازم

والحرام هو ما طلب الشارع تركه طلبا جازما

والواجب ينقسم إلى أقسام باعتبار وقته

فمنه ما يكون وقته العمر كله كالإيمان

ومنه ما يكون وقته وقتا معينا كالصلوات الخمس

ومنه ما يكون وقته وقتا غير معين كالكفارات

والواجب ينقسم إلى أقسام باعتبار ما يتعلق به

فمنه ما يتعلق بالبدن كالصلاة

ومنه ما يتعلق بالمال كالزكاة

ومنه ما يتعلق بهما كالحج

والواجب ينقسم إلى أقسام باعتبار من يطلب منه

فمنه ما يطلب من كل مكلف كالصلوات الخمس

ومنه ما يطلب من بعض المكلفين كالجهاد

والواجب ينقسم إلى أقسام باعتبار ما يسقط به

فمنه ما لا يسقط بحال كالإيمان

ومنه ما يسقط بفعل البعض كالجهاد

ومنه ما يسقط بفعل الغير كالحج

ومنه ما يسقط بالعجز كالصلاة

ոչ ոք ոչ ինչ ասէ ցնոսա ։ զի
ոչ գիտեմ ։ ոչ ինչ ասեմ ցնոսա ։
զի

ومن ثم فإن الحكم بالتعويض
عن الضرر المتوقع يكون
مخالفا للقانون متى
ثبت أن الضرر
المتوقع لم يكن
نتيجة طبيعية
للإخلال بالعقد

وإذا كان الضرر
المتوقع يرجع
إلى سوء نية
المدين فإن
التعويض يشمل
ما لحق الدائن
من خسارة
وما فاته من
كسب

وإذا كان الضرر
المتوقع يرجع
إلى خطأ
المدين فإن
التعويض يشمل
ما لحق الدائن
من خسارة
وما فاته من
كسب

ومن ثم فإن
الحكم بالتعويض
عن الضرر
المتوقع
يكون
مخالفا
للقانون
متى
ثبت
أن
الضرر
المتوقع
لم يكن
نتيجة
طبيعية
للإخلال
بالعقد

ਸਾਧ ਕੀਰਤਨੁ, ਜਸੁ ਸੁਣਹਿ ਸੁਆਮੀ ਕੇਰਾ ॥
ਮੈ ਤਿਸ ਕੀ ਸਰਣਾਈ ਪ੍ਰਭ ਪੂਰਨ ਹੋਵੈ ਮੇਰਾ ॥
ਪਉੜੀ ॥
ਮੈਲੁ ਭਰਮ ਕੀ ਜਾਮਾ ਜਾਮੈ ਦੁਰਮਤਿ ਕਾਲੁ ਸਬਾਈ ॥
ਮਨਮੁਖ ਅੰਧੁ ਨ ਚੇਤੈ ਮੂਲੇ ਬਹੁ ਜੋਨੀ ਭਰਮਾਈ ॥
ਜਿਸ ਕਉ ਹੋਆ ਆਪਿ ਦਇਆਲਾ ਸੋ ਗੁਰ ਸੇਵਾ ਲਾਈ ॥
ਸਾਧ ਜਨਾ ਕੀ ਸੰਗਤਿ ਪਾਵੈ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਈ ॥
ਸਲੋਕੁ ॥
ਸਾਧ ਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਹਰਿ ਧਨੁ ਰਾਸਿ ਹੈ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਵਸੈ ਮਨ ਮਾਹਿ ॥
ਨਾਨਕ ਤਿਸ ਕੀ ਸਰਣਾਈ ਪਵੈ ਜਿਸ ਕੇ ਭਾਗ ਮਥਾਹਿ ॥
ਪਉੜੀ ॥
ਸਾਧ ਜਨਾ ਕੈ ਸੰਗਿ ਨ ਲੇਪੁ ਅਲਿਪਤ ਰਹਹਿ ਸੰਸਾਰੇ ॥
ਜਿਉ ਜਲ ਮਹਿ ਕਮਲ ਅਲੇਪਾ ਵਰਤੈ ਤਿਉ ਹਰਿ ਜਨ ਨਿਰਵਿਕਾਰੇ ॥
ਜਿਉ ਭਵਜਲ ਮਹਿ ਕਾਮਨਿ ਸੋਹੈ ਸਭ ਸੀਗਾਰ ਕਰੇ ॥
ਜਿਉ ਪਤਿਬ੍ਰਤਾ ਕਰੈ ਪਤਿ ਸੇਵਾ ਤਿਉ ਹਰਿ ਜਨ ਹਰਿ ਪਿਆਰੇ ॥
ਸਲੋਕੁ ॥
ਸਾਧ ਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਪਾਪ ਕਰਮ ਕੈ ਕਿਲਬਿਖ ਕਾਟਣਹਾਰੁ ॥
ਨਾਨਕ ਤਿਸ ਕੀ ਸਰਣਾਈ ਪਵੈ ਜਿਸ ਕੇ ਭਾਗ ਮਥਾਹਿ ॥

եմք յԵՄ: Աստուած մարդ
դոյ մատնեցաւ ի քա-
հանայապետսն եւ ի դպրացն: Եւ զաւուրս
ապարտս եայց են զմ
նա խոհակ: Եամաս
նեցան են վնաս հեթ-
անոսաց, այլ ա
նէ. և հաւատ կանչէ.
և ելեալ հանել: և
յերկու աւուրս յարո
ւցէ:

Յայն ժամ մա
տեան աստուա մայր
որդուցն զեբեդեայ
որդուովքն իւրովք
հանդէր եւն: եւկնր
պաւպաւանէր՝ եւխնդ-
րէր ինչ նմանէ:

Ա յտպէս եղիցի ինչ
յետ ինձ առաքինիդ,
և առաքինիդ յետինդ:
զի բազումքն են կոչ
եցեալք, և սակս
այնք են ընտր
եալք:

ԲԵՐԵԱՆԱՑ

Ընդ յայն յԵՄ, այս
վերկոս առաւանու
ն առ-ան Ձ էնն:
Եւ ձան առաքն հն
ասկ ցնոսա:

Հաւասիկ եղան

մ մը ղ
մա ձէբ մխբ

մ մը
մբ ձէփ

ਬਰਾਂ ਪੁਰਾਤਨ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਲੋਕ ਇਸ ਨੂੰ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਪੂਜਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਅੱਗੇ ਸੀਸ ਨਿਵਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ ਸੁੰਹ ਖਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ ਸੁੰਹ ਖਾਣੀ ਬੁਰੀ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦੇ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ ਸੁੰਹ ਖਾਣ ਤੋਂ ਡਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ ਸੁੰਹ ਖਾਣ ਤੋਂ ਹਟਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ ਸੁੰਹ ਖਾਣ ਤੋਂ ਰੁਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ ਸੁੰਹ ਖਾਣ ਤੋਂ ਬਚਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ ਸੁੰਹ ਖਾਣ ਤੋਂ ਪਰਹੇਜ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ ਸੁੰਹ ਖਾਣ ਤੋਂ ਗੁਰੇਜ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ ਸੁੰਹ ਖਾਣ ਤੋਂ ਕਤਰਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ ਸੁੰਹ ਖਾਣ ਤੋਂ ਕੰਨੀ

Ի ՍԿԶԲՆԱՒՈՐԱՊԷՍ ՍԿԻԶԲԱՆ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆ ՍՈՒՐԲ ՀՈԳՒՈՅ ՅԱՂԹԱՀԱՐՈՒՑԱՆՑ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՊԱՏԱՐԱԳԻ ՏԱՌԱՑ ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՍՈՒՐԲ ՀՈԳՒՈՅ ՅԱՂԹԱՀԱՐՈՒՑԱՆՑ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՊԱՏԱՐԱԳԻ ՏԱՌԱՑ ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ

Ա. Ի սկզբանէ արարեալ զերկինս եւ զերկիր, զանդունդս եւ զանդնդունդս, զանդորրս եւ զանդորրս, զանդորրս եւ զանդորրս, զանդորրս եւ զանդորր

٩ ـ مَتَى تَرَكَ مَرْيَمُ بَيْتَ أَبِيهَا؟

تَرَكَتْ بَيْتَ أَبِيهَا عِنْدَمَا تَزَوَّجَتْ مِنْ يُوسُفَ النَّجَّارِ.

ـ مَاذَا وَلَدَتْ مَرْيَمُ؟

وَلَدَتْ يَسُوعَ.

ـ أَيْنَ وَلَدَتْ مَرْيَمُ يَسُوعَ؟

وَلَدَتْ يَسُوعَ فِي بَيْتِ لَحْمٍ.

ـ مَنْ جَاءَ لِزِيَارَةِ يَسُوعَ؟

جَاءَ لِزِيَارَةِ يَسُوعَ الرُّعَاةُ وَالْمَجُوسُ.

ـ مَاذَا فَعَلَ هِيرُودُسُ لَمَّا رَأَى أَنَّ الْمَجُوسَ لَمْ يَرْجِعُوا إِلَيْهِ؟

لَمَّا رَأَى هِيرُودُسُ أَنَّ الْمَجُوسَ لَمْ يَرْجِعُوا إِلَيْهِ غَضِبَ غَضَبًا شَدِيدًا، وَأَرْسَلَ جُنُودًا إِلَى بَيْتِ لَحْمٍ وَقَتَلَ كُلَّ الْأَوْلَادِ الَّذِينَ كَانُوا فِي بَيْتِ لَحْمٍ وَفِي جِهَاتِهَا مِنْ عُمْرِ سَنَتَيْنِ فَمَا دُونَ.

ـ مَاذَا فَعَلَ يُوسُفُ لَمَّا رَأَى مَلَاكَ الرَّبِّ فِي الْحُلْمِ؟

لَمَّا رَأَى يُوسُفُ مَلَاكَ الرَّبِّ فِي الْحُلْمِ أَخَذَ الصَّبِيَّ وَأُمَّهُ وَهَرَبَ إِلَى مِصْرَ.

ـ مَتَى رَجَعَ يُوسُفُ مِنْ مِصْرَ؟

رَجَعَ يُوسُفُ مِنْ مِصْرَ بَعْدَ مَوْتِ هِيرُودُسَ.

ـ أَيْنَ سَكَنَ يُوسُفُ بَعْدَ رُجُوعِهِ مِنْ مِصْرَ؟

سَكَنَ يُوسُفُ بَعْدَ رُجُوعِهِ مِنْ مِصْرَ فِي بَلْدَةِ النَّاصِرَةِ.

ـ مَاذَا فَعَلَ يَسُوعُ فِي النَّاصِرَةِ؟

فِي النَّاصِرَةِ كَانَ يَسُوعُ يُسَاعِدُ يُوسُفَ فِي شُغْلِهِ، وَكَانَ يَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ وَيَتَعَلَّمُ.

ـ مَاذَا فَعَلَ يَسُوعُ لَمَّا كَانَ عُمْرُهُ ١٢ سَنَةً؟

لَمَّا كَانَ عُمْرُهُ ١٢ سَنَةً ذَهَبَ مَعَ أَبَوَيْهِ إِلَى أُورُشَلِيمَ لِلْعِيدِ، وَبَقِيَ فِي الْهَيْكَلِ يُعَلِّمُ الْعُلَمَاءَ.

ـ مَاذَا فَعَلَ يَسُوعُ بَعْدَ ذَلِكَ؟

بَعْدَ ذَلِكَ رَجَعَ مَعَ أَبَوَيْهِ إِلَى النَّاصِرَةِ وَكَانَ يُطِيعُهُمَا.

ին ոտտս ի ծատ ոյժ.
և տատր ատծան ելին
խվերս ձան ատ պ
ատ կ ին ։

Ա ուժուվատրն
որատատալի ևակին
եղ ծայ ին . տալ ա
ղակ էին ևատե ին։

Ա ատկն ատ ծին
ատ կհեաի պ ատ
յատ ն տին ։ ատլի
դատ ծին ե ծատ
ծատն ։

Ա ու մտատն եղն
նատա յեմ, տլեսե
յատ ֆատլատրն ա
տ ին ։ և ատ են,
ատ եղե ատյ ։

մ մր շ
մր ֆիր մե

մ մր շ յ
մր ֆիր մե ֆ

ևատլ ֆ հատատնե
ֆատնատպատր կ ին ։

Ա ուֆատլատմ յոլ
ատվատրե ատատա
ֆատնե ին վկատն ե
ատ ին ֆ հատատնե
ատ ին վկատն ե

Ա ատկն ատ ծին
ատ կհեաի պ ատ
յատ ն տին ։ ատլի
դատ ծին ե ծատ
ծատն ։

Ա ու մտատն եղն
նատա յեմ, տլեսե
յատ ֆատլատրն ա
տ ին ։ և ատ են,
ատ եղե ատյ ։

մ մր շ
մր ֆիր մե

մ մր շ յ
մր ֆիր մե ֆ

ﻟﻪ ﺍﻟﻤﻠﻚ ﺍﻟﻌﻈﻴﻢ ﺍﻟﺬﻱ ﻻ ﻳﺰﻭﻝ ﻭﻻ ﻳﺤﻮﻝ ﻭﻻ ﻳﻨﺘﻘﻞ ﻭﻻ ﻳﺒﻴﺪ ﻭﻻ ﻳﺴﺘﺒﺪﻝ ﻭﻻ ﻳﺘﻐﻴﺮ ﻭﻻ ﻳﺘﺒﺪﻝ ﻭﻻ ﻳﺘﺤﺮﻙ ﻭﻻ ﻳﺴﻜﻦ ﻭﻻ ﻳﺘﻌﺐ ﻭﻻ ﻳﻨﺎﻡ ﻭﻻ ﻳﺴﻬﻮ ﻭﻻ ﻳﻐﻔﻞ ﻭﻻ ﻳﻤﻮﺕ ﻭﻻ ﻳﺨﺎﻑ ﻭﻻ ﻳﺮﺟﻮ ﻭﻻ ﻳﺤﺘﺎﺝ ﻭﻻ ﻳﺴﺘﺤﻲ ﻭﻻ ﻳﺴﺘﺤﻴﻞ ﻭﻻ ﻳﺴﺘﺤﺪﺙ

ես ասեմ ձեզ՝ ոչ
երդնուլ բնաւ.
եւ ոչ երկնիւ,
զի աթոռ է Աստուծոյ.
եւ ոչ երկրիւ,
զի սա պատուական է
քան զերկինս.
եւ ոչ Երուսաղէմաւ,
զի քաղաք է մեծի թագաւորին.
եւ ոչ գլխովդ երդնուս,
զի ոչ կարես մի մազ մ
սեւ կամ սպիտակ առնել.
այլ եղիցի ձեր խօսք՝
այո՝ այո՝ ոչ՝ ոչ.
զի որ աւելի քան զայս է՝
յչարէ է։

Եւ լուարուք թէ ասացաւ
հնումն՝ աչք փոխանակ աչաց
եւ ատամն փոխանակ ատամանց։
Եւ ես ասեմ ձեզ՝ մի դիմադրէք
չարին. այլ որ քեզ ապտակ տայ
ընդ աջ ծնօտդ՝ դարձո՛ւր
նմա եւ զայլսն։ Եւ որ
կամի ընդ քեզ դատել
եւ զպատմուճանդ առնուլ՝
թո՛ղ նմա եւ զթիկնոցդ։
Եւ որ զքեզ մի մղոն
տանի՝ երթ՝ ընդ նա երկուս։
Որ քեզ խնդրէ՝ տո՛ւր նմա.
եւ որ կամի ի քէն
փոխառուլ՝ մի՛ դարձուցաներ։

Լուարուք թէ ասացաւ
հնումն՝ սիրեսցես զընկեր քո
եւ ատեսցես զթշնամի քո։
Եւ ես ասեմ ձեզ՝ սիրեցէք
զթշնամիս ձեր. օրհնեցէք
զանիծանողս ձեր. բարի արարէք
ատելեաց ձերոց. եւ
աղաչեցէք վասն
վաղահաս ցաւոցդ
եւ հալածողաց ձերոց։
Զի եթէ սիրէք զսիրողս ձեր՝
զի՞ վարձս ունիք։ ոչ
եւ մաքսաւորքն այնպէս
առնեն։ Եւ եթէ
բարեացուցանէք
միայն եղբարս ձեր՝
զի՞ աւելի
առնէք։ ոչ
եւ հեթանոսքն այնպէս
առնեն։

Եղիցի դուք կատարեալք
որպէս եւ հայր ձեր
երկնաւոր կատարեալ է։

ՄՀ ՄՀ
ՄԺԴ ՉԻԲ

ՄՀ ՄՀ
ՄԺԵ ՉԻԴ

ل ف ر ل
ذهب كتب كتب كتاب
كتاب كتاب كتاب كتاب

ولا يجوز أن يكون الخبر جملة فعلية فعلها ماض غير مقترن بقد ظاهرة أو مقدرة، لأن الجملة الفعلية الماضية لفظا ومعنى لا تقع خبرا للمبتدأ، وإنما تقع حالا أو صفة أو صلة، فلا يقال: زيد قام أبوه، ولا: زيد قام، ولا: الذي قام أبوه قائم، على أن يكون قام خبرا للمبتدأ الذي هو الموصول، وأبوه فاعل قام، والعائد محذوف، والتقدير: الذي قام أبوه منه قائم، وإنما يجوز أن تقع الجملة الفعلية الماضية خبرا للمبتدأ إذا كان فعلها ماضيا لفظا ومعنى، نحو: زيد قام أبوه، أو ماضيا لفظا لا معنى، نحو: زيد قام أبوه يقوم، أو ماضيا معنى لا لفظا، نحو: زيد ليقم أبوه، أو ماضيا لفظا ومعنى بشرط أن يكون مقترنا بقد ظاهرة، نحو: زيد قد قام أبوه، أو مقدرة، نحو: زيد قام أبوه، أي قد قام أبوه، وإنما جاز ذلك لأن قد تقرب الماضي من الحال، فكأنه حال، والحال يجوز أن تكون جملة فعلية فعلها ماض، نحو: جاء زيد قد قام أبوه، أي جاء زيد قد قام أبوه في حال قيامه، وإنما جاز ذلك لأن ال

ہم کہتے ہیں کہ ہر ایک جسم اپنی حالت سکون یا حرکت مستقیم میں جب تک کہ کوئی سبب اس کی حالت کو بدلنے پر مجبور نہ کرے ہمیشہ قائم رہتا ہے۔ اور ہر ایک جسم متحرک اپنی حرکت کو ایک خط مستقیم میں جاری رکھتا ہے۔ جب تک کہ کوئی سبب اس کو مجبور نہ کرے کہ وہ اپنی حرکت کو ایک خط منحنی میں بدل دے۔ اور ہر ایک جسم اپنی حرکت کو اسی قدر اور اسی سمت میں جاری رکھتا ہے جس قدر اور جس سمت میں کہ اس کو ایک دفعہ حرکت دی گئی ہے۔ جب تک کہ کوئی سبب اس کی حرکت کو بدلنے پر مجبور نہ کرے۔ اور ہر ایک جسم متحرک اپنی حرکت کو ایک خط مستقیم میں جاری رکھتا ہے۔ جب تک کہ کوئی سبب اس کو مجبور نہ کرے کہ وہ اپنی حرکت کو ایک خط منحنی میں بدل دے۔ اور ہر ایک جسم اپنی حرکت کو اسی قدر اور اسی سمت میں جاری رکھتا ہے جس قدر اور جس سمت میں کہ اس کو ایک دفعہ حرکت دی گئی ہے۔ جب تک کہ کوئی سبب اس کی حرکت کو بدلنے پر مجبور نہ کرے۔

ومن الحكمة ما قاله بعض الحكماء: من كثر همه سقم بدنه، ومن ساء خلقه عذب نفسه، ومن قل علمه عظم كبره، ومن كثر ماله كثرت آفاته، ومن كثرت ذنوبه فليتوقع نزول بلائه، ومن كثرت أمراضه فليتوقع قرب وفاته، ومن كثرت أسقامه فليتوقع دنو حمامه، ومن كثرت أوجاعه فليتوقع حلول فجائعه، ومن كثرت أحزانه فليتوقع تواتر أشجانه، ومن كثرت أشجانه فليتوقع تكاثر أتراحه، ومن كثرت أتراحه فليتوقع تعاقب أفراحه، ومن كثرت أفراحه فليتوقع تعاقب أتراحه، ومن كثرت أتراحه فليتوقع تعاقب أفراحه، ومن كثرت أفراحه فليتوقع تعاقب أحزانه، ومن كثرت أحزانه فليتوقع تعاقب أشجانه، ومن كثرت أشجانه فليتوقع تعاقب فجائعه، ومن كثرت فجائعه فليتوقع حلول نوائبه، ومن كثرت نوائبه فليتوقع نزول مصائبه، ومن كثرت مصائبه فليتوقع قرب منيته، ومن قرب منيته فليتوقع دنو حمامه، ومن دنا حمامه فليتوقع سقم بدنه، ومن سقم بدنه فليتوقع كثرة همه، ومن كثرة همه فليتوقع سوء خلقه، ومن ساء خلقه عذب نفسه، ومن عذب نفسه

ولد يوسف: ابراهيم وموسى
وداود وسليمان
وشمعون وعوبديا
ويونان وعاموص
وناحوم وحبقوق
وصفنيا وحجي
وزكريا وملاخي
وهؤلاء هم الذين
ملكوا في ارض
ادوم قبل ان
يملك ملك
لبني اسرائيل:
بالع بن بعور
واسم مدينته
دنهابة
ومات بالع
وملك مكانه
يوباب بن زارح
من بصرة
ومات يوباب
وملك مكانه
حوشام من
ارض التيمانيين
ومات حوشام
وملك مكانه
هدد بن بداد
الذي ضرب
مديان في
بلاد موآب
واسم مدينته
عويث
ومات هدد
وملك مكانه
سملة من
مسريقة
ومات سملة
وملك مكانه
شاول من
رحوبوث
التي على
النهر
ومات شاول
وملك مكانه
بعل حانان
بن عكبور
ومات بعل
حانان
وملك مكانه
هدد واسم
مدينته
فاعي واسم
امرأته
مهيطبئيل
بنت مطريد
بنت مي
زاهب
وكان عيسو
ابو ادوم
هذه اسماء
رؤساء
عيسو
بحسب
مواضعهم
باسمائهم
رؤساء
تمنع
ورؤساء
علوة
ورؤساء
يتيث
ورؤساء
اهليبامة
ورؤساء
ايلة
ورؤساء
فينون
ورؤساء
قناز
ورؤساء
تيمان
ورؤساء
مبصار
ورؤساء
مجديئيل
ورؤساء
عيرام
هذه
رؤساء
ادوم
بحسب
مساكنهم
في ارض
ملكهم
هذا
عيسو
ابو
ادوم
وكان
يعقوب
ساكنا
في ارض
مغتربي
ابيه
في ارض
كنعان
هذه
مواليد
يعقوب
يوسف
وهو
ابن
سبع
عشرة
سنة
كان
يرعى
مع
اخوته
الغنم
وهو
غلام
مع
بني
بلهة
وزلفة
امرأتي
ابيه
وجاء
يوسف
بنميمتهم
الرديئة
اليه
واسرائيل
احب
يوسف
اكثر
من
جميع
بنيه
لانه
ابن
شيخوخته
وصنع
له
قميصا
ملونا
فلما
رأى
اخوته
ان
ابا هم
احبه
اكثر
من
جميع
اخوته
ابغضوه
ولم
يقدروا
ان
يكلموه
بسلام

ئەمدى ئۇ ئۆزىنى ئۆلتۈرۈشكە ئاجىز ئىدى. ئۇ ئۆزىنى ئۆلتۈرۈشكە ئاجىز ئىدى. ئۇ ئۆزىنى ئۆلتۈرۈشكە ئاجىز ئىدى.

Ցբ Աստուածեան զի
տեսիլ վիճակաւոր եմ
ես : Եղբայրս ասպատ
հան այլ ճշմարտու ու
թեամբ ուսուցանես :
Աւետեցէք զիս ինչ
պատմէ : զի ասէ Թէ
պատրաստ հարկաւոր
կայսեր Թէն :
Վ Ետաց յես վիսոր
ատանուկ Թու ն
նոյա կաւե : զի
վասն ասէ : ցոյց Եր
նա զբազմեկեանցիսն :
Գ Ետաց մատու

Ա Ստուածեան զի տեսիլ վիճակաւոր եմ ես : Եղբայրս ասպատհան այլ ճշմարտուԹեամբ ուսուցանես : Աւետեցէք զիս ինչ պատմէ : զի ասէ ԹէՊատրաստ հարկաւոր կայսեր Թէն :

Ո Ետաց յես վիսոր ատանուկ Թու ն նոյա կաւե : զի վասն ասէ : ցոյց Եր նա զբազմեկեանցիսն :

Գ Ետաց մատու

ਸਮੱਗਰੀ : ਮੈਦਾ ਇੱਕ ਕੱਪ, ਘਿਓ ਅੱਧਾ ਕੱਪ, ਖੰਡ ਇੱਕ ਕੱਪ, ਦੁੱਧ ਅੱਧਾ ਕੱਪ, ਬੇਕਿੰਗ ਪਾਊਡਰ ਇੱਕ ਚਮਚ, ਵਨੀਲਾ ਐਸੈਂਸ ਅੱਧਾ ਚਮਚ, ਬਦਾਮ ਦੋ ਦਰਜਨ, ਚੈਰੀ ਅੱਧਾ ਕੱਪ।

ਵਿਧੀ : ਮੈਦੇ ਵਿੱਚ ਬੇਕਿੰਗ ਪਾਊਡਰ ਮਿਲਾ ਕੇ ਚਾਰ ਵਾਰ ਛਾਣ ਲਵੋ। ਘਿਓ ਅਤੇ ਖੰਡ ਨੂੰ ਫੈਂਟ ਕੇ ਕਰੀਮ ਵਰਗਾ ਕਰ ਲਵੋ। ਫਿਰ ਇਸ ਵਿੱਚ ਵਨੀਲਾ ਐਸੈਂਸ ਅਤੇ ਮੈਦਾ ਮਿਲਾ ਕੇ ਫੈਂਟੋ। ਫਿਰ ਦੁੱਧ ਪਾ ਕੇ ਫੈਂਟੋ। ਚੈਰੀ ਅਤੇ ਬਦਾਮ ਵੀ ਮਿਲਾ ਲਵੋ। ਇਸ ਮਿਸ਼ਰਣ ਨੂੰ ਚਿਕਨਾਈ ਲੱਗੀ ਟਰੇ ਵਿੱਚ ਪਾ ਕੇ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਗਰਮ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਓਵਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖ ਕੇ ਬੇਕ ਕਰੋ।

ਸਮੱਗਰੀ : ਮੈਦਾ ਇੱਕ ਕੱਪ, ਘਿਓ ਅੱਧਾ ਕੱਪ, ਖੰਡ ਇੱਕ ਕੱਪ, ਦੁੱਧ ਅੱਧਾ ਕੱਪ, ਬੇਕਿੰਗ ਪਾਊਡਰ ਇੱਕ ਚਮਚ, ਵਨੀਲਾ ਐਸੈਂਸ ਅੱਧਾ ਚਮਚ, ਬਦਾਮ ਦੋ ਦਰਜਨ, ਚੈਰੀ ਅੱਧਾ ਕੱਪ।

ਵਿਧੀ : ਮੈਦੇ ਵਿੱਚ ਬੇਕਿੰਗ ਪਾਊਡਰ ਮਿਲਾ ਕੇ ਚਾਰ ਵਾਰ ਛਾਣ ਲਵੋ। ਘਿਓ ਅਤੇ ਖੰਡ ਨੂੰ ਫੈਂਟ ਕੇ ਕਰੀਮ ਵਰਗਾ ਕਰ ਲਵੋ। ਫਿਰ ਇਸ ਵਿੱਚ ਵਨੀਲਾ ਐਸੈਂਸ ਅਤੇ ਮੈਦਾ ਮਿਲਾ ਕੇ ਫੈਂਟੋ। ਫਿਰ ਦੁੱਧ ਪਾ ਕੇ ਫੈਂਟੋ। ਚੈਰੀ ਅਤੇ ਬਦਾਮ ਵੀ ਮਿਲਾ ਲਵੋ। ਇਸ ਮਿਸ਼ਰਣ ਨੂੰ ਚਿਕਨਾਈ ਲੱਗੀ ਟਰੇ ਵਿੱਚ ਪਾ ਕੇ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਗਰਮ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਓਵਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖ ਕੇ ਬੇਕ ਕਰੋ।

յայսկուրբա · ուրէ այծ
կէնդ աւն եմայ ։ ալլ
ալծ մեռ եղայ · ալլ
ուրիշ մը չկայ ինձի
պէտք ալծ ։ ոչխար
կ՚ուզեմ ։ ոչխարս
կ՚ուզեմ ։ ոչխարս
կ՚ուզեմ ։ ոչխարս

ਨਾਲ ਮਿਲਾਉਣ ਲਈ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਸਮੱਗਰੀ : ਕਣਕ ਦਾ ਆਟਾ ਦੋ ਕੱਪ, ਖੰਡ ਇਕ ਕੱਪ, ਘਿਉ ਇਕ ਕੱਪ, ਦੁੱਧ ਇਕ ਕੱਪ, ਬੇਕਿੰਗ ਪਾਊਡਰ ਇਕ ਚਮਚ, ਵਨੀਲਾ ਐਸੈਂਸ ਇਕ ਚਮਚ, ਕਿਸ਼ਮਿਸ਼ ਇਕ ਕੱਪ, ਬਦਾਮ ਅੱਧਾ ਕੱਪ, ਕੱਟੇ ਹੋਏ ਮੇਵੇ ਇਕ ਕੱਪ।

ਵਿਧੀ : ਘਿਉ ਅਤੇ ਖੰਡ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਫੈਂਟ ਲਵੋ। ਫਿਰ ਇਸ ਵਿਚ ਦੁੱਧ ਅਤੇ ਵਨੀਲਾ ਐਸੈਂਸ ਪਾ ਕੇ ਫੈਂਟੋ। ਹੁਣ ਇਸ ਵਿਚ ਆਟਾ, ਬੇਕਿੰਗ ਪਾਊਡਰ ਅਤੇ ਕਿਸ਼ਮਿਸ਼ ਪਾ ਕੇ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਿਲਾਓ। ਇਸ ਨੂੰ ਇਕ ਘੰਟਾ ਰੱਖ ਦਿਓ। ਫਿਰ ਇਸ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਫੈਂਟੋ। ਇਸ ਨੂੰ ਇਕ ਚਿਕਨਾਈ ਲੱਗੀ ਟਰੇ ਵਿਚ ਪਾ ਕੇ ਬਦਾਮ ਅਤੇ ਮੇਵੇ ਨਾਲ ਸਜਾਓ। ਇਸ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਗਰਮ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਓਵਨ ਵਿਚ ਰੱਖ ਕੇ ਹਲਕੇ ਭੂਰੇ ਰੰਗ ਦਾ ਹੋਣ ਤੱਕ ਬੇਕ ਕਰੋ।

ਸਮੱਗਰੀ : ਮੈਦਾ ਇਕ ਕੱਪ, ਘਿਉ ਇਕ ਕੱਪ, ਖੰਡ ਇਕ ਕੱਪ, ਦੁੱਧ ਇਕ ਕੱਪ, ਬੇਕਿੰਗ ਪਾਊਡਰ ਇਕ ਚਮਚ, ਵਨੀਲਾ ਐਸੈਂਸ ਇਕ ਚਮਚ, ਕਿਸ਼ਮਿਸ਼ ਇਕ ਕੱਪ, ਬਦਾਮ ਅੱਧਾ ਕੱਪ, ਕੱਟੇ ਹੋਏ ਮੇਵੇ ਇਕ ਕੱਪ।

ਵਿਧੀ : ਘਿਉ ਅਤੇ ਖੰਡ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਫੈਂਟ ਲਵੋ। ਫਿਰ ਇਸ ਵਿਚ ਦੁੱਧ ਅਤੇ ਵਨੀਲਾ ਐਸੈਂਸ ਪਾ ਕੇ ਫੈਂਟੋ। ਹੁਣ ਇਸ ਵਿਚ ਮੈਦਾ, ਬੇਕਿੰਗ ਪਾਊਡਰ ਅਤੇ ਕਿਸ਼ਮਿਸ਼ ਪਾ ਕੇ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਿਲਾਓ। ਇਸ ਨੂੰ ਇਕ ਘੰਟਾ ਰੱਖ ਦਿਓ। ਫਿਰ ਇਸ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਫੈਂਟੋ। ਇਸ ਨੂੰ ਇਕ ਚਿਕਨਾਈ ਲੱਗੀ ਟਰੇ ਵਿਚ ਪਾ ਕੇ ਬਦਾਮ ਅਤੇ ਮੇਵੇ ਨਾਲ ਸਜਾਓ। ਇਸ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਗਰਮ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਓਵਨ ਵਿਚ ਰੱਖ ਕੇ ਹਲਕੇ ਭੂਰੇ ਰੰਗ ਦਾ ਹੋਣ ਤੱਕ ਬੇਕ ਕਰੋ।

ولما كان الغرض الاصلي من هذه الرسالة
هو بيان الطريق الذي يسلكه الطالب
في تحصيل العلوم الشرعية وكان
ذلك لا يتم الا بعد معرفة الكتب
المصنفة في كل علم من العلوم
الشرعية والوقوف على مراتبها
في الجودة والرداءة والقلة
والكثرة والاختصار والبسط
والتحقيق والتقليد والتلخيص
والتطويل والتحشية والتقرير
والتحرير والتعليق والتدريس
والتلقين والاملاء والتصنيف
والتأليف والتعليم والتعلم
والتفهم والتفهيم والتحفظ
والتذكر والتكرار والتدبر
والتفكر والتعقل والتفقه
والتبحر والتضلع والتمهر
والتقدم والتأخر والتوسط
والتعمق والتدقيق والتحقيق
والتنقيح والتهذيب والتلقين
والتلقن والتسميع والتسمع
والتحديث والتحدث والتعديل
والتجريح والتصحيح والتضعيف
والتوثيق والتثبت والتبين
والتعريف والتنكير والتأنيث
والتذكير والتصريف والتعريب
والتحريف والتصحيف والتغيير
والتبديل والتحويل والتغير
والتبدل والتحول والتقلب
والتنقل والتصرف والتقلب
والتنقل والتصرف والتقلب
والتنقل والتصرف والتقلب

ਸਾਰਾਗੜ੍ਹੀ ਦੇ ਜੰਗ ਦੀ ਕਹਾਣੀ:

ਸਾਰਾਗੜ੍ਹੀ ਦੀ ਲੜਾਈ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਫ਼ੌਜ ਦੇ ਕੁੱਲ ੨੧ ਸਿਪਾਹੀ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਏ ਸਨ। ਇਹ ਸਾਰੇ ਸਿਪਾਹੀ ਸਿੱਖ ਰੈਜੀਮੈਂਟ ਦੀ ੩੬ਵੀਂ ਸਿੱਖ ਬਟਾਲੀਅਨ ਦੇ ਸਨ। ਇਸ ਬਟਾਲੀਅਨ ਨੂੰ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ੪ਥੀ ਬਟਾਲੀਅਨ, ਸਿੱਖ ਰੈਜੀਮੈਂਟ ਦਾ ਨਾਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਬਟਾਲੀਅਨ ਦੇ ਸਿਪਾਹੀਆਂ ਨੂੰ ਇੰਡੀਅਨ ਆਰਡਰ ਆਫ਼ ਮੈਰਿਟ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਹ ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਫ਼ੌਜੀ ਸਨਮਾਨ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਿਪਾਹੀਆਂ ਨੂੰ ੫ ਇੰਡਸਟਰੀਅਲ ਅਵਾਰਡ ਵੀ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਇਹ ਸਾਰੇ ਸਿਪਾਹੀ ਸਿੱਖ ਰੈਜੀਮੈਂਟ ਦੀ ੩੬ਵੀਂ ਸਿੱਖ ਬਟਾਲੀਅਨ ਦੇ ਸਨ। ਇਸ ਬਟਾਲੀਅਨ ਨੂੰ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ੪ਥੀ ਬਟਾਲੀਅਨ, ਸਿੱਖ ਰੈਜੀਮੈਂਟ ਦਾ ਨਾਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਬਟਾਲੀਅਨ ਦੇ ਸਿਪਾਹੀਆਂ ਨੂੰ ਇੰਡੀਅਨ ਆਰਡਰ ਆਫ਼ ਮੈਰਿਟ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਹ ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਫ਼ੌਜੀ ਸਨਮਾਨ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਿਪਾਹੀਆਂ ਨੂੰ ੫ ਇੰਡਸਟਰੀਅਲ ਅਵਾਰਡ ਵੀ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਨ।

ਸਾਰਾਗੜ੍ਹੀ ਦੇ ਜੰਗ ਦੀ ਕਹਾਣੀ:

ਸਾਰਾਗੜ੍ਹੀ ਦੀ ਲੜਾਈ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਫ਼ੌਜ ਦੇ ਕੁੱਲ ੨੧ ਸਿਪਾਹੀ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਏ ਸਨ। ਇਹ ਸਾਰੇ ਸਿਪਾਹੀ ਸਿੱਖ ਰੈਜੀਮੈਂਟ ਦੀ ੩੬ਵੀਂ ਸਿੱਖ ਬਟਾਲੀਅਨ ਦੇ ਸਨ। ਇਸ ਬਟਾਲੀਅਨ ਨੂੰ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ੪ਥੀ ਬਟਾਲੀਅਨ, ਸਿੱਖ ਰੈਜੀਮੈਂਟ ਦਾ ਨਾਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਬਟਾਲੀਅਨ ਦੇ ਸਿਪਾਹੀਆਂ ਨੂੰ ਇੰਡੀਅਨ ਆਰਡਰ ਆਫ਼ ਮੈਰਿਟ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਹ ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਫ਼ੌਜੀ ਸਨਮਾਨ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਿਪਾਹੀਆਂ ਨੂੰ ੫ ਇੰਡਸਟਰੀਅਲ ਅਵਾਰਡ ਵੀ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਨ।

ولم يكن لهم ملجأ ولا مخلص
ولا ناصر ولا معين ولا مغيث
ولا مجير ولا مؤنس ولا مساعد
ولا مرشد ولا مقيل ولا مقيل
ولا مجير ولا مؤنس ولا مساعد
ولا مرشد ولا مقيل ولا مقيل

١١ وفي ذلك الوقت
اجتمع كل الشعب
كرجل واحد في
ساحة باب الماء
وقالوا لعزرا الكاتب
ان يحضر سفر
شريعة موسى
التي امر بها
الرب اسرائيل

٨ فقرأ منه امام
الساحة من الصباح
الى نصف النهار
امام الرجال والنساء
والفهماء وكل
الشعب واذان
جميع الشعب
كانت شاخصة
الى سفر الشريعة

٩ وقام عزرا الكاتب
على منبر خشب
الذي عملوه
للكلام وقام
عند يمينه
متثيثيا
وشماع
وعنايا
وعوريا
وحلقيا
ومعسيا

٤ وعند يساره
فدايا وميشائيل
وملكيا وحاشوم
وحشبدانة
وزكريا
ومشلام

٥ وفتح عزرا
السفر امام
جميع الشعب
لانه كان
فوق جميع
الشعب
وعند ما فتحه
وقف جميع
الشعب

٦ فبارك عزرا
الرب الاله
العظيم
فاجاب جميع
الشعب
آمين آمين
برفع ايديهم
وخروا
وسجدوا
للرب
على وجوههم
الى الارض

٧ ويشوع
وباني
وشربيا
ويامين
وعقوب
وشبتاي
وهوديا
ومعسيا
وقليطا
وعزريا
ويوزاباد
وحنان
وفلايا
واللاويون
يفهمون
الشعب
الشريعة
والشعب
في مواضعهم

ئەمدى ئۇيغۇر تىلىدا ئىككى خىل ئۇقۇش بار بولۇپ، ئۇلار تۆۋەندىكىچە:

1) ئۇ ئۆيگە كەلدى. (ئۇ ئۆيگە كەلگەن ئىدى.)

2) ئۇ ئۆيگە كەلدىمۇ؟ (ئۇ ئۆيگە كەلگەنمىدى؟)

ئەگەر ئۇ ئۆيگە كەلدى دېگەن جۈملىنى ئىنكار قىلماقچى بولساق، ئۇنداقتا ئۇ ئۆيگە كەلمى

ژرف ۱۱ ژرف ۱۱ ژرف ژرفای

ژرفا ۱۱ ژرفا ۱۱ ژرفا ژرفا

Ես Աստուած ամենակալ
տէր զօրութեանց եմ
ասէ տէր : եւ զայս
պատուիրանս որ ես
քեզ կու տամ քեզ
ասեմ զայս ։ զի
ասացից զայս ամենայն
և զոր ինչ ասացից
ոչ եթէ ինձանէ
ասացից այլ զոր
ինչ ասացից ։ ասէ
տէր ։ եւ ասացից
ամենայն ազգաց
ասացից զայս
ամենայն ։ զի
ասացից զայս
ամենայն ։ զի
ասացից զայս
ամենայն ։ զի

ਸੁਜਾਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਚਲਦਾ ਹਾਂ ਪਰ ਮੇਰੀ ਇਕ ਸ਼ਰਤ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਚਾਲਾਕੀ ਨਹੀਂ ਕਰੋਗੇ। ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਮੇਰੇ ਕੁਝ ਪੁਰਾਣੇ ਹਿਸਾਬ ਹਨ ਜੋ ਮੈਂ ਚੁਕਤਾ ਕਰਨੇ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਤੁਸੀਂ ਜੋ ਕਹੋਗੇ ਮੈਂ ਉਹੀ ਕਰਾਂਗਾ।

ਜੋ ਮੈਨੂੰ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਉਹ ਮੇਰੀ ਅਸਲੀ ਸ਼ਕਲ ਨਹੀਂ ਹੈ ਪਰ ਜੋ ਮੈਂ ਹਾਂ ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ ਇਹ ਮੇਰੀ ਅਸਲੀ ਸ਼ਕਲ ਹੈ

ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਲੋਕ ਉਸ ਦੀ ਉਸਤਤ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਸਾਡੇ ਵਿਚਕਾਰ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਹੈ: ਅਤੇ

ձգ
զ Օ ի յաւրհնեան սուրբ
քրիստոսք և սուրբ
մարգարէք. և առա
քեն նշանս կարըն
եսաս մեծա մեծս:
մինչ մոլորեցուց
անել թէ հըն ար
ինչ եղէ և պընար
եալն. ահա յա
ռաջագոյն ասա ա
ցի ձեզ:

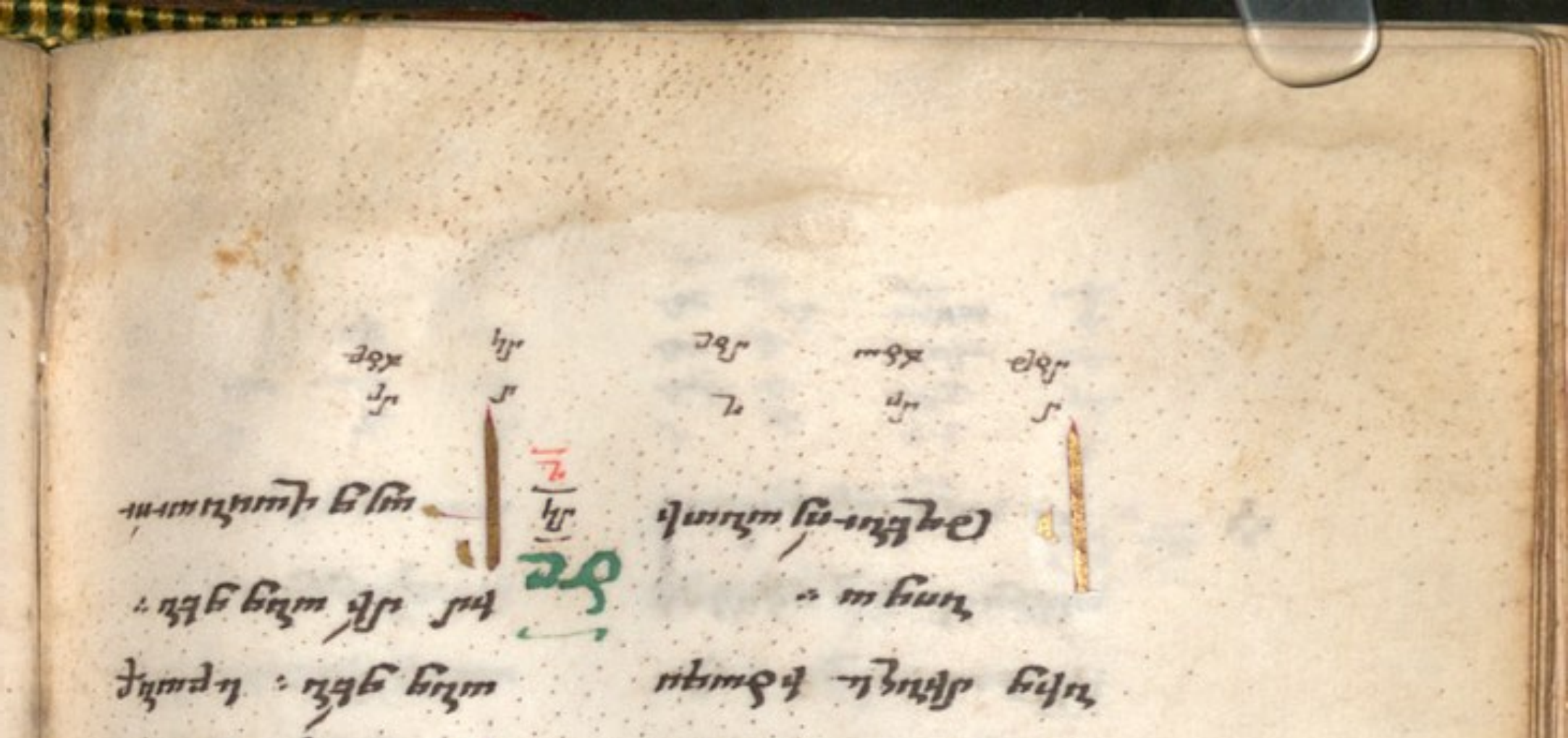
ձէ
զ Ապա թէ ասա ի
ցեն ցձեզ ահաւա
նիկ յանապատի է.
մի ելանիցէք. և
թէ ահա յըշտեմ
արանս է. մի հաւա
տայցէք:

ձգ
է Օ [illegible]
յլակն որեղանեյա
ռեղեյ և երևի մին
չև յարև մուստ այն
պես եղեյի գալոս
տըն որդւոյ մարդոյ:

ձէ
է Օ ւսոր գեղն եցէ,
անդր ժողով եսցին
արծըւ եք:

ձը
է Ա ալ վաղակի յետ
նեղու թեանն աւ ուր
ցըն այնոցիկ. արե
գակն խաւարեսցի.
և լուսին ոչ տացէ
վըյս իւր. և աստ
ղեք անկ ցեն յերկ
նից. և զաւրու թիւնք
երկնից շարժեսցին.
Ե տապա երև եա

մ	մր	ղ	մ	մր	ղ
ձգ	ձկթ		ձդ		մէ
ձէ		մբ	ձէ		ձգ
			ձը	ձծ	ձէ



ուրն այն ուրեք և
Յամոս, ոչ ոք գիտեմ.
ոչ հուեցաւ ակը եկն
նոյ, և ոչ տուեն.
զայ ց մնայն հայր:

մկա Ա յերուսաղեա աս-
ուածն նայն, այն
պես եղիցի գալու-
ստեան որդւոյ մարդոյ:

Օ երկուքեան ին
յաւուրսն որ յառաջ
քան զջրհեղեղն,
ուտեն էին և ըմպէին:
կանայք առնն էին,
և առնայք լինուն էին;
մինչ և յայսր յորում
եմուտ նոյ ի տապա
ստան, և ոչ գիտացին
մինչ և եկն ջրհեղեղն

և եբարձ զամենեսեան
սին: այն պէսեղիւ
ց ին և գալ ուստեան որդւոյ
որդի մարդոյ:

մկբ 3 այն ժամ երկու ի
ց են ի դաշտ յաւգա
րակի, մին առնուս
ցի ու և մնացեալն
թող ու ց ի:

մկգ 2 երեք ի ղաց աղ
այց են ի մի ի ղացանս,
մին առնուց ի, և
մնացեալն թող ու ց ի:

մկդ 1 որթուն կայցէ:
զի ոչ գիտէք յորում
ժամու տէրն ձեր գայ:

մկե 9 այն գիտասջիք:
Զի գիտեիր տան ո
ւտէրն յորում պահու

մ մկա ղ մկբ
մկգ մկդ
մկդ մկե մկզ

ﺟﻬﻴﺰ ﺍﻟﻤﺎﺀ ﻟﻠﻐﺴﻞ: ﻳﺴﺨﻦ ﺍﻟﻤﺎﺀ ﺑﺎﻟﻤﺴﺨﻦ ﺍﻟﻤﻮﺟﻮﺩ ﻓﻲ ﺍﻟﻤﻨﺰﻝ ﺃﻭ ﺑﺎﻟﻤﺴﺨﻦ ﺍﻟﻤﻌﺪ ﻟﻠﻐﺴﻞ ﻓﻲ ﺍﻟﻤﺴﺘﺸﻔﻰ ﺃﻭ ﺍﻟﻤﺴﺠﺪ ﺃﻭ ﺍﻟﺤﻤﺎﻡ ﺍﻟﻌﺎﻡ ﺃﻭ ﺍﻟﺨﺎﺹ ﺑﺤﺴﺐ ﺍﻟﺤﺎﺟﺔ ﻭﺍﻟﻤﻘﺪﺍﺭ ﺍﻟﻤﻄﻠﻮﺏ ﻟﻜﻞ ﻣﻨﻬﺎ ﻭﻳﺴﺘﻌﻤﻞ ﻓﻲ ﺍﻟﻐﺴﻞ ﻣﺎﺀ ﺍﻟﺴﺪﺭ ﻭﺍﻟﺨﻄﻤﻲ ﻭﻧﺤﻮﻫﻤﺎ ﻣﻤﺎ ﻳﻨﻈﻒ ﻭﻳﻨﻘﻲ ﻭﻳﺴﺘﻌﻤﻞ ﻣﺎﺀ ﺍﻟﺴﺪﺭ ﻭﺣﺪﻩ ﻓﻲ ﺍﻟﺮﺃﺱ ﻭﺍﻟﻠﺤﻴﺔ ﻭﻳﺴﺘﻌﻤﻞ ﻣﺎﺀ ﺍﻟﺨﻄﻤﻲ ﻭﺣﺪﻩ ﻓﻲ ﺍﻟﺒﺪﻥ ﻭﺍﻟﻤﺎﺀ ﺍﻟﻤﺨﻠﻮﻁ ﻣﻨﻬﻤﺎ ﻓﻲ ﺍﻟﺒﺪﻥ ﻭﺍﻟﺮﺃﺱ ﻭﺍﻟﻠﺤﻴﺔ ﻭﻳﺴﺘﺤﺐ ﺍﻟﺘﺴﺨﻴﻦ ﻓﻲ ﺍﻟﺸﺘﺎﺀ ﻭﺍﻟﺘﺒﺮﻳﺪ ﻓﻲ ﺍﻟﺼﻴﻒ ﻭﻳﺴﺘﺤﺐ ﺍﻟﺘﺴﺨﻴﻦ ﻓﻲ ﺍﻟﺼﻴﻒ ﻭﺍﻟﺘﺒﺮﻳﺪ ﻓﻲ ﺍﻟﺸﺘﺎﺀ ﻭﻳﺴﺘﺤﺐ ﺍﻟﻤﺎﺀ ﺍﻟﻔﺎﺗﺮ ﻓﻲ ﺍﻟﺼﻴﻒ ﻭﺍﻟﻔﺎﺗﺮ ﻓﻲ ﺍﻟﺸﺘﺎﺀ ﻭﻳﺴﺘﺤﺐ ﺍﻟﻤﺎﺀ ﺍﻟﻔﺎﺗﺮ ﻓﻲ ﺍﻟﺼﻴﻒ ﻭﺍﻟﻔﺎﺗﺮ ﻓﻲ ﺍﻟﺸﺘﺎﺀ

ﺍﻟﻐﺴﻞ ﻭﺍﺟﺐ ﻣﺮﺓ ﻓﻲ ﺍﻟﺴﻨﺔ ﻭﻫﻮ ﺃﻥ ﻳﻐﺴﻞ ﺟﻤﻴﻊ ﺑﺪﻧﻪ ﻭﻳﺴﺘﺤﺐ ﻓﻲ ﺍﻟﺸﺘﺎﺀ ﻓﻲ ﺍﻟﻴﻮﻡ ﺍﻟﺪﺍﻓﺊ ﻭﻓﻲ ﺍﻟﺼﻴﻒ ﻓﻲ ﺍﻟﻴﻮﻡ ﺍﻟﺒﺎﺭﺩ ﻭﻳﺴﺘﺤﺐ ﺍﻟﻐﺴﻞ

ڪيو. ڪڏهن ڪڏهن ڪنهن ڪنهن ڪم ۾ ڪم ڪرڻ ۾ ڪوتاهي ڪري ڇڏيندو آهي.

ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਦਾ ਅਧਿਐਨ

ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਬੜਾ ਵਿਵਾਦਗ੍ਰਸਤ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਕਰਤਾ ਅਤੇ ਰਚਨਾ ਕਾਲ ਬਾਰੇ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਵਿਚ ਕਾਫ਼ੀ ਮਤਭੇਦ ਹਨ। ਇਸ ਦੇ ਕਰਤਾ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਭਾਈ ਬਾਲੇ ਦੀ ਰਚਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੁਝ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਭਾਈ ਮਨੀ ਸਿੰਘ ਦੀ ਰਚਨਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਰਚਨਾ ਕਾਲ ਬਾਰੇ ਵੀ ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨ ਇਸ ਨੂੰ ਸੰਮਤ ੧੫੭੫ ਦੀ ਰਚਨਾ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕੁਝ ਸੰਮਤ ੧੫੯੫ ਦੀ ਰਚਨਾ ਮੰਨਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਦੇ ਕਰਤਾ ਅਤੇ ਰਚਨਾ ਕਾਲ ਬਾਰੇ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਵਿਚ ਮਤਭੇਦ ਹੋਣ ਦਾ ਕਾਰਨ ਇਸ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਰੂਪ ਹਨ। ਇਸ ਦੇ ਕਈ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਰੂਪ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕਾਫ਼ੀ ਅੰਤਰ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਕਈ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਰੂਪ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕਾਫ਼ੀ ਅੰਤਰ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਕਈ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਰੂਪ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕਾਫ਼ੀ ਅੰਤਰ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਕਈ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਰੂਪ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕਾਫ਼ੀ ਅੰਤਰ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਕਈ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਰੂਪ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕਾਫ਼ੀ ਅੰਤਰ ਹੈ।

ꠇꠞꠇꠋꠞꠇꠋꠞꠇꠋ

ահաւասիկ երկոտա
սն այլ քանքարս
զոր ի վերայ շահեցայ։
Ասէ ցնա տէրն իւր·
ազնիւ ծառա· քա
րի եւ հաւատարիմ·
որովհետեւ ի սակ
աւուդ հաւատա ր
իմ ես. ի վերայ բազ
մաց կացուցից զքեզ։
Մուտ յուրախու ու—
թիւն տն քո ։
Մատուցեալ եւ որ
զմին քանքարն ա
ռեալ էր ասէ· տէր
գիտէի զի այր մի
խիստ ես ։ հնձես
զոր ոչ սերմանեցեր·
եւ ժողովես ուստի ոչ
սփռեցեր · երկեա·
գնացի եւ թաքու
ցի զքանքարն քո
յերկրի · արդ ահա
դիկ քոյդ ցքեզ ։
Պատասխանի ետ
տէրն եւ ասէ ցնա·
ծառայ չար եւ վատ·
գիտէիր թէ հնձեմ
ուստի ոչ սերմանե
ցի · եւ ժողովեմ ուս
տի ոչ սփռեցի ։
պարտ էր քեզ. արկ
անել զարծաթդ
իմ ի սեղանաւորս
եւ եկեալ ես, տոկոս
եաւք պահանջէի
զիմն ։
Արդ՝ առէք ի

ու փառաւորեսցի ։
և ծոլով եայինաւա
զ ենտուաւեն այն
ասէք ։ համեկնեցէք
զիսուս նոյեմ եանց ,
տուին կուլիս վիմեկ
նէ վառելեայծեայ ։
և կայ ուսցե զառ
նան ընդալիմէ նուր
տէ , և զայ ծեան ընդ
ձահամէ ։

յ այն ժամասաս
ցէ Թագաւորնայ
նուսիկ ասլընդ աչ
տէն եղեն , եկայէ
աւտկն եալէ կառ ր
նոյ ։ ժառանգե է
ցէք զպատրաս

եալ չեզ աստ-

տուն , ասէ ։ ոչ
ցեն բաւձցե ենման ։
պետան հանէք և
նաւ այն աստաքեն ։
անդ եղեալ լսելոյ
ձեզ առաքանդ ։
ցէ ասէ մատեալ
փառաւէ նուսիկ ,
ասէ ընդդիմ , այն
նաւ ընդ ոչ ։ և
ասէ ։ ոչ ։ և
ասէ ։ ոչ ։ և
ասէ ։

ئەزىز ئوقۇرمەن ! بۇ يازمىمىزدا ئۇيغۇر ئەدەبىياتىنىڭ ئەڭ مەشھۇر ۋەكىللىرىدىن بىرى ئابدۇرېھىم ئۆتكۈر ھەققىدە قىسقىچە توختالدۇق . ئۇنىڭ ھاياتى ۋە ئىجادىيىتى ھەققىدە ئۇچۇرلارنى ئاساسەن ئۇنىڭ ئۆز ئېغىزدىن ئاڭلىغان ۋە ئۇنىڭ ئەسەرلىرىدىن ئوقۇغان ئىدۇق . ئۇنىڭ ئۆزى ئېيتقاندەك ، ئۇ ۱۹۰۵-يىلى ئاقسۇ شەھىرىنىڭ غەربىي جەنۇبىدىكى ئۈچتۇرپان دېگەن يەردە تۇغۇلغان . ئۇنىڭ ئاتىسى ئابدۇرېھىم ئاخۇن ئىسىملىك بىر ئالىم ئىكەن . ئۇ ئۆز ئەسەرلىرىدە ئاتىسىنى ھەمىشە ئۇلۇغلاپ ، ئۇنىڭ ئۈچۈن ئىپتىخار ھېسسىياتىنى بىلدۈرۈپ كەلگەن . ئۇ ئۆز ئەسەرلىرىدە ئاتىسىنى ئۆزىنىڭ ئەڭ ياخشى ئۇستازى ، ئەڭ ياخشى دوستى دەپ ئاتىغان . ئۇ ئۆزىنىڭ ئاتىسىدىن ئۆگەنگەن ئىلىملەرنى ئۆزىنىڭ ئەڭ قىممەتلىك بايلىقى دەپ قارىغان . ئۇ ئۆزىنىڭ ئاتىسىدىن ئۆگەنگەن ئىلىملەرنى ئۆزىنىڭ ئەڭ قىممەتلىك بايلىقى دەپ قارىغان . ئۇ ئۆزىنىڭ ئاتىسىدىن ئۆگەنگەن ئىلىملەرنى ئۆزىنىڭ ئەڭ قىممەتلىك بايلىقى دەپ قارىغان . ئۇ ئۆزىنىڭ ئاتىسىدىن ئۆگەنگەن ئىلىملەرنى ئۆزىنىڭ ئەڭ قىممەتلىك بايلىقى دەپ قارىغان .

ար, կամ մերկ՝ կամ
հիւանդ՝ կամ երբեմն
տե՛ւ եւ՛ պաշտօն եղեալ
ըղբեկ։

3 այն ժամ պատ
ասխանի տայցէ նո
ցայ եւ առաւտուկ ։
ամէն առե մ ձեզ։
ասէ հեռու ոչ ար
արէք մեռեալ երեսը
կանգուս յայտնապէս
եւ ոչ ինձ ատելէք։
4 ուրախացեալ նոքա
երանելիանան յա՛ւ
տենական , եւար
դարձը եւկեցուցի
յաւ՛ երեսն կան։
5 տեղե երթե կա
տարեայց իւ ձայնէ

ւեղէկացեալ, որպա
տարաւտ եւալէ առա
ձնայէ ի հիւրեալ ա
կայնորա։ վիճաղ
ցեալ, եւոչ երեսուէ ինձ
առել։ ծարաւեալ՛
եւոչ արբուցէք զիս։
ա՛ւ առնէք, եւոչ ժող
ովեցէք զիս։ մեռ
եմ, եւոչ զգեցուցէք
զիս։ հիւանդէի եւ
բանաւեք, եւոչ ե
կէք զիս։
3 այն ժամ պատ
ասխանի տայցեն ե
նոքա ձայն ։ ասե
լով տէր ե՞րբ տե
սաք զքեզ ծարաւ
եալ, կամ տես

ابو الحسن علي بن محمد بن حبيب الماوردي البصري
الشافعي المتوفى سنة ٤٥٠ هـ

الأحكام السلطانية والولايات الدينية

وبه نستعين

الحمد لله الذي جعل الإمامة حارسة لحوزة الدين
وسائسة لأمور الدنيا، فأقام بها من الأحكام ما
يصلح به الأنام، وانتظم بها من المصالح ما
يعم به النفع في الدنيا والدين، وأشهد أن لا إله
إلا الله وحده لا شريك له شهادة تؤمن قائلها
من الضلال، وتكفل لمعتقدها بالنجاة والنوال،
وأشهد أن محمداً عبده ورسوله المبعوث بالدعوة
العامة، والحجة القاطعة، والمحجة الواضحة،
صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه وسلم تسليماً
كثيراً.

وبعد فإن الله سبحانه وتعالى لما خلق الخلق
على اختلاف أصنافهم، وتباين أوصافهم، وتشتت
أهوائهم، وتشعب آرائهم، وكان منهم المحق
والمبطل، والمهتدي والضال، والمطيع والعاصي،
والمستقيم والمعتل، وكان الحق الذي لا يسع
أحداً جهله، ولا يعذر مكلف في الشرع بالعمل
بخلافه، هو ما تقتضيه الأحكام الدينية، والسنن
المتبعة النبوية، التي يعرف بها المحق من المبطل،
والمهتدي من الضال، والمطيع من العاصي،
والمستقيم من المعتل، وكان الناس لا يتركون
سدى مهملين، ولا يتركون هملاً مرسلين، بل
جعل لهم أئمة يقومون بحقوق الله فيهم، ويؤدون
ما يلزمهم من أمره ونهيه، ويحمون بيضة الإسلام
من الخلل، ويذبون عن حوزة الدين من الزلل،
ويستوفون الحقوق على مستحقيها، ويضعونها
في أهلها، ويمنعون من تعدي الظلمة وعسف
الولاة، ويحمون الرعية من تغلب المتغلبين،
وتلبيس المتلصصين، ويقفون الناس على ما
شرعه الله لهم، ويأخذونهم بما ألزمهم به
وحتم عليهم، ويقيمون الحدود على من تعداها
وانتهك حرمها، ويستوفون الحقوق لمستحقيها
ويضعونها في أهلها، ويمنعون من تعدي الظلمة
وعسف الولاة، ويحمون الرعية من تغلب
المتغلبين، وتلبيس المتلصصين، ويقفون الناس
على ما شرعه الله لهم، ويأخذونهم بما ألزمهم
به وحتم عليهم، ويقيمون الحدود على من تعداها
وانتهك حرمها، ويستوفون الحقوق لمستحقيها

ڈیش ہیٹ ۔ ہائفن ۔ ہیٹ کے ساتھ ہی ڈیش کا بھی ذکر کر دینا ضروری ہے۔ ہائفن ایک چھوٹی سی لکیر ہوتی ہے جو دو لفظوں کو ملاتی ہے۔ ڈیش ہیٹ سے لمبی ہوتی ہے اور دو جملوں کے درمیان یا کسی جملے کے درمیان کوئی بات کہنے سے پہلے لگائی جاتی ہے۔ ڈیش کا استعمال بہت سے مواقع پر ہوتا ہے۔ مثلاً جب

կդ

կդ

կե

ղ ղ ղ

ولما رأى الملك ذلك قال لوزيره
ما الحيلة في هذا الأمر فقال
الوزير ان الحيلة في هذا الأمر
ان تأخذ انت ايضا جارية
حسناء وتتخذها سرا وتجعلها
في قصرك ولا تعلم بها احدا
فاستحسن الملك رأيه وقال
له ما اسمها فقال اسمها
مرجانة فقال الملك
للوزير اذهب اليها
وقل لها ان الملك
يريد ان يراك
الليلة
فقال
سمعا وطاعة
ثم ان الوزير
ذهب الى
مرجانة
وقال
لها
ان
الملك
يريد
ان
يراك
الليلة
فقالت
سمعا
وطاعة
ثم
ان
الوزير
ذهب
الى
الملك
وقال
له
ان
مرجانة
تقول
سمعا
وطاعة

ولي ولد ذكر ولد ولي ولد ذكر ولد ولي ولد ذكر ولد ولي ولد ذكر ولد

ژ ژ
ژ ژ

ژ ژ
ژ ژ

ژ ژ
ژ ژ

զնոյ ասէին ։

Եւ ասէ ցնոսա առակ մ՚ասել
զի պարտ է միշտ աղօթել, եւ
մի նեղանալ, ասելով ։ Դատաւոր
մի էր ի քաղաքի մի, որ զԱստուած
ոչ երկնչէր, եւ զմարդ ոչ ամաչէր ։
Եւ այրի մի էր ի քաղաքն այն,
եւ գայր առ նա, ասելով ։ Դատեա
զիրաւունս իմ ի հակառակորդէ իմմէ ։
Եւ նա ոչ կամէր յաւուրս բազումս ։
Յետոյ ասաց ինքն ի մտի իւրում ։
Թէպէտ եւ զԱստուած ոչ երկնչիմ,
եւ զմարդ ոչ ամաչեմ ։ Սակայն
վասն զի այրին այս նեղէ զիս,
դատեցից զնա, զի մի յետոյ գայ
եւ տանջեսցէ զիս ։ Եւ ասէ Տէր
լուարուք զինչ դատաստանի անիրաւին
ասէ ։ Եւ Աստուած ոչ առնիցէ
զդատաստան ընտրելոցն իւրոց, որ
գոչեն առ նա ցերեկ եւ գիշեր,
եւ համբերէ նոցա ։ Ասեմ ձեզ,
եթէ առնիցէ զդատաստան նոցա
շուտով ։ Բայց Որդի մարդոյ
եթէ եկեսցէ, արդեօք գտանիցէ
զհաւատս յերկրի ։

Այն ժամ մատուցին
ցնա աշակերտքն Յեսուի
յն, ասելով ցնա ։
Տէր ուսո՛ մեզ զի
նոյնպէս ուսանիցեն ընդ
յհ, Հոգեւոյ պՀետն,
եհան պատմեաց, եւ
հար պծատա էին, եւ
դայ ապերաս էին, եւ
բայց Եղիան պատմեաց
ա ։

մ մր ղ յ
յ հձա մշե ճգ ճեգ
յա ձնչ մձկ մկ

մ մր ղ յ
յհ հձգ մշե ճկ

ਮੁਕੱਦਮਾ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਮੁਦੱਈ ਨੇ ਕਹਿਆ ਜੋ ਮੇਰੀ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਚੌਹਦੀ ਇਸ ਤਰਾਂ ਹੈ ਜੋ ਪੂਰਬ ਵੱਲ ਨੂੰ ਸੜਕ ਹੈ ਤੇ ਪੱਛਮ ਵੱਲ ਨੂੰ ਖੂਹ ਹੈ ਤੇ ਉੱਤਰ ਵੱਲ ਨੂੰ ਰਸਤਾ ਹੈ ਤੇ ਦੱਖਣ ਵੱਲ ਨੂੰ ਖੂਹ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਚੌਹਦੀ ਦੇ ਅੰਦਰ ਮੇਰੀ ਜ਼ਮੀਨ ਹੈ ਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਜ਼ਮੀਨ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹਾਂ ਤੇ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਇਸ ਦੀ ਸਨਦ ਹੈ ਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਜ਼ਮੀਨ ਦਾ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ ਹਾਂ ਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਜ਼ਮੀਨ ਦਾ ਮਾਲਗੁਜ਼ਾਰੀ ਹਾਂ ਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਜ਼ਮੀਨ ਦਾ ਮਾਲਗੁਜ਼ਾਰੀ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ ਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਜ਼ਮੀਨ ਦਾ ਮਾਲਗੁਜ਼ਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਜ਼ਮੀਨ ਦਾ ਮਾਲਗੁਜ਼ਾਰੀ ਦੇਣੀ ਹੈ ਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਜ਼ਮੀਨ ਦਾ ਮਾਲਗੁਜ਼ਾਰੀ ਦੇਵਾਂਗਾ

Ե. Ա. Ա. Ա

ل ف ق ك م ن ه و ى

ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل

ան առնուն զքեզ։ Յայն ժամ սկսաւ
դազումել և եղուկտալ
Թեոդէ վիտեմ զայրն։
Թեոդէ վիտեմ զայրն։ Եւ
եղուկոյն հայր
եկաւ տեղեաւ ։
Եւ ելից զաղաղակ
ամենայն զօրուքն
ասեն ։ Ոչ ոք
ոչ ոք ։ Ոչ ոք
ոչ ոք ։ Ոչ ոք
ոչ ոք

ر ر ر ر

ԵԱՆ ՄԻՆՉԵՎ ՅԱՅՍՕՐ ։ ՅԻՍՈՒ

Յ ԱՅՆ ԺԱՄ ՀԱՅՐ-
ՈՒԱՍՏԱՑԱԾՆԵ Ի
ՀԵՌՆ ԵՒԵՄԻԱՆ ՄԱՐ
, ՓԱՌԵԼ ։ ԵՒ ԱՌ-ՒՆ
, ՎԵՐՒԱՌՈՒՆ ԱՐՑԱԹ
, Ն ՎԱՂՈՒՆ ՎԱՃԱՌԵ
, ԼՑՆ ՊՈՒՏԱԿ ՒՆ
, ՅՈՐՈՎՈՑՆ ԻՐԻ ։ ԵԹ
, ԱՒՒՆ ՀՆԱ ՅԱՒՔ ԱՐ
, ԱՒՒՆ ԸՆԱՆ ՈՐԳԵ
, ՀՐԱՄԱՅ ԵԱՅ ՆՈՅՆՔՍԼ ։

ՅԺ Ի ԵԿԱՅ ԱՌԱ
ՔԻ ԳԱՒԱ ԱՒՈՒՆ ։
Հ ԱՒՐԱՑ ՀՆԱ ԳԱ
ԱՌԱ ՈՒՆ ԿԱՌՔ , ԳԱ-
ԵՒ ՆԱՒԱՌԱՒՈՒՆՅՈՒՔԱՑ-
Ի ՅՆԱԱՌԵ , ԳԱՒ ԱՌ
ԱՒՑ ԵՒ ։

Մ ՄՐ ՂԼ Յ
ՅԻ Մ ՅԲ ՔՀԸ

ՅԺ Ի ԵԿԱՅ ԱՌԱ
ՔԻ ԳԱՒԱ ԱՒՈՒՆ ։
Հ ԱՒՐԱՑ ՀՆԱ ԳԱ
ԱՌԱ ՈՒՆ ԿԱՌՔ , ԳԱ-
ԵՒ ՆԱՒԱՌԱՒՈՒՆՅՈՒՔԱՑ-
Ի ՅՆԱԱՌԵ , ԳԱՒ ԱՌ
ԱՒՑ ԵՒ ։

Մ ՄՐ ՂԼ Յ
ՅԻ Մ ՅԲ ՔՀԸ

Ի ՀԵՌՆ ՀՆԱ ԳԱՒ
ԱՌԱ ՈՒՆ ԿԱՌՔ , ԳԱ-
ՆԱՒՈՒՆՅՈՒՔԱՑ-
ՅՆԱԱՌԵ , ԳԱՒ ԱՌ
ԱՒՑ ԵՒ ։

Մ ՄՐ ՂԼ Յ
ՅԻ Մ ՅԲ ՔՀԸ

ن ر ز ژ س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ک گ ل م ن و ه ی

ا ب پ ت ث ج چ ح خ د ذ

ամենայն ժողովուրդն
եւսեբ : արեւմտեան
իմաստասէր : եւ իմաստա-
սիրական մեծ մեծոց :
յայն ժամ արձա
կեցաք նոցա զբաժակն
բայն : եւ զկնի գոհա
նալոյ. եւ ի ձեռա
ն զինեալք եցաք :
յայն ժամ զինելո-
ղաց դասուցաւոր են
աւուն զկնի յայսմ աս
անս, եւ ժողովեցին
իմիտա նոսա զամե
նայն զգեստունդն :
եկաք ին զնա,
եւ ակն զինուած զկ
ամեսք կապմեսք : եւ
ետուն ի ձեռս
ի ձեռն ձիոյ
ձիոյ
ձիոյ

ئاخىرقى ئىككى ئۇقۇم ھەققىدە توختىلىپ ئۆتەيلى.

ئۇقۇم دېگەن نېمە؟ ئۇقۇم ئادەم ئېڭىدا قانداق شەكىللىنىدۇ؟ ئۇقۇم بىلەن سۆز ئوتتۇرىسىدا قانداق مۇناسىۋەت بار؟ ئۇقۇم بىلەن سۆز ئوتتۇرىسىدا مۇناسىۋەت بولمىسا، ئادەم ئېڭىدا ئۇقۇم شەكىللەنمەيدۇ.

ژاله‌ی ، بنده‌ی ، بنده‌ی
پرستار شکسته‌ی ، شکسته‌ی
خویش‌تن ، خویش‌تن ، خویش‌تن
خویش‌تن : خویش‌تن
خویش‌تن : خویش‌تن
خویش‌تن :

ਸਾਰਣੀ ੪ : ਸਾਰਣੀ ਦਾ ਨਾਂ

ਕ	ਖ	ਗ	ਘ
੧	੨	੩	੪
੫	੬	੭	੮
੯	੧੦	੧੧	੧੨

ਸਾਰਣੀ ੫ : ਸਾਰਣੀ ਦਾ ਨਾਂ

ਕ	ਖ	ਗ	ਘ	ਙ
੧	੨	੩	੪	੫
੬	੭	੮	੯	੧੦
੧੧	੧੨	੧੩	੧੪	੧੫

ਸਾਰਣੀ ੬ : ਸਾਰਣੀ ਦਾ ਨਾਂ

ਕ	ਖ	ਗ	ਘ	ਙ	ਚ
੧	੨	੩	੪	੫	੬
੭	੮	੯	੧੦	੧੧	੧੨
੧੩	੧੪	੧੫	੧੬	੧੭	੧੮
੧੯	੨੦	੨੧	੨੨	੨੩	੨੪

ਸਾਰਣੀ ੭ : ਸਾਰਣੀ ਦਾ ਨਾਂ

ਕ	ਖ	ਗ	ਘ	ਙ	ਚ	ਛ
੧	੨	੩	੪	੫	੬	੭
੮	੯	੧੦	੧੧	੧੨	੧੩	੧੪
੧੫	੧੬	੧੭	੧੮	੧੯	੨੦	੨੧
੨੨	੨੩	੨੪	੨੫	੨੬	੨੭	੨੮
੨੯	੩੦	੩੧	੩੨	੩੩	੩੪	੩੫

ਸਾਰਣੀ ੮ : ਸਾਰਣੀ ਦਾ ਨਾਂ

ਕ	ਖ	ਗ	ਘ	ਙ	ਚ	ਛ	ਜ
੧	੨	੩	੪	੫	੬	੭	੮
੯	੧੦	੧੧	੧੨	੧੩	੧੪	੧੫	੧੬
੧੭	੧੮	੧੯	੨੦	੨੧	੨੨	੨੩	੨੪
੨੫	੨੬	੨੭	੨੮	੨੯	੩੦	੩੧	੩੨
੩੩	੩੪	੩੫	੩੬	੩੭	੩੮	੩੯	੪੦
੪੧	੪੨	੪੩	੪੪	੪੫	੪੬	੪੭	੪੮

ਸਾਰਣੀ ੯ : ਸਾਰਣੀ ਦਾ ਨਾਂ

ਕ	ਖ	ਗ	ਘ	ਙ	ਚ	ਛ	ਜ	ਝ
੧	੨	੩	੪	੫	੬	੭	੮	੯
੧੦	੧੧	੧੨	੧੩	੧੪	੧੫	੧੬	੧੭	੧੮
੧੯	੨੦	੨੧	੨੨	੨੩	੨੪	੨੫	੨੬	੨੭
੨੮	੨੯	੩੦	੩੧	੩੨	੩੩	੩੪	੩੫	੩੬
੩੭	੩੮	੩੯	੪੦	੪੧	੪੨	੪੩	੪੪	੪੫
੪੬	੪੭	੪੮	੪੯	੫੦	੫੧	੫੨	੫੩	੫੪
੫੫	੫੬	੫੭	੫੮	੫੯	੬੦	੬੧	੬੨	੬੩

ਸਾਰਣੀ ੧੦ : ਸਾਰਣੀ ਦਾ ਨਾਂ

ਕ	ਖ	ਗ	ਘ	ਙ	ਚ	ਛ	ਜ	ਝ	ਞ
੧	੨	੩	੪	੫	੬	੭	੮	੯	੧੦
੧੧	੧੨	੧੩	੧੪	੧੫	੧੬	੧੭	੧੮	੧੯	੨੦
੨੧	੨੨	੨੩	੨੪	੨੫	੨੬	੨੭	੨੮	੨੯	੩੦
੩੧	੩੨	੩੩	੩੪	੩੫	੩੬	੩੭	੩੮	੩੯	੪੦
੪੧	੪੨	੪੩	੪੪	੪੫	੪੬	੪੭	੪੮	੪੯	੫੦
੫੧	੫੨	੫੩	੫੪	੫੫	੫੬	੫੭	੫੮	੫੯	੬੦
੬੧	੬੨	੬੩	੬੪	੬੫	੬੬	੬੭	੬੮	੬੯	੭੦
੭੧	੭੨	੭੩	੭੪	੭੫	੭੬	੭੭	੭੮	੭੯	੮੦

ատաւելեայն : եւգեր
եղմանդը բացեայն :
եւբաւարում մարմինդը
ի նրունքեայ եղոցայրը
ոտ յատեան : եւ եղ
եալ եւգեղեալ մանն
ապին յետ յատու-Ճե
անն հատա , մտեին
եբաղաքն սբ : եւ
ուեցեայն բաղմայ :

Յհատ F ակհատ եղե ա
պետն, եւտ ընդ
նրմա ատահեունդեայ,
եբէն տեսին կշտատ
Տուտրն ակեղեալսն.
եղկեանդեցուժեաւսն:
ա տղատրև տուեցայ
կր տայ :

Յհատ Ե ԵՒԲԷՆ ՏԷՐՆ ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ՅԵՒ
ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ՏԷՐՆ ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ՅԵՒ
ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ՏԷՐՆ ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ՅԵՒ

Յհատ Ը Յ տարուց եւ
ամենայն ոք որ
հաւատայ ի նա
կեսցէ յաւիտենա
կան : եւ ես
ասեմ ձեզ զի
դուք զիս տեսա
նէք եւ կեայք
եմ եւ դուք
կեայք լինիք :
յաւուրն յայնմ
գիտասջիք զի
ես յհր իմում
եմ եւ դուք
իս եւ ես ձեզ :
որ ունի զպա
տուիրանս իմ
եւ պահէ զնա
նա է որ սի
րէ զիս : եւ
որ սիրէ զիս
սիրեսցի յհր
իմմէ եւ ես
սիրեցից զնա
եւ յայտնեցից
նմա զանձն իմ :
եւ ասէ նմա
յհնս եւ ոչ
ամենայն աշ
խարհի յայտ
նեցից զանձն
իմ : պատաս
խանի յհնս
եւ ասէ նմա
եթէ ոք սի
րէ զիս զբան
իմ պահեսցէ
եւ հր իմ սի
րեսցէ զնա
եւ առ նա
եկեսցուք եւ
բնակութիւն
առ նովաւ
արասցուք :
որ ոչ սի
րէ զիս զբան
իմ ոչ պա
հէ : եւ բան
զոր լսէք ոչ
է իմ այլ հր
որ առաքեաց
զիս : զայս
ասացի ձեզ
ընդ ձեզ կա
ցեալ : եւ
օգնական
սուրբ հգին
զոր առաքէ
հր յանուն
իմ նա ուսու
ցէ ձեզ զա
մենայն եւ
յիշեցուսցէ
զամենայն
զոր ասացի
ձեզ ես :

Յհատ Ը ՀՈՂՈՄ ԹՈՂՈՒ ՁԵԶ
ՀՈՂՈՄ ԹՈՂՈՒ ՁԵԶ
ՀՈՂՈՄ ԹՈՂՈՒ ՁԵԶ

Յհատ Է ՀՈՂՈՄ ԹՈՂՈՒ ՁԵԶ
ՀՈՂՈՄ ԹՈՂՈՒ ՁԵԶ
ՀՈՂՈՄ ԹՈՂՈՒ ՁԵԶ

ع) وإذا طلبتَ معرفة كم مرة
يدخل العدد الثاني في الأول
فاقسم الأول على الثاني
فما خرج فهو المطلوب
وإن بقي شيء فاقسم الثاني
على الباقي وما خرج فهو
المطلوب وإن بقي شيء
فاقسم الباقي على ما بقي
وهكذا إلى أن يفنى
فما خرج فهو المطلوب
وإن لم يفن فهما
أوليان

ب ا ب ا ب ا

ոսկեր եղեմանն։ Եւ
ուահա շարժումն
մեծ եղեւ։ վասն
զի հրեշտակն Տեառն էջ
յերկնից, մատ
ուցեալ քարսն զդուռնն
եւ նստեալ էր
ի վերայ նորա։ Եւ
երեւոյթ նորա իբրեւ
զփայլակն։ եւ
հանդերձ նորա սպիտակ իբրեւ զձիւն
եւ յարհուրեցան պահապանքն եւ
եղեն իբրեւ զմեռեալս։ Եւ
պատասխանի ետ հրեշտակն
եւ ասէ ցկանայսն։ մի
զարհուրիք դուք, գիտեմ զի
զՅիսուս որ խաչեցաւ
կամիք տեսանել։ Չէ
նա աստ, յարեաւ
ինչպէս ասաց։ եկէք
տեսէք զտեղին ուր
դրեալ էր Տէրն։ Եւ
երթայք շուտով
ասացէք աշակերտացն
նորա եւ Պետրոսի
եթէ յարեաւ
յերկնից։ Եւ
ահա նա
կանխէ
զձեզ
ի Գալիլեա
անդ
տեսանիցէք
զնա։ Ահա
ասացի
ձեզ։ Եւ
նոքա
երթեալ
շուտով
ի գերեզմանէն
հանդերձ
երկիւղիւ
եւ մեծաւ
ուրախութեամբ
վազեցին
աշակերտացն
նորա։ Եւ
ահա
Յիսուս
հանդիպեցաւ
նոցա
եւ ասէ
ցնոսա։
Ողջոյն
ձեզ։
Եւ
նոքա
մերձեցան
եւ
բռնեցին
զոտսն
նորա
եւ
երկիր
պագին
նմա։
Ապա
ասէ
ցնոսա
Յիսուս։
Մի
զարհուրիք։
երթայք
պատմեցէք
եղբարցն
իմոց
զի
երթիցեն
յԳալիլեա
անդ
տեսանիցեն
զիս։
Եւ
մինչդեռ
նոքա
երթային
ահա
ոմանք
ի
պահապանացն
եկեալ
եղեն
ի
քաղաքն
եւ
պատմեցին
քահանայապետացն
զամենայն
զոր
եղեւ։
Եւ
նոքա
ժողովեալ
ընդ
երիցունսն
եւ
խորհուրդ
արարեալ
ետուն
դահեկանս
բազումս
զօրականացն
եւ
ասացին
նոցա։
Ասասջիք
եթէ
գիշերի
եկեալ
աշակերտքն
նորա
գողացան
զնա
մինչդեռ
մեք
քնացեալ
էաք։
Եւ
եթէ
լուիցի
այս
բան
առ
դատաւորն
մեք
համոզեսցուք
զնա
եւ
զձեզ
անվտանգս
առնեսցուք։
Եւ
նոքա
առեալ
զդահեկանսն
արարին
որպէս
ուսուցին
նոքա։
Եւ
բանս
այս
տարածեցաւ
ի
Հրեայսն
մինչեւ
ցայսօր
աւուրս։
Իսկ
երկոտասան
աշակերտքն
գնացին
յԳալիլեա
ի
լեառն
զոր
կարգեաց
նոցա
Յիսուս։
Եւ
տեսեալ
զնա
երկիր
պագին
նմա։
Եւ
նոքա
կասկածեցան։
Եւ
մերձեցեալ
Յիսուս
խօսեցաւ
ընդ
նոսա
եւ
ասէ։
Տրեալ
է
ինձ
ամենայն
իշխանութիւն
յերկինս
եւ
յերկրի։
Երթայք
ուսուցէք
զամենայն
ազգս
մկրտելով
զնոսա
յանուն
Հաւր
եւ
Որդւոյ
եւ
Հոգւոյն
Սրբոյ։
Եւ
ուսուցանելով
զնոսա
պահել
զամենայն
զոր
պատուիրեցի
ձեզ։
Եւ
ահա
ես
ընդ
ձեզ
եմ
ամենայն
աւուրս
մինչեւ
ցկատարած
աշխարհի։
Ամէն։

ن ف ٢
ابجد هوز حطي كلمن سعفص قرشت ثخذ ضظغ

ղայտան գինա, մինչ
մեզ եկուն եաք։ Եվ
ասա գրատա գոն։

Եվ նոքա հասեալ ի
դաշտ, եւ գտին զոչխարս
իւրեանց ուր ասաց
ցնոսա։

Եվ նոքա հասեալ ի
վարձատեղին, ասա ա
նոքա տուին ուտելոյ։

Եվ նոքա հասեալ ի
այգի՝ եհարեցի մինչև
ցայգաստան։

ՈՒՐԱԽՈՒԹԻՒՆ

Ան ասաղ կերտուքն
գրուած էր խաղի
վերայ, եւ ինծի ան
ուրախ եղաւ սրտի
յոյժ։

Եվ ասաղին եղե
կերտող գինուոյ
ասաղ ասեն։

Ասաղին եղե
ասաղ գինուոյ
եկեալ գինուոյն

ਸਾਰਾ ਸੰਸਾਰ ਉਸ ਦੀ ਉਸਤਤਿ ਕਰਦਾ ਹੈ
ਜੋ ਸਦਾ ਜੀਵਨ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈ।
ਉਸ ਦੀ ਉਸਤਤਿ ਕਰੋ ਜੋ ਆਕਾਸ਼ ਦੇ ਆਕਾਸ਼ਾਂ ਉੱਤੇ ਸਵਾਰ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਹੈ
ਉਸ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਯਹੋਵਾਹ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਅੱਗੇ ਖੁਸ਼ੀ ਮਨਾਓ।
ਉਸ ਦੇ ਪਵਿੱਤਰ ਨਿਵਾਸ ਵਿੱਚ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਯਤੀਮਾਂ ਦਾ ਪਿਤਾ ਅਤੇ ਵਿਧਵਾਵਾਂ ਦਾ ਨਿਆਂਕਾਰ ਹੈ।
ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਇਕੱਲਿਆਂ ਨੂੰ ਘਰ ਵਿੱਚ ਵਸਾਉਂਦਾ ਹੈ
ਉਹ ਕੈਦੀਆਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਲਿਆਉਂਦਾ ਹੈ
ਪਰ ਬਾਗ਼ੀ ਸੁੱਕੀ ਧਰਤੀ ਵਿੱਚ ਵੱਸਦੇ ਹਨ।

ਹੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਜਦੋਂ ਤੂੰ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਦੇ ਅੱਗੇ ਅੱਗੇ ਚੱਲਿਆ
ਜਦੋਂ ਤੂੰ ਉਜਾੜ ਵਿੱਚੋਂ ਦੀ ਲੰਘਿਆ ਸਲਾਹ
ਧਰਤੀ ਕੰਬ ਉੱਠੀ
ਅਕਾਸ਼ ਵੀ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਅੱਗੇ ਮੀਂਹ ਵਰਸਾਉਣ ਲੱਗੇ
ਇਹ ਸੀਨਈ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਅੱਗੇ ਹਿੱਲ ਉੱਠਿਆ
ਇਸਰਾਏਲ ਦੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਅੱਗੇ।

ਤੂੰ ਬਹੁਤ ਮੀਂਹ ਵਰਸਾਇਆ ਹੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ
ਜਦੋਂ ਤੇਰੀ ਵਿਰਾਸਤ ਥੱਕ ਗਈ ਤਾਂ ਤੂੰ ਉਸ ਨੂੰ ਤਕੜਾ ਕੀਤਾ
ਤੇਰੇ ਜੀਵ ਜੰਤੂ ਉਸ ਵਿੱਚ ਵੱਸਣ ਲੱਗੇ
ਹੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਤੂੰ ਆਪਣੀ ਭਲਿਆਈ ਨਾਲ
ਗਰੀਬਾਂ ਲਈ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ।

ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ
ਅਤੇ ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ ਸੁਣਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਦੀ ਵੱਡੀ ਫੌਜ ਹੈ
ਰਾਜੇ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਫੌਜਾਂ ਭੱਜੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ
ਅਤੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੀ ਔਰਤ ਲੁੱਟ ਦਾ ਮਾਲ ਵੰਡਦੀ ਹੈ।

ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਭੇਡਾਂ ਦੇ ਵਾੜਿਆਂ ਵਿੱਚ ਪਏ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ
ਤਾਂ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਚਾਂਦੀ ਨਾਲ ਮੜ੍ਹੇ ਹੋਏ ਕਬੂਤਰ ਦੇ ਖੰਭਾਂ ਵਰਗੇ ਹੋ
ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖੰਭਾਂ ਉੱਤੇ ਸੋਨੇ ਦੀ ਚਮਕ ਹੈ।

ਜਦੋਂ ਸਰਬ ਸ਼ਕਤੀਮਾਨ ਨੇ ਰਾਜਿਆਂ ਨੂੰ ਉਸ ਵਿੱਚ ਖਿੰਡਾ ਦਿੱਤਾ
ਤਾਂ ਸਲਮੋਨ ਪਰਬਤ ਉੱਤੇ ਬਰਫ਼ ਪਈ ਸੀ।

ਹੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਬਾਸ਼ਾਨ ਦਾ ਪਰਬਤ ਉੱਚਾ ਪਰਬਤ ਹੈ
ਹੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਬਾਸ਼ਾਨ ਦਾ ਪਰਬਤ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਚੋਟੀਆਂ ਵਾਲਾ ਪਰਬਤ ਹੈ
ਹੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਤੂੰ ਕਿਉਂ ਈਰਖਾ ਕਰਦਾ ਹੈਂ
ਉਸ ਪਰਬਤ ਉੱਤੇ ਜਿੱਥੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਵੱਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ
ਹਾਂ ਯਹੋਵਾਹ ਸਦਾ ਉੱਥੇ ਵੱਸਦਾ ਰਹੇਗਾ।

ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਰਥ ਲੱਖਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਹਨ
ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਰਥ ਹਨ
ਪ੍ਰਭੂ ਸੀਨਈ ਤੋਂ ਪਵਿੱਤਰ ਸਥਾਨ ਵਿੱਚ ਆਇਆ ਹੈ।

ਹੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਤੂੰ ਉੱਚੇ ਥਾਂ ਉੱਤੇ ਚੜ੍ਹਿਆ
ਤੂੰ ਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਲੈ ਗਿਆ
ਤੂੰ ਮਨੁੱਖਾਂ ਤੋਂ ਦਾਨ ਲਿਆ
ਹਾਂ ਬਾਗ਼ੀਆਂ ਤੋਂ ਵੀ ਤਾਂ ਜੋ ਯਹੋਵਾਹ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਉੱਥੇ ਵੱਸ ਸਕੇ।

ਧੰਨ ਹੈ ਪ੍ਰਭੂ
ਜੋ ਸਾਡਾ ਬੋਝ ਹਰ ਦਿਨ ਚੁੱਕਦਾ ਹੈ
ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਸਾਡੀ ਮੁਕਤੀ ਹੈ।

١	١	١	١	١	١	١	١	١	١
٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣
٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤
٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥
٦	٦	٦	٦	٦	٦	٦	٦	٦	٦
٧	٧	٧	٧	٧	٧	٧	٧	٧	٧
٨	٨	٨	٨	٨	٨	٨	٨	٨	٨
٩	٩	٩	٩	٩	٩	٩	٩	٩	٩
١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠
١١	١١	١١	١١	١١	١١	١١	١١	١١	١١
١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢
١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣
١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤
١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥
١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦
١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧
١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨
١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩
٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠
٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١
٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢
٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣
٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤
٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥
٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦
٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧
٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨
٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩
٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠
٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١
٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢
٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣
٣٤	٣٤	٣٤	٣٤	٣٤	٣٤	٣٤	٣٤	٣٤	٣٤
٣٥	٣٥	٣٥	٣٥	٣٥	٣٥	٣٥	٣٥	٣٥	٣٥
٣٦	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦
٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧
٣٨	٣٨	٣٨	٣٨	٣٨	٣٨	٣٨	٣٨	٣٨	٣٨
٣٩	٣٩	٣٩	٣٩	٣٩	٣٩	٣٩	٣٩	٣٩	٣٩
٤٠	٤٠	٤٠	٤٠	٤٠	٤٠	٤٠	٤٠	٤٠	٤٠
٤١	٤١	٤١	٤١	٤١	٤١	٤١	٤١	٤١	٤١
٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢
٤٣	٤٣	٤٣	٤٣	٤٣	٤٣	٤٣	٤٣	٤٣	٤٣
٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤
٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	٤٥
٤٦	٤٦	٤٦	٤٦	٤٦	٤٦	٤٦	٤٦	٤٦	٤٦
٤٧	٤٧	٤٧	٤٧	٤٧	٤٧	٤٧	٤٧	٤٧	٤٧
٤٨	٤٨	٤٨	٤٨	٤٨	٤٨	٤٨	٤٨	٤٨	٤٨
٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩
٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠

ՀԵ ՀԱՐՅԱՆԵԼՈՒՊՀԱ ՀԱ ՃԲ
ՐԱՆԵՆ:
ՀԶ ԱԱՐԱՒԱԿԵՅՈՒՄՆ: ՀԲ ՃԴ
ՀԸ ԱԱՐԻՆԱԿԱՆԱՑ: ՃԷ
ՀԹ ԱՆՆ ՀԱՐՑԱՆԱՆՈՑ ՀԳ ՃԶ
ՊԱՐՈՒՆԱՅԻՆ:
Հ ԵՐԿՈՒ ԼՈՒՍԱՒԻՆ ՀԴ
Հ ԿԱՏԱՐԱԾԻՆ: ՀԵ ՃԸ
Հ ԱԱՐԱՐՆ ԵՒ ՀԱ ՃԹ
ՄՈՒՆ:
Հ ԱՒԾԱՆԵԼՈՑ ՀԱՐԻ ՀԶ
ՏՐՆՆ ԻՂՈՒԱՒ:
Հ ԱՊԱՐԱԱՐԱԵՐԵՔ ՀԷ ՀԿ
ԼՈՑ ԱՊԱՒԱՐԱՅԻՆ:
Հ ՆԱՀԱՆՈՒԼՅԵԱՆՆ: ՀԸ ՀԿ
Հ ԱՊԵՏՐՈՍԻՈՒ ՀԸ ՀԿԲ
ԱՒԱՑՈՒԼՅԵՆ:
Հ ՒՆԴՐԵԼՈՑԱՅՐ ՀԸ ՃԲ ՀԿԲ
ՈՆՆԱԿԱՆՆՄԱՐ
ՄԻՆՉՆ: —

Ա ՀԱՅՐ

ԿՈՒԱՒՐԱՐ Ս
ԲԱՆԻՑ ՅԻՒՔ
ՈՐԳՈՒՈՑՅ ՉՅ
ՈՐՈՒԱՒՈՐ Ի
ԳԻՐԻՆԱԼՈՒ
ՈՐԱՐԻՍ. ՀԱՅՈՑ

Ս ՀԱՅՈՒԱՆ
ԽՆԴՐԱՍՈՒՆ
ՔՈՒՐ ՀՈՐԻՉ
ԹԱԳԻՒՐԱՅ-
ԱՀՈՒՔՈՒՄ

ئۇنىڭ ھەممىسىدىن بۈيۈك ئىشلىرىنى
ئېيتىپ بېرىدىغان ئادەم.

ئۇنىڭ ئىسمى ئەلى ئىدى. ئۇ ئۆزىنىڭ
ئىسمىنى ئۆزى ئېيتىپ بېرەتتى. ئۇ
ئۆزىنى ئەلى دەپ ئاتايتى. ئۇ ئۆزىنى
ئەلى دەپ ئاتىغاندا، ئۇ ئۆزىنىڭ
ئىسمىنى ئەلى دەپ ئاتايتى. ئۇ
ئۆزىنىڭ ئىسمىنى ئەلى دەپ ئاتىغاندا،
ئۇ ئۆزىنىڭ ئىسمىنى ئەلى دەپ
ئاتايتى. ئۇ ئۆزىنىڭ ئىسمىنى ئەلى
دەپ ئاتىغاندا، ئۇ ئۆزىنىڭ ئىسمىنى
ئەلى دەپ ئاتايتى. ئۇ ئۆزىنىڭ
ئىسمىنى ئەلى دەپ ئاتىغاندا، ئۇ

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԱՑ

Ի ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԱՑ

Ի ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԱՑ

Ի ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԱՑ

ثم ثم ثم ثم ثم ثم

ثم ثم ثم ثم ثم ثم

ثم ثم ثم ثم ثم ثم

ظ ح ى

ظ ح ى

ولا تجعل لهم نصيبا
فيما يرزقهم الله
ويطعمهم ويسقيهم
ويكسوهم ويداوي
مرضاهم ويشفي
سقيمهم ويفعل
بهم ما يشاء
ويحكم فيهم بما
يريد ويعلم
ما تخفي
صدورهم
وما تكن
ضمائرهم
وما تسر
وما تعلن
ألسنتهم
وجوارحهم
ويعلم
خائنة
الأعين
وما تخفي
الصدور
ويعلم
ما توسوس
به النفوس
ويعلم
ما تحدث
به الأنفس
ويعلم
ما تكسب
كل نفس
بما لها
وعليها
ويعلم
ما تجن
الليل
وما تجري
به الأقدار
ويعلم
ما تحمل
كل أنثى
وما تضع
الأرحام
وما تزداد
وما تنقص
وما تغيض
وما تزيد
وما تنقص
وما تغيض
وما تزيد

մեր : աղաւէտի : և
ծուռն իւ լանել և առ
նել : այլ եթէ կամ
մեռ կատարել զին
սրբել :

Ա ուկր զԹողել
զերդեայ զՀետն :

Ա ռաւո զեղջեալ
սեղ զեցար լինայ և
տուր , կամիլ սրբեցայ :

Ա ռեալս առ այդն
գիտ , վասն վասն
կր զիտայ նշանակել
զոր զեղջեալ զոր
ւսրբել :

Ա ռաւո զեղջեալ :

Ա ռաւո զեղջեալ
զերդեայ զՀետն :

Ա ռաւո զեղջեալ
զերդեայ զՀետն :

Ա ռաւո զեղջեալ
զերդեայ զՀետն

ՅԻՍՈՒՍԻ ՀԱՄԱՐ ՏԱՌՆ ԱՆՈՒՆ ՀՈՐ ՄԵՐ ՅԻՇԵՑԱ ՔԱՀԱՆԱՅԻ ՀԱՄԱՐ ՏԱՌՆ ԱՆՈՒՆ ՀՈՐ ՄԵՐ ՅԻՇԵՑԱ

Ա ՀԱՅՐ ՄԵՐ ՈՐ ԵՍ ԿԱՄԱՑԱՒ ԶՔԵԶ ԱՅՍՕՐ ՈՐ ՄԻՇՏ ԱՆԴԱԴԱՐ ԼԻՆԻՍ ՈՐՊԷՍԶԻ ՔԱՀԱՆԱՅ ՈՐ ՅԱՒԻՏԵԱՆՑ ԱՐՔԱՅՈՒԹԵԱՆ ՈՐ ՅԱՒԻՏԵԱՆՑ ԱՐՔԱՅՈՒԹԵԱՆ

Ա ՀԱՅՐ ՄԵՐ ՈՐ ԵՍ ԿԱՄԱՑԱՒ ԶՔԵԶ ԱՅՍՕՐ ՈՐ ՄԻՇՏ ԱՆԴԱԴԱՐ ԼԻՆԻՍ ՈՐՊԷՍԶԻ ՔԱՀԱՆԱՅ ՈՐ ՅԱՒԻՏԵԱՆՑ ԱՐՔԱՅՈՒԹԵԱՆ ՈՐ ՅԱՒԻՏԵԱՆՑ ԱՐՔԱՅՈՒԹԵԱՆ

խորհին եւ սերտաս-
ցան ի նմանէ : վի-
նաւորեցաւ զայս-ի-
սիր տէր : վինչ
դիտէին : աս եւ
ցանդ-աս ասէին,
մեռաւ վասն մե-
ղաց մերոց : Մեռաւ,
այո այս-վասն հե-
ղած եմք եւ խոս-
տացեալ եմք :

Իսկ պետրոս
ինք եմէ եղիսան ա-
մենն առնն որ ի
մարտս յետիկն մ
գրեալ վասն : աս-
ցանդ-աս ասէին :
ջնջեսցեն յաղթե :

վասն հեղման յոտից
կայր անդամալոյծն :

Ի սերտաս-
ցան ի նմանէ
տեսին , եւ խոս-
տացեալ նորա :
վինչ եղեալ ա-
սայ վհայ հոյ ա-
մենայն : ի կատե-
ղածուլ վասն , ե
մեռաւ մի ած :

Ի սրտիցս յոտից
եղեալ պես

ցանդ-աս ասէին :
մեղաց մերոց :

Ի ինն ամանքն ի պա
տանին որ անդր նա
տեսին , եւ խոս-
տացեալ նորա :
վինչ եղեալ ա-
սայ վհայ հոյ ա-
մենայն : ի կատե-
ղածուլ վասն , ե
մեռաւ մի ած :

Ի սրտիցս յոտից
եղեալ պես

ولما فرغ الملك من كلامه قال له الوزير: سمعاً وطاعة، ثم إنه أمر بإحضار الأسرى، فلما حضروا بين يديه قال لهم: ما الذي حملكم على ما فعلتموه من قتل الرعية وأخذ أموالهم؟ فقالوا له: أيها الملك، إن الذي حملنا على ذلك هو الجوع، وقد كنا قبل هذا في نعمة وسعة من العيش، ولم نكن نعرف الجوع، فلما أصابنا الجوع وعدمنا القوت ولم نجد ما نأكله ولا ما نعيش به، اضطررنا إلى ما فعلناه، ولم نجد بداً من ذلك، فلما سمع الملك كلامهم قال: ما كان ينبغي لكم أن تفعلوا ما فعلتموه، ولكن قد عفوت عنكم، وأمر بإطلاقهم، فلما أطلقوا قال لهم: ما الذي تعرفون من الصنائع؟ فقالوا له: نحن أصحاب صنائع مختلفة، فمنا من يعرف الحياكة، ومنا من يعرف الحجارة، ومنا من يعرف الحدادة، ومنا من يعرف النجارة، ومنا من يعرف الفلاحة، ومنا من يعرف الصيد، ومنا من يعرف الطبخ، ومنا من يعرف الخبز، ومنا من يعرف الخياطة، ومنا من يعرف الغزل، ومنا من يعرف الصباغة، ومنا من يعرف الدباغة، ومنا من يعرف الحلاقة، ومنا من يعرف الكتابة، ومنا من يعرف الحساب، ومنا من يعرف الطب، ومنا من يعرف الفقه، ومنا من يعرف النحو، ومنا من يعرف اللغة، ومنا من يعرف الشعر، ومنا من يعرف الأدب، ومنا من يعرف التاريخ، ومنا من يعرف الجغرافيا، ومنا من يعرف الفلك، ومنا من يعرف الهندسة، ومنا من يعرف الحساب، ومنا من يعرف الموسيقى، ومنا من يعرف الرياضيات، ومنا من يعرف الفيزياء، ومنا من يعرف الكيمياء، ومنا من يعرف البيولوجيا، ومنا من يعرف الجيولوجيا، ومنا من يعرف الأنثروبولوجيا، ومنا من يعرف الاجتماع، ومنا من يعرف السياسة، ومنا من يعرف الاقتصاد، ومنا من يعرف التجارة، ومنا من يعرف الزراعة، ومنا من يعرف الصناعة، ومنا من يعرف الحرفة، ومنا من يعرف المهنة، ومنا من يعرف العمل، ومنا من يعرف الكسب، ومنا من يعرف الرزق، ومنا من يعرف الفقر، ومنا من يعرف الغنى، ومنا من يعرف الجوع، ومنا من يعرف الشبع، ومنا من يعرف العطش، ومنا من يعرف الري، ومنا من يعرف المرض، ومنا من يعرف الصحة، ومنا من يعرف الموت، ومنا من يعرف الحياة، ومنا من يعرف الدنيا، ومنا من يعرف الآخرة، ومنا من يعرف الجنة، ومنا من يعرف النار، ومنا من يعرف الله، ومنا من يعرف الرسول، ومنا من يعرف القرآن، ومنا من يعرف السنة، ومنا من يعرف الفقه، ومنا من يعرف التفسير، ومنا من يعرف الحديث، ومنا من يعرف الأصول، ومنا من يعرف الفروع، ومنا من يعرف العقيدة، ومنا من يعرف الشريعة، ومنا من يعرف الطريقة، ومنا من يعرف الحقيقة، ومنا من يعرف المعرفة، ومنا من يعرف العلم، ومنا من يعرف الجهل، ومنا من يعرف الحكمة، ومنا من يعرف السفه، ومنا من يعرف الرشد، ومنا من يعرف الغي، ومنا من يعرف الهدى، ومنا من يعرف الضلال، ومنا من يعرف الإيمان، ومنا من يعرف الكفر، ومنا من يعرف الشكر، ومنا من يعرف الصبر، ومنا من يعرف الرضا، ومنا من يعرف السخط، ومنا من يعرف التوكل، ومنا من يعرف الخوف، ومنا من يعرف الرجاء، ومنا من يعرف المحبة، ومنا من يعرف البغض، ومنا من يعرف الإخلاص، ومنا من يعرف الرياء، ومنا من يعرف التواضع، ومنا من يعرف الكبر، ومنا من يعرف الحسد، ومنا من يعرف الغيرة، ومنا من يعرف الحقد، ومنا من يعرف الضغينة، ومنا من يعرف العفو، ومنا من يعرف الانتقام، ومنا من يعرف الصفح، ومنا من يعرف الغفران، ومنا من يعرف التوبة، ومنا من يعرف الإنابة، ومنا من يعرف الاستغفار، ومنا من يعرف الدعاء، ومنا من يعرف الذكر، ومنا من يعرف الصلاة، ومنا من يعرف الصيام، ومنا من يعرف الزكاة، ومنا من يعرف الحج، ومنا من يعرف الجهاد، ومنا من يعرف الشهاد

ئۇنىڭ ھەممىسىدىن ئۈستۈن بولغان ئىشنى ئۆگىنىپ ئۇنى ئىجرا قىلىش ئۈچۈن ئۆزىنى ئىنتايىن ئاۋارە قىلىپ ئۆتكەن ئىدى. ئۇ ئۆزىنىڭ ئۆلۈمىدىن ئىلگىرى ئۆزىنىڭ ئىككى ئوغلىنى چاقىرىپ كېلىپ ئۇلارغا ئۆزىنىڭ ئۆلۈمىدىن كېيىن ئۇلارنىڭ ئۆزلىرىگە قانداق مۇئامىلە قىلىشى كېرەكلىكىنى ئۆگىت

ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਜਪੁ ॥

ਆਦਿ ਸਚੁ ਜੁਗਾਦਿ ਸਚੁ ॥

ਹੈ ਭੀ ਸਚੁ ਨਾਨਕ ਹੋਸੀ ਭੀ ਸਚੁ ॥੧॥

ਸੋਚੈ ਸੋਚਿ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਸੋਚੀ ਲਖ ਵਾਰ ॥

ਚੁਪੈ ਚੁਪ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਲਾਇ ਰਹਾ ਲਿਵ ਤਾਰ ॥

ਭੁਖਿਆ ਭੁਖ ਨ ਉਤਰੀ ਜੇ ਬੰਨਾ ਪੁਰੀਆ ਭਾਰ ॥

ਸਹਸ ਸਿਆਣਪਾ ਲਖ ਹੋਹਿ ਤ ਇਕ ਨ ਚਲੈ ਨਾਲਿ ॥

ਕਿਵ ਸਚਿਆਰਾ ਹੋਈਐ ਕਿਵ ਕੂੜੈ ਤੁਟੈ ਪਾਲਿ ॥

ਹੁਕਮਿ ਰਜਾਈ ਚਲਣਾ ਨਾਨਕ ਲਿਖਿਆ ਨਾਲਿ ॥੨॥

ਹੁਕਮੀ ਹੋਵਨਿ ਆਕਾਰ ਹੁਕਮੁ ਨ ਕਹਿਆ ਜਾਈ ॥

ਹੁਕਮੀ ਹੋਵਨਿ ਜੀਅ ਹੁਕਮਿ ਮਿਲੈ ਵਡਿਆਈ ॥

ਹੁਕਮੀ ਉਤਮ ਨੀਚ ਹੁਕਮਿ ਲਿਖਿ ਦੁਖ ਸੁਖ ਪਾਈ ॥

ਇਕਨਾ ਹੁਕਮੀ ਬਖਸੀਸ ਇਕਿ ਹੁਕਮੀ ਸਦਾ ਭਵਾਈ ॥

ਹੁਕਮਿ ਅਗੋਚਰੁ ਵਰਤਦਾ ਹੁਕਮੁ ਨ ਬੁਝਿਆ ਜਾਈ ॥

ਜੇ ਕੋ ਆਖੈ ਬੋਲੁਵਿਗੜੈ ਜੇ ਕੋ ਕਰੈ ਕਰਾਈ ॥

ਨਾਨਕ ਹੁਕਮੈ ਜੇ ਬੁਝੈ ਤ ਹਉਮੈ ਕਹੈ ਨ ਕੋਈ ॥੩॥

ਗਾਵੈ ਕੋ ਤਾਣੁ ਹੋਵੈ ਕਿਸੈ ਤਾਣੁ ॥

ਗਾਵੈ ਕੋ ਦਾਣੁ ਜਾਣੈ ਨੀਸਾਣੁ ॥

ਗਾਵੈ ਕੋ ਗੁਣ ਵਡਿਆ ਚਾਰ ॥

ਗਾਵੈ ਕੋ ਵਿਦਿਆ ਵਿਖਮ ਵੀਚਾਰ ॥

ਗਾਵੈ ਕੋ ਸਾਜਿ ਕਰੇ ਤਨੁ ਖੇਹ ॥

ਗਾਵੈ ਕੋ ਜੀਅ ਲੈ ਫਿਰਿ ਦੇਹ ॥

ਗਾਵੈ ਕੋ ਜਾਪੈ ਦਿਸੈ ਦੂਰਿ ॥

ਗਾਵੈ ਕੋ ਵੇਖੈ ਹਾਦਰਾ ਹਦੂਰਿ ॥

ਕਥਨਾ ਕਰੜਾ ਸਾਰੁ ॥

ਪਾਣੀ ਪਹਿਰਣੁ ਖਾਣਾ ਵਾਉ ॥

ਕਥਨੀ ਬਦਨੀ ਤੋਟਿ ਨ ਆਵੈ ॥

ਕਥਿ ਕਥਿ ਕਥੀ ਕੋਟੀ ਕੋਟਿ ਕੋਟਿ ਕਹਾਵੈ ॥

ਦੇਦਾ ਦੇ ਲੈਦੇ ਥਕਿ ਪਾਹਿ ॥

ਜੁਗਾ ਜੁਗੰਤਰਿ ਖਾਹੀ ਖਾਹਿ ॥

ਹੁਕਮੀ ਹੁਕਮੁ ਚਲਾਏ ਰਾਹ ॥

ਨਾਨਕ ਵਿਗਸੈ ਵੇਪਰਵਾਹ ॥੪॥

ਅਸੰਖ ਜਪ ਅਸੰਖ ਭਾਉ ॥

ਅਸੰਖ ਪੂਜਾ ਅਸੰਖ ਤਪ ਤਾਉ ॥

ਅਸੰਖ ਗਰੰਥ ਮੁਖਿ ਵੇਦ ਪਾਠ ॥

ਅਸੰਖ ਜੋਗ ਮਨਿ ਰਹਹਿ ਉਦਾਸ ॥

ਅਸੰਖ ਭਗਤ ਗੁਣ ਗਿਆਨ ਵੀਚਾਰ ॥

ਅਸੰਖ ਸਤੀ ਅਸੰਖ ਦਾਤਾਰ ॥

ਅਸੰਖ ਸੂਰ ਮੁਹ ਭਖ ਸਾਰ ॥

ਅਸੰਖ ਮੋਨਿ ਲਿਵ ਲਾਇ ਤਾਰ ॥

ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥

ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥

ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥

ਤੂ ਸਦਾ ਸਲਾਮਤਿ ਨਿਰੰਕਾਰ ॥੫॥

ﻣﺎﺗﻢ ، ﻣﺎﺗﻢ ﻣﻮﺳﻴﻘﻲ ﻧﻮﻳﺴﻲ

ﻣﺎﺗﻢ ﻧﻮﻳﺴﻲ ﺗﺎﺯﻱ

ﻣﺎﺗﻢ ﻧﻮﻳﺴﻲ ﻗﺪﻳﻢ

ﻣﺎﺗﻢ ﻧﻮﻳﺴﻲ ﻣﺘﺄﺧﺮ

ﻣﺎﺗﻢ ﻧﻮﻳﺴﻲ ﻣﺘﻘﺪﻡ

ﻣﺎﺗﻢ ﻧﻮﻳﺴﻲ ﻣﺘﻘﺪﻡ ﻭ ﻣﺘﺄﺧﺮ

ﻣﺎﺗﻢ ﻧﻮﻳﺴﻲ ﻣﺘﻘﺪﻡ ﻭ ﻣﺘﺄﺧﺮ ﻫﻤﺰﻣﺎﻥ

ﻣﺎﺗﻢ ﻧﻮﻳﺴﻲ ﻣﺘﻘﺪﻡ ﻭ ﻣﺘﺄﺧﺮ ﻫﻤﺰﻣﺎﻥ ﻭ ﻫﻤﻜﺎﺭ

ﻣﺎﺗﻢ ﻧﻮﻳﺴﻲ ﻣﺘﻘﺪﻡ ﻭ ﻣﺘﺄﺧﺮ ﻫﻤﺰﻣﺎﻥ ﻭ ﻫﻤﻜﺎﺭ ﻣﻴﺎﻧﻪ

ﻣﺎﺗﻢ ﻧﻮﻳﺴﻲ ﻣﺘﻘﺪﻡ ﻭ ﻣﺘﺄﺧﺮ ﻫﻤﺰﻣﺎﻥ ﻭ ﻫﻤﻜﺎﺭ ﻣﻴﺎﻧﻪ ﻧﺪﺍﺭﺩ

ﻣﺎﺗﻢ ﻧﻮﻳﺴﻲ ﻣﺘﻘﺪﻡ ﻭ ﻣﺘﺄﺧﺮ ﻫﻤﺰﻣﺎﻥ ﻭ ﻫﻤﻜﺎﺭ ﻣﻴﺎﻧﻪ ﻧﺪﺍﺭﺩ ﻛﻪ

ﻣﺎﺗﻢ ﻧﻮﻳﺴﻲ ﻣﺘﻘﺪﻡ ﻭ ﻣﺘﺄﺧﺮ ﻫﻤﺰﻣﺎﻥ ﻭ ﻫﻤﻜﺎﺭ ﻣﻴﺎﻧﻪ ﻧﺪﺍﺭﺩ ﻛﻪ ﻣﺘﻘﺪﻡ

ﺍﻟﻠﻬﻢ ﺍﺭﺯﻗﻨﻲ ﺍﻟﺘﻮﺑﺔ ﻗﺒﻞ ﺍﻟﻤﻮﺕ، ﻭﺍﻟﺮﺍﺣﺔ ﻋﻨﺪ ﺍﻟﻤﻮﺕ، ﻭﺍﻟﻌﻔﻮ ﻭﺍﻟﻐﻔﺮﺍﻥ ﺑﻌﺪ ﺍﻟﻤﻮﺕ.

ﻭﻳﻘﻮﻝ ﺍﻟﻌﺒﺪ ﺍﻟﻔﻘﻴﺮ ﺇﻟﻰ ﺭﺣﻤﺔ ﺭﺑﻪ ﺍﻟﻐﻨﻲ ﻋﻔﺎ ﺍﻟﻠﻪ ﻋﻨﻪ ﻭﻋﻔﺎ ﻋﻦ ﻭﺍﻟﺪﻳﻪ ﻭﻋﻦ ﺟﻤﻴﻊ ﺍﻟﻤﺴﻠﻤﻴﻦ ﻭﺍﻟﻤﺴﻠﻤﺎﺕ ﻭﺍﻟﻤﺆﻣﻨﻴﻦ ﻭﺍﻟﻤﺆﻣﻨﺎﺕ ﺍﻟﺬﻱ ﻳﺮﺟﻮ ﺭﺣﻤﺔ ﺭﺑﻪ ﺍﻟﻐﻨﻲ ﻭﻳﺨﺎﻑ ﻋﺬﺍﺏ ﺭﺑﻪ ﺍﻟﻘﻮﻱ ﺍﻟﻌﺒﺪ ﺍﻟﻔﻘﻴﺮ ﺇﻟﻰ ﺭﺣﻤﺔ ﺭﺑﻪ ﺍﻟﻐﻨﻲ ﻋﻔﺎ ﺍﻟﻠﻪ ﻋﻨﻪ ﻭﻏﻔﺮ ﻟﻪ ﻭﻟﻮﺍﻟﺪﻳﻪ ﻭﻟﺠﻤﻴﻊ ﺍﻟﻤﺴﻠﻤﻴﻦ ﻭﺍﻟﻤﺴﻠﻤﺎﺕ ﻭﺍﻟﻤﺆﻣﻨﻴﻦ ﻭﺍﻟﻤﺆﻣﻨﺎﺕ ﺍﻟﺬﻱ ﻳﺮﺟﻮ ﺭﺣﻤﺔ ﺭﺑﻪ ﺍﻟﻐﻨﻲ ﻭﻳﺨﺎﻑ ﻋﺬﺍﺏ ﺭﺑﻪ ﺍﻟﻘﻮﻱ

ԱՆԴԻՒՆ ԱՌԱՔԵԼՈՅ

ՈՐ ԵՒ ՀԱՒԱՏՔ ԱՒ-

ՐԵՆ ՀՈՐՈՅ ԻՆՔՆ ԿԱ

ՄԵՑԱՒ ։ ԱՀՈՒԳ ՈՐ

ԱՒՆԱՅ ։

ՈՐՈՎ ՀԻՆ ԵՎՍԵԲԻՈՅ

ՀԱՐՑԱՆԵՑԻՆ ՎՐԱՅ

ՄԵՐ ։ ՈՐ ՀՈՐ

ابو ب ج د
ابو ب ج د

ԱՆԻՒՐԱՒ
ՀՆԵՒԱՍԱՑՒ

Ի ՍԿԶԲԱՆ ԱՒԵՏԱՐԱՆԻՆ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԱՌԱՔԵԼՈՅ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՀԱՅՐԱՊԵՏԻՆ ՄԵՐՈՍԻ ԱՐՇԱՐՈՒՆԻՔ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՀԱՅՐԱՊԵՏԻՆ ՄԵՐՈՍԻ ՀԱՄԱՌՕՏ ՍԱՀՄԱՆԱԳԻՐ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ՀՈՌՈՄԱԿԱՆ ՏԱՌԱՑ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՀԱՅՐԱՊԵՏԻՆ ՄԵՐՈՍԻ ՀԱՄԱՌՕՏ ՍԱՀՄԱՆԱԳԻՐ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ՀՈՌՈՄԱԿԱՆ ՏԱՌԱՑ

Ա

ՆԱԽ ՔԱՆ ԶՍԿԶԲՆԱՒՈՐԵԼ ԶՍՈՒՐԲ ԱՒԵՏԱՐԱՆՆ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԱՌԱՔԵԼՈՅ ԵՒ ԶՍՈՒՐԲ ՀԱՅՐԱՊԵՏՆ ՄԵՐՈՍԻ ԱՐՇԱՐՈՒՆԻՔ ԵՒ ԶՍՈՒՐԲ ՀԱՅՐԱՊԵՏՆ ՄԵՐՈՍԻ ՀԱՄԱՌՕՏ ՍԱՀՄԱՆԱԳԻՐ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ՀՈՌՈՄԱԿԱՆ ՏԱՌԱՑ ՈՐ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՀԱՅՐԱՊԵՏՆ ՄԵՐՈՍԻ ՀԱՄԱՌՕՏ ՍԱՀՄԱՆԱԳԻՐ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ՀՈՌՈՄԱԿԱՆ ՏԱՌԱՑ ՈՐ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՀԱՅՐԱՊԵՏՆ ՄԵՐՈՍԻ ՀԱՄԱՌՕՏ ՍԱՀՄԱՆԱԳԻՐ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ՀՈՌՈՄԱԿԱՆ ՏԱՌԱՑ

Ա

ՆԱԽ ՔԱՆ ԶՍԿԶԲՆԱՒՈՐԵԼ ԶՍՈՒՐԲ ԱՒԵՏԱՐԱՆՆ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԱՌԱՔԵԼՈՅ ԵՒ ԶՍՈՒՐԲ ՀԱՅՐԱՊԵՏՆ ՄԵՐՈՍԻ ԱՐՇԱՐՈՒՆԻՔ ԵՒ Զ

ՈՒ Թեանն նուռս:
նոցա նուագարանեաւ
զուռմ էին: եաւեր
ու ամենայն ազգք
ազգք երկրի ի
ամենայնի, ոմանք
կար առաջնորդ ար
հաւ, եւեկն Թոհուն
եկեղ գնա:

Ե ւայն անկաւյա
պատուաժ, ուրոյ գայր
հող բառնալ: եւվաղ
վաղակն բուռաւ:
քանզի ոչ գայր հուր
երկուն, յորժամ
գեռայ արու: Լեռա:

ի ամենայն հրամանի
ամենայնի: եւ ի
ամենայնէն, ոմանք
կար առաջնորդ ար
հաւ, եւեկն Թոհուն
եկեղ գնա:

Ե ւայն անկաւյա
պատուաժ, ուրոյ գայր
հող բառնալ: եւվաղ
վաղակն բուռաւ:
քանզի ոչ գայր հուր
երկուն, յորժամ
գեռայ արու: Լեռա:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

ՀԱՄԱՐՈՏ ԵՒ ՍՈՒՏԱՑՈՒՑԱՆԱԿ ԿԱՆՈՆՔ ԱՍՏՎԱԾԱՅԻՆ ԵՒ ՍՐԲՈՑ ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ

Համարոտ կանոնք աստուածային եւ սրբոց եկեղեցւոյ

Ա. Տայր ան կատարել զայս ամենայն ի փառս անուան քո սրբոյ, զի մեք որ հաւատացեալք եմք անուան քո սրբոյ, եւ ընդունիցուք զամենայն խնդրուածս մեր ի քէն, որ ես միայն ունիս զիշխանութիւն ի վերայ մեր, եւ ոչ ոք ուրիշ ի քեզ զատ, որ կարող լինի ինչ առնել առանց քո կամաց։

ਸਾਰ ਪੈਰਾਗ੍ਰਾਫ਼ ਦੇਖਣਾ

ਪੈਰਾ : ਮੁਹਾਰਨੀ ਸਿੱਖੋ

ਅਭਿਆਸ : ਸਾਦੇ ਦੇ ਸਾਦੇ ਪੈਰਾਗ੍ਰਾਫ਼ ਲਿਖਣੇ

ਅਭਿਆਸ ਪੈਰਾਗ੍ਰਾਫ਼ ਲਿਖਣੇ

ਪੈਰਾਗ੍ਰਾਫ਼ ਲਿਖਣ ਦਾ ਅਭਿਆਸ

ԻԱԿՈԲՈՍ ԱՌԱՔԵԼԱՀԱՅՐ ՅԱՅՏՆՈՒԹԻՒՆ ԶՈՐՈՑ ԵՂԵՒ ՅՈՎՍԵՓ ՆԱՀԱՊԵՏ ՅԱՂԹԱՀԱՐՈՒԹԵԱՆ ՅԵՐԿՐՈՐԴ ԱՄԻՆ ՏԱՐԻ ՅԱՌԱՋԱՐԱՆՔ ՍՈՒՐԲ ՀԱՅՐԱՊԵՏԱՑՆ ՅԱԿՈԲՈՍԻ ԵՒ ՅՈՎՍԵՓԻ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ԱՌԱՔԵԼԱՑՆ ՅԱԿՈԲՈՍԻ ԵՒ ՅՈՎՍԵՓԻ ԵՒ

ذلك لغة قريش ١

كسوف : سوء هيئة في ٢
ظلمة ونور يعتريان القمر
خسف : ذهاب ضوء القمر
كله أو بعضه

ولا يكون الخسوف إلا في
ليلة البدر ، والكسوف
قد يكون في غيرها

الخسوف : مفرد جمعه
خسوفات وخسوف

الكسوف : مفرد جمعه
كسوفات وكسوف

الكلف : سواد في وجه
القمر ، ونحوه

الكلف : سواد في وجه
القمر ، ونحوه

ذلك لغة قريش ١

كسوف : سوء هيئة في ٢
ظلمة ونور يعتريان القمر
خسف : ذهاب ضوء القمر
كله أو بعضه

ولا يكون الخسوف إلا في
ليلة البدر ، والكسوف
قد يكون في غيرها

الخسوف : مفرد جمعه
خسوفات وخسوف

الكسوف : مفرد جمعه
كسوفات وكسوف

الكلف : سواد في وجه
القمر ، ونحوه

الكلف : سواد في وجه
القمر ، ونحوه

ԱՍՏՎԱԾՆՈՒ

ՍԱ ՅԱՒՈՒՐՅԱՆ

ઉપરોક્ત ગુનાઓ : કલમ ૧૪૩, ૧૪૭, ૧૪૮, ૧૪૯, ૩૩૬, ૩૩૭, ૩૩૮, ૪૨૭, ૪૩૫, ૪૩૬, ૪૪૭, ૫૦૪, ૫૦૬(૨) ઈ.પી.કો. મુજબ તથા પ્રિવેન્શન ઓફ ડેમેજ ટુ પબ્લિક પ્રોપર્ટી એક્ટ કલમ ૩, ૪ મુજબ તથા ગુજરાત પોલીસ એક્ટ કલમ ૧૩૫ મુજબ

ફરિયાદ પક્ષ તરફે : શ્રી એ.એમ.ચૌહાણ

આરોપી તરફે : શ્રી એમ.એમ.ચૌહાણ

ચુકાદો તા. ૨૭/૦૭/૨૦૧૫

૧. આ કામના આરોપીઓ સામે ફરિયાદ પક્ષે એવો આક્ષેપ કરેલ છે કે, ફરિયાદી ભરતભાઈ ભીખાભાઈ પટેલ તથા તેમના પરિવારજનો ગામમાં રહે છે. ફરિયાદીના પરિવારજનો તથા આરોપીના પરિવારજનો વચ્ચે અગાઉ ઝઘડો થયેલ હોય, જે ઝઘડાનો ખાર રાખી આરોપીઓએ ફરિયાદી તથા તેમના પરિવારજનો સાથે ઝઘડો કરી ગાળો આપી, ધારીયા, પાઈપ, લાકડી જેવા હથિયારો વડે ફરિયાદીને તથા તેમના પરિવારજનોને ઈજાઓ પહોંચાડી, ફરિયાદીના ઘરમાં તોડફોડ કરી નુકસાન કરેલ હોય, જે અંગે ફરિયાદ નોંધાવવામાં આવેલ હોય, જે ફરિયાદ આધારે આ કામના આરોપીઓ વિરૂધ્ધ ઉપરોક્ત ગુનાઓ નોંધાયેલ હોય, જે ગુનાઓ આરોપીઓએ કર્યા અંગે તપાસ કરી આરોપીઓ વિરૂધ્ધ ચાર્જશીટ રજૂ કરવામાં આવેલ હોય, જે ચાર્જશીટ આધારે આ કામના આરોપીઓ વિરૂધ્ધ ઉપરોક્ત ગુનાઓ સાબિત કરવા અંગે ફરિયાદ પક્ષે પોતાના પુરાવા રજૂ કરેલ હોય, જે પુરાવા આરોપીઓને સમજાવી તેમની સામે ફોજદારી કાર્યરીતિ સંહિતા, ૧૯૭૩ની કલમ ૨૩૫(૨) મુજબ આરોપ ઘડવામાં આવેલ હોય, જે આરોપ

ومعه سيفه وترسه وقوسه وجعبته
وكنانته وسهامه وحربته
وسكينه وسكين جزاره
وسكين فصاده وسكين
حلاقه وسكين قلمه
وسكين قطاعه وسكين
حفاره وسكين نجاره
وسكين خرازه وسكين
قصابه وسكين طباخه
وسكين فرانه

ف ٢ ٢٤

ف ٢ ٢٤

ար ծուխեցնելն ։

Ա Ռահա մի ուժգոլով
ընդհատեր այն փայլ;
պատմանութեան ։

Բուն եառեր ըզնա ։
անկար առ ատել ո
նորա ։ աղաչելովն

յոյժ եաւեր ։ Ով
գուսան նորա մեր
Չե նմահ ։ վիեկեալ
զըն նոյն նմա Չեռն ։
ոտիկս վի ապտեցի
եկեր ։

Ե էյս վիրաց ընդդէմ ։
եր Թայր ուժգոլով
նոր ։ աղաչելովն

ար ։ ուժգոլով
պատեալ ։ այրեաց-
նող ։ ուշեղնդով ար-
ել վայրապատ ։

Բուն լըսար վիշ ,
եկն նոյն ամբոխեն
յեռոյ ։ ևբուռն ե
հար վհատեցե չե
նորա ։ քանզի ետ
հեր նմոյն ։ Ով մի
այն մեռչ եցայց ի
հանդ եղէս նորա
վերկ եցայց ։

Ա Վաղ վաղակ ի
ցամաքեցար աղ

ואת־הכסף אשר־יבא מעם כל־עבר
בית יהוה יתנו איש כסף ערכו
כל־הכסף אשר העלה איש לבו
לתת בבית יהוה יבא הכהן
איש תחת אשר יקחנו ויחזקו
את־בדקי הבית בכל אשר ימצא
שם בדק׃ ויהי בשנת עשרים
ושלש שנה למלך יהויקים
ולא חזקו הכהנים את־בדקי
הבית׃ ויקרא המלך יהויקים
אל־יהויקע הכהן הגדול ואל־
הכהנים ואל־בית אבותם
ויאמר להם מדוע אינכם
מחזקים את־בדקי הבית
ועתה אל־תקחו כסף איש
מאת מכריו כי לבדק הבית
תתנהו׃ ויאבו הכהנים לבלתי
קחת כסף מאת העם ולבלתי
חזק את־בדקי הבית׃ ויקח
יהויקע הכהן ארון אחד
ויקב חר בדלתו ויתן אתו
אצל המזבח בימין באת
איש אל־בית יהוה ונתנו
שמה הכהנים השמרים
את־הסף כל־הכסף המובא
בית יהוה׃ והיה כראותם
כי־רב הכסף בארון ויעל
ספר המלך הסופר וצרור
כהן גדול ויצרו וספרו
את־הכסף הנמצא בבית
יהוה׃ ויתנו את־הכסף
המתכן על־יד עשי המלאכה
הפקדים בבית יהוה
ויוצאו הכסף הפעלים
אשר עשו בבית יהוה
לחזק בדקי הבית׃ וגם
לחרשי עץ ולבנים
ולקנות עצי ואבני
מחצב לחזק את־בדקי
הבית בכל אשר יצא
על־המקנה לחזק הבית׃
אך לא־יעשה לבית יהוה
מזרקות כסף מזמרות
כפות חצצרות כל כלי
זהב וכלי כסף מן־הכסף
המובא בבית יהוה׃ כי
לעשי המלאכה יתנהו
וחזקו בו את־בית יהוה׃
ולא־יחשבו את־האנשים
אשר יתנו את־הכסף על־
ידם לתת לעשי המלאכה
כי באמונה הם עשים׃
כסף אשם ובסף חטאת
לא־יובא בית יהוה
הכהנים יהיו׃ אז עלה
חזאל מלך־ארם וילחם
על־גת וילכדה ויעל חזאל
פניו לעלות על־ירושלם׃
ויקח יהואש מלך־יהודה
את־כל־הקדשים אשר
הקדישו יהושפט ויהורם
ואחזיהו אבתיו מלכי
יהודה ואת־קדשיו ואת
כל־הזהב הנמצא באצרות
בית יהוה ובית המלך
וישלח לחזאל מלך־ארם
ויעל מעל ירושלם׃

ممکنہ خطرات سے
محفوظ رکھنا ،
مقدمات کی پیروی
کرنا اور ضروری
کارروائی کرنا ۔
وکیل کا تقرر
کرنے کا حق ۔
وکیل کی تبدیلی
یا برطرفی ۔
وکیل کی فیس
اور اخراجات
کی ادائیگی ۔

کسی مقدمہ میں
کسی شخص کو
وکیل مقرر کرنے
کا اختیار ۔
وکیل کی
برطرفی ۔
وکیل کی
تبدیلی ۔
وکیل کی
غیر حاضری
کی صورت میں
کارروائی ۔
وکیل کی
موت ، بیماری
یا معذوری
کی صورت میں
کارروائی ۔
وکیل کی
فیس اور
اخراجات
کی ادائیگی ۔

مقدمہ کی
سماعت کے
وقت حاضر
ہونا ۔
مقدمہ کی
سماعت
ملتوی کرنا ۔
مقدمہ کی
سماعت
ملتوی کرنے
کی صورت
میں کارروائی ۔
مقدمہ کی
سماعت
ملتوی کرنے
کی صورت
میں فریقین
کی ذمہ داری ۔
مقدمہ کی
سماعت
ملتوی کرنے
کی صورت
میں عدالت
کی ذمہ داری ۔

ի ոտսս հոգւոյ և մարմնոյ
զիմանալ զինչ ասացեալ
է առաքելոյն թէ ոչ ոք
կարէ ասել թէ տէր յիսուս
քրիստոս՝ բայց հոգւովն
սրբով : կամ զինչ է
ասացեալ թէ ոչ ոք կարէ
ասել զանուն տեառն
մերոյ յիսուսի բայց
հոգւովն սրբով : զի
ասացեալ է թէ ոչ ոք
կարէ

ա՛յդ սահմանի՝ զոր
անդրադարձ Հեռանելով՝
բռնեցի զինուոյ ։
Ի զարմանս այն
վայրկենի հասա
տառապանաց։
Իսկ ես ելի
ի վերա ոտից կանգնեցի զինքն։
Եւ նայեցայ ընդ ամենայն կողմանս։
Եւ ոչինչ տեսի բայց միայն
զերկինս եւ զերկիր միայն։
Եւ ոչ ոք էր ընդ իս
Հարցի զինուորն ։
Ասեմ ։ ոչ ոք
Եւ նա ասաց ինձ ։
Ես եմ հրեշտակ
Տեառն քո ։ Եւ ես
եկեալ եմ ուսուցանել
քեզ զամենայն
որ պիտի լինի քեզ
ի վերայ երկրի ։
Եւ ասացի ինձ ։
Տեր իմ ընդէ՞ր
ես ոչ տեսանեմ
զքեզ ։ Եւ նա
ասաց ինձ ։
Ես եմ
հրեշտակ
Տեառն քո

ਸ਼ਾਹ ਦੀ ਸੁਰਤ ਵਿਚ ਆਈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਕੀ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜੋ ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਮਾਰਨ ਲਗਾ ਹੈਂ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੂੰ ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਕਦੋਂ ਮਾਰਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਤੂੰ ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ ਸੀ ਤਾਂ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਪੇਟ ਵਿਚ ਸੀ ਤਾਂ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਚ ਕੇ ਆਇਆ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੇਰੀ ਮਾਤਾ ਮੈਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਭੱਜ ਗਈ ਤਾਂ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੂੰ ਕਿਥੇ ਜਾਵੇਂਗਾ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਕਾਬੁਲ ਜਾਵਾਂਗਾ ਤਾਂ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੂੰ ਕਾਬੁਲ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਵੇਂਗਾ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਤੁਰ ਕੇ ਜਾਵਾਂਗਾ ਤਾਂ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੂੰ ਤੁਰ ਕੇ

ئەگەر دىنامومېتىر :
يۈرۈشتىن توختاپ قالسا ،
ئۇنىڭ ئىچىدىكى ياي
ئۆزىنىڭ ئەسلى ھالىتىگە
قايتىپ كېلىدۇ .

ئىشلىتىش ئۇسۇلى :

ئاۋال ئېلېكترونلۇق
دىنامومېتىرنى توغرا
ئۇلاپ ، ئۇنىڭ ئىچىدىكى
ياي ئۆزىنىڭ ئەسلى
ھالىتىگە كەلگەندىن
كېيىن ، ئۇنىڭ
ئېلېكترونلۇق سانلىق
مەلۇماتلىرىنى ئۆلچەش
ئۈچۈن تەييارلىق
قىلىش كېرەك .

ئېلېكترونلۇق دىنامومېتىر
ئۇلانغاندىن كېيىن ،
ئۇنىڭ ئىچىدىكى ياي
ئۆزىنىڭ ئەسلى ھالىتىگە
كەلگەندىن كېيىن ،
ئېلېكترونلۇق دىنامومېتىر
ئۆزىنىڭ ئەسلى
ھالىتىگە كەلگەندىن
كېيىن ،

ئېلېكترونلۇق دىنامومېتىر
ئۇلانغاندىن كېيىن ،
ئۇنىڭ ئىچىدىكى ياي
ئۆزىنىڭ ئەسلى
ھالىتىگە كەلگەندىن
كېيىن ،

ئېلېكترونلۇق دىنامومېتىر
ئۇلانغاندىن كېيىن ،
ئۇنىڭ ئىچىدىكى ياي
ئۆزىنىڭ ئەسلى
ھالىتىگە كەلگەندىن
كېيىن ،

ئېلېكترونلۇق دىنامومېتىر
ئۇلانغاندىن كېيىن ،
ئۇنىڭ ئىچىدىكى ياي
ئۆزىنىڭ ئەسلى
ھالىتىگە كەلگەندىن
كېيىن ،

Յաղագս ապաշխարութեան եւ
զղջման եւ զհնարս փրկութեան ։

Ա Ոչ ոք կարէ ասել զանձն իւր
թէ սուրբ եմ եւ անարատ ։ եթէ
մանուկ մի է կեանքն իւր ։ եւ
եթէ մի ամ եւ կամ երկու ։ եւ
եթէ տասն ամաց ։ եւ եթէ քսան
ամաց ։ եւ եթէ երեսուն ամաց ։
եւ եթէ քառասուն ամաց ։ եւ
եթէ յիսուն ամաց ։ եւ եթէ վաթ-
սուն ամաց ։ եւ եթէ եօթանասուն
ամաց ։ եւ եթէ ութսուն ամաց ։
եւ եթէ իննսուն ամաց ։ եւ եթէ
հարիւր ամաց ։ եւ եթէ աւելի
քան զայս ։ ոչ ոք կարէ ասել
զանձն իւր թէ անարատ եմ ։
Ա Ոչ ոք կարէ ասել զանձն իւր
թէ ես ոչ մեղայ ։ եւ ոչ ոք կարէ
ասել թէ ես ոչ մեղայ ։ եւ ոչ ոք
կարէ ասել թէ ես ոչ մեղայ

ل ٢٠ ب

ل ٢٠ ب

ل ٢١ ب

ل ٢١ ب

ինկան ական, հետ
յաշ ակերտան վի
ատկ ցեն նոցա: և
վերկու ձկունս ըն
բաշխեաց ամենեցուն:
Եւ առն նյատզե յ
ան: և բաշխեն ըվ
նշխհատան, եւկ ո
տասան սակատիվ:
և ձկանց առատ:
Եւ ուրն ոսկերան,
երեսս առնել հնդկ
հաղ արէ:

ՅՈՒՆԱՍՆ ԶԵՒԱԴԱՑ

ուրչն Զեբեդեայ
զաշ ակերտան մը
ռանել էնար, և յա
ռաքեալքն քան
զնա երթալ յայն

դոցայ ուս եղ:
Եւ սկսաւ՝ քա
նի հնկանակուն ել:
երթայք սեռնէ:
բուն վիտաց ին՝
աաեն ցնա հնկ:
ակերկու Ձկունս:
Հրաման այ եաց
նոցա քաշմել երա
խանս երա խան ս
իվերտադալար նոսա:
դուռ: ու
հաւնէր: ասուցիսան,
դաւեալ վհնկ
նկանակն, և վե ր
կուս Ձկունան, հայ
եցաւ յերկինս: աւր
հնեաց: մանրեաց

ليزم هيڤ-ئاس ئيرس
ژيئ ئيڤ-ئاس ڤيئ-ئاس
ئيڤ-ئاس ئيڤ-ئاس
ئيڤ-ئاس ئيڤ-ئاس

ئيڤ-ئاس ئيڤ-ئاس ئيڤ-ئاس

ասեալ եին նմին
նոյ ին յոյժ : զոր
զի ահեղատես հայեին
ոչ նմանացան : զի եր
ասէ նոյա Թմբրուեալ :

Ի ուրուս անց ին
յայն կոյս , եկինդեր
կերն զբնանեասրեզ :

Ի ուրուս ելին ի
նաւ ն անասն , ևոկ
և ևոկ ծանեան զնա
ասէր առեղծն այնո
րիկ : և ընդ ծագեալ

Ի ուրուս անուտ . ընդա
մենայն զաւ աուն ,
ակաան մահճաւ
բեր ել զինու անդ

ուր եամանն եր
նիգեաղզս , կամ էբա
զաւկ , կամչատ ար
դեն եին զանասուա ձե
ուս : եաղաղ է ին
գնա զի գոնե նիբը
զանցս հանդերձեց
նուա մեր ձեայն :
նոյն անգամ մեր
ձեցանն՝ փոկե
յին ։

Ի ՅԱՌԱՋԻՆ Ի

ձեց էբն : եամանդ
նդպուացն , ոգեկեալ
են յեմե : և ուեա
եաղ գամանդ յայ ա
կեսուացն , զի եաս

ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪਦਾਰਥ ਇਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹਨ। ਇਸ ਦੇ ਬਾਹਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਦੀ ਉਤਪਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਦਾ ਲੈ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਦਾ ਪ੍ਰਲੈ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਹੈ।

9. Եւ ասէ ցնոսա, Ոչ
կարէ ոք զհարսն
մանկանց առնել
զսուգ, մինչդեռ
փեսայն ընդ նոսա
է. այլ եկեսցեն
աւուրք յորում
առցի ի նոցանէ
փեսայն, եւ յայնժամ
պահեսցեն։ Եւ ոչ
ոք կարկտան նոր
ի հին արկանէ,
զի լնու զնորն
զհինն, եւ աւելի
պատառ լինի։ Եւ
ոչ լնուն ոք գինի
նոր ի տիկս հինս,
զի տիկքն պատռին,
եւ գինին հեղու-
լ եւ տիկքն
կորիցեն։ Այլ
գինի նոր ի տիկս
նոր արկանել
պարտ է, եւ
երկոքինն միա-
նգամ պահեսցին։

18. Եւ ոչ ոք
կարէ զպատա-
նի հինն
ի նորումն,
զի ոչ
առնուլ
զհինն
զնորոյն,
եւ աւելի
պատառ
լինի։

19. Եւ ոչ ոք
կարէ զպատա-
նի հինն
ի նորումն,
զի ոչ
առնուլ
զհինն
զնորոյն,
եւ աւելի
պատառ
լինի։

પ્રસ્તુત ગ્રંથ : પ્રથમ આવૃત્તિ

પ્રકાશક : ભોગીલાલ ગોપાળદાસ ઝવેરી

મુદ્રક : ચંદ્રકાન્ત ગોપાળદાસ ઝવેરી

પ્રકાશન સ્થાન : ૬, ખાંડવાલા બિલ્ડિંગ

ગોપીપુરા, સુરત

પ્રકાશન વર્ષ : વિ. સં. ૨૦૧૭

આવૃત્તિ : પ્રથમ

પ્રત : ૨૦૦૦

મુદ્રણ સ્થાન : ૧૦૭, ભાગ્યોદય પ્રિન્ટરી

ગોપીપુરા, સુરત

મુદ્રણ વર્ષ : વિ. સં. ૨૦૧૭

મૂલ્ય : ૧૨-૦૦

ਦੇਖੋ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਥ ਕੀ ਹੋਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਸ ਤਰਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕੀਏ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ ਸਮੱਸਿਆ ਦਾ ਵਰਣਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ ਦੱਸੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸ ਤਰਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ।

ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ : ਸੁਖਮਨ ਸਿੰਘ

ਤੁਹਾਡਾ ਈਮੇਲ ਪਤਾ : sukhman@gmail.com

ਤੁਹਾਡਾ ਫੋਨ ਨੰਬਰ : ੭੮੬੫੪੩੨੧੦੯

ਤੁਹਾਡਾ ਪਤਾ : ਮਕਾਨ ਨੰ. ੨੩, ਗਲੀ ਨੰ. ੭, ਸੈਕਟਰ ੧੪, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ

ਤੁਹਾਡੀ ਸਮੱਸਿਆ ਕੀ ਹੈ : ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਘਰ ਦੀ ਛੱਤ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਕਰਵਾਉਣੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਚੋਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੁਝ ਥਾਵਾਂ ਤੋਂ ਇੱਟਾਂ ਵੀ ਡਿੱਗ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ : ਮੈਨੂੰ ਇੱਕ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਠੇਕੇਦਾਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਜੋ ਛੱਤ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕੇ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਕੰਮ ਦੀ ਗੁਣਵੱਤਾ ਬਾਰੇ ਵੀ ਯਕੀਨ ਦਿਵਾਏ।

ਤੁਹਾਡੀ ਸਮੱਸਿਆ ਕਦੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ : ਇਹ ਸਮੱਸਿਆ ਪਿਛਲੇ ਦੋ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਹੈ ਅਤੇ ਮੀਂਹ ਪੈਣ ਨਾਲ ਹੋਰ ਵਧ ਗਈ ਹੈ।

ਤੁਹਾਡੀ ਸਮੱਸਿਆ ਕਿੰਨੀ ਗੰਭੀਰ ਹੈ : ਇਹ ਸਮੱਸਿਆ ਕਾਫ਼ੀ ਗੰਭੀਰ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਛੱਤ ਦੇ ਕਈ ਹਿੱਸੇ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਵੱਡਾ ਹਾਦਸਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਤੁਹਾਡੀ ਸਮੱਸਿਆ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ : ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਪੱਧਰ ਤੇ ਕੁਝ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਪਲਾਸਟਿਕ ਦੀ ਸ਼ੀਟ ਲਗਾਈ ਹੈ ਪਰ ਇਹ ਸਥਾਈ ਹੱਲ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਤੁਹਾਡੀ ਸਮੱਸਿਆ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਕਿੰਨਾ ਖਰਚਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ : ਮੈਂ ਲਗਭਗ ੫੦,੦੦੦ ਰੁਪਏ ਤੱਕ ਖਰਚ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ।

ਤੁਹਾਡੀ ਸਮੱਸਿਆ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਕਿੰਨਾ ਸਮਾਂ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ : ਮੈਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੰਮ ਇੱਕ ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਪੂਰਾ ਹੋ ਜਾਵੇ।

ਤੁਹਾਡੀ ਸਮੱਸਿਆ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸ ਤਰਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ : ਮੈਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਕੁਝ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਠੇਕੇਦਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਅਤੇ ਸੰਪਰਕ ਨੰਬਰ ਦੱਸੋ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇ।

ਤੁਹਾਡੀ ਸਮੱਸਿਆ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਕਿੰਨਾ ਸਮਾਂ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ : ਮੈਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੰਮ ਇੱਕ ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਪੂਰਾ ਹੋ ਜਾਵੇ।

ਤੁਹਾਡੀ ਸਮੱਸਿਆ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸ ਤਰਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ : ਮੈਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਕੁਝ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਠੇਕੇਦਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਅਤੇ ਸੰਪਰਕ ਨੰਬਰ ਦੱਸੋ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇ।

ثم يأخذ الماء الذي نقع فيه الزعفران ويصبه على الكافور ويدلكه بيده حتى يذوب ويصفيه ويأخذ من الكافور مثقالين ومن الزعفران مثقالاً ومن المسك مثقالاً ومن الورد الجاف مثقالاً ومن الصندل الأبيض مثقالاً ومن الصندل الأحمر مثقالاً ومن العود مثقالاً ومن الكبابة مثقالاً ومن الجوز الهندي مثقالاً ومن القرنفل مثقالاً ومن الدارصيني مثقالاً ومن الخولنجان مثقالاً ومن الفلفل مثقالاً ومن السنبل الطيب مثقالاً ومن الزنجبيل مثقالاً ومن الجوز المقشر مثقالاً ومن اللوز المقشر مثقالاً ومن الفستق مثقالاً ومن الصمغ العربي مثقالاً ومن الكثيرا مثقالاً ومن النشا مثقالاً ومن الكمون مثقالاً ومن الكزبرة مثقالاً ومن الشونيز مثقالاً ومن الحلبة مثقالاً ومن الأنيسون مثقالاً ومن الشيح مثقالاً ومن الخشخاش مثقالاً ومن الخيار شنبر مثقالاً ومن بزر البطيخ مثقالاً ومن بزر القثاء مثقالاً ومن بزر القرع مثقالاً ومن بزر الخس مثقالاً ومن بزر الكرفس مثقالاً ومن بزر الهندبا مثقالاً ومن بزر الرجلة مثقالاً ومن بزر الكرنب مثقالاً ومن بزر الباذروج مثقالاً ومن بزر الكرات مثقالاً ومن بزر الفجل مثقالاً ومن بزر الجرجير مثقالاً ومن بزر الكراويا مثقالاً ومن بزر الكزبرة مثقالاً ومن بزر الشونيز مثقالاً ومن بزر الحلبة مثقالاً ومن بزر الأنيسون مثقالاً ومن بزر الشيح مثقالاً ومن بزر الخشخاش مثقالاً ومن بزر

ՅԱՅՏՆՈՒԹԻՒՆ ԴԱՒԹ

Եաւ ժողովուրդն բա
զում : Եւ ինչ ոմն
ասեն ցնա :

Կ ուրեմն զարմ կեր
ան նոյ առաջնոյն :
զի մինչ ոմանք
ասեն , եւ միւս
ոմն ինչ ասեն :
Եթէ ար չարիքն էր
ոմն նոյ Քրիստոս ։
զի ոմանք
եղծանեն , եհգետաս
ասանէ եկեալ են ։

Ա ասասխանի եւ

Ա ինդրն ժամանակն բա
ցան լսելիք նորա : Եւ
լուծանն կապարդք լե
զուի նորա : Եւ խօ
սէր ուղիղ :

Ա սպասէր նոյ եւսէ
նոցա զիմի ասմ եք
ասացեն :

Ա Ոսո չարի նա պատա
րեալ նոցա . Նմանա
ւոյ եւս աստուածել քան ս
զեին : Եւ նա քանզնա
զարմանային ինն եաւսեին :

Հ Ասանելոյն ինչ
բան նոյ զօրութեամբ :

Հ ասանելոյն ինչ
նոցա զիմի ասմ եք
ասացեն :

Ա Ոսո չարի նա պատա
րեալ նոցա . Նմանա
ւոյ եւս աստուածել քան ս
զեին : Եւ նա քանզնա
զարմանային ինն եաւսեին :

Հ Ասանելոյն ինչ
բան նոյ զօրութեամբ :

Ա ինդրն ժամանակն բա
ցան լսելիք նորա : Եւ
լուծանն կապարդք լե
զուի նորա : Եւ խօ
սէր ուղիղ :

Կ ուրեմն զարմ կեր
ան նոյ առաջնոյն :
զի ոմանք
ասեն , եւ միւս
ոմն ինչ ասեն :
Եթէ ար չարիքն էր
ոմն նոյ Քրիստոս ։
զի ոմանք
եղծանեն , եհգետաս
ասանէ եկեալ են ։

Ա ասասխանի եւ

ՄԱՐԳՆ ԱՐԵՎԱՀԱՒԱՏ,

Ի ՆՈՒՅՆՈՒԹԻՒՆ

ԱՐՏԱՍՈՒԱՆ։

ՀԱՆՈՒ ԵՒ ՀԱՅԿ ԱՇԱ ԿԵՐ

ՏԱՒՔՆ , ԵԿԱՆ ԻՍԿ

ՄԱՆԱՆ ԴԱՂՄԱՆ ՈՒՆԵԱՑ։

ԿԱՆ ՓԱՐԱՒԱ ԵՎԻՔՆ

ԵՒ ԱԿԱՆԱՆ ՎԻՃԱԿ ԸՆԴ

ՈՒՆԵԻՆ , ԱՒՂԱՅՆ ԱՒ

ԱՒԱՐՀՆ ԵՒԱՅ ։ ԱՀՐԱ

ՄԱՅ ԵՒԱՅ ԱՐԿԱՆԵԼ ։

ԵՐԱՆ ԱՂԱՂԵՑԱՆ։

ԱԲԱՐՁ ԻՒՐ ՁԵՒՀԱՒԱՐ

ԿՈՒՍՈՒՑԱՆ ԻՒՐՔՆ

ՁԱՄԲ ԻՒՂ ։

ՀԱՆՈՒ ԵՒՆ ՈՒՂԻ ԿԵՐԱՆԱՆ,

ԼԵՂՈՒ ՀՈՂՔ ՀԱՊԱՒՈՒՔ։

ՀԱՒՐՁԱԿ ԻՒՐ

ՊՆՈՒԱՅ ։

ՄՐ Շ Յ Մ

ՀԿ ՃՓ ՃԿԱ

ا ثبوت کے : ثبوت کا بار مدعی پر ہے
ا ثبوت کا بار مدعی پر ہے : مدعی کو ثبوت دینا ہے
ثبوت کا معیار : ثبوت کا درجہ جو قانون میں مقرر ہے
ا ثبوت کا معیار : ثبوت کا درجہ جو قانون میں مقرر ہے
ا ثبوت کا معیار : ثبوت کا درجہ جو قانون میں مقرر ہے

ہے نام کا ہے ہے ہے

ԿԴ

եւ այլ ամենայն զարդ տանն
զարդեցեալ անուն ։
Եւ ի սկսանել զինանալ
զգեստուն զգենուն զերեսս
սրբոյ եւ զձեռս եւ զոտս
եւ ապա զինանան եւ
զգենուն զերեսս եւ զձեռս
եւ զոտս սրբոյ ։ Եւ
ապա զգենուն զերեսս
եւ զձեռս եւ զոտս
տանուտերին ։ Եւ
ապա զգենուն զերեսս
եւ զձեռս եւ զոտս
տանուտերուհուն ։
Եւ ապա զգենուն
զերեսս եւ զձեռս
եւ զոտս ամենայն
ազգին ։

ԿԵ

ՈՒՐԵՑԻՔ ԿԱՐԳ ԵՒ ԿԱՆՈՆ ԱՒԵՏԱՐԱՆԱՒՔՆ ՅՈՎՀԱՆՆԵՍԻ

ԿԶ

Ի սկզբան էր բան, եւ բանն
էր առ Աստուած, եւ Աստուած
էր բանն ։ Նա էր սկզբան առ
Աստուած ։ Ամենայն ինչ նովաւ
եղեն, եւ առանց նորա ոչինչ
եղեւ, զոր եղեւ ։ Նովաւ կեանք
էին, եւ կեանքն էր լոյս մարդկան ։
Եւ լոյսն յխաւարի լուսաւորէ,
եւ խաւարն զնա ոչ ընկալաւ ։
Եղեւ մարդ առաքեալ յԱստուծոյ,
որում անուն էր Յովհաննէս ։
Նա եկն ի վկայութիւն, զի
վկայեսցէ վասն լուսոյն, զի
ամենեքեան հաւատասցեն
նովաւ ։ Ոչ էր նա լոյսն,
այլ զի վկայեսցէ վասն
լուսոյն ։ Էր լոյսն ճշմարիտ,
որ լուսաւորէ զամենայն
մարդ եկեալ յաշխարհ ։
Յաշխարհի էր, եւ
աշխարհ նովաւ եղեւ,
եւ աշխարհ զնա ոչ
ծանեաւ ։

ل ذهن بك: بكهام
برمن زون بك:
ن بسك برمن بك ذهن بك

بوتن بوتن: بوتن
بوتن بوتن بك
بوتن بوتن بك

بوتن بوتن بك
بوتن بوتن بك
بوتن بوتن بك

ئەسكەرلىرىنى يۈكلەپ ئۇلارنى ئۆزلىرى بىلەن بىللە
ئېلىپ كېتىشكە بۇيرۇدى. ئۇلار ئۆزلىرىنىڭ ئۆيلىرىگە
قايتىپ بارغاندا، ئۇلارنىڭ ئايالى ۋە بالىلىرى
ئۇلارنى كۆرۈپ ئۇلارنىڭ بويۇنلىرىغا ئېسىلىپ
ئالماقچى بولغان ئىدى، ئۇلار ئۇلارنى ئالماي
ئۇلارغا: «بىز ئۈچۈن ئۇنداق قىلماڭلار، چۈنكى
بىز ئاللاھنىڭ ئەلچىسى مۇھەممەدنىڭ ئالدىغا
بارىمىز، ئاللاھ بىزنى ئۇنىڭ ئالدىغا بارغان
ئىشىمىزدا ئەجرىگە ئېرىشتۈرىدۇ، ئۇنىڭ ئالدىغا
بارمىساق ئاللاھ بىزنى ئازابلايدۇ» دېدى.

ئۇلار ئۇنىڭ ئالدىغا بارغاندا ئۇنىڭ ئالدىدا
ئولتۇرۇپ ئۇنىڭ بىلەن سۆزلەشتى، ئۇنىڭ ئالدىدا
ئۆزلىرىنىڭ ئىسلامغا كىرگەنلىكىنى ئېلان قىلدى.
ئۇلار ئۇنىڭ ئالدىدا ئۆزلىرىنىڭ ئىسلامغا
كىرگەنلىكىنى ئېلان قىلغاندا ئۇنىڭ ئالدىدا
ئولتۇرغان ئادەملەر ئۇلارنى ئۆلتۈرۈۋېتىشنى
ئويلىغان ئىدى، ئۇلار ئۇنىڭ ئالدىدا ئولتۇرۇپ
ئۇنىڭ بىلەن سۆزلەشكەندىن كېيىن ئۇنىڭ
ئالدىدىن تۇرۇپ چىقىپ كەتتى. ئۇلار ئۇنىڭ
ئالدىدىن چىقىپ كەتكەندىن كېيىن ئۇنىڭ
ئالدىدا ئولتۇرغان ئادەملەر ئۇنىڭغا: «ئۇلار
ئۇنىڭ ئالدىدا ئولتۇرۇپ ئۇنىڭ بىلەن سۆزلەشكەندە
ئۇلارنى ئۆلتۈرۈۋېتىشنى ئويلىغان ئىدۇق، ئۇلار
ئۇنىڭ ئالدىدىن چىقىپ كەتكەندىن كېيىن
ئۇلارنى ئۆلتۈرۈۋېتىشنى ئويلىغان ئىدۇق، ئۇلار
ئۇنىڭ ئالدىدىن چىقىپ كەتكەندىن كېيىن
ئۇلارنى ئۆلتۈرۈۋېتىشنى ئويلىغان ئىدۇق، ئۇلار

ոչ եմ սիրելի : զի
մայր լուսոյն :
Եւ ասէ ցնոսա
զինչ ինչ ունիցիք
ասասջ ինձ
ցորս տեսանիցեն :
զայդ ցոյց տայցեն
ընդ ամենայն
ազգս մարդկան :
Եւ ասէ ցնոսա
Յայդ եղեւ :
Եւ զբանն ա զբանն ի
ընդդէմ ոչ
եկաց ոք :
Եւ ասէ ցնոսա
Ոչ ոք
ասասջ ինձ
զինչ ինչ ունիցիք
զայդ ցոյց տայցեն
ընդ ամենայն
ազգս մարդկան :
Եւ ասէ ցնոսա
Յայդ եղեւ :
Եւ զբանն ա զբանն ի
ընդդէմ ոչ
եկաց ոք :
Եւ ասէ ցնոսա
Ոչ ոք
ասասջ ինձ
զինչ ինչ ունիցիք
զայդ ցոյց տայցեն
ընդ ամենայն
ազգս մարդկան :
Եւ ասէ ցնոսա
Յայդ եղեւ :
Եւ զբանն ա զբանն ի
ընդդէմ ոչ
եկաց ոք :

ՀԱՅՐ ՄԵՐ ՈՐ ԵՍ ԵՐԿՆԻՍ ԵՍ ՍՊԱՍԵՄ ՔԵԶ ԶԱՅՍ ՍՈՒՐԲ ԱՎԵՏԱՐԱՆԻՍ ՈՐ ՏՎԱՅ ՔԵԶ ՍՏԱՑԱՆԵԼ ԶՔԱՀԱՆԱՅՍ ՅԱՎԻՏԵԱՆՑ ՈՐՈՑ ՀԱՄԱՐ ԱՐԺԱՆԱՑԱՒ ԵՂԵԼ ԱՅՍ ՍՈՒՐԲ ՏԱՃԱՐՆ ՅԱՎԻՏԵԱՆՑ ՈՐ ԱՅՍՕՐ

ﻟﻔﻆ ﻣﺬﮐﺮ ﻣﺆﻧﺚ ﺟﻤﻊ

ﺑﺎﺏ ﺩﻭﻡ ﺩﺭ ﺍﺳﻢ

ﺍﺳﻢ ﺑﺮ ﺳﻪ ﻗﺴﻢ ﺍﺳﺖ ﺍﻭﻝ ﺍﺳﻢ ﻋﻠﻢ ﺩﻭﻡ ﺍﺳﻢ ﺟﻨﺲ ﺳﻮﻡ ﺍﺳﻢ ﻋﺪﺩ

ﺍﺳﻢ ﻋﻠﻢ ﺁﻥ ﺍﺳﺖ ﮐﻪ ﺑﺮ ﻫﺮ ﺷﺨﺼﯽ ﻭ ﭼﯿﺰﯼ ﮐﻪ ﺧﻮﺍﻫﻨﺪ ﻧﻬﻨﺪ ﻭ ﺁﻥ ﺭﺍ ﺑﻪ ﻫﯿﭻ ﻭﺟﻪ ﺍﺯ ﺁﻥ ﺑﺮﻧﺘﻮﺍﻥ ﮔﺮﻓﺖ ﻣﺜﻞ ﺯﯾﺪ ﻭ ﻋﻤﺮ ﻭ ﺑﮑﺮ ﻭ ﺧﺎﻟﺪ ﻭ ﻣﺤﻤﺪ ﻭ ﻋﻠﯽ ﻭ ﺣﺴﻦ ﻭ ﺣﺴﯿﻦ ﻭ ﻓﺎﻃﻤﻪ ﻭ ﻋﺎﺋﺸﻪ ﻭ ﺧﺪﯾﺠﻪ ﻭ ﻣﺮﯾﻢ ﻭ ﺳﻠﻤﯽ ﻭ ﺳﻌﺎﺩ ﻭ ﺍﻣﺜﺎﻝ ﺍﯾﻦ

ﺍﺳﻢ ﺟﻨﺲ ﺁﻥ ﺍﺳﺖ ﮐﻪ ﺑﺮ ﻫﺮ ﺷﺨﺼﯽ ﻭ ﭼﯿﺰﯼ ﮐﻪ ﺧﻮﺍﻫﻨﺪ ﻧﻬﻨﺪ ﻭ ﺁﻥ ﺭﺍ ﺑﻪ ﻫﯿﭻ ﻭﺟﻪ ﺍﺯ ﺁﻥ ﺑﺮﻧﺘﻮﺍﻥ ﮔﺮﻓﺖ ﻣﺜﻞ ﺍﻧﺴﺎﻥ ﻭ ﺍﺳﺐ ﻭ ﺷﺘﺮ ﻭ ﮔﺎﻭ ﻭ ﮔﻮﺳﻔﻨﺪ ﻭ ﺑﺰ ﻭ ﺳﮓ ﻭ ﮔﺮﺑﻪ ﻭ ﻣﻮﺵ ﻭ ﻣﻮﺭ ﻭ ﻣﻠﺦ ﻭ ﻣﺎﺭ ﻭ ﺩﺭﺧﺖ ﻭ ﺳﻨﮓ ﻭ ﺁﺏ ﻭ ﺁﺗﺶ ﻭ ﺧﺎﮎ ﻭ ﺑﺎﺩ ﻭ ﺍﻣﺜﺎﻝ ﺍﯾﻦ

ﺍﺳﻢ ﻋﺪﺩ ﺁﻥ ﺍﺳﺖ ﮐﻪ ﺑﺮ ﻫﺮ ﺷﺨﺼﯽ ﻭ ﭼﯿﺰﯼ ﮐﻪ ﺧﻮﺍﻫﻨﺪ ﻧﻬﻨﺪ ﻭ ﺁﻥ ﺭﺍ ﺑﻪ ﻫﯿﭻ ﻭﺟﻪ ﺍﺯ ﺁﻥ ﺑﺮﻧﺘﻮﺍﻥ ﮔﺮﻓﺖ ﻣﺜﻞ ﯾﮏ ﻭ ﺩﻭ ﻭ ﺳﻪ ﻭ ﭼﻬﺎﺭ ﻭ ﭘﻨﺞ ﻭ ﺷﺶ ﻭ ﻫﻔﺖ ﻭ ﻫﺸﺖ ﻭ ﻧﻪ ﻭ ﺩﻩ ﻭ ﺍﻣﺜﺎﻝ ﺍﯾﻦ

ﺍﺳﻢ ﻣﺬﮐﺮ ﺁﻥ ﺍﺳﺖ ﮐﻪ ﻋﻼﻣﺖ ﻣﺬﮐﺮ ﺑﺮ ﺁﺧﺮ ﺁﻥ ﺗﻮﺍﻥ ﺩﯾﺪ ﻣﺜﻞ ﺯﯾﺪ ﻭ ﻋﻤﺮ ﻭ ﺑﮑﺮ ﻭ ﺧﺎﻟﺪ ﻭ ﻣﺤﻤﺪ ﻭ ﻋﻠﯽ ﻭ ﺣﺴﻦ ﻭ ﺣﺴﯿﻦ ﻭ ﺍﻣﺜﺎﻝ ﺍﯾﻦ

ﺍﺳﻢ ﻣﺆﻧﺚ ﺁﻥ ﺍﺳﺖ ﮐﻪ ﻋﻼﻣﺖ ﻣﺆﻧﺚ ﺑﺮ ﺁﺧﺮ ﺁﻥ ﺗﻮﺍﻥ ﺩﯾﺪ ﻣﺜﻞ ﻓﺎﻃﻤﻪ ﻭ ﻋﺎﺋﺸﻪ ﻭ ﺧﺪﯾﺠﻪ ﻭ ﻣﺮﯾﻢ ﻭ ﺳﻠﻤﯽ ﻭ ﺳﻌﺎﺩ ﻭ ﺍﻣﺜﺎﻝ ﺍﯾﻦ

ﺍﺳﻢ ﺟﻤﻊ ﺁﻥ ﺍﺳﺖ ﮐﻪ ﺑﺮ ﺳﻪ ﻭ ﺯﯾﺎﺩﺗﯽ ﺩﻻﻟﺖ ﮐﻨﺪ ﻭ ﺁﻥ ﺑﺮ ﺩﻭ ﻗﺴﻢ ﺍﺳﺖ ﺟﻤﻊ ﻣﺬﮐﺮ ﻭ ﺟﻤﻊ ﻣﺆﻧﺚ

ﺟﻤﻊ ﻣﺬﮐﺮ ﺁﻥ ﺍﺳﺖ ﮐﻪ ﺑﺮ ﺁﺧﺮ ﺁﻥ ﻭﺍﻭ ﻭ ﻧﻮﻥ ﯾﺎ ﯾﺎ ﻭ ﻧﻮﻥ ﺑﺎﺷﺪ ﻣﺜﻞ ﺯﯾﺪﻭﻥ ﻭ ﻋﻤﺮﻭﻥ ﻭ ﺑﮑﺮﻭﻥ ﻭ ﺧﺎﻟﺪﻭﻥ ﻭ ﻣﺤﻤﺪﻭﻥ ﻭ ﻋﻠﯽﻭﻥ ﻭ ﺣﺴﻨﻮﻥ ﻭ ﺣﺴﯿﻨﻮﻥ ﻭ ﺍﻣﺜﺎﻝ ﺍﯾﻦ ﻭ ﺯﯾﺪﯾﻦ ﻭ ﻋﻤﺮﯾﻦ ﻭ ﺑﮑﺮﯾﻦ ﻭ ﺧﺎﻟﺪﯾﻦ ﻭ ﻣﺤﻤﺪﯾﻦ ﻭ ﻋﻠﯽﻭﻥ ﻭ ﺣﺴﻨﯿﻦ ﻭ ﺣﺴﯿﻨﯿﻦ ﻭ ﺍﻣﺜﺎﻝ ﺍﯾﻦ

ﺟﻤﻊ ﻣﺆﻧﺚ ﺁﻥ ﺍﺳﺖ ﮐﻪ ﺑﺮ ﺁﺧﺮ ﺁﻥ ﺍﻟﻒ ﻭ ﺗﺎ ﺑﺎﺷﺪ ﻣﺜﻞ ﻫﻨﺪﺍﺕ ﻭ ﻓﺎﻃﻤﺎﺕ ﻭ ﻋﺎﺋﺸﺎﺕ ﻭ ﺧﺪﯾﺠﺎﺕ ﻭ ﻣﺮﯾﻤﺎﺕ ﻭ ﺳﻠﻤﯽﺍﺕ ﻭ ﺳﻌﺎﺩﺍﺕ ﻭ ﺍﻣﺜﺎﻝ ﺍﯾﻦ

ﺍﺳﻢ ﺟﻨﺲ ﺁﻥ ﺍﺳﺖ ﮐﻪ ﺑﺮ ﺑﺴﯿﺎﺭﯼ ﺍﺯ ﺍﻓﺮﺍﺩ ﺟﻨﺲ ﺧﻮﺩ ﺍﻃﻼﻕ ﺗﻮﺍﻥ ﮐﺮﺩ ﻣﺜﻞ ﻣﺮﺩ ﻭ ﺯﻥ ﻭ ﺍﺳﺐ ﻭ ﺷﺘﺮ ﻭ ﮔﺎﻭ ﻭ ﮔﻮﺳﻔﻨﺪ ﻭ ﺑﺰ ﻭ ﺳﮓ ﻭ ﮔﺮﺑﻪ ﻭ ﻣﻮﺵ ﻭ ﻣﻮﺭ ﻭ ﻣﻠﺦ ﻭ ﻣﺎﺭ ﻭ ﺩﺭﺧﺖ ﻭ ﺳﻨﮓ ﻭ ﺁﺏ ﻭ ﺁﺗﺶ ﻭ ﺧﺎﮎ ﻭ ﺑﺎﺩ ﻭ ﺍﻣﺜﺎﻝ ﺍﯾﻦ

ﺍﺳﻢ ﻋﻠﻢ ﺁﻥ ﺍﺳﺖ ﮐﻪ ﺑﺮ ﻫﺮ ﺷﺨﺼﯽ ﻭ ﭼﯿﺰﯼ ﮐﻪ ﺧﻮﺍﻫﻨﺪ ﻧﻬﻨﺪ ﻭ ﺁﻥ ﺭﺍ ﺑﻪ ﻫﯿﭻ ﻭﺟﻪ ﺍﺯ ﺁﻥ ﺑﺮﻧﺘﻮﺍﻥ ﮔﺮﻓﺖ ﻣﺜﻞ ﺯﯾﺪ ﻭ ﻋﻤﺮ ﻭ ﺑﮑﺮ ﻭ ﺧﺎﻟﺪ ﻭ ﻣﺤﻤﺪ ﻭ ﻋﻠﯽ ﻭ ﺣﺴﻦ ﻭ ﺣﺴﯿﻦ ﻭ ﻓﺎﻃﻤﻪ ﻭ ﻋﺎﺋﺸﻪ ﻭ ﺧﺪﯾﺠﻪ ﻭ ﻣﺮﯾﻢ ﻭ ﺳﻠﻤﯽ ﻭ ﺳﻌﺎﺩ ﻭ ﺍﻣﺜﺎﻝ ﺍﯾﻦ

ﺍﺳﻢ ﺟﻨﺲ ﺁﻥ ﺍﺳﺖ ﮐﻪ ﺑﺮ ﺑﺴﯿﺎﺭﯼ ﺍﺯ ﺍﻓﺮﺍﺩ ﺟﻨﺲ ﺧﻮﺩ ﺍﻃﻼﻕ ﺗﻮﺍﻥ ﮐﺮﺩ ﻣﺜﻞ ﻣﺮﺩ ﻭ ﺯﻥ ﻭ ﺍﺳﺐ ﻭ ﺷﺘﺮ ﻭ ﮔﺎﻭ ﻭ ﮔﻮﺳﻔﻨﺪ ﻭ ﺑﺰ ﻭ ﺳﮓ ﻭ ﮔﺮﺑﻪ ﻭ ﻣﻮﺵ ﻭ ﻣﻮﺭ ﻭ ﻣﻠﺦ ﻭ ﻣﺎﺭ ﻭ ﺩﺭﺧﺖ ﻭ ﺳﻨﮓ ﻭ ﺁﺏ ﻭ ﺁﺗﺶ ﻭ ﺧﺎﮎ ﻭ ﺑﺎﺩ ﻭ ﺍﻣﺜﺎﻝ ﺍﯾﻦ

ﺍﺳﻢ ﻋﺪﺩ ﺁﻥ ﺍﺳﺖ ﮐﻪ ﺑﺮ ﻫﺮ ﺷﺨﺼﯽ ﻭ ﭼﯿﺰﯼ ﮐﻪ ﺧﻮﺍﻫﻨﺪ ﻧﻬﻨﺪ ﻭ ﺁﻥ ﺭﺍ ﺑﻪ ﻫﯿﭻ ﻭﺟﻪ ﺍﺯ ﺁﻥ ﺑﺮﻧﺘﻮﺍﻥ ﮔﺮﻓﺖ ﻣﺜﻞ ﯾﮏ ﻭ ﺩﻭ ﻭ ﺳﻪ ﻭ ﭼﻬﺎﺭ ﻭ ﭘﻨﺞ ﻭ ﺷﺶ ﻭ ﻫﻔﺖ ﻭ ﻫﺸﺖ ﻭ ﻧﻪ ﻭ ﺩﻩ ﻭ ﺍﻣﺜﺎﻝ ﺍﯾﻦ

ﺍﺳﻢ ﻣﺬﮐﺮ ﺁﻥ ﺍﺳﺖ ﮐﻪ ﻋﻼﻣﺖ ﻣﺬﮐﺮ ﺑﺮ ﺁﺧﺮ ﺁﻥ ﺗﻮﺍﻥ ﺩﯾﺪ ﻣﺜﻞ ﺯﯾﺪ ﻭ ﻋﻤﺮ ﻭ ﺑﮑﺮ ﻭ ﺧﺎﻟﺪ ﻭ ﻣﺤﻤﺪ ﻭ ﻋﻠﯽ ﻭ ﺣﺴﻦ ﻭ ﺣﺴﯿﻦ ﻭ ﺍﻣﺜﺎﻝ ﺍﯾﻦ

ﺍﺳﻢ ﻣﺆﻧﺚ ﺁﻥ ﺍﺳﺖ ﮐﻪ ﻋﻼﻣﺖ ﻣﺆﻧﺚ ﺑﺮ ﺁﺧﺮ ﺁﻥ ﺗﻮﺍﻥ ﺩﯾﺪ ﻣﺜﻞ ﻓﺎﻃﻤﻪ ﻭ ﻋﺎﺋﺸﻪ ﻭ ﺧﺪﯾﺠﻪ ﻭ ﻣﺮﯾﻢ ﻭ ﺳﻠﻤﯽ ﻭ ﺳﻌﺎﺩ ﻭ ﺍﻣﺜﺎﻝ ﺍﯾﻦ

ﺍﺳﻢ ﺟﻤﻊ ﺁﻥ ﺍﺳﺖ ﮐﻪ ﺑﺮ ﺳﻪ ﻭ ﺯﯾﺎﺩﺗﯽ ﺩﻻﻟﺖ ﮐﻨﺪ ﻭ ﺁﻥ ﺑﺮ ﺩﻭ ﻗﺴﻢ ﺍﺳﺖ ﺟﻤﻊ ﻣﺬﮐﺮ ﻭ ﺟﻤﻊ ﻣﺆﻧﺚ

ﺟﻤﻊ ﻣﺬﮐﺮ ﺁﻥ ﺍﺳﺖ ﮐﻪ ﺑﺮ ﺁﺧﺮ ﺁﻥ ﻭﺍﻭ ﻭ ﻧﻮﻥ ﯾﺎ ﯾﺎ ﻭ ﻧﻮﻥ ﺑﺎﺷﺪ ﻣﺜﻞ ﺯﯾﺪﻭﻥ ﻭ ﻋﻤﺮﻭﻥ ﻭ ﺑﮑﺮﻭﻥ ﻭ ﺧﺎﻟﺪﻭﻥ ﻭ ﻣﺤﻤﺪﻭﻥ ﻭ ﻋﻠﯽﻭﻥ ﻭ ﺣﺴﻨﻮﻥ ﻭ ﺣﺴﯿﻨﻮﻥ ﻭ ﺍﻣﺜﺎﻝ ﺍﯾﻦ ﻭ ﺯﯾﺪﯾﻦ ﻭ ﻋﻤﺮﯾﻦ ﻭ ﺑﮑﺮﯾﻦ ﻭ ﺧﺎﻟﺪﯾﻦ ﻭ ﻣﺤﻤﺪﯾﻦ ﻭ ﻋﻠﯽﻭﻥ ﻭ ﺣﺴﻨﯿﻦ ﻭ ﺣﺴﯿﻨﯿﻦ ﻭ ﺍﻣﺜﺎﻝ ﺍﯾﻦ

ﺟﻤﻊ ﻣﺆﻧﺚ ﺁﻥ ﺍﺳﺖ ﮐﻪ ﺑﺮ ﺁﺧﺮ ﺁﻥ ﺍﻟﻒ ﻭ ﺗﺎ ﺑﺎﺷﺪ ﻣﺜﻞ ﻫﻨﺪﺍﺕ ﻭ ﻓﺎﻃﻤﺎﺕ ﻭ ﻋﺎﺋﺸﺎﺕ ﻭ ﺧﺪﯾﺠﺎﺕ ﻭ ﻣﺮﯾﻤﺎﺕ ﻭ ﺳﻠﻤﯽﺍﺕ ﻭ ﺳﻌﺎﺩﺍﺕ ﻭ ﺍﻣﺜﺎﻝ ﺍﯾﻦ

ڈھیلا ہونا، ڈھیلا پڑنا، ڈھیلا کرنا،

ՈՒՆԱՐԻՆ

ԵՒ ԱՇԱՑԱՆԵՒՆ

ماشاءالله . سبحان من
يحيي العظام وهي رميم .
قل يحييها الذي أنشأها
أول مرة وهو بكل خلق عليم .

الذي جعل لكم من الشجر الأخضر نارا
فإذا أنتم منه توقدون .

أو ليس الذي خلق السموات والأرض
بقادر على أن يخلق مثلهم :
بلى وهو الخلاق العليم :
إنما أمره إذا أراد شيئا
أن يقول له كن فيكون .

فسبحان الذي بيده ملكوت كل شيء
وإليه ترجعون .

ك٠ ٣٠٢٤ ٠٧٠٤٤ ٠٤٠٤٤ ٠٤٠٤٤ ٠٤

ասանէ յայն կայտ յոր
դան անուս ։
Եւ ելիցեն դա՛ր
Ձեալ խոնեալ ժողո
վուրդն առնուա ։ և
որպես աւրէնքն մեր
ասեն զմի ոչխար ։
զկին եւս աս Ձակել ։
զի ոչ եառնոցայ և ասե։
զինչ պատուհասեցայ
Ձեզ մովսես ։
Եւ ընդէ՞ր աս են ։ մով

ետես ։ յիւր համբոյր ։
եղեալ ասեն ցմի հայ
ր ։ զհուր ։ և ասեն
ցմովսէս ։ զի ոչ ինչ
ունիմք ։ զհուր
ասէ

ماء وإسقاط الهمزة، وفتح الباء وكسرها، وبالتاء المثناة من فوق بدل الهمزة، وبالتاء المثناة من تحت بدل الباء، وبالنون بدل الهمزة، وبالنون بدل الباء، وبالتاء المثناة من فوق بدل النون، وبالنون بدل التاء المثناة من فوق، وبالتاء المثناة من تحت بدل النون، وبالنون بدل التاء المثناة من تحت، وبالياء المثناة من تحت بدل النون، وبالنون بدل الياء المثناة من تحت، وبالياء الموحدة بدل الميم، وبالميم بدل الياء الموحدة، وبالفاء بدل الميم، وبالميم بدل الفاء، وبالفاء بدل الباء، وبالباء بدل الفاء، وبالواو بدل الباء، وبالباء بدل الواو، وبالواو بدل الفاء، وبالفاء بدل الواو، وبالواو بدل الميم، وبالميم بدل الواو، وبالواو بدل الياء المثناة من تحت، وبالياء المثناة من تحت بدل الواو، وبالواو بدل الهاء، وبالهاء بدل الواو، وبالواو بدل الألف، وبالألف بدل الواو، وبالواو بدل الياء المثناة من فوق، وبالياء المثناة من فوق بدل الواو، وبالواو بدل الهمزة، وبالهمزة بدل الواو، وبالواو بدل الألف، وبالألف بدل الواو، وبالواو بدل الهاء، وبالهاء بدل الواو، وبالواو بدل الألف، وبالألف

ચન્દનચર્ચિતનીલકલેવરપીતવસનવનમાલી
કેલિચલન્મણિકુણ્ડલમણ્ડિતગણ્ડયુગસ્મિતશાલી
હરિરિહ મુગ્ધવધૂનિકરે વિલાસિનિ વિલસતિ કેલિપરે ॥ ૧ ॥

ચન્દન-ચર્ચિત નીલ કલેવર પીત વસન વનમાલી
કેલિ ચલત્ મણિ કુણ્ડલ મણ્ડિત ગણ્ડ યુગ સ્મિત શાલી
હરિ રિહ મુગ્ધ વધૂ નિકરે વિલાસિનિ વિલસતિ કેલિ પરે ॥ ૧ ॥

ચન્દન-ચર્ચિત નીલ કલેવર પીત વસન વનમાલી
કેલિ ચલત્ મણિ કુણ્ડલ મણ્ડિત ગણ્ડ યુગ સ્મિત શાલી
હરિ રિહ મુગ્ધ વધૂ નિકરે વિલાસિનિ વિલસતિ કેલિ પરે ॥ ૧ ॥

ચન્દન-ચર્ચિત નીલ કલેવર પીત વસન વનમાલી
કેલિ ચલત્ મણિ કુણ્ડલ મણ્ડિત ગણ્ડ યુગ સ્મિત શાલી
હરિ રિહ મુગ્ધ વધૂ નિકરે વિલાસિનિ વિલસતિ કેલિ પરે ॥ ૧ ॥

ચન્દન-ચર્ચિત નીલ કલેવર પીત વસન વનમાલી
કેલિ ચલત્ મણિ કુણ્ડલ મણ્ડિત ગણ્ડ યુગ સ્મિત શાલી
હરિ રિહ મુગ્ધ વધૂ નિકરે વિલાસિનિ વિલસતિ કેલિ પરે ॥ ૧ ॥

ચન્દન-ચર્ચિત નીલ કલેવર પીત વસન વનમાલી
કેલિ ચલત્ મણિ કુણ્ડલ મણ્ડિત ગણ્ડ યુગ સ્મિત શાલી
હરિ રિહ મુગ્ધ વધૂ નિકરે વિલાસિનિ વિલસતિ કેલિ પરે ॥ ૧ ॥

ચન્દન-ચર્ચિત નીલ કલેવર પીત વસન વનમાલી
કેલિ ચલત્ મણિ કુણ્ડલ મણ્ડિત ગણ્ડ યુગ સ્મિત શાલી
હરિ રિહ મુગ્ધ વધૂ નિકરે વિલાસિનિ વિલસતિ કેલિ પરે ॥ ૧ ॥

ચન્દન-ચર્ચિત નીલ કલેવર પીત વસન વનમાલી
કેલિ ચલત્ મણિ કુણ્ડલ મણ્ડિત ગણ્ડ યુગ સ્મિત શાલી
હરિ રિહ મુગ્ધ વધૂ નિકરે વિલાસિનિ વિલસતિ કેલિ પરે ॥ ૧ ॥

ચન્દન-ચર્ચિત નીલ કલેવર પીત વસન વનમાલી
કેલિ ચલત્ મણિ કુણ્ડલ મણ્ડિત ગણ્ડ યુગ સ્મિત શાલી
હરિ રિહ મુગ્ધ વધૂ નિકરે વિલાસિનિ વિલસતિ કેલિ પરે ॥ ૧ ॥

ن. ٢ ٤٥ ٤٠

٤٥ ٤٤ ٤٢ ٤٠

ٱلله ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ مَٰلِكِ يَوْمِ ٱلدِّينِ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ٱهْدِنَا ٱلصِّرَٰطَ ٱلْمُسْتَقِيمَ صِرَٰطَ ٱلَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ ٱلْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا ٱلضَّآلِّينَ

ՀԱՒԱՏԵ ։ ԱՄԷՆԱՒՍ ԵՄ
ՀԱՒԱՏԱԼ ։ ՈՉ ՈՔՐԵ ՈՐԵՒԷ ՄԱՐԴՈՒ
ՀԱՒԱՏԱՑ, ԿԱՄ ՀԱՒԱՏԱՑԵԼ,
ԿԱՄ ՀԱՒԱՏԱՑԱԾ, ԿԱՄ ՀԱՒԱՏԱՑԱՒ,
ԿԱՄ ՀԱՒԱՏԱՑՄԱՆ, ԿԱՄ ՀԱՒԱՏՔ
ՈՒԽՏԻ, ԿԱՄ ՀԱՒԱՏՔՈՎ ՈՒԽՏԻ,
ՀԱՒԱՏԱՒՈՐԱՊԷՍ ՀԱՒԱՏԱՒՈՐԱՊԷՍ
ԵՂԱՒ ։ ԵԹԷ ՈՉ
ԱՒՆՈՒԹԻՒՆ ՀԱՒԱՏՈՒԱ
ՊԱՏՈՒԻԿ ՁԻՄ ՀՅԱՏԵՑԻ
ԺԱՄԱՆԱԿԻ, ՏՈՒՆԱ, ՀԵՂ
ԲԱՐՈՒ, ՀՊԱՐՈՒ, ՆԱՄԱՑ
ՀՈՐԴԻՒ, ՀԱՁԱՐ ԱՒԱԿ,
ՀԱԼԱԾԱՆԱՒՔ ՀԱՆԴ
ԿԵՄ ։ ԿՅԱՇԽԱՐՀԻՆ ՈՐ
ՁԱԼԱՑԱՆԿ՝ ՁԿԵՒՆԱՑՆ
ՀՅԱՏ ԽՈՏԵՒԱԿԱՆ ։

ՅԱՐՁԱԿ ԱՒԱՂԱՆ ԱՆՑԱ ՈՒ
ՆԵԼ ։ ԶԱՆԱԶԱՆԱՑՆ
ՅԱՂԹԱՑ ՈՒ ՉԱՐՈՒՆ ԱՅՑ
ՄՂԱՑԱՒ ԵԼ ։

ՈՒՆԱՐԱ ԱՒԱՒԵԼԱ ՈՐ
ՁԱՌԱՅԱՆԱՑ ԼԻՆ ։ ԿԱՒԱՏ
ԼԻՆ ԸՆԴ ՄԻՄԵԱՆՑ ։
ԻՒԱԿ ԿԱՐԻՑԷ ԱՊՐԵԼ ։

ԱՅԵՑԵԱԼ ԸՆԴ ՈՐ
ԱԱՅՆ ԱՍԷ ։ ԱՐ Ո
ՄԱՐԴ ԿԱՆԷ ԱՅՍ ԱՆ
ՀՐՆԱՐԵՆԷ ։ ԱՅԼՈՎ

ԱՐ ԵՒՅԱՅ ։

ԿԱՑՈՒԱԾ

ԵԼՑՈՒԱԿ ՊԷՏՐՈՍԻ ։

ԱՀԱՐ ԱՒԱԿ ՄԵՂ ԼԻՈՎ
ԱՅՆ ՁԱՄԵՒՈՒՆ ԿԵՂԾԻՆ
ԸՆԿՆՈՒԾՈՑ ։

ՄՏՔ ՊՈՂՈՍ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՍՏՎԱԾՈՅ
ՅԱՂԹԱՑԱՒ ՈՒ ԼԱՒՈՒՆ ԱՅՑ
ՄՂԱՑԱՒ ԵԼ ։

ⲙⲡ ⲛⲉ ⲗ ⲙⲡ ⲗ
ⲭⲁⲉ ⲗⲏⲣ ⲙⲁⲓ ⲭⲁⲧ ⲣⲉ

ⲛⲉⲧⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲧⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ

ընդհատումն ցնծայ։

Կատարեմք ։

Ա ամէն ցնծայր ։ զբան
ձայնն զորս ընդունիցեմք։
ընծայեցեմք ։ և զմկրտու-
թեամբ զոր մկրտեցեմք։

Ա յիշատակ եղիցի ։ զբան
զոր ասացեալ եմք ։ զի
ամենայն ոք որ հաւատայ
ի նա ։ կորուստ չունիցի
այլ ունիցի կեանս յաւի-
տենից ։

Ա ամէն ցնծայր

ثم سمعت بعض الحكماء يقول: من
أراد أن يعرف قدر نفسه فلينظر
بماذا يفرح وبماذا يحزن، فإن
الفرح بالشيء على قدر
محبته له والحزن على قدر
الكراهة له. وقال بعضهم:
من رضي بالدون من الأمور
فقد أعلن بخساسة قدره
وقلة معرفته بما يليق به
من الأمور. وقال بعضهم:
من لم يعرف قدر نفسه
فهو بقدر غيره أعرف.
وقال بعضهم: من
لم يعرف قدر نفسه
فهو بقدر غيره
أجهل.

ꝑ ꝛ ſ ꝑ ꝛ ſ
ſhe ſſe ſꝛ ſhe ſſt ſe

ſyaw, le ſuiꝛ ſhuſ wyꝛ ſyꝛ ſſe ſuiꝛ ſhuſ wyꝛ le ſuiꝛ ſhuſ wyꝛ

ſſeꝛꝛ ſeꝛꝛ ſꝛ ſeꝛꝛ ſeꝛꝛ ſꝛ

ئۇ ئۆيىگە كىرىپ، ئۇنىڭ ئايالىغا ۋە بالىلىرىغا
سالام بەردى. ئۇلار ئۇنىڭ كېلىشىدىن خۇشال
بولۇشتى. ئۇ ئۇلارغا ئۆزىنىڭ كىم ئىكەنلىكىنى
ئېيتىپ بەردى. ئۇلار ئۇنىڭ ئۆيىگە كېلىشىدىن
ناھايىتى خۇشال بولۇشتى. ئۇ ئۇلارغا ئۆزىنىڭ
ئۆتكەن ئىشلىرىنى سۆزلەپ بەردى. ئۇلار
ئۇنىڭ سۆزلىرىنى ئاڭلاپ ناھايىتى ھەيران
قالدى. ئۇ ئۇلارغا ئۆزىنىڭ ئۆتكەن ئىشلىرىنى
سۆزلەپ بولغاندىن كېيىن، ئۇلارغا ئۆزىنىڭ
ھازىرقى ئەھۋالىنى سۆزلەپ بەردى. ئۇلار
ئۇنىڭ سۆزلىرىنى ئاڭلاپ ناھايىتى خۇشال
بولۇشتى. ئۇ ئۇلارغا ئۆزىنىڭ ھازىرقى
ئەھۋالىنى سۆزلەپ بولغاندىن كېيىن، ئۇلارغا
ئۆزىنىڭ كېلەچەكتىكى پىلانلىرىنى سۆزلەپ
بەردى. ئۇلار ئۇنىڭ سۆزلىرىنى ئاڭلاپ
ناھايىتى خۇشال بولۇشتى. ئۇ ئۇلارغا
ئۆزىنىڭ كېلەچەكتىكى پىلانلىرىنى سۆزلەپ
بولغاندىن كېيىن، ئۇلارغا ئۆزىنىڭ
كېلەچەكتىكى ئىشلىرىنى سۆزلەپ بەردى.
ئۇلار ئۇنىڭ سۆزلىرىنى ئاڭلاپ ناھايىتى
خۇشال بولۇشتى. ئۇ ئۇلارغا ئۆزىنىڭ
كېلەچەكتىكى ئىشلىرىنى سۆزلەپ بولغاندىن
كېيىن، ئۇلارغا ئۆزىنىڭ كېلەچەكتىكى
پىلانلىرىنى سۆزلەپ بەردى. ئۇلار ئۇنىڭ
سۆزلىرىنى ئاڭلاپ ناھايىتى خۇشال
بولۇشتى. ئۇ ئۇلارغا ئۆزىنىڭ كېلەچەكتىكى
ئىشلىرىنى سۆزلەپ بولغاندىن كېيىن،
ئۇلارغا ئۆزىنىڭ كېلەچەكتىكى پىلانلىرىنى
سۆزلەپ بەردى. ئۇلار ئۇنىڭ سۆزلىرىنى
ئاڭلاپ ناھايىتى خۇشال بولۇشتى. ئۇ
ئۇلارغا ئۆزىنىڭ كېلەچەكتىكى ئىشلىرىنى
سۆزلەپ بولغاندىن كېيىن، ئۇلارغا
ئۆزىنىڭ كېلەچەكتىكى پىلانلىرىنى
سۆزلەپ بەردى. ئۇلار ئۇنىڭ سۆزلىرىنى
ئاڭلاپ ناھايىتى خۇشال بولۇشتى.

ﻭﺍﻟﺪﻩ ﺭﺍ ﺑﻪ ﺧﻮﺩ ﺑﺨﻮﺍﻧﺪ ﻭ ﺑﻪ ﺍﻭ ﺑﻨﻮﻳﺴﺪ ﻭ ﺑﻪ ﺍﻭ ﺑﻔﺮﺳﺘﺪ ﻭ ﺍﻭ ﺑﻪ ﺟﻮﺍﺏ ﻧﻮﻳﺴﺪ ﻭ ﺍﻭ ﺑﻪ ﺩﻳﺪﻥ ﺁﻳﺪ ﻭ ﺍﻭ ﺭﺍ ﺑﻪ ﺩﻳﺪﻥ ﺭﻭﺩ ﻭ ﺍﻭ ﺭﺍ ﺑﻪ ﺧﻮﺩ ﺑﺨﻮﺍﻫﺪ ﻭ ﺍﻭ ﺭﺍ ﺑﻪ ﺧﻮﺩ ﻧﺨﻮﺍﻫﺪ ﻭ ﺍﻭ ﺭﺍ ﺑﻪ ﺧﻮﺩ ﻧﻔﺮﺳﺘﺪ ﻭ ﺍﻭ ﺭﺍ ﺑﻪ ﺧﻮﺩ ﻧﺨﻮﺍﻧﺪ ﻭ ﺍﻭ ﺭﺍ ﺑﻪ ﺧﻮﺩ ﻧﻨﻮﻳﺴﺪ ﻭ ﺍﻭ ﺭﺍ ﺑﻪ ﺧﻮﺩ ﻧﻔﺮﻣﺎﻳﺪ ﻭ ﺍﻭ ﺭﺍ ﺑﻪ ﺧﻮﺩ ﻧﺨﻮﺍﻫ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਦੱਸੋ।

ԵՐԵՄԻԱՆ

ՓԱՌԱՏԵՏ ԵՒ ՀԱՄԱ-

ՀԱՆԱՐ ԱՍՏՈՒԱԾԱՐԵՆ

ԿՈՉՆՈՒՅՐ ՅՆ, ԳԱՆԱՁԱ-

ՆԱ ՔԱՀԱՆԱՅԱՊԵՏԸՆ

ԱՐՔԱՅՆԱ : ՈՐՈՎ ԼՒՆԱՑ

ԱՆՈՒՆՆ ԻՒՐՈՅ ՎԱՅՐ :

ՈՐ ԹԱԳԱՒՈՐԸ ԱՍԷՐ

ԱՍՏՈՒԱԾԱՅԻՆ ՀԱՄԱ-

ՐՈՅ ՀԱՆԱՐԱՒՈՐ ԵՂԵՒ

ՅԱՂԹԱՀԱՐ ԵՂԵՒ ԶՆՈՒՆ

ՈՐԴՈՅ ՍՈՒՐԲ ԳՐՈՑՆ

ԱՍԱՑ ՝ ՈՐՊԷՍ ԶԻ ՄԻ

ԱՅԼ ՈՔ ԱՍԷՐ ԹԷ

ՀՐԱՄԱՅԵՑԻ ՔԱՀԱՆԱՅ

ՊԱՏԱՐԱԳՈՒՆ ՄԱՏՈՒՑԱՆԷ

ՅԱՆՁ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՑԱՆ ԼՍԵՑԷ

ՈՐ ՀԱՅՐԱՊԵՏՆ ՄԵՐ

ՄԵՌԱՒ ԵՒ ԱՍԱՑ ՝ ԹԷ

ԱՍԵՑԷՔ ԶԻ ՄԻ ԵՂԻՑԻ

ՈՐ ՀԱՄԱՐԻՑ ՀԱՅՐԱՊԵՏ

ՈՒՆԻ ՝ ԵՒ ՈՉ ՄԻ ՈՐ

ՀԱՄԱՐԻՑ

ولا يجوز أن يكون الأول أكثر من الثاني، ولا الثاني أكثر من الأول، ولا يجوز أن يكون الأول أكثر من الثالث، ولا الثالث أكثر من الأول، ولا يجوز أن يكون الثاني أكثر من الثالث، ولا الثالث أكثر من الثاني، ولا يجوز أن يكون الثاني أكثر من الأول، ولا الأول أكثر من الثاني، ولا يجوز أن يكون الثالث أكثر من الأول، ولا الأول أكثر من الثالث، ولا يجوز أن يكون الثالث أكثر من الثاني، ولا الثاني أكثر من الثالث، ولا يجوز أن يكون الأول أكثر من الثاني، ولا الثاني أكثر من الأول، ولا يجوز أن يكون الثالث أكثر من الأول، ولا الأول أكثر من الثالث، ولا يجوز أن يكون الثاني أكثر من الثالث، ولا الثالث أكثر من الثاني

ع ... ...

ولا يجوز أن يكون الشيء الواحد
بعينه مخلوقا من شيئين مختلفين
في الطبيعة ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد بعينه مخلوقا من
شيئين مختلفين في الطبيعة
ولا يجوز أن يكون الشيء

ਅਸੀ ਤੇ ਮਿਤਰ ਪਿਆਰੇ ਨਾਲ ਰਹਿਣਾ ਜੀ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਵੈਰ ਵਿਰੋਧ ਨਾ ਕਰਨਾ ਜੀ ਜੋ ਕੋਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਵੈਰ ਕਰੇ ਤਾਂ ਭੀ ਅਸੀ ਉਸ ਨਾਲ ਵੈਰ ਨਾ ਕਰੀਏ ਜੀ ਅਰ ਉਸ ਦੀ ਬੁਰਿਆਈ ਨਾ ਚਿਤਵੀਏ ਜੀ ਅਰ ਉਸ ਦਾ ਬੁਰਾ ਨਾ ਕਰੀਏ ਜੀ ਅਰ ਉਸ ਦੀ ਨਿੰਦਿਆ ਨਾ ਕਰੀਏ ਜੀ ਅਰ ਉਸ ਦੀ ਨਿੰਦਿਆ ਸੁਣੀਏ ਭੀ ਨਾ ਜੀ ਅਰ ਉਸ ਦੀ ਨਿੰਦਿਆ ਸੁਣ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਹ

ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰੋ ਜੋ ਸਭ ਦੁਖਾਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਸ ਦੇ ਸਿਮਰਨ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਰਾਸ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ।

ਸਲੋਕ ਮਃ ੫ ॥ ਜਿਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨਾਮ ਦਾ ਖ਼ਜ਼ਾਨਾ ਹੈ ਉਹ ਸਾਧ ਜਨ ਸਦਾ ਸੁਖੀ ਵੱਸਦਾ ਹੈ ।

ਹੇ ਨਾਨਕ ! ਉਹ ਸਾਧ ਜਨ ਸਦਾ ਸੁਖੀ ਵੱਸਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨਾਮ ਦਾ ਖ਼ਜ਼ਾਨਾ ਹੈ ।

ਪਉੜੀ ॥ ਜਿਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨਾਮ ਦਾ ਖ਼ਜ਼ਾਨਾ ਹੈ ਉਹ ਸਾਧ ਜਨ ਸਦਾ ਸੁਖੀ ਵੱਸਦਾ ਹੈ ।

ਜਿਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨਾਮ ਦਾ ਖ਼ਜ਼ਾਨਾ ਹੈ ਉਹ ਸਾਧ ਜਨ ਸਦਾ ਸੁਖੀ ਵੱਸਦਾ ਹੈ ।

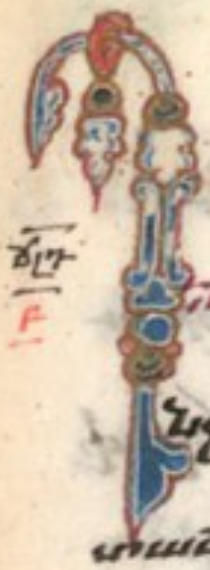
ਜਿਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨਾਮ ਦਾ ਖ਼ਜ਼ਾਨਾ ਹੈ ਉਹ ਸਾਧ ਜਨ ਸਦਾ ਸੁਖੀ ਵੱਸਦਾ ਹੈ ।

ਜਿਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨਾਮ ਦਾ ਖ਼ਜ਼ਾਨਾ ਹੈ ਉਹ ਸਾਧ ਜਨ ਸਦਾ ਸੁਖੀ ਵੱਸਦਾ ਹੈ ।

ਜਿਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨਾਮ ਦਾ ਖ਼ਜ਼ਾਨਾ ਹੈ ਉਹ ਸਾਧ ਜਨ ਸਦਾ ਸੁਖੀ ਵੱਸਦਾ ਹੈ ।

ਜਿਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨਾਮ ਦਾ ਖ਼ਜ਼ਾਨਾ ਹੈ ਉਹ ਸਾਧ ਜਨ ਸਦਾ ਸੁਖੀ ਵੱਸਦਾ ਹੈ ।

ਜਿਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨਾਮ ਦਾ ਖ਼ਜ਼ਾਨਾ ਹੈ ਉਹ ਸਾਧ ਜਨ ਸਦਾ ਸੁਖੀ ਵੱਸਦਾ ਹੈ ।

ਜਿਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨਾਮ ਦਾ ਖ਼ਜ਼ਾਨਾ ਹੈ ਉਹ ਸਾਧ ਜਨ ਸਦਾ ਸੁਖੀ ਵੱਸਦਾ ਹੈ ।

Ա

ԱՄԱՍԱՆ

ՀԱՅՑ ԵՒԱՒԱՐՉ

ՀՐԵՇՏԱԿԱՆ ՏՈՆԻ

ՀԱՄԱՐ ՍՈՒՐԲ ՀԱՅՐԱՊԵՏԱՑ

ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՍՈՒՐԲ

ولم تكن تعرف ما تفعل
فأرسلت إلى أبيها
تخبره بما جرى
وتسأله ما العمل
فأرسل إليها
أن تذهب إلى
الجبل

ਸਾਵਣ ਸੁਹਾਵਣਾ ਆਇਆ ਭਾਦਵਾ ਵਹਿਆ ਵੰਞਾਇ ॥
ਸੰਜੋਗੀ ਮੇਲਾ ਥੀਐ ਵਿਛੁੜਿ ਕਦੇ ਨ ਜਾਇ ॥
ਜੇ ਤੂੰ ਪਵਹਿ ਪਰੀਖਿਆ ਤਾ ਭੀ ਸਚੁ ਧਿਆਇ ॥
ਨਾਨਕ ਸਾ ਧਨ ਕੰਤ ਕੀ ਜੋ ਮਨ ਚਲਤਾ ਖਾਇ ॥੧॥

ਮਃ ੧ ॥ ਸਾਵਣ ਸਰਸੀ ਕਾਮਣੀ ਚਰਜੁ ਸੁ ਪਾਇਆ ਤੀਰਿ ॥
ਭਾਦਵਿ ਭਰੇ ਸਰੋਵਰੀ ਸਹ ਬਿਨੁ ਕਿਉ ਸਰੀਰ ॥
ਆਸੂ ਪਿਰੀ ਸੋਹਾਗਣੀ ਕਤਿ ਰਲੀਆ ਮਾਣੇਨਿ ॥
ਮੁਠੀ ਦੁਖੀ ਸਹ ਬਾਹਰੀ ਕਿਉ ਸੁਖੁ ਹੋਵੀ ਤਨੇ ॥
ਕਤਿਕ ਕਰਵਾ ਨੇਮੁ ਕਰਿ ਪਿਰ ਕਾਰਣਿ ਦੁਖ ਸਹੇਨਿ ॥
ਮੰਞੁ ਪਿਰੀ ਸੋਹਾਗਣੀ ਕਿਉ ਜੀਵਾ ਦੂਖ ਸਹੇਨਿ ॥
ਮੰਗਸਰਿ ਪਿਰੀ ਸੁਹਾਗਣੀ ਰਲੀਆ ਰਚੇ ਰਚੰਨਿ ॥
ਮੰਞੁ ਪਿਰੀ ਸੋਹਾਗਣੀ ਕਿਉ ਜੀਵਾ ਦੂਖ ਸਹੰਨਿ ॥
ਪੋਖਿ ਤੁਖਾਰੁ ਪਵੈ ਘਣਾ ਸੁਖੁ ਸੋਹਾਗਣੀ ਤਾਹ ॥
ਮੰਞੁ ਪਿਰੀ ਸੋਹਾਗਣੀ ਕਿਉ ਜੀਵਾ ਦੁਖ ਸਾਹ ॥
ਮਾਹਿ ਮਿਲੈ ਸੋਹਾਗਣੀ ਕਰਿ ਸੀਗਾਰ ਬਣਾਇ ॥
ਮੰਞੁ ਪਿਰੀ ਸੋਹਾਗਣੀ ਕਿਉ ਜੀਵਾ ਦੁਖ ਸਾਇ ॥
ਫਗੁਣਿ ਪਿਰੀ ਸੋਹਾਗਣੀ ਕਰਿ ਸੀਗਾਰ ਬਣਾਇ ॥
ਮੰਞੁ ਪਿਰੀ ਸੋਹਾਗਣੀ ਕਿਉ ਜੀਵਾ ਦੁਖ ਸਾਇ ॥
ਚੇਤਿ ਭਾਮਣੀ ਕੰਤ ਕੀ ਕਰਿ ਸੀਗਾਰ ਬਣਾਇ ॥
ਮੰਞੁ ਪਿਰੀ ਸੋਹਾਗਣੀ ਕਿਉ ਜੀਵਾ ਦੁਖ ਸਾਇ ॥
ਵੈਸਾਖੀ ਵਿਸੁ ਸੰਚੀਐ ਜੇ ਸਹ ਲੋੜੇ ਨਾਰਿ ॥
ਨਾਨਕ ਸਾ ਧਨ ਕੰਤ ਕੀ ਜੋ ਮਨ ਚਲਤਾ ਖਾਇ ॥੨॥

ਮਃ ੧ ॥ ਜੇਠਿ ਜਲੰਦੀ ਕਿਉ ਸਹੀ ਦੁਖ ਪਿਰ ਕੇਰੈ ਨਾਇ ॥
ਸਾਹਾ ਲਿਖਿਆ ਮੇਟਿ ਨ ਸਕੀਐ ਜੋ ਲਿਖਿ ਪਾਇਆ ਧੁਰਿ ਮਾਇ ॥
ਸਹ ਕੀ ਸਾਰ ਨ ਜਾਣਈ ਨਾ ਸੁਖੁ ਸੋਇ ਕਰੇਇ ॥
ਸਾਹੁਰੜੈ ਪੇਈਐ ਕੰਤ ਕੀ ਕਿਉ ਸੁਖੁ ਹੋਵੀ ਤਨੇ ॥
ਹਾੜਿ ਹਰੀਆ ਸਹੁ ਵਸੈ ਸਾਵਣਿ ਸਰਸੀ ਨਾਲਿ ॥
ਭਾਦਵਿ ਭਰੇ ਸਰੋਵਰੀ ਸਹ ਬਿਨੁ ਕਿਉ ਸਰੀਰ ॥
ਆਸੂ ਪਿਰੀ ਸੋਹਾਗਣੀ ਕਤਿ ਰਲੀਆ ਮਾਣੇਨਿ ॥
ਮੁਠੀ ਦੁਖੀ ਸਹ ਬਾਹਰੀ ਕਿਉ ਸੁਖੁ ਹੋਵੀ ਤਨੇ ॥
ਕਤਿਕ ਕਰਵਾ ਨੇਮੁ ਕਰਿ ਪਿਰ ਕਾਰਣਿ ਦੁਖ ਸਹੇਨਿ ॥
ਮੰਞੁ ਪਿਰੀ ਸੋਹਾਗਣੀ ਕਿਉ ਜੀਵਾ ਦੂਖ ਸਹੇਨਿ ॥
ਮੰਗਸਰਿ ਪਿਰੀ ਸੁਹਾਗਣੀ ਰਲੀਆ ਰਚੇ ਰਚੰਨਿ ॥
ਮੰਞੁ ਪਿਰੀ ਸੋਹਾਗਣੀ ਕਿਉ ਜੀਵਾ ਦੂਖ ਸਹੰਨਿ ॥
ਪੋਖਿ ਤੁਖਾਰੁ ਪਵੈ ਘਣਾ ਸੁਖੁ ਸੋਹਾਗਣੀ ਤਾਹ ॥
ਮੰਞੁ ਪਿਰੀ ਸੋਹਾਗਣੀ ਕਿਉ ਜੀਵਾ ਦੁਖ ਸਾਹ ॥
ਮਾਹਿ ਮਿਲੈ ਸੋਹਾਗਣੀ ਕਰਿ ਸੀਗਾਰ ਬਣਾਇ ॥
ਮੰਞੁ ਪਿਰੀ ਸੋਹਾਗਣੀ ਕਿਉ ਜੀਵਾ ਦੁਖ ਸਾਇ ॥
ਫਗੁਣਿ ਪਿਰੀ ਸੋਹਾਗਣੀ ਕਰਿ ਸੀਗਾਰ ਬਣਾਇ ॥
ਮੰਞੁ ਪਿਰੀ ਸੋਹਾਗਣੀ ਕਿਉ ਜੀਵਾ ਦੁਖ ਸਾਇ ॥
ਚੇਤਿ ਭਾਮਣੀ ਕੰਤ ਕੀ ਕਰਿ ਸੀਗਾਰ ਬਣਾਇ ॥
ਮੰਞੁ ਪਿਰੀ ਸੋਹਾਗਣੀ ਕਿਉ ਜੀਵਾ ਦੁਖ ਸਾਇ ॥
ਵੈਸਾਖੀ ਵਿਸੁ ਸੰਚੀਐ ਜੇ ਸਹ ਲੋੜੇ ਨਾਰਿ ॥
ਨਾਨਕ ਸਾ ਧਨ ਕੰਤ ਕੀ ਜੋ ਮਨ ਚਲਤਾ ਖਾਇ ॥੨॥

ਮਃ ੧ ॥ ਜੇਠਿ ਜਲੰਦੀ ਕਿਉ ਸਹੀ ਦੁਖ ਪਿਰ ਕੇਰੈ ਨਾਇ ॥
ਸਾਹਾ ਲਿਖਿਆ ਮੇਟਿ ਨ ਸਕੀਐ ਜੋ ਲਿਖਿ ਪਾਇਆ ਧੁਰਿ ਮਾਇ ॥
ਸਹ ਕੀ ਸਾਰ ਨ ਜਾਣਈ ਨਾ ਸੁਖੁ ਸੋਇ ਕਰੇਇ ॥
ਸਾਹੁਰੜੈ ਪੇਈਐ ਕੰਤ ਕੀ ਕਿਉ ਸੁਖੁ ਹੋਵੀ ਤਨੇ ॥
ਹਾੜਿ ਹਰੀਆ ਸਹੁ ਵਸੈ ਸਾਵਣਿ ਸਰਸੀ ਨਾਲਿ ॥

ظهر الورقة : الحمد لله وحده

صورة الورقة الأولى

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل الحمد مفتاح ذكره ، وجعله سبباً لمزيد فضله ونعمه ، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له شهادة تبلغ قائلها رضوانه ، وتكون له ذخراً ليوم لقائه ، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله ، أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون ، صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه وسلم تسليماً كثيراً .

أما بعد ، فإن الله سبحانه وتعالى لما خلق الخلق لعبادته ، وأمرهم بطاعته ، وعدهم على ذلك الثواب الجزيل ، والنعيم المقيم ، وتوعدهم على تركه العقاب الأليم ، والعذاب الوخيم ، وكان من أعظم ما أمر به وأكده ، وأوجبه وشدده ، الجهاد في سبيله ، والقتال لإعلاء كلمته ، وإعزاز دينه ، وإذلال الشرك والشيطان ، وقهر أعدائه من الكفار والمنافقين ، وسائر أصناف المعاندين ، وأخبر أن من قتل في سبيله ، وابتغاء مرضاته ، وإعلاء دينه ، وإظهار شريعته ، فله الجنة والنعيم المقيم ، والعيش السليم ، والفوز العظيم ، والمقام الكريم ، والمنزل الرفيع ، والمحل البديع ، والسعادة الأبدية ، والحياة السرمدية ، والكرامة الدائمة ، والمسرة الباقية ، والمنة السابغة ، والعطية الجزيلة ، والموهبة الجليلة ، والرتبة العلية ، والمنزلة السنية ، والدرجة الرفيعة ، والمرتبة المنيعة ، والحظوة الكاملة ، والمنزلة الشاملة ، والقربة من الله تعالى ، والزلفى لديه ، والنظر إلى وجهه الكريم ، والفوز برضاه ، والتنعم بقربه ، والتلذذ بحبه ، والتمتع بالنظر إليه ، والتشرف بكرامته ، والتكرم بعطائه ، والتفضل بجزيل آلائه ، والتطول بجميل نعمائه ، والتعطف بجليل إحسانه ، والتحنن بجزيل امتنانه ، والتلطف بجميل بره ، والتعرف بجليل فضله ، والتودد بجزيل عطائه ، والتحبب بجميل ثوابه ، والتقرب بجليل عفوه ، والتعرض بجزيل مغفرته ، والتحبب بجميل رحمته ، والتعطف بجليل رأفته ، والتحنن بجزيل رضوانه ، والتلطف بجميل كرامته ، والتعرف بجليل عطائه ، والتودد بجزيل ثوابه ، والتقرب بجميل عفوه ، والتعرض بجليل مغفرته ، والتحبب بجزيل رحمته ، والتعطف بجميل رأفته ، والتحنن بجليل رضوانه ، والتلطف بجزيل كرامته ، والتعرف بجميل عطائه ، والتودد بجليل ثوابه ، والتقرب بجزيل عفوه ، والتعرض بجميل مغفرته ، والتحبب بجليل رحمته ، والتعطف بجزيل رأفته ، والتحنن بجميل رضوانه ، والتلطف بجليل كرامته ، والتعرف بجزيل عطائه ، والتودد

ماسلام ، كيف نقول لغير
المسلم : لا اله الا الله
محمد رسول الله ؟ وما
معنى هذه الكلمة ؟
وما معنى الاسلام ؟
وما معنى الايمان ؟
وما معنى الاحسان ؟
وما معنى الدين ؟
وما معنى الشريعة ؟
وما معنى الطريقة ؟
وما معنى الحقيقة ؟
وما معنى المعرفة ؟
وما معنى الفناء ؟
وما معنى البقاء ؟
وما معنى الوحدة ؟
وما معنى الكثرة ؟
وما معنى الجمع ؟
وما معنى التفرقة ؟
وما معنى الوجود ؟
وما معنى العدم ؟
وما معنى الحق ؟
وما معنى الخلق ؟
وما معنى الرب ؟
وما معنى العبد ؟
وما معنى الخالق ؟
وما معنى المخلوق ؟
وما معنى القديم ؟
وما معنى الحادث ؟
وما معنى الواجب ؟
وما معنى الممكن ؟
وما معنى المستحيل ؟
وما معنى الجائز ؟
وما معنى الاول ؟
وما معنى الآخر ؟
وما معنى الظاهر ؟
وما معنى الباطن ؟
وما معنى العليم ؟
وما معنى الحكيم ؟
وما معنى القدير ؟
وما معنى المريد ؟
وما معنى السميع ؟
وما معنى البصير ؟
وما معنى المتكلم ؟
وما معنى الصادق ؟
وما معنى الكاذب ؟
وما معنى الامين ؟
وما معنى الخائن ؟
وما معنى الرسول ؟
وما معنى النبي ؟
وما معنى الملك ؟
وما معنى الجن ؟
وما معنى الانس ؟
وما معنى الشيطان ؟
وما معنى الكتاب ؟
وما معنى الصحف ؟
وما معنى التوراة ؟
وما معنى الانجيل ؟
وما معنى الزبور ؟
وما معنى القرآن ؟
وما معنى الفرقان ؟
وما معنى الذكر ؟
وما معنى الحكمة ؟
وما معنى الموعظة ؟
وما معنى الجدال ؟
وما معنى الاحسن ؟
وما معنى الاحسان ؟
وما معنى الدين ؟
وما معنى الشريعة ؟
وما معنى الطريقة ؟
وما معنى الحقيقة ؟
وما معنى المعرفة ؟
وما معنى الفناء ؟
وما معنى البقاء ؟
وما معنى الوحدة ؟
وما معنى الكثرة ؟
وما معنى الجمع ؟
وما معنى التفرقة ؟
وما معنى الوجود ؟
وما معنى العدم ؟
وما معنى الحق ؟
وما معنى الخلق ؟
وما معنى الرب ؟
وما معنى العبد ؟
وما معنى الخالق ؟
وما معنى المخلوق ؟
وما معنى القديم ؟
وما معنى الحادث ؟
وما معنى الواجب ؟
وما معنى الممكن ؟
وما معنى المستحيل ؟
وما معنى الجائز ؟
وما معنى الاول ؟
وما معنى الآخر ؟
وما معنى الظاهر ؟
وما معنى الباطن ؟
وما معنى العليم ؟
وما معنى الحكيم ؟
وما معنى القدير ؟
وما معنى المريد ؟
وما معنى السميع ؟
وما معنى البصير ؟
وما معنى المتكلم ؟
وما معنى الصادق ؟
وما معنى الكاذب ؟
وما معنى الامين ؟
وما معنى الخائن ؟
وما معنى الرسول ؟
وما معنى النبي ؟
وما معنى الملك ؟
وما معنى الجن ؟
وما معنى الانس ؟
وما معنى الشيطان ؟
وما معنى الكتاب ؟
وما معنى الصحف ؟
وما معنى التوراة ؟
وما معنى الانجيل ؟
وما معنى الزبور ؟
وما معنى القرآن ؟
وما معنى الفرقان ؟
وما معنى الذكر ؟
وما معنى الحكمة ؟
وما معنى الموعظة ؟
وما معنى الجدال ؟
وما معنى الاحسن ؟

ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੀ ਸਾਖੀ ਦਾ ਵਰਣਨ ।

ਸਾਖੀ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੀ ਜੋ ਕਿਸੇ ਸਿੱਖ ਨੇ ਕਹੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਕਹਿਣ ਦਾ ਢੰਗ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪਹਿਲੇ ਉਹ ਆਪਣੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹੋਣ ਦਾ ਵਰਣਨ ਕਰੇ ਕਿ ਮੈਂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨੀ ਦੀ ਰੀਤ ਅਨੁਸਾਰ ਮੈਂ ਨਿਤ ਨੇਮ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਪੰਜ ਵੇਲੇ ਨਿਵਾਜ਼ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਰੋਜ਼ੇ ਰੱਖਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਹੱਜ ਕਰਨ ਗਿਆ ਹਾਂ ਅਤੇ ਜ਼ਕਾਤ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਕੁਰਾਨ ਮੰਨਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਰਸੂਲ ਮੰਨਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਖੁਦਾ ਨੂੰ ਇੱਕ ਮੰਨਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਕਹੇ ਕਿ ਮੈਂ ਸੱਚਾ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨੀ ਦੀ ਰੀਤ ਅਨੁਸਾਰ ਮੈਂ ਨਿਤ ਨੇਮ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਪੰਜ ਵੇਲੇ ਨਿਵਾਜ਼ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਰੋਜ਼ੇ ਰੱਖਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਹੱਜ ਕਰਨ ਗਿਆ ਹਾਂ ਅਤੇ ਜ਼ਕਾਤ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਕੁਰਾਨ ਮੰਨਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਰਸੂਲ ਮੰਨਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਖੁਦਾ ਨੂੰ ਇੱਕ ਮੰਨਦਾ ਹਾਂ ।

ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੀ ਸਾਖੀ ਦਾ ਵਰਣਨ :

ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੀ ਸਾਖੀ ਜੋ ਕਿਸੇ ਸਿੱਖ ਨੇ ਕਹੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਕਹਿਣ ਦਾ ਢੰਗ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪਹਿਲੇ ਉਹ ਆਪਣੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹੋਣ ਦਾ ਵਰਣਨ ਕਰੇ ਕਿ ਮੈਂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨੀ ਦੀ ਰੀਤ ਅਨੁਸਾਰ ਮੈਂ ਨਿਤ ਨੇਮ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਪੰਜ ਵੇਲੇ ਨਿਵਾਜ਼ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਰੋਜ਼ੇ ਰੱਖਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਹੱਜ ਕਰਨ ਗਿਆ ਹਾਂ ਅਤੇ ਜ਼ਕਾਤ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਕੁਰਾਨ ਮੰਨਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਰਸੂਲ ਮੰਨਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਖੁਦਾ ਨੂੰ ਇੱਕ ਮੰਨਦਾ ਹਾਂ ।

ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

ﻟﻒ ٢ ب ﺳﻮرة ﻫﻮد ١١٤ ٢٠٥

ﻟﻒ ٢ ب ﺳﻮرة ﻫﻮد ١١٤ ٢٠٥

ﻟﻒ ٢ ب ﺳﻮرة ﻫﻮد ١١٤ ٢٠٥

ג-מעש׳ ...

...

...

...

ن ن ر ر ر

ملكم ملكم ملكم ملكم ملكم

ਸਾਰਣੀ ੧੫ : ਸਾਰਣੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ

ਸਾਰਣੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦਿਓ :

ਸ਼ਹਿਰ | ਵਸੋਂ | ਸਾਖਰਤਾ % | ਹਸਪਤਾਲ | ਡਾਕਟਰ
ਕਮਲਪੁਰ | ੪੨੦੦੦ | ੭੮ | ੩ | ੧੪
ਰੂਪਨਗਰ | ੧੭੫੦੦ | ੬੧ | ੧ | ੫
ਸੁਹਾਵਾ | ੮੯੦੦੦ | ੮੪ | ੫ | ੨੭
ਤਲਵਾੜਾ | ੨੩੦੦੦ | ੭੦ | ੨ | ੯

੧. ਕਿਹੜੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਡਾਕਟਰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ?

੨. ਕਿਹੜੇ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀ ਸਾਖਰਤਾ ਦਰ ਸਭ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੈ ?

੩. ਸੁਹਾਵਾ ਵਿਚ ਹਰ ਹਸਪਤਾਲ ਨਾਲ ਕਿੰਨੇ ਡਾਕਟਰ ਹਨ ?

੪. ਕਿਹੜੇ ਦੋ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਦੀ ਵਸੋਂ ਵਿਚ ਫ਼ਰਕ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੈ ?

੫. ਤਲਵਾੜਾ ਦੀ ਸਾਖਰਤਾ ਦਰ ਰੂਪਨਗਰ ਨਾਲੋਂ ਕਿੰਨੀ ਵੱਧ ਹੈ ?

੬. ਕਮਲਪੁਰ ਵਿਚ ਹਰ ਡਾਕਟਰ ਲਈ ਕਿੰਨੇ ਲੋਕ ਹਨ ?

੭. ਕਿਹੜੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਹਸਪਤਾਲ ਸਭ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹਨ ?

੮. ਕਿਹੜੇ ਦੋ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਇਕੋ ਜਿਹੀ ਹੈ ?

੯. ਕਿਹੜੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਸਾਖਰਤਾ ਦਰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੈ ?

੧੦. ਕਮਲਪੁਰ ਵਿਚ ਹਸਪਤਾਲਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਰੂਪਨਗਰ ਨਾਲੋਂ ਕਿੰਨੀ ਵੱਧ ਹੈ ?

ਸਾਰਣੀ ੧੬ : ਸਾਰਣੀ ਬਣਾਉਣੀ

ਹੇਠ ਲਿਖੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਸਾਰਣੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਲਿਖੋ, ਫਿਰ ਉਸ ਬਾਰੇ ਪੰਜ ਸਵਾਲ ਬਣਾਓ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦਿਓ :

ਪਿੰਡ ਸੁਹਾਵਾ ਵਿਚ ਪੰਜ ਜਮਾਤਾਂ ਹਨ। ਪਹਿਲੀ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ੩੮ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹਨ, ਦੂਜੀ ਵਿਚ ੩੫, ਤੀਜੀ ਵਿਚ ੨੯, ਚੌਥੀ ਵਿਚ ੩੨ ਅਤੇ ਪੰਜਵੀਂ ਵਿਚ ੨੭। ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਪੈਦਲ ਸਕੂਲ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਸਕੂਲ ਦੇ ਦੋ ਅਧਿਆਪਕ ਹਨ : ਸ੍ਰੀਮਤੀ ਕਮਲਾ ਦੇਵੀ ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ।

ਸਾਰਣੀ ੧੭ : ਸਾਰਣੀ ਬਣਾਉਣੀ

ਹੇਠ ਲਿਖੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਸਾਰਣੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਲਿਖੋ, ਫਿਰ ਉਸ ਬਾਰੇ ਪੰਜ ਸਵਾਲ ਬਣਾਓ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦਿਓ :

ਪਿੰਡ ਸੁਹਾਵਾ ਵਿਚ ਪੰਜ ਜਮਾਤਾਂ ਹਨ। ਪਹਿਲੀ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ੩੮ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹਨ, ਦੂਜੀ ਵਿਚ ੩੫, ਤੀਜੀ ਵਿਚ ੨੯, ਚੌਥੀ ਵਿਚ ੩੨ ਅਤੇ ਪੰਜਵੀਂ ਵਿਚ ੨੭। ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਪੈਦਲ ਸਕੂਲ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਸਕੂਲ ਦੇ ਦੋ ਅਧਿਆਪਕ ਹਨ : ਸ੍ਰੀਮਤੀ ਕਮਲਾ ਦੇਵੀ ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ।

ثواب بخشیدن مخصوص بخدا تعالی است
نه بغیر او و نه بکسی دیگر و نه
بکسی دیگر بخشیدن جایز است
و نه بکسی دیگر ثواب یافتن
و نه بکسی دیگر بخشیدن

ਸ਼ਾਹਨਾਮਾ ਫ਼ਿਰਦੌਸੀ ਦੀ ਕਹਾਣੀ

ਸੰਪਾਦਕ : ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਔਲਖ

ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕ : ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬ, ਪਟਿਆਲਾ

ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ : ੧੯੭੫

ਗਿਣਤੀ : ੨੦੦੦

ਮੁੱਲ : ਸਜਿਲਦ ੧੫ ਰੁਪਏ

ਸਜਿਲਦ ੧੨ ਰੁਪਏ

ਛਾਪਾਖਾਨਾ : ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬ, ਪਟਿਆਲਾ

ਸਰਵ ਹੱਕ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕ ਪਾਸ ਰਾਖਵੇਂ ਹਨ

ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਦੀ ਕੋਈ ਵੀ ਨਕਲ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕ ਦੀ ਲਿਖਤੀ ਆਗਿਆ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਨਹੀਂ ਛਾਪੀ ਜਾ ਸਕਦੀ

ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਅਕਾਦਮੀ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਮੁੱਖ ਉਦੇਸ਼ ਹਨ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੀਆਂ ਉੱਤਮ ਰਚਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰਨਾ, ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਪੁਰਸਕਾਰ ਦੇਣਾ ਅਤੇ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਹੋਰ ਕਾਰਜ ਕਰਨਾ।

ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਅਕਾਦਮੀ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਭਾਗ ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਮੁੱਖ ਉਦੇਸ਼ ਹਨ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੀਆਂ ਉੱਤਮ ਰਚਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰਨਾ, ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਪੁਰਸਕਾਰ ਦੇਣਾ ਅਤੇ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਹੋਰ ਕਾਰਜ ਕਰਨਾ।

ꝑꝛꝯꝑꝛꝺ ꝯꝺꝺ ꝯꝺꝺ: ꝺꝺꝺ ꝺꝺꝺ ꝺꝺꝺ

ڪ ڪ ڪ ڪ

ڪ ڪ ڪ ڪ

ڪ ڪ ڪ ڪ

ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ
ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ

ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ
ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ

ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ
ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ

ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ
ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ

ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ
ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ

ﻣﺮ ﺭ ﺩ ﺩ
ﺩﻟﻴﻞ ﺭﻭﺡ ﺩﻫﺪ ﺩﻫﺪ ﺩﻫﺪ ﺩﻫﺪ
ﺩﻟﻴﻞ ﺭﻭﺡ ﺩﻫﺪ ﺩﻫﺪ ﺩﻫﺪ ﺩﻫﺪ
ﺩ ﺩ ﺭ ﻣﺮ
ﺩﻫﺪ ﺩﻫﺪ ﺭﻭﺡ ﺩﻟﻴﻞ

ﺩﻟﻴﻞ ﺭﻭﺡ ﺩﻫﺪ ﺩﻫﺪ ﺩﻫﺪ ﺩﻫﺪ
ﺩﻫﺪ ﺩ ﺭﻭﺡ ﺩﻟﻴﻞ
ﺩ ﺩﻫﺪ ﺭﻭﺡ ﺩﻟﻴﻞ

ﺩﻫﺪ ﺭﻭﺡ ﺩﻟﻴﻞ

ﻭﺍﻟﺪﻩ ﺍﻭﺭ ﺑﮭﺎﺋﯽ ﺳﮯ ﺑﮭﯽ ﺑﮍﮪ ﮐﺮ ﺗﮭﺎ ﺍﻭﺭ ﺍﺱ ﮐﻮ ﺍﭘﻨﮯ ﺑﺎﭖ ﮐﺎ ﺑﮍﺍ ﺑﯿﭩﺎ ﺳﻤﺠﮭﺘﺎ ﺗﮭﺎ ﺍﻭﺭ ﺍﺱ ﮐﯽ ﺑﮍﯼ ﻋﺰﺕ ﮐﺮﺗﺎ ﺗﮭﺎ ﺍﻭﺭ ﺍﺱ ﮐﯽ ﺑﺎﺕ ﻣﺎﻧﺘﺎ ﺗﮭﺎ ﺍﻭﺭ ﺍﺱ ﮐﻮ ﺍﭘﻨﺎ ﺳﺎ ﺳﻤﺠﮭ

ولا يجوز أن يكون الشيء الواحد في الوقت الواحد
من الجهة الواحدة مقولا على شيئين مختلفين
بالعدد ولا على أشياء كثيرة مختلفة بالعدد
وإن كان ذلك الشيء واحدا بالعدد فإن
الأشياء التي يقال عليها ذلك الشيء
الواحد بالعدد تكون أشياء واحدة بالعدد
وإن كان ذلك الشيء الواحد بالعدد
يقال على أشياء كثيرة مختلفة بالعدد
فإن تلك الأشياء تكون أشياء كثيرة
مختلفة بالعدد وإن كان ذلك الشيء
الواحد بالعدد يقال على أشياء كثيرة
مختلفة بالنوع فإن تلك الأشياء
تكون أشياء كثيرة مختلفة بالنوع
وإن كان ذلك الشيء الواحد بالعدد
يقال على أشياء كثيرة مختلفة بالجنس
فإن تلك الأشياء تكون أشياء كثيرة
مختلفة بالجنس وإن كان ذلك الشيء
الواحد بالعدد يقال على أشياء كثيرة
مختلفة بالمقولات فإن تلك الأشياء
تكون أشياء كثيرة مختلفة بالمقولات
مثل أن يقال على الشيء الواحد بالعدد
إنه جوهر وإنه كم وإنه كيف وإنه

ولكن ماذا يرى الناظر؛ أيرى شيئاً
غير الخشب والحديد والزجاج والقماش
والجلد؟ كلا. إنه يرى أيضاً أشياء
أخرى كثيرة لا تحصى ولا تعد. فهو
يرى أناساً يمشون ويركضون
ويتكلمون ويضحكون ويبكون
ويأكلون ويشربون وينامون
ويستيقظون ويعملون
ويلعبون.

ولكن ماذا يسمع الناظر؛ أيسمع
شيئاً غير الضجيج والصخب
والعجلات تدور على السكك
الحديدية والقاطرات تصفر
والمسافرون يتكلمون
ويضحكون ويبكون
ويغنون؟

كلا. إنه يسمع أيضاً أشياء
أخرى كثيرة لا تحصى ولا تعد.
فهو يسمع أناساً يتحدثون
ويتناقشون ويتجادلون
ويتشاجرون ويتصالحون
ويتعاركون ويتعانقون
ويتقابلون ويتفارقون
ويتعارفون ويتخاصمون
ويتحابون ويتباغضون
ويتعاونون ويتخاذلون
ويتعاهدون ويتخادعون
ويتعاقدون ويتنازعون
ويتعاتبون ويتعاتبون
ويتعاشرون ويتعاشرون
ويتعاملون ويتعاملون
ويتعاطفون ويتعاطفون
ويتعاقبون ويتعاقبون
ويتعاهدون ويتعاهدون
ويتعاونون ويتعاونون
ويتعاشرون ويتعاشرون
ويتعاملون ويتعاملون
ويتعاطفون ويتعاطفون
ويتعاقبون ويتعاقبون

ਸਿਆਹੀ ਦੀ ਦਵਾਤ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਪਾਉਣ ਲਈ ਛੋਟਾ ਜਿਹਾ ਭਾਂਡਾ ਜਿਸ ਨੂੰ ਦੁਆਤ ਵੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ।

ਦਵਾਤ ਦਾ ਢੱਕਣ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਲਮਦਾਨ ਵਿਚ ਲਾਉਂਦੇ ਹਨ।

ਕਲਮ ਰੱਖਣ ਦਾ ਡੱਬਾ ਜੋ ਚਮੜੇ ਦਾ ਜਾਂ ਕੱਪੜੇ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਕਲਮ ਰੱਖਣ ਦਾ ਡੱਬਾ ਜੋ ਲੱਕੜ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਕਾਗਜ਼ ਦੀ ਉਹ ਪੱਟੀ ਜਿਸ ਉਤੇ ਲਿਖਣ ਦਾ ਅਭਿਆਸ ਕਰਦੇ ਹਨ

ا ۔ سلسلہ اختیار کرنا ۔ سلسلہ منقطع ہونا ۔ سلسلہ جاری رکھنا ۔ سلسلہ جنبانی ۔ سلسلہ کلام ۔ سلسلہ گفتگو ۔ سلسلہ وار ۔ سلسلہ وار بیان ۔ سلسلہ وار تحریر ۔ سلسلہ وار تقریر ۔ سلسلہ وار حساب ۔ سلسلہ وار فہرست ۔ سلسلہ وار کتاب ۔ سلسلہ وار مضمون ۔ سلسلہ وار نظم ۔ سلسلہ وار نقشہ ۔ سلسلہ وار نوٹ ۔ سلسلہ وار نوٹس ۔ سلسلہ وار نوٹس لینا ۔ سلسلہ وار نوٹس لینا ۔ سلسلہ وار نوٹس لینا

ولما رأى الملك ذلك قال لوزيره: ما الحيلة في هذا الأمر؟ فقد أشكل عليّ وجه الصواب. فقال له الوزير: أيها الملك السعيد، إن هذا الأمر لا يتم إلا بالصبر والتؤدة، وأنا أضرب لك مثلاً في ذلك لتعلم صحة ما أقول. فقال له الملك: هات ما عندك. فقال له الوزير: بلغني أيها الملك السعيد أن رجلاً من التجار كان له مال كثير وعيال، وكان له ابن قد بلغ مبلغ الرجال، وكان ذلك التاجر قد مات وخلف لابنه مالاً جزيلاً، فلما مات أبوه أخذ الابن المال وأنفقه في الملاذ والشهوات، ولم يزل كذلك حتى ذهب المال كله، ولم يبق له شيء، فباع الثياب التي كانت عليه وأكل ثمنها، فلما فرغ ثمنها باع الفرش التي كانت في البيت، فلما فرغ ثمنها باع البيت الذي كان يسكنه، فلما فرغ ثمنه باع الدار التي كان يسكنها، فلما فرغ ثمنها باع الحانوت الذي كان يبيع فيه، فلما فرغ ثمنه باع الجارية التي كانت تخدمه، فلما فرغ ثمنها باع الغلام الذي كان يخدمه، فلما فرغ ثمنه باع الجمل الذي كان يركبه، فلما فرغ ثمنه باع البغل الذي كان يركبه، فلما فرغ ثمنه باع الحمار الذي كان يركبه، فلما فرغ ثمنه باع الكلب الذي كان يحرسه، فلما فرغ ثمنه باع القط الذي كان يأكل الفأر، فلما فرغ ثمنه باع الفأر الذي كان يأكل التراب، فلما فرغ ثمنه باع التراب الذي كان يأكل الحجارة، فلما فرغ ثمنه باع الحجارة التي كان يأكل الحديد، فلما فرغ ثمنه باع الحديد الذي كان يأكل الماء، فلما فرغ ثمنه باع الماء الذي كان يأكل النار، فلما فرغ ثمنه باع النار التي كان يأكل الخشب، فلما فرغ ثمنه باع الخشب الذ

ولكن ، عندما كان الجو
صحواً ، كنا نخرج
للتنزه في الحقول
القريبة : وكان
أحياناً يصحبنا
أبي ، وأحياناً
أمي : وكنا
نجد في كل
مرة لذة
جديدة

ولكن ، عندما كان الجو
صحواً ، كنا نخرج
للتنزه في الحقول
القريبة : وكان
أحياناً يصحبنا
أبي ، وأحياناً
أمي : وكنا
نجد في كل
مرة لذة
جديدة

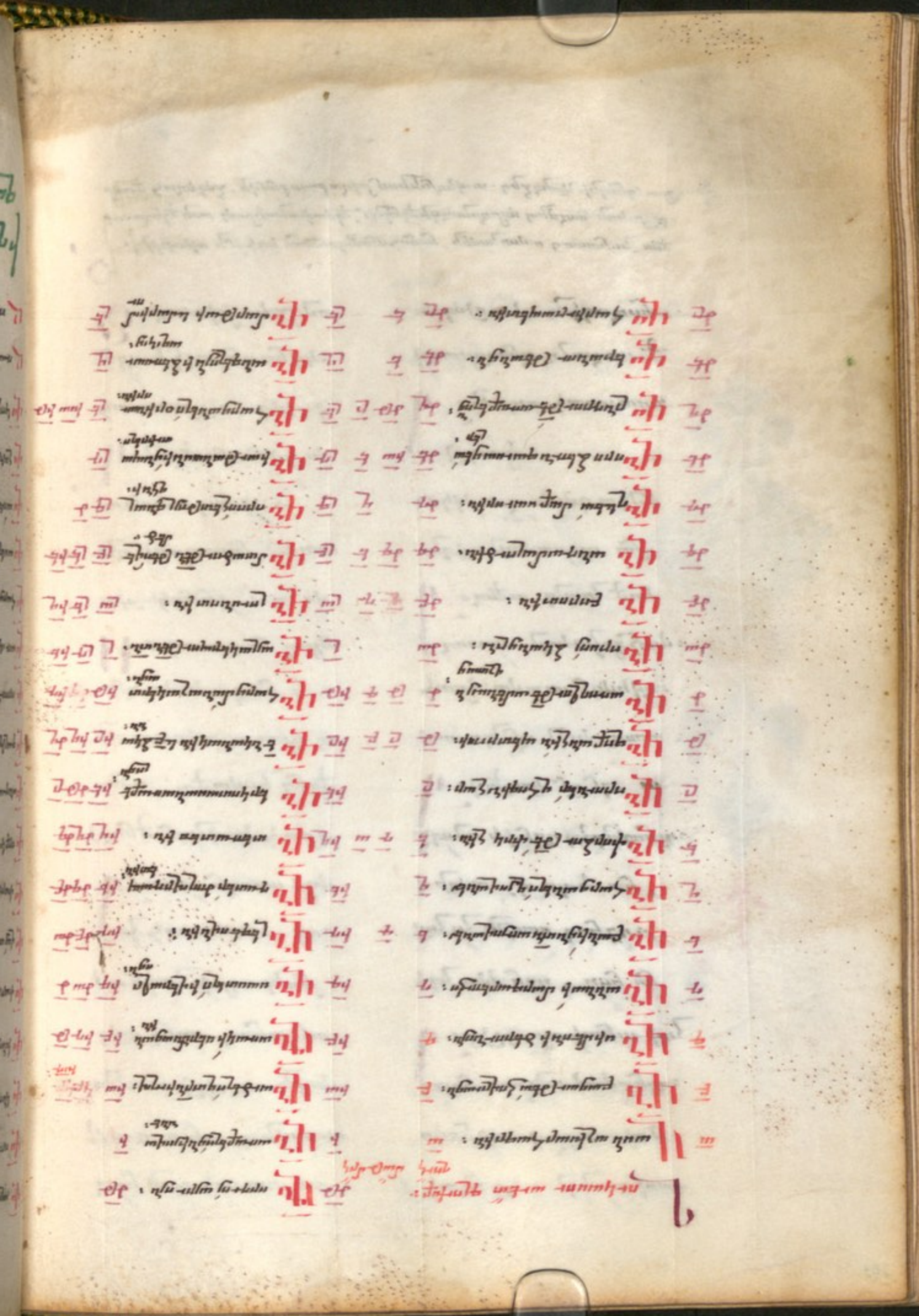
ولكن ، عندما كان الجو صحواً ، كنا نخرج للتنزه في الحقول القريبة : وكان أحياناً يصحبنا أبي ، وأحياناً أمي : وكنا نجد في كل مرة لذة جديدة

ابن آدم، تو مرا بیافریدی و من ترا نیافریدم. تو مرا روزی ندادی و من ترا روزی ندادم. تو مرا نیامرزیدی و من ترا نیامرزیدم. تو مرا بی‌نیاز نکردی و من ترا بی‌نیاز نکردم. تو مرا نمیرانی و من ترا نمیرانم. تو مرا زنده نکردی و من ترا زنده نکردم. تو مرا بهشت ندادی و من ترا بهشت ندادم. تو مرا دوزخ ندادی و من ترا دوزخ ندادم. تو مرا حساب نکردی و من ترا حساب نکردم. تو مرا عذاب نکردی و من ترا عذاب نکردم. تو مرا نیامرزیدی و من ترا نیامرزیدم. تو مرا بی‌نیاز نکردی و من ترا بی‌نیاز نکردم. تو مرا نمیرانی و من ترا نمیرانم. تو مرا زنده نکردی و من ترا زنده نکردم. تو مرا بهشت ندادی و من ترا بهشت ندادم. تو مرا دوزخ ندادی و من ترا دوزخ ندادم. تو مرا حساب نکردی و من ترا حساب نکردم. تو مرا عذاب نکردی و من ترا عذاب نکردم.

ابن آدم، تو مرا بیافریدی و من ترا نیافریدم. تو مرا روزی ندادی و من ترا روزی ندادم. تو مرا نیامرزیدی و من ترا نیامرزیدم. تو مرا بی‌نیاز نکردی و من ترا بی‌نیاز نکردم. تو مرا نمیرانی و من ترا نمیرانم. تو مرا زنده نکردی و من ترا زنده نکردم. تو مرا بهشت ندادی و من ترا بهشت ندادم. تو مرا دوزخ ندادی و من ترا دوزخ ندادم. تو مرا حساب نکردی و من ترا حساب نکردم. تو مرا عذاب نکردی و من ترا عذاب نکردم.

ابن آدم، تو مرا بیافریدی و من ترا نیافریدم. تو مرا روزی ندادی و من ترا روزی ندادم. تو مرا نیامرزیدی و من ترا نیامرزیدم. تو مرا بی‌نیاز نکردی و من ترا بی‌نیاز نکردم. تو مرا نمیرانی و من ترا نمیرانم. تو مرا زنده نکردی و من ترا زنده نکردم. تو مرا بهشت ندادی و من ترا بهشت ندادم. تو مرا دوزخ ندادی و من ترا دوزخ ندادم. تو مرا حساب نکردی و من ترا حساب نکردم. تو مرا عذاب نکردی و من ترا عذاب نکردم.

ڪتاب ٿيو ڪاڏي ٻاڏي ڪاڏي ڪتاب ٿيو
ڪاڏي ڪاڏي ڪتاب ٿيو ڪاڏي ڪاڏي ڪتاب
ڪتاب ڪاڏي ڪاڏي ڪتاب ڪاڏي ڪاڏي ڪتاب
ڪاڏي ڪاڏي ڪتاب ڪاڏي ڪاڏي ڪتاب ڪاڏي



ਮੁਸਲਮਾਨ-ਸਾਹਿਤ- ਮੱਧਕਾਲੀਨ ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਸਲਮਾਨ ਲੇਖਕ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ :

ਅਕਬਰ ਦੇ ਰਾਜ ਕਾਲ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕਈ ਮੁਸਲਮਾਨ ਲੇਖਕਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਰਚਨਾ ਕੀਤੀ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਸਾਹਿਤ ਦੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਤੋਂ ਬੜੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਲੇਖਕਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ :

ਲੇਖਕ	ਰਚਨਾ
ਸ਼ੇਖ ਫ਼ਰੀਦ ਸ਼ਕਰਗੰਜ	ਸ਼ਬਦ, ਸਲੋਕ, ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ
ਸ਼ੇਖ ਇਬਰਾਹੀਮ ਫ਼ਰੀਦ ਸ਼ਕਰਗੰਜ	ਸ਼ਬਦ, ਸਲੋਕ, ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ
ਸ਼ੇਖ ਫ਼ਰੀਦ ਸ਼ਕਰਗੰਜ ਦੂਜਾ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਸ਼ਰਫ਼	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਸਦਰ ਜਹਾਨ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਬਹਾਉਦੀਨ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਹਸਨ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੂਸਾ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਯਾਕੂਬ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਯੂਸਫ਼	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਅਲੀ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਅਹਮਦ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮਾਹਰੂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਹਾਜੀ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਚਿਸ਼ਤੀ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਯਾਰ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਵਾਰਿਸ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਦਕ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਲਿਹ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਸੁਲਤਾਨ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਫ਼ਿਜ਼	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਦ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਦੂਜਾ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਤੀਜਾ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਚੌਥਾ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਪੰਜਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਛੇਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਸੱਤਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਅੱਠਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਨੌਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਦਸਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਗਿਆਰਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਬਾਰਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਤੇਰਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਚੌਦਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਪੰਦਰਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਸੋਲ੍ਹਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਸਤਾਰ੍ਹਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਅਠਾਰ੍ਹਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਉਨੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਵੀਹਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਇੱਕੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਬਾਈਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਤੇਈਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਚੌਵੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਪੰਝੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਛੱਬੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਸਤਾਈਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਅਠਾਈਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਉਨੱਤੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਤੀਹਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਇਕੱਤੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਬੱਤੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਤੇਤੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਚੌਤੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਪੈਂਤੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਛੱਤੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਸੈਂਤੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਅਠੱਤੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਉਨਤਾਲੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਚਾਲੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਇਕਤਾਲੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਬਤਾਲੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਤਰਤਾਲੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਚੌਤਾਲੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਪੈਂਤਾਲੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਛਿਆਲੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਸੰਤਾਲੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਅਠਤਾਲੀਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਉਨਪੰਜਾਹਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ
ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਹਾਮਿਦ ਪੰਜਾਹਵਾਂ	ਸ਼ਬਦ

ՍԲ
ՂՈՒԿԱՍ
ՍՒ
ԵՄԱՐԱՆ
ԻՀ

Ընծայարանք

ընծայից սարկաւագաց

աւետարանին

մատուցանելոյն

իրանցն.

ولي كتب سوء ظن بالله : وذلك محظور
وأيضا فإن الله تعالى : وقد أخبرنا
بأنه يغفر الذنوب جميعا : فلا يجوز
أن يخبرنا بخلاف ما يعلمه من نفسه ،
وأيضا فإن الله تعالى : قد أخبرنا
عن المذنبين بأنه يحبهم ويحبونه ،
وأخبرنا أنه يحب التوابين ويحب
المتطهرين : وهذه صفات لا يجوز
أن يتصف بها من علم الله تعالى
أنه يموت على الكفر ، وأنه من
أهل النار ، وأنه ممقوت عند الله
تعالى ، وأنه يبغض ما يفعله ،
وأنه يعذبه أشد العذاب ، وأنه
يسخط عليه أبدا ، وأنه يلعنه
ويغضب عليه ، وأنه يعاديه ،
وأنه يحبط أعماله الصالحة ،
وأنه يحرمه الجنة ، وأنه يخلده
في النار ، وأنه يسلبه الإيمان
عند الموت ، وأنه يحول بينه
وبين التوبة ، وأنه يقسي قلبه ،
وأنه يطبع على قلبه ، وأنه يصده
عن الإيمان ، وأنه يجعل على
بصره غشاوة ، وأنه يجعل في
قلبه مرضا ، وأنه يزيغ قلبه ،
وأنه يجعل في قلبه حرجا ،
وأنه يجعل في قلبه قسوة ،
وأنه يجعل في قلبه أكنة ،
وأنه يجعل في أذنه وقرا ،
وأنه يجعل على سمعه وقلبه
ختما ، وأنه يجعل على بصره
غشاوة ، وأنه يجعل بينه وبين
قلبه حجابا ، وأنه يجعل في
قلبه ريبا ، وأنه يجعل في
قلبه نفاقا ، وأنه يجعل في
قلبه شكا ، وأنه يجعل في
قلبه كفرا ، وأنه يجعل في
قلبه شركا ، وأنه يجعل في
قلبه ظلمة ، وأنه يجعل في
قلبه ضيقا ، وأنه يجعل في
قلبه وسوسة ، وأنه يجعل في
قلبه خطرة ، وأنه يجعل في
قلبه حديث نفس ، وأنه يجعل
في قلبه هما ، وأنه يجعل في
قلبه غما ، وأنه يجعل في
قلبه حزنا ، وأنه يجعل في
قلبه خوفا ، وأنه يجعل في
قلبه رجاء ، وأنه يجعل في
قلبه حبا ، وأنه يجعل في
قلبه بغضا ، وأنه يجعل في
قلبه رضا ، وأنه يجعل في
قلبه سخطا ، وأنه يجعل في
قلبه فرحا

ਸਾਰ-ਰੂਪ ਵਿਚ ਦਿਓ:

ਸਾਰ-ਰੂਪ ਵਿਚ ਦਿਓ:

ਸਾਰ-ਰੂਪ ਵਿਚ ਦਿਓ:

ਸਾਰ-ਰੂਪ ਵਿਚ ਦਿਓ:

ਸਾਰ-ਰੂਪ ਵਿਚ ਦਿਓ:

ਸਾਰ-ਰੂਪ ਵਿਚ ਦਿਓ:

ਸਾਰ-ਰੂਪ ਵਿਚ ਦਿਓ:

ਸਾਰ-ਰੂਪ ਵਿਚ ਦਿਓ:

ਸਾਰ-ਰੂਪ ਵਿਚ ਦਿਓ:

ਸਾਰ-ਰੂਪ ਵਿਚ ਦਿਓ:

եւշան վեցեր ասէ,

աստ եցոյց զաբեր
եւ հրեշտակ չայր ։ զ
չարչար մի զալ երե
ցուց · ասում անուն
զայսմանէ կոյս խաւսեցաւ եւալ
ասն, ասում անուն
յովհան՝ խաւսանէ զան
ձն ։ եանուն կոչ
ւին մարը նայմ ։

երեքեան ասէնա ա
ռ՝ ուրախ լեր բերկ
րեալդ ։ այլ ընդէ՞ր
էնա ընդ բանս ըն
խաւսեցար ։ զ խոր
հէր ընդ միտս ըն
պետ զիտաց ։

ա պատ ։

խաւսեր ընդ նոսա ։
եւկայր պատասխանել ։
ւեղէ նէրսու զլուխ
նորա ։ զինչ ասէ
նոսա ։ զինչ նէրսու
ասէ ։ զինչ ասէ
նոսա ։ զինչ նէրսու
զլուխ ։
ւեսու՝ զինչ զուրց
զուրցեալ ընդ նոսա ։
յաւուրս յորս հայե
ցաւ յէս ։ բառնալ
զինաւորս նոյն
եմմանուէլ կա
հե ։

ՅՈՎՀԱՆ

ق ق ق ق

ق ق ق ق

ق ق ق ق

Ա ՈՒ Տ Ի Ն Ք

ՄԱՐԻԱՄԱ ԾԱՂԱՒԻՆ

յայնժամ՝ զինոյց ի հրեշտակն։ Ո՞ւգիարդ լինիցի
այս՝ զի եկեսցէ մայրն տեառն իմոյ առ իս։ Եւ
պատասխանի հրեշտակն եւ ասէ ցնա։ Հոգի սուրբ
եկեսցէ ի վերայ քո, եւ զօրութիւն բարձրելոյն
հովանասցէ քեզ։ Վասն որոյ եւ որ ծնանիցի
ի քէն սուրբ կոչեսցի որդի աստուծոյ։ Եւ ահա
Ելիսաբեթ ազգական քո՝ եւ նա յղի է որդւով
ի ծերութեան իւրում։ Եւ այս ամիս վեցերորդ է
նմա որ կոչեցեալ է ամուլ։ Զի ամենայն ոչ
կարասցէ բան ի բանէ աստուծոյ։ Եւ ասէ Մարիամ
ցհրեշտակն։ Ահա աղախին տեառն եմ ես։ Եղիցի
ինձ ըստ բանի քում։ Եւ գնաց Մարիամ
հրեշտակն։

Ա Ր Ա Ւ Ի Ն Ք

ՄԱՐԻԱՄԱ ԾԱՂԱՒԻՆ

յայնժամ, զինոյց ի հրեշտակն Մարիամ։ Ո՞ւգիարդ
եղիցի զայն՝ զի ես կոյս եմ եւ ոչ ծանեայ զայր։
Պատասխանի հրեշտակն եւ ասէ ցնա։ Հոգի սուրբ
եկեսցէ ի վերայ քո, եւ զօրութիւն բարձրելոյն
հովանասցէ քեզ։ Վասն որոյ եւ որ ծնանիցի
ի քէն սուրբ կոչեսցի որդի աստուծոյ։ Եւ ահա
Ելիսաբեթ ազգական քո՝ եւ նա յղի է որդւով
ի ծերութեան իւրում։ Եւ այս ամիս վեցերորդ է
նմա որ կոչեցեալ է ամուլ։ Զի ամենայն ոչ
կարասցէ բան ի բանէ աստուծոյ։ Եւ ասէ Մարիամ
ցհրեշտակն։ Ահա աղախին տեառն եմ ես։ Եղիցի
ինձ ըստ բանի քում։ Եւ գնաց Մարիամ
հրեշտակն։

ՀԱՒԱՏԱՑՅԱԼ ԸՆԿԱՉՆ

Ա

Ի ոտանաւորէն ածէր
զաւազանութիւնն հոգւոյն։
Ի յանապատ
միջոյ եւ յայրն երեսելոյ
նոր ընդ առեալն այն
տեսիլ։ Ել հրաման
յայտնութեան կայսերէն
աստուածընկալ
դասատուն ոմն Թէոն
աստուածային
հաւատոյ եղեալ
հրամանաւ
Ա

Ի ոտանաւորէն ածէր
մարգարէն բարձրելոյն
կոչեալին։ վիճեցաւ
ցեղս առաջի երեսաց
սուն, պատուս առաւ եղ
վշտան առաքեալս նորուս։
առաջ գիտաւ Թէոն վար
դեան նորս, խնդրեալ
Թէոն մեծաց հռոմոց։
առաջ եղեալ սուրբ նա
տեսիլ։ ուրախ գրաւս
Ա

Ի ոտանաւորէն ածէր
մարգարէն բարձրելոյն
կոչեալին։ վիճեցաւ
ցեղս առաջի երեսաց
սուն, պատուս առաւ եղ
վշտան առաքեալս նորուս։
առաջ գիտաւ Թէոն վար
դեան նորս, խնդրեալ
Թէոն մեծաց հռոմոց։
առաջ եղեալ սուրբ նա
տեսիլ։ ուրախ գրաւս

ترجمہ: اور جو کوئی ان کو دیکھے تو اس کو
معلوم ہو کہ یہ کتاب ان کی ہے۔ اور
جو کوئی ان کو پڑھے یا سنے اس کو
بھی ثواب ہو۔ اور جو کوئی ان کو
لکھے یا لکھوائے اس کو بھی ثواب
ہو۔ اور جو کوئی ان کو پڑھے یا
سنے یا لکھے یا لکھوائے اور ان کی
تعظیم کرے اور ان کو اپنے پاس
رکھے اس کو بھی ثواب ہو۔ اور
جو کوئی ان کو پڑھے یا سنے یا
لکھے یا لکھوائے اور ان کی تعظیم
کرے اور ان کو اپنے پاس رکھے
اور ان کو دوسروں کو دے اس کو
بھی ثواب ہو۔ اور جو کوئی ان
کو پڑھے یا سنے یا لکھے یا
لکھوائے اور ان کی تعظیم کرے
اور ان کو اپنے پاس رکھے اور
ان کو دوسروں کو دے اور ان
کے موافق عمل کرے اس کو
بھی ثواب ہو۔ اور جو کوئی
ان کو پڑھے یا سنے یا لکھے یا
لکھوائے اور ان کی تعظیم کرے
اور ان کو اپنے پاس رکھے اور
ان کو دوسروں کو دے اور ان
کے موافق عمل کرے اور ان
کی نقل کرے اس کو بھی
ثواب ہو۔ اور جو کوئی ان
کو پڑھے یا سنے یا لکھے یا
لکھوائے اور ان کی تعظیم کرے
اور ان کو اپنے پاس رکھے اور
ان کو دوسروں کو دے اور ان
کے موافق عمل کرے اور ان
کی نقل کرے اور ان کی
زیارت کرے اس کو بھی
ثواب ہو۔ اور جو کوئی
ان کو پڑھے یا سنے یا لکھے یا
لکھوائے اور ان کی تعظیم کرے
اور ان کو اپنے پاس رکھے اور
ان کو دوسروں کو دے اور ان
کے موافق عمل کرے اور ان
کی نقل کرے اور ان کی
زیارت کرے اور ان کی
خدمت کرے اس کو بھی
ثواب ہو۔ اور جو کوئی
ان کو پڑھے یا سنے یا لکھے یا
لکھوائے اور ان کی تعظیم کرے
اور ان کو اپنے پاس رکھے اور
ان کو دوسروں کو دے اور ان
کے موافق عمل کرے اور ان
کی نقل کرے اور ان کی
زیارت کرے اور ان کی
خدمت کرے اور ان کی
پوجا کرے اس کو بھی
ثواب ہو۔ اور جو کوئی
ان کو پڑھے یا سنے یا لکھے یا
لکھوائے اور ان کی تعظیم کرے
اور ان کو اپنے پاس رکھے اور
ان کو دوسروں کو دے اور ان
کے موافق عمل کرے اور ان
کی نقل کرے اور ان کی
زیارت کرے اور ان کی
خدمت کرے اور ان کی
پوجا کرے اور ان کی
پرستش کرے اس کو
بھی ثواب ہو۔ اور جو کوئی
ان کو پڑھے یا سنے یا لکھے یا
لکھوائے اور ان کی تعظیم کرے
اور ان کو اپنے پاس رکھے اور
ان کو دوسروں کو دے اور ان
کے موافق عمل کرے اور ان
کی نقل کرے اور ان کی
زیارت کرے اور ان کی
خدمت کرے اور ان کی
پوجا کرے اور ان کی
پرستش کرے اور ان کی
پوجا کرے اس کو بھی
ثواب ہو۔ اور جو کوئی
ان کو پڑھے یا سنے یا لکھے یا
لکھوائے اور ان کی تعظیم کرے
اور ان کو اپنے پاس رکھے اور
ان کو دوسروں کو دے اور ان
کے موافق عمل کرے اور ان
کی نقل کرے اور ان کی
زیارت کرے اور ان کی
خدمت کرے اور ان کی
پوجا کرے اور ان کی
پرستش کرے اور ان کی
پوجا کرے اور ان کی
پرستش کرے اس کو
بھی ثواب ہو۔ اور جو کوئی
ان کو پڑھے یا سنے یا لکھے یا
لکھوائے اور ان کی تعظیم کرے
اور ان کو اپنے پاس رکھے اور
ان کو دوسروں کو دے اور ان
کے موافق عمل کرے اور ان
کی نقل کرے اور ان کی
زیارت کرے اور ان کی
خدمت کرے اور ان کی
پوجا کرے اور ان کی
پرستش کرے اور ان کی
پوجا کرے اور ان کی
پرستش کرے اور ان کی
پوجا کرے اس کو
بھی ثواب ہو۔ اور جو کوئی
ان کو پڑھے یا سنے یا لکھے یا
لکھوائے اور ان کی تعظیم کرے
اور ان کو اپنے پاس رکھے اور
ان کو دوسروں کو دے اور ان
کے موافق عمل کرے اور ان
کی نقل کرے اور ان کی
زیارت کرے اور ان کی
خدمت کرے اور ان کی
پوجا کرے اور ان کی
پرستش کرے اور ان کی
پوجا کرے اور ان کی
پرستش کرے اور ان کی
پوجا کرے اور ان کی
پرستش

ايمان بالله واليوم الآخر وعمل صالحا فلهم اجرهم عند ربهم ولا خوف عليهم ولا هم يحزنون ٭ واذ اخذنا ميثاق بني اسرائيل لا تعبدون الا الله وبالوالدين احسانا وذي القربى واليتامى والمساكين وقولوا للناس حسنا واقيموا الصلوة واتوا الزكوة ثم توليتم الا قليلا منكم وانتم معرضون ٭ واذ اخذنا ميثاقكم لا تسفكون دماءكم ولا تخرجون انفسكم من

دياركم ثم اقررتم وانتم تشهدون ثم انتم هؤلاء تقتلون انفسكم وتخرجون فريقا منكم من ديارهم تظاهرون عليهم بالاثم والعدوان وان يأتوكم اسارى تفادوهم وهو محرم عليكم اخراجهم افتؤمنون ببعض الكتاب وتكفرون ببعض فما جزاء من يفعل ذلك منكم الا خزي في الحياة الدنيا ويوم القيمة يردون الى اشد العذاب وما الله بغافل عما تعملون اولئك الذين اشتروا الحياة الدنيا بالاخرة فلا يخفف عنهم العذاب ولا هم ينصرون ٭ ولقد اتينا موسى الكتاب وقفينا من بعده بالرسل وآتينا عيسى ابن مريم البينات وايدناه بروح القدس افكلما جاءكم رسول بما لا تهوى انفسكم استكبرتم ففريقا كذبتم وفريقا تقتلون وقالوا قلوبنا غلف بل لعنهم الله بكفرهم فقليلا ما يؤمنون ٭ ولما جاءهم كتاب من عند الله مصدق لما معهم وكانوا من قبل يستفتحون على الذين كفروا فلما جاءهم ما عرفوا كفروا به فلعنة الله على الكافرين بئسما اشتروا به انفسهم ان يكفروا بما انزل الله بغيا ان ينزل الله من فضله على من يشاء من عباده فباءو بغضب على غضب وللكافرين عذاب مهين ٭ واذا قيل لهم آمنوا بما انزل الله قالوا نؤمن بما انزل علينا ويكفرون بما وراءه وهو الحق مصدقا لما معهم قل فلم تقتلون انبياء الله من قبل ان كنتم مؤمنين ولقد جاءكم موسى بالبينات ثم اتخذتم العجل من بعده وانتم ظالمون

ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ

هنوز، کاملاً تمیز نشده بود. دیگر
نمی‌توانستم بفهمم که آیا
آن‌ها را دیده‌ام یا نه.
آن‌ها را دیده‌ام یا نه.
آن‌ها را دیده‌ام یا نه.

ثم يأخذ الماء الذي نقع فيه الزعفران ويصبه على الكافور ويدقه دقا جيدا ويجعله في قارورة ويسد رأسها بالقطن ويجعل عليه الزعفران ويسد رأسها بالقطن ويجعل عليه الزعفران ويسد رأسها بالقطن ويجعل عليه الزعفران

ز ز ز
ز ز ز
ز ز ز
ز ز ز

ولیکن مرد بطیوس

ಸಂಪಾದಕರು ಮತ್ತು ಪ್ರಕಾಶಕರು

ಪ್ರಕಟಣೆಯ ಸ್ಥಳ ಮತ್ತು ಕಾಲ

ಮುದ್ರಣಾಲಯದ ಹೆಸರು ಮತ್ತು ವಿಳಾಸ

ಪ್ರಕಟಣೆಯ ಆವರ್ತನ

ಸಂಪಾದಕರ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯತೆ

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಧೋರಣೆ ಅಥವಾ ಉದ್ದೇಶಗಳು

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಒಡೆತನದ ವಿವರಗಳು

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಪ್ರಸಾರ ಸಂಖ್ಯೆ

ಪತ್ರಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಜಾಹೀರಾತುಗಳಿಂದ ಬರುವ ಆದಾಯದ ಪ್ರಮಾಣ

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಮುದ್ರಣ ಮತ್ತು ಪ್ರಕಟಣೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಇತರ ವಿವರಗಳು

ಈ ಮೇಲಿನ ವಿವರಗಳು ನನ್ನ ಅರಿವು ಮತ್ತು ನಂಬಿಕೆಗೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿವೆ.

ಸಹಿ/-

ಪ್ರಕಾಶಕರ ಹೆಸರು

೧ ಮಾರ್ಚ್ ೧೯೭೬ರಂದು ಪ್ರಕಟವಾದ ಪತ್ರಿಕೆಯ ಸಂಪಾದಕೀಯ ಮತ್ತು ಇತರ ಲೇಖನಗಳ ಸಂಗ್ರಹ

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಹೆಸರು

ಪ್ರಕಟಣೆಯ ಸ್ಥಳ

ಪ್ರಕಟಣೆಯ ಕಾಲ

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಸಂಪಾದಕರ ಹೆಸರು

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಪ್ರಕಾಶಕರ ಹೆಸರು

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಮುದ್ರಣಾಲಯದ ಹೆಸರು

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಒಡೆತನದ ವಿವರಗಳು

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಆವರ್ತನ

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಧೋರಣೆ ಅಥವಾ ಉದ್ದೇಶಗಳು

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಪ್ರಸಾರ ಸಂಖ್ಯೆ

ಪತ್ರಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಜಾಹೀರಾತುಗಳಿಂದ ಬರುವ ಆದಾಯದ ಪ್ರಮಾಣ

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಮುದ್ರಣ ಮತ್ತು ಪ್ರಕಟಣೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಇತರ ವಿವರಗಳು

ಈ ಮೇಲಿನ ವಿವರಗಳು ನನ್ನ ಅರಿವು ಮತ್ತು ನಂಬಿಕೆಗೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿವೆ.

ಸಹಿ/-

ಪ್ರಕಾಶಕರ ಹೆಸರು

೧ ಮಾರ್ಚ್ ೧೯೭೬ರಂದು ಪ್ರಕಟವಾದ ಪತ್ರಿಕೆಯ ಸಂಪಾದಕೀಯ ಮತ್ತು ಇತರ ಲೇಖನಗಳ ಸಂಗ್ರಹ

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಹೆಸರು

ಪ್ರಕಟಣೆಯ ಸ್ಥಳ

ಪ್ರಕಟಣೆಯ ಕಾಲ

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಸಂಪಾದಕರ ಹೆಸರು

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಪ್ರಕಾಶಕರ ಹೆಸರು

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಮುದ್ರಣಾಲಯದ ಹೆಸರು

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಒಡೆತನದ ವಿವರಗಳು

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಆವರ್ತನ

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಧೋರಣೆ ಅಥವಾ ಉದ್ದೇಶಗಳು

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಪ್ರಸಾರ ಸಂಖ್ಯೆ

ಪತ್ರಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಜಾಹೀರಾತುಗಳಿಂದ ಬರುವ ಆದಾಯದ ಪ್ರಮಾಣ

ಪತ್ರಿಕೆಯ ಮುದ್ರಣ ಮತ್ತು ಪ್ರಕಟಣೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಇತರ ವಿವರಗಳು

ಈ ಮೇಲಿನ ವಿವರಗಳು ನನ್ನ ಅರಿವು ಮತ್ತು ನಂಬಿಕೆಗೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿವೆ.

ಸಹಿ/-

ಪ್ರಕಾಶಕರ ಹೆಸರು

ولم تكن تعرف أن الحب يولد في لحظة
ولكنها تعرف أنه لا يموت أبدًا
مهما حاول الزمان أن يمحوه
فإنه يبقى في القلب كأثر لا يُمحى

ولم تكن تعرف أن الحب يولد في لحظة
ولكنها تعرف أنه لا يموت أبدًا
مهما حاول الزمان أن يمحوه
فإنه يبقى في القلب كأثر لا يُمحى

ولم تكن تعرف أن الحب يولد في لحظة
ولكنها تعرف أنه لا يموت أبدًا
مهما حاول الزمان أن يمحوه
فإنه يبقى في القلب كأثر لا يُمحى

ولم تكن تعرف أن الحب يولد في لحظة
ولكنها تعرف أنه لا يموت أبدًا
مهما حاول الزمان أن يمحوه
فإنه يبقى في القلب كأثر لا يُمحى

ولم تكن تعرف أن الحب يولد في لحظة
ولكنها تعرف أنه لا يموت أبدًا
مهما حاول الزمان أن يمحوه
فإنه يبقى في القلب كأثر لا يُمحى

ولم تكن تعرف أن الحب يولد في لحظة
ولكنها تعرف أنه لا يموت أبدًا
مهما حاول الزمان أن يمحوه
فإنه يبقى في القلب كأثر لا يُمحى

ر ل ك ح ر
ه ك ه
ح ه ط ه ح

وسطه دخل في الدائرة ... ٤٤

ب ا ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ق ج ف

ف ٢٤ ٢

ਸੁਖਮਨੀ : ਸੁਖ ਅਮ੍ਰਿਤ ਪ੍ਰਭ ਨਾਮੁ ॥ ਭਗਤ ਜਨਾ ਕੈ ਮਨਿ ਬਿਸ੍ਰਾਮ ॥

ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਗੁਨ ਬਿਅੰਤ ਬਖਾਨ ॥ ਜਨ ਕਉ ਪਰਾਪਤਿ ਹਰਿ ਨਿਧਾਨ ॥

ਸੁਖ ਘਰ ਦੂਖ ਜਮ ਨਹੀ ਜੋਹ ॥ ਜਨ ਕਉ ਪਰਾਪਤਿ ਏਹ ਨਿਰਮੋਲ ॥

ਸੁਖ ਸਹਜ ਆਨੰਦ ਰਾਜ ॥ ਸਗਲ ਸਮਿਆ ਮਹਿ ਇਹ ਉਤਮ ਕਾਜ ॥

ਸੁਖ ਬਸੈ ਬਾਸੀ ਸਭ ਕਾਲ ॥ ਸਦਾ ਸਦਾ ਇਹੁ ਸੁਖੁ ਨਿਹਾਲ ॥

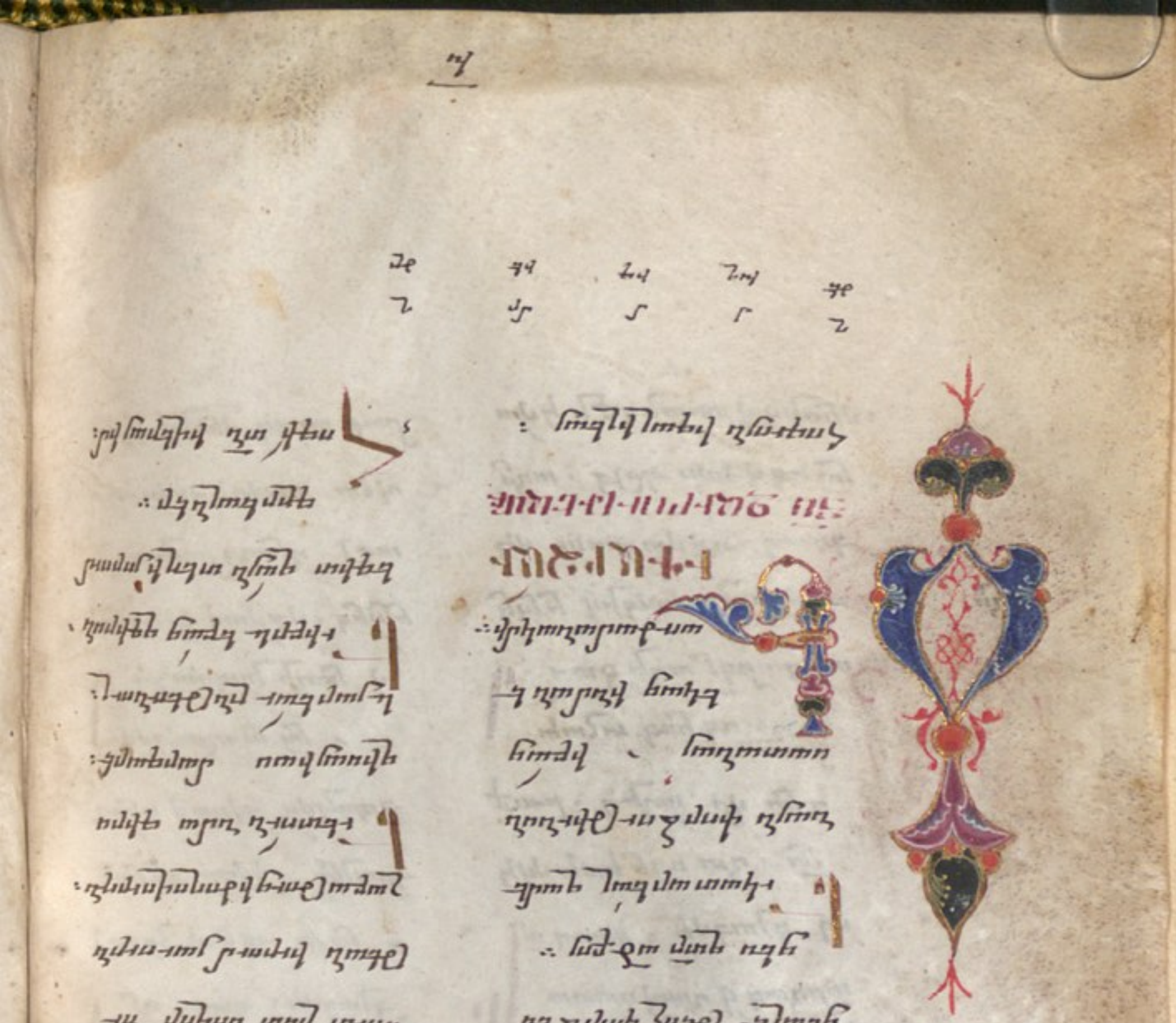
ਸੁਖ ਅਨੰਦ ਮੰਗਲ ਰਸ ਗੀਤ ॥ ਜਪਤ ਨਾਮੁ ਤੂਟਹਿ ਭਵ ਭੀਤ ॥

ਸੁਖ ਤੇਰਾ ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਨੈ ਕੋਇ ॥ ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਨਰਾਇਣ ਸੋਇ ॥

ਸੁਖ ਸੁਖੁ ਤੇਰੇ ਦਾਸ ਕਉ ਦੇਹਿ ॥ ਸੁਖ ਸੁਖੁ ਤੇਰੇ ਦਾਸ ਕਉ ਦੇਹਿ

ح ل ر ل ح ر

ح ل ر ل ح ر



ن ويبك تنبي كبك تبك ؛ تبك تبك ؛ تبك تبك ؛ ت

ՅԱՅՏՆՈՒԹԻՒՆ ԱՍՏՈՒԱԾԱՅՆ ԹԷ

ԵՂԱՒ ԱՐԱՐՈՒԱԾՔՆ ԱՄԵՆԵՔԱՐԻՒ

ՏԷՐՆ ՀԻՒԱՆԴԱՑԵԱՒ ԱՅԼԵՒՍ

ՀԱՐՑԱՆՔ ՈՐ ՅԱՂԹԱՀԱՐ

ԵՂԵՑԱՒ ՅԱՄԵՆԵՔԵՍՆ ԶՈՐՈՎ

ՍՏԵՂԾԵՑ ԶԱՄԵՆԱՍՏԵՂԾՈՂՆ

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՍՈՒՐԲ ՀՈԳՒՈՅ

ՏԵՐՈՅՆ ՄԵՐ ՅԻՍՈՒՍԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

ՈՐ ԵՍ ՏԱՆ ԱՍՏՈՒԱԾԱՅ ԵՒ

ՄԱՐԴԿՈՒԹԵԱՆ ՍՈՒՐԲ ՀՈԳՒՈՅ

ՏԱՐԱԾԵԱՑ ՅԱՂԹԱՀԱՐ ԵՂԵՑԱՒ

ՅԱՄԵՆԵՔԵՍՆ ԶՈՐՈՎ ՍՏԵՂԾԵՑ

ԶԱՄԵՆԱՍՏԵՂԾՈՂՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՍՈՒՐԲ ՀՈԳՒՈՅ ՏԵՐՈՅՆ ՄԵՐ

ՅԻՍՈՒՍԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ՈՐ ԵՍ

ՏԱՆ ԱՍՏՈՒԱԾԱՅ ԵՒ ՄԱՐԴԿՈՒ

ԹԵԱՆ ՍՈՒՐԲ ՀՈԳՒՈՅ ՏԱՐԱԾԵԱՑ

ՅԱՂԹԱՀԱՐ ԵՂԵՑԱՒ ՅԱՄԵՆԵՔԵՍՆ

ԶՈՐՈՎ

ملكيتي : لأنني أعلم أن لي ابنة واحدة ، وأن كل ما أملكه سيؤول إليها بعد موتي ، فلا أرى أن هناك ما يدعو إلى الخوف على مستقبلها . وأما أنت فلك أخ وأخت ، وأنت أكبر منهما سناً ، وأقدر على الكسب ، فلا أرى أن هناك ما يدعو إلى الخوف على مستقبلك

ꝑ
ꝓ
ꝑ
ꝓ
ꝑ
ꝓ

ملك المشرق والمغرب، وأخذ
منه خراجاً عظيماً، وقتل
من أهل تلك البلاد خلقاً
كثيراً، وسبى منهم سبياً
عظيماً، وأخذ من الأموال
ما لا يحصى ولا يعد.

ثم إن الملك المظفر
سار بعساكره إلى
مدينة أرزن، وكان
صاحبها قد توفي
وخلف ولداً صغيراً
اسمه قرا أرسلان،
فحاصرها وأخذها
منه، وأخذ ما فيها
من الأموال والذخائر
والسلاح والخيل
والجمال والبغال
والبقر والغنم
والغلال، وأخذ
من أهلها ما لا
يحصى كثرة.

ثم سار إلى مدينة
خرت برت، وكان
صاحبها قد توفي
وخلف ولداً صغيراً
اسمه قرا أرسلان،
فحاصرها وأخذها
منه، وأخذ ما فيها
من الأموال والذخائر
والسلاح والخيل
والجمال والبغال
والبقر والغنم
والغلال، وأخذ
من أهلها ما لا
يحصى كثرة.

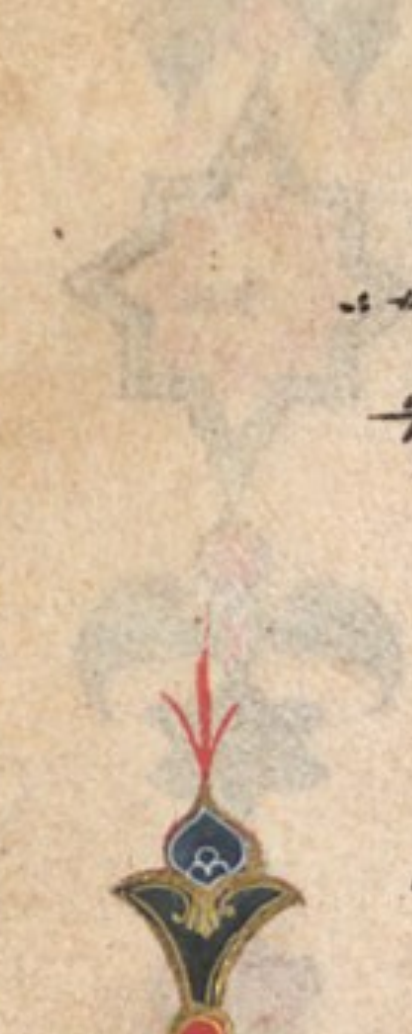
ਸੁਣਿ ਸਾਖੀ ਪਰਵੇਖੀਐ ਸਾਰੰਗ ਕੀ ਬਾਣੀ ॥
ਸਾਰੰਗ ਕੀ ਬਾਣੀ ਸਾਚ ਸਮਾਣੀ ਸਾਚੇ ਸਾਚਿ ਪਛਾਣੀ ॥
ਸਾਚੀ ਬਾਣੀ ਸਾਚਾ ਨਾਉ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਨਿਆਉ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਦੀਬਾਣੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਫੁਰਮਾਣੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚੀ ਕਾਰ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਪਾਸਾਰੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਹੁਕਮੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਜਾਣੈ ਭੁਖ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਤਖਤੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਪਖੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਥਾਨੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਮਾਨੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਤਾਣੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਦੀਬਾਣੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਭਾਣਾ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਕਰਣਾ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਦਾਨੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਨਾਉ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਕਮੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਧਮੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਸਚੁ ॥ ਜਪਿ ਜਪਿ ਜੀਵਾ ਵੇਖਿ ਵਿਗਸੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੂ ਆਪਿ ॥ ਨਾਨਕ ਸਾਚਾ ਜਾਪੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਥਾਨੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਮਾਨੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਤਾਣੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਦੀਬਾਣੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਭਾਣਾ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਕਰਣਾ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਦਾਨੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਨਾਉ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਕਮੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਧਮੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਸਚੁ ॥ ਜਪਿ ਜਪਿ ਜੀਵਾ ਵੇਖਿ ਵਿਗਸੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੂ ਆਪਿ ॥ ਨਾਨਕ ਸਾਚਾ ਜਾਪੁ ॥

ਸਾਰੰਗ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੪ ਰਾਇ ਕਮਾਲਦੀ ਤਲਵੰਡੀ ਕੀ ਤਥਾ ਰਾਇ ਬਲਵੰਡ ਖਾਨ ਸੱਤੇ ਡੂਮਾ ਕੀ ਵਾਰ ਕੀ ਧੁਨੀ ਉਪਰਿ ਗਾਵਣੀ ॥

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੪ ॥
ਸਾਰੰਗ ਸਾਚਾ ਸਾਹਿਬੁ ਸਾਚੁ ਤੂ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਸੋਇ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਤਖਤੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਪਖੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਥਾਨੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਮਾਨੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਤਾਣੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਦੀਬਾਣੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਭਾਣਾ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਕਰਣਾ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਦਾਨੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਨਾਉ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਕਮੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਧਮੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਸਚੁ ॥ ਜਪਿ ਜਪਿ ਜੀਵਾ ਵੇਖਿ ਵਿਗਸੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੂ ਆਪਿ ॥ ਨਾਨਕ ਸਾਚਾ ਜਾਪੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਥਾਨੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਮਾਨੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਤਾਣੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਦੀਬਾਣੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਭਾਣਾ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਕਰਣਾ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਦਾਨੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਨਾਉ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਕਮੁ ॥ ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਧਮੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੇਰਾ ਸਚੁ ॥ ਜਪਿ ਜਪਿ ਜੀਵਾ ਵੇਖਿ ਵਿਗਸੁ ॥
ਸਾਚੇ ਸਾਚਾ ਤੂ ਆਪਿ ॥ ਨਾਨਕ ਸਾਚਾ ਜਾਪੁ ॥

ولو كان الحاكم قد أمر بقتله أو بقطع يده أو رجله أو بجلده أو بحبسه أو بأخذ شيء من ماله ثم رجع المقر عن إقراره قبل أن يحكم عليه الحاكم بشيء من ذلك فرجوعه جائز ولا يحكم عليه بشيء مما أقر به ولا يلزمه شيء من ذلك وإن رجع بعد ما حكم عليه الحاكم بشيء من ذلك لم يقبل رجوعه ولزمه ما أقر به وإن رجع عن بعض ما أقر به لزمه ما أقر به ولم يقبل رجوعه عن شيء مما أقر به وإن رجع عن الإقرار بالزنا بعد ما حكم عليه الحاكم بالرجم أو بعد ما رجم بعض الرجم لم يقبل رجوعه ولزمه ما أقر به وإن رجع قبل أن يحكم عليه الحاكم بالرجم أو قبل أن يرجم شيء من الرجم قبل رجوعه ولم يرجم وإن رجع عن بعض ما أقر به من الزنا لم يقبل رجوعه عن شيء مما أقر به ولزمه الحد كله وإن رجع عن الإقرار بالسرقة بعد ما حكم عليه الحاكم بالقطع أو بعد ما قطع بعض يده لم يقبل رجوعه ولزمه ما أقر به وإن رجع قبل أن يحكم عليه الحاكم بالقطع أو قبل أن يقطع شيء من يده قبل رجوعه ولم يقطع وإن رجع عن بعض ما أقر به من السرقة لم يقبل رجوعه عن شيء مما أقر به ولزمه القطع كله وإن رجع عن الإقرار بالقتل بعد ما حكم عليه الحاكم بالقتل أو بعد ما قتل بعض القتل لم يقبل رجوعه ولزمه ما أقر به وإن رجع قبل أن يحكم عليه الحاكم بالقتل أو قبل أن يقتل شيء من القتل قبل رجوعه ولم يقتل وإن رجع عن بعض ما أقر به من القتل لم يقبل رجوعه عن شيء مما أقر به ولزمه القتل كله

ۆ ر ۆ
ۆ ر ۆ



ذكر ابتداء أمر بني أمية بالأندلس

كان عبد الرحمن بن معاوية بن هشام بن عبد الملك بن مروان بن الحكم بن أبي العاص بن أمية بن عبد شمس بن عبد مناف بن قصي بن كلاب بن مرة بن كعب بن لؤي بن غالب بن فهر بن مالك بن النضر بن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن إلياس بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان القرشي الأموي المضري، ويكنى أبا المطرف، ويلقب بالداخل، لدخوله الأندلس وتغلبه عليها.

وكان سبب دخوله إليها أن أباه معاوية بن هشام بن عبد الملك بن مروان لما قتل وانقرض أمر بني أمية وقامت الدولة العباسية، وكان قد ولاه على إفريقية، فلما بلغه الخبر بقتل أهله وانقراض أمرهم، وأن أبا العباس السفاح قد ولي الخلافة، وأن أبا جعفر المنصور قد ولي بعده، وأن عبد الله بن علي قد ولي الشام، وأن أبا مسلم الخراساني قد ولي خراسان، وأن الدولة قد صارت لبني العباس، وأن بني أمية قد بادوا عن آخرهم، وأن الأمر قد استقر لبني العباس، وأن أبا جعفر المنصور قد ولي بعد أخيه السفاح، وأن أبا مسلم الخراساني قد ولي خراسان، وأن عبد الله بن علي قد ولي الشام، وأن أبا جعفر المنصور قد ولي بعد أخيه السفاح، وأن أبا مسلم الخراساني قد ولي خراسان، وأن عبد الله بن علي قد ولي الشام،

ئەمدى ئۇنىڭ ئۈستىگە ئۈچ قېتىم ئاق ئۇرۇپ، ئۇنى ئۈچ قېتىم قارا ئۇرۇپ، ئاندىن ئۇنى ئۈچ قېتىم قىزىل ئۇرۇپ، ئاندىن ئۇنى ئۈچ قېتىم يېشىل ئۇرۇپ، ئاندىن ئۇنى ئۈچ قېتىم كۆك ئۇرۇپ، ئاندىن ئۇنى ئۈچ قېتىم سېرىق ئۇرۇپ، ئاندىن ئۇنى ئۈچ قېتىم ئاق ئۇرۇپ، ئاندىن

ਮੰਗਲ-ਮਾਲਾ ਸਤਿਗੁਰੂ ਸਭਨਾਂ ਦਾ ਸਾਂਝਾ ਹੈ।
ਸਭ ਦੇ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦਾ ਹੱਥ ਹੈ।
ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸਰਨ ਵਿਚ ਸਭ ਦਾ ਭਲਾ

ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਇਸ ਦੁਖ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

ਮੁਸੀਬਤ ਦੇ ਸਮੇਂ ਸਾਰੇ ਮਿਤਰ ਕੰਮ ਆਉਂਦੇ ਹਨ।

ਸਾਰੇ ਮਿਤਰ ਇਸ ਦੁਖ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ

ਤਾਰਾ ਚੰਦ ਨੇ ਕਿਹਾ : ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਚੱਲਾਂਗਾ ।

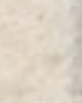
ਤਦ ਉਹ ਤਿੰਨੇ ਜਣੇ ਉਸ ਸਥਾਨ ਤੇ ਪਹੁੰਚੇ ਜਿੱਥੇ ਸੰਤ ਜੀ ਬੈਠੇ ਸਨ ।

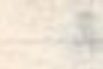
ਸੰਤ ਜੀ ਨੇ ਪੁੱਛਿਆ : ਤੁਸੀਂ ਕਿਵੇਂ ਆਏ ਹੋ ?

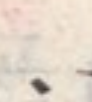
ਤਾਰਾ ਚੰਦ ਨੇ ਕਿਹਾ : ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਦਰਸ਼ਨਾਂ ਲਈ ਆਏ ਹਾਂ ।

ਸੰਤ ਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ : ਤੁਸੀਂ ਕਿਸ ਕੰਮ ਲਈ

ولیکن مؤمنان را نباید که
بیگانه را بر خود مسلط گردانند
و ایشان را بر خود حاکم سازند
و نباید که بیگانه را بر خود
مسلط گردانند و ایشان را
بر خود حاکم سازند







ژبہ : عربی ۔ ترجمہ کردہ : مولوی عبدالحق ۔ ناشر : انجمن ترقی اردو ہند، علی گڑھ ۔ سنہ اشاعت : ۱۹۳۲ء ۔ تعداد : ۱۱۰۰ ۔ کاغذ : کریم وو ۔ سائز : ۲۰×۳۰ ۔ صفحات : ۱۸۰ ۔ قیمت : عہ

مقدمہ، فہرست مضامین، تعارف، حالات مصنف، تصانیف، اسلوب نگارش، مآخذ، اشاریہ

۱۔ مقدمہ ۔ ۱ تا ۱۰

۲۔ فہرست مضامین ۔ ۱۱ تا ۱۲

۳۔ تعارف ۔ ۱۳ تا ۲۰

۴۔ حالات مصنف ۔ ۲۱ تا ۳۰

۵۔ تصانیف ۔ ۳۱ تا ۴۰

۶۔ اسلوب نگارش ۔ ۴۱ تا ۵۰

۷۔ مآخذ ۔ ۵۱ تا ۶۰

۸۔ اشاریہ ۔ ۶۱ تا ۱۸۰

ՀԱՐՑԱՆՔ ԵՐԹ

ՀԱՐՑԱՆՔ ԵՐԹ

ՀԱՐՑԱՆՔ ԵՐԹ

ابن سينا، رسالة في الحدود. وهي كما ذكر في آخرها ثلاثة وستون حداً، وهي هذه:

الحد الأول: الجوهر هو الموجود لا في موضوع.

الحد الثاني: العرض هو الموجود في موضوع.

الحد الثالث: الجسم هو المتصل ذو الأبعاد الثلاثة.

الحد الرابع: السطح هو النهاية للجسم.

الحد الخامس: الخط هو النهاية للسطح.

الحد السادس: النقطة هي التي لا تتجزأ.

الحد السابع: الزمان هو المقدار للحركة.

الحد الثامن: المكان هو السطح الباطن من الجسم المحوي المماس للسطح الظاهر من المحوي.

الحد التاسع: الخلاء هو ما لا يشغله جسم.

الحد العاشر: الملاء هو ما يشغله جسم.

الحد الحادي عشر: الطبيعي هو الجسم المتحرك بذاته إلى حيث يستحق.

الحد الثاني عشر: الصناعي هو الجسم المتحرك بالقسر إلى حيث لا يستحق.

الحد الثالث عشر: القسر هو ما يحرك على خلاف الطبيعة.

الحد الرابع عشر: الإرادي هو ما يحرك على موافقة الغرض.

الحد الخامس عشر: الحركة هي خروج الشيء من القوة إلى الفعل.

الحد السادس عشر: الحركة الأينية هي التي في المكان.

الحد السابع عشر: الحركة الكمية هي التي في الكم.

الحد الثامن عشر: الحركة الكيفية هي التي في الكيف.

الحد التاسع عشر: الحركة الوضعية هي التي في الوضع.

الحد العشرون: الحركة الأينية هي التي في المكان.

الحد الحادي والعشرون: الحركة الكمية هي التي في الكم.

الحد الثاني والعشرون: الحركة الكيفية هي التي في الكيف.

الحد الثالث والعشرون: الحركة الوضعية هي التي في الوضع.

ماشاءالله: ويژه ل
كوشا- كه ځيږ خپل
ژوند ته ښه ژوند
ته خپل ژوند وي ته
ځان ته ښه ژوند
ته خپل ژوند وي ته
ځان ته ښه ژوند
ته خپل ژوند وي ته
ځان

ز ر د ذ ٢٠ ٢٥ ٢١ ٢٢

ئۇنداق ئەمەس ئۇ ئۆزىنى ئۆلتۈرمەكچى بولغان ئىدى،

ਤੇਰੇ ਮਾਰਗ ਚੱਲਣ ਦੀ ਸਾਨੂੰ ਜਾਚ ਸਿਖਾਈ ਨਾਹੀਂ ।
ਤੇਰੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ ਦੀ ਸਾਨੂੰ ਕਦੇ ਵਡਿਆਈ ਨਾਹੀਂ ।
ਤੇਰੇ ਵਿਛੜਿਆਂ ਨੂੰ ਮੇਲਣ ਦੀ ਸਾਨੂੰ ਜੁਗਤ ਸੁਝਾਈ ਨਾਹੀਂ ।
ਤੇਰੇ ਨਾਮ ਦੇ ਵਿਹੜੇ ਆਵਣ ਦੀ ਸਾਨੂੰ ਕਦੇ ਵਧਾਈ ਨਾਹੀਂ ।
ਤੇਰੇ ਪਾਰਸ ਪਰਸ ਦੇ ਸਾਨੂੰ ਕਦੇ ਸੁਣਾਈ ਨਾਹੀਂ ।
ਤੇਰੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪੀਣ ਦੀ ਸਾਨੂੰ ਕਦੇ ਸੁਣਾਈ ਨਾਹੀਂ ।
ਤੇਰੇ ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਵਿਚ ਤਰਨ ਦੀ ਸਾਨੂੰ ਕਦੇ ਸੁਣਾਈ ਨਾਹੀਂ ।
ਤੇਰੇ ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਵਿਚ ਤਰਨ ਦੀ ਸਾਨੂੰ ਕਦੇ ਸੁਣਾਈ ਨਾਹੀਂ ।
ਤੇਰੇ ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਵਿਚ ਤਰਨ ਦੀ ਸਾਨੂੰ ਕਦੇ ਸੁਣਾਈ ਨਾਹੀਂ ।

ਮਾਨਖਾਂ : ਖ ਨੋਮਾਨ ਸੰਤਾਨ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ

ਸਾਰੇ ਸੁਨੇਹੇ ਮੈਂ ਪੜ੍ਹੇ, ਸਾਰੇ ਮਿਲੇ ਦਾਦ
ਸਾਰੇ ਪੜ੍ਹੇ, ਖਾਲੀ ਪਏ ਸਾਰੇ ਮੇਰੇ ਸਵਾਲ
ਕੁਝ ਅਜਨਬੀ ਦੇ ਗਏ ਕੁਝ ਅਜਨਬੀ ਲੈ ਗਏ
ਕੁਝ ਬੇਵਫ਼ਾ ਨਿਕਲੇ ਕੁਝ ਬੇਮਿਸਾਲ

ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ
ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ
ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ
ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ

ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ
ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ
ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ
ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ

ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ
ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ
ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ
ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ

ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ
ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ
ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ
ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ

ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ
ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ
ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ
ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਜਹਾਨ

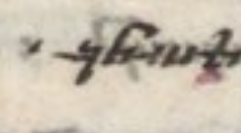
ન ક ખ ગ ઘ ઙ ચ છ જ ઝ ઞ

ટ ઠ ડ ઢ ણ ત થ દ ધ ન

પ ફ બ ભ મ ય ર લ વ

શ ષ સ હ ળ ક્ષ જ્ઞ

૧ ૨ ૩ ૪ ૫ ૬ ૭ ૮ ૯ ૦



ام-ب-ت-ام-ت-ا، هلا ، ۲۹ ف

ف ها ، ها ، ها ،

ਕੀਤੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕੁਝ ਨਾ ਕਹੇ ਤੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੁਝ ਸੁਣੇ ਤੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੁਝ ਮੰਨੇ ਤੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੁਝ ਗਿਣੇ ਤੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੁਝ ਸਮਝੇ ਤੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੁਝ ਜਾਣੇ ਤੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੁਝ ਪਛਾਣੇ ਤੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੁਝ ਪਰਖੇ ਤੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੁਝ ਵੇਖੇ ਤੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੁਝ ਲੇਖੇ ਤੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੁਝ ਸੰਭਾਲੇ ਤੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੁਝ ਸੰਗ

ترجمہ: اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ ایمان لاؤ جیسا کہ اور لوگ ایمان لائے ہیں تو کہتے ہیں کہ کیا ہم ایمان لائیں جیسا کہ بیوقوف ایمان لائے ہیں۔ سنو بیشک یہی بیوقوف ہیں لیکن جانتے نہیں۔

ترجمہ: اور جب ایمان والوں سے ملتے ہیں تو کہتے ہیں کہ ہم ایمان لائے اور جب اپنے شیطانوں سے تنہا ہوتے ہیں تو کہتے ہیں کہ ہم تمہارے ساتھ ہیں ہم تو صرف ہنسی کرتے ہیں۔

ترجمہ: اللہ ان سے ہنسی کرتا ہے اور ان کو ڈھیل دیتا ہے کہ اپنی سرکشی میں بھٹکتے رہیں۔

ترجمہ: یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے ہدایت کے بدلے گمراہی خریدی پس نہ تو ان کی تجارت نفع مند ہوئی اور نہ وہ ہدایت پر ہیں۔

ترجمہ: ان کی مثال ایسی ہے جیسے کسی نے آگ روشن کی پھر جب اس نے اس کے گرد و پیش کو روشن کر دیا تو اللہ نے ان کی روشنی لے لی اور ان کو اندھیروں میں چھوڑ دیا کہ کچھ نہیں دیکھتے۔

ترجمہ: یہ بہرے گونگے اندھے ہیں پس وہ (راہ راست پر) نہیں آتے۔

ترجمہ: یا جیسے آسمان سے مینہ برستا ہو جس میں اندھیرا اور گرج اور بجلی ہو وہ کڑکے کی وجہ سے موت کے ڈر سے کانوں میں انگلیاں دیتے ہیں اور اللہ کافروں کو گھیرے ہوئے ہے۔

ژمنۍ ځکمتونکی ځلیمۍ
ځکه ژمنه ځکه ، ځکه ژمنه ځکه
ځکه ژمنه ځکه ، ځکه ژمنه ځکه
ځکه ژمنه ځکه ، ځکه ژمنه ځکه

ولا يجوز أن يكون الشيء الواحد
متحركا ساكنا في حالة واحدة
ولا يجوز أن يكون الشيء الواحد
في مكانين في حالة واحدة
ولا يجوز أن يكون الشيء الواحد
في مكان واحد في حالتين
متضادتين في وقت واحد
ولا يجوز أن يكون الشيء الواحد
في مكان واحد في حالتين
متضادتين في وقت واحد
ولا يجوز أن يكون الشيء الواحد
في مكان واحد في حالتين
متضادتين في وقت واحد

ولا يجوز أن يكون الشيء الواحد
متحركا ساكنا في حالة واحدة
ولا يجوز أن يكون الشيء الواحد
في مكانين في حالة واحدة
ولا يجوز أن يكون الشيء الواحد
في مكان واحد في حالتين
متضادتين في وقت واحد
ولا يجوز أن يكون الشيء الواحد
في مكان واحد في حالتين
متضادتين في وقت واحد
ولا يجوز أن يكون الشيء الواحد
في مكان واحد في حالتين
متضادتين في وقت واحد

ملک الشعراء : ای فرزند ، تو را
بسی سخن باید آموخت تا بدین
مرتبه رسی . اکنون برو و
بیندیش تا چه شعر گویی .

شاعر : ملک الشعراء ، من
چه شعر گویم ؟

ملک الشعراء : ای فرزند ، شعر
بر سه گونه است ، یکی
مدح ، دیگر هجا ، سیوم
وصف . تو را کدام
بایست ؟

شاعر : ملک الشعراء ، مرا
هجا بایست ، زیرا که
مرا خصمان بسیارند ،
و هجا سخت آسان گوی
باشد ، و مدح و وصف
سخت دشوار .

ملک الشعراء : ای فرزند ، هجا
گفتن آسان است ، اما
نگاه داشتن سخت دشوار .
چه بسیار شاعران که
هجا گفتند ، و از
خشم خصمان جان
بدادند .

شاعر : ملک الشعراء ، مرا
هجا بایست ، زیرا که
مرا خصمان بسیارند ،
و هجا سخت آسان گوی
باشد ، و مدح و وصف
سخت دشوار .

ملک الشعراء : ای فرزند ، هجا
گفتن آسان است ، اما
نگاه داشتن سخت دشوار .
چه بسیار شاعران که
هجا گفتند ، و از
خشم خصمان جان
بدادند .

شاعر : ملک الشعراء ، مرا
هجا بایست ، زیرا که
مرا خصمان بسیارند ،
و هجا سخت آسان گوی
باشد ، و مدح و وصف
سخت دشوار .

ملک الشعراء : ای فرزند ، هجا
گفتن آسان است ، اما
نگاه داشتن سخت دشوار .
چه بسیار شاعران که
هجا گفتند ، و از
خشم خصمان جان
بدادند .

ابتدا سوره بقره تا آخر
آیه ۲۸۶ و سوره آل عمران
تا آیه ۹۲ و سوره نساء
تا آیه ۲۳ و سوره مائده
تا آیه ۸۲ و سوره انعام
تا آیه ۱۱۰ و سوره اعراف
تا آیه ۱۷۰ و سوره انفال
تا آیه ۷۵ و سوره توبه
تا آیه ۱۲۸ و سوره یونس
تا آیه ۱۰۹ و سوره هود
تا آیه ۱۲۳ و سوره یوسف
تا آیه ۱۰۲ و سوره رعد
تا آیه ۴۳ و سوره ابراهیم
تا آیه ۵۲ و سوره حجر
تا آیه ۹۹ و سوره نحل
تا آیه ۱۲۸ و سوره بنی اسرائیل
تا آیه ۱۱۱ و سوره کهف
تا آیه ۷۴ و سوره مریم
تا آیه ۹۸ و سوره طه
تا آیه ۷۵ و سوره انبیاء
تا آیه ۷۸ و سوره حج
تا آیه ۱۱۸ و سوره مؤمنون
تا آیه ۶۴ و سوره نور
تا آیه ۶۴ و سوره فرقان
تا آیه ۷۵ و سوره شعراء
تا آیه ۸۸ و سوره نمل
تا آیه ۹۳ و سوره قصص
تا آیه ۸۵ و سوره عنکبوت
تا آیه ۴۶ و سوره روم
تا آیه ۳۰ و سوره لقمان
تا آیه ۳۴ و سوره سجده
تا آیه ۷۳ و سوره احزاب
تا آیه ۵۱ و سوره سبا
تا آیه ۴۶ و سوره فاطر
تا آیه ۴۱ و سوره یس
تا آیه ۸۳ و سوره صافات
تا آیه ۸۸ و سوره ص
تا آیه ۷۵ و سوره زمر
تا آیه ۷۵ و سوره مؤمن
تا آیه ۸۵ و سوره فصلت
تا آیه ۵۴ و سوره شوری
تا آیه ۵۳ و سوره زخرف
تا آیه ۸۹ و سوره دخان
تا آیه ۵۹ و سوره جاثیه
تا آیه ۳۷ و سوره احقاف
تا آیه ۳۵ و سوره محمد
تا آیه ۳۸ و سوره فتح
تا آیه ۲۹ و سوره حجرات
تا آیه ۱۴ و سوره ق
تا آیه ۴۵ و سوره ذاریات
تا آیه ۶۰ و سوره طور
تا آیه ۴۹ و سوره نجم
تا آیه ۶۲ و سوره قمر
تا آیه ۷۸ و سوره رحمن
تا آیه ۹۶ و سوره واقعه
تا آیه ۹۹ و سوره حدید
تا آیه ۲۹ و سوره مجادله
تا آیه ۲۴ و سوره حشر
تا آیه ۱۳ و سوره ممتحنه
تا آیه ۱۲ و سوره صف
تا آیه ۱۴ و سوره جمعه
تا آیه ۱۱ و سوره منافقون
تا آیه ۱۱ و سوره تغابن
تا آیه ۱۲ و سوره طلاق
تا آیه ۱۲ و سوره تحریم
تا آیه ۳۰ و سوره ملک
تا آیه ۲۸ و سوره قلم
تا آیه ۵۲ و سوره حاقه
تا آیه ۴۴ و سوره معارج
تا آیه ۲۸ و سوره نوح
تا آیه ۲۸ و سوره جن
تا آیه ۲۰ و سوره مزمل
تا آیه ۵۶ و سوره مدثر
تا آیه ۵۶ و سوره قیامه
تا آیه ۴۰ و سوره انسان
تا آیه ۵۰ و سوره مرسلات
تا آیه ۴۰ و سوره نبأ
تا آیه ۴۶ و سوره نازعات
تا آیه ۴۲ و سوره عبس
تا آیه ۴۲ و سوره تکویر
تا آیه ۲۹ و سوره انفطار
تا آیه ۳۶ و سوره مطففین
تا آیه ۳۶ و سوره انشقاق
تا آیه ۲۵ و سوره بروج
تا آیه ۲۲ و سوره طارق
تا آیه ۱۹ و سوره اعلی
تا آیه ۱۹ و سوره غاشیه
تا آیه ۳۰ و سوره فجر
تا آیه ۳۰ و سوره بلد
تا آیه ۲۰ و سوره شمس
تا آیه ۱۵ و سوره لیل
تا آیه ۲۱ و سوره ضحی
تا آیه ۸ و سوره الم نشرح
تا آیه ۸ و سوره تین
تا آیه ۱۹ و سوره علق
تا آیه ۵ و سوره قدر
تا آیه ۸ و سوره بینه
تا آیه ۸ و سوره زلزال
تا آیه ۱۱ و سوره عادیات
تا آیه ۸ و سوره قارعه
تا آیه ۸ و سوره تکاثر
تا آیه ۸ و سوره عصر
تا آیه ۹ و سوره همزه
تا آیه ۵ و سوره فیل
تا آیه ۵ و سوره قریش
تا آیه ۷ و سوره ماعون
تا آیه ۳ و سوره کوثر
تا آیه ۶ و سوره کافرون
تا آیه ۵ و سوره نصر
تا آیه ۵ و سوره مسد
تا آیه ۵ و سوره اخلاص
تا آیه ۶ و سوره فلق
تا آیه ۶ و سوره ناس

ولا يجوز أن يكون الأول مضافا إلى الثاني، لأن المضاف إليه لا يتقدم على المضاف، ولا يجوز أن يكون الثاني مضافا إلى الأول، لأن المضاف إليه لا يتأخر عن

ژمارەی هاوبەشان
بڕیاردەرانی کۆمپانیا، کەسانێک
یان کۆمپانیایەک کە بەشێک
لە هێزی دەنگدانی کۆمپانیا
دەگرنە دەست، بەڵام
ناتوانن بڕیار بدەن
سەبارەت بە کۆمپانیا
یان هاوبەشەکانی
ئەو کۆمپانیایە.

ژمارەی ساڵانە
ئەو کۆبوونەوەیە کە
هەموو هاوبەشەکان
بەشداری تێدا دەکەن
بۆ گفتوگۆکردن لە
کارەکانی کۆمپانیا
و بڕیاردان لەسەر
ئەو بابەتانەی
پێویستە.

ژمارەی گشتی
ئەو هاوبەشانەی
کۆمپانیایەک
هەیەتی،
هەردوو جۆرەکەی
سادە و
ڕێژەیی.

ژمارەی جۆرەکان
جۆرەکانی
هاوبەشەکان،
وەک سادە
و ڕێژەیی.

ژمارەی ڕێژەیی
ئەو هاوبەشانەی
کۆمپانیایەک
هەیەتی،
تەنها
ڕێژەییەکان.

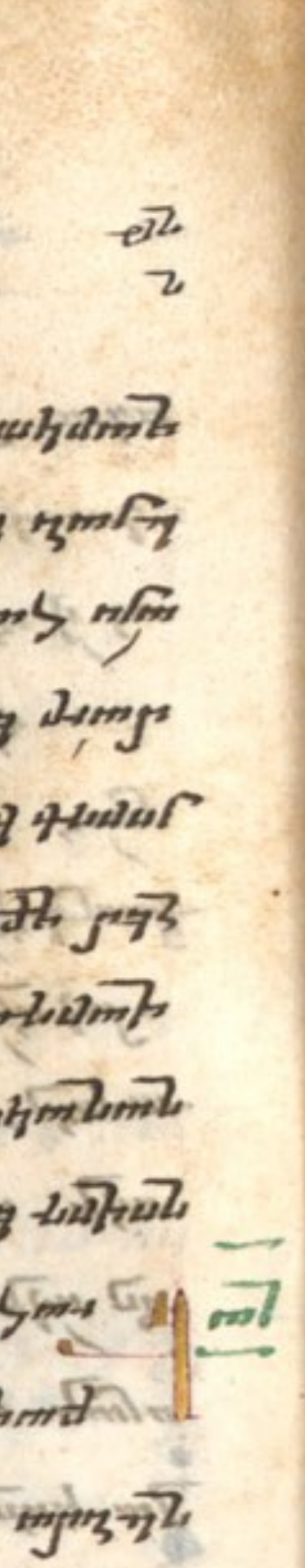
ژمارەی سادە
ئەو هاوبەشانەی
کۆمپانیایەک
هەیەتی،
تەنها
سادەکان.

ح ل ى ك ف ر ق

ليكن ابن آدم قد ولد ولدا ذكرا، وهو يقرأ ويكتب ويحسب حسابا جيدا، ويعرف الهندسة والموسيقى والنجوم، ويحسن أن يلعب بالشطرنج والنرد، ويعرف الصيد بالبزاة والكلاب، ويحسن أن يركب الخيل ويلعب بالرمح، ويحسن أن يرمي بالسهام، ويحسن أن يسبح في الماء، ويحسن أن يغوص في الماء، ويحسن أن يصيد السمك، ويحسن أن يعمل الأشياء الدقيقة بيده، ويحسن أن يعمل الأواني من الخزف، ويحسن أن يعمل الزجاج، ويحسن أن يعمل الحديد، ويحسن أن يعمل الذهب والفضة، ويحسن أن يعمل الثياب، ويحسن أن يعمل الأبنية، ويحسن أن يعمل الأشياء الدقيقة بيده.

ليكن ابن آدم قد ولد ولدا ذكرا، وهو يقرأ ويكتب ويحسب حسابا جيدا، ويعرف الهندسة والموسيقى والنجوم، ويحسن أن يلعب بالشطرنج والنرد، ويعرف الصيد بالبزاة والكلاب، ويحسن أن يركب الخيل ويلعب بالرمح، ويحسن أن يرمي بالسهام، ويحسن أن يسبح في الماء، ويحسن أن يغوص في الماء، ويحسن أن يصيد السمك، ويحسن أن يعمل الأشياء الدقيقة بيده، ويحسن أن يعمل الأواني من الخزف، ويحسن أن يعمل الزجاج، ويحسن أن يعمل الحديد، ويحسن أن يعمل الذهب والفضة، ويحسن أن يعمل الثياب، ويحسن أن يعمل الأبنية، ويحسن أن يعمل الأشياء الدقيقة بيده.

ﻛﺎﻓﻮﺭ ﻭﺳﻔﻮﻧﺞ ﻭﺳﻨﺒﻞ ﻭﺍﻟﻠﻪ ﺍﻋﻠﻢ ﺑﺎﻟﺼﻮﺍﺏ ﻭﺍﻟﻴﻪ ﺍﻟﻤﺮﺟﻊ ﻭﺍﻟﻤﺂﺏ ﻭﺻﻠﻰ ﺍﻟﻠﻪ ﻋﻠﻰ ﺳﻴﺪﻧﺎ ﻣﺤﻤﺪ ﻭﺁﻟﻪ ﻭﺻﺤﺒﻪ ﻭﺳﻠﻢ ﺗﺴﻠﻴﻤﺎ ﻛﺜﻴﺮﺍ ﻛﺘﺒﻪ ﺍﻟﻌﺒﺪ ﺍﻟﻔﻘﻴﺮ ﺍﻟﻰ ﺭﺣﻤﺔ ﺭﺑﻪ ﺍﻟﻐﻨﻲ ﻣﺤﻤﺪ ﺑﻦ ﺍﺑﺮﺍﻫﻴﻢ ﺑﻦ ﻋﺒﺪ ﺍﻟﻠﻄﻴﻒ ﺍﻟﺸﻬﻴﺮ ﺑﺎﻟﻤﻠﺎ ﺍﻟﻔﻨﺎﺭﻱ ﻋﻔﻰ ﺍﻟﻠﻪ ﻋﻨﻪ ﻭﻋﻦ ﻭﺍﻟﺪﻳﻪ ﻭﻟﺠﻤﻴﻊ ﺍﻟﻤﺴﻠﻤﻴﻦ ﻭﺍﻟﻤﺴﻠﻤﺎﺕ ﺁﻣﻴﻦ ﺁﻣﻴﻦ ﻳﺎ ﺭﺏ ﺍﻟﻌﺎﻟﻤﻴﻦ ﻭﺍﻟﺤﻤﺪ ﻟﻠﻪ ﺭﺏ ﺍﻟﻌﺎﻟﻤﻴﻦ



ד

ف ۱۴

ق ک ل م ن ه و

ق ک ل م ن ه و

ولا يكون مزيد على ذلك
فيما يتعلق بالمسائل
التي تحدث بين الناس
وبين بعضهم البعض
وبين الله تعالى
وبين الناس وبين الله تعالى
وبين الناس وبين بعضهم البعض
وبين الله تعالى وبين الناس
وبين بعضهم البعض وبين الله تعالى
وبين الناس وبين بعضهم البعض
وبين الله تعالى وبين الناس
وبين بعضهم البعض وبين الله تعالى

ولد ابراهيم عليه السلام ۲ ۲ ۲

ישמחו בך שומרי שמך
אהבי ישעך יאמרו תמיד
יגדל ה׳ האוהב שלום עבדו
יהי שלום בחילך שלוה בארמנותיך
למען אחי ורעי אדברה נא שלום בך
למען בית ה׳ אלהינו אבקשה טוב לך
ה׳ עז לעמו יתן ה׳ יברך את עמו בשלום
תהלים קכב
לדוד שמחתי באומרים לי בית ה׳ נלך
עומדות היו רגלינו בשעריך ירושלם
ירושלם הבנוי כעיר שחברה לה יחדו
שם עלו שבטים שבטי יה עדות לישראל
להודות לשם ה׳ כי שם ישבו כסאות למשפט
כסאות לבית דוד שאלו שלום ירושלם
ישליו אהביך יהי שלום בחילך שלוה בארמנותיך
למען אחי ורעי אדברה נא שלום בך
למען בית ה׳ אלהינו אבקשה טוב לך
ה׳ עז לעמו יתן ה׳ יברך את עמו בשלום
תהלים קכג
אליך נשאתי את עיני הישבי בשמים
הנה כעיני עבדים אל יד אדוניהם
כעיני שפחה אל יד גבירתה
כן עינינו אל ה׳ אלהינו עד שיחננו
חנינו ה׳ חנינו כי רב שבענו בוז
רבת שבעת לנו היות שאננים
לשלוה לגאיונים לבוז לגאי שלוים
תהלים קכד
לולי ה׳ שהיה לנו יאמר נא ישראל
לולי ה׳ שהיה לנו בקום עלינו אדם
אזי חיים בלעונו בחרות אפם בנו
אזי המים שטפונו נחלה עברה נפשנו
אזי עברה על נפשנו המים הזידונים
ברוך ה׳ שלא נתננו טרף לשניהם
נפשנו כצפור נמלטה מפח יוקשים
השבר נשבר ואנחנו נמלטנו
עזרנו בשם ה׳ עשה שמים וארץ
תהלים קכה
הבוטחים בה׳ כהר ציון לא ימוט לעולם ישב
ירושלם הרים סביב לה וה׳ סביב לעמו
מעתה ועד עולם כי לא ינוח שבט הרשע
על גורל הצדיקים למען לא ישלחו הצדיקים
בעולתם ידיהם הטיבה ה׳ לטובים
ולישרים בלבותם והמטים עקלקלותם
יולך ה׳ אותם את פעלי האון שלום על ישראל
תהלים קכו
בשוב ה׳ את שיבת ציון היינו כחלמים
אז ימלא שחוק פינו ולשוננו רנה
אז יאמרו בגוים הגדיל ה׳ לעשות עם אלה
הגדיל ה׳ לעשות עמנו היינו שמחים
שובה ה׳ את שבותנו כאפיקים בנגב
הזורעים בדמעה ברנה יקצורו
הלוך ילך ובכה נושא משך הזרע
בא יבא ברנה נושא אלמתיו

ز ج ف
کھو نہ کہو تک کیو ہیچ کہ
کھ

ہوا ہوئی :- ہوا ہوئی
ہوا ہوئی :- ہوا ہوئی

ہوا ہوئی :- ہوا ہوئی
ہوا ہوئی :- ہوا ہوئی

ہوا ہوئی :- ہوا ہوئی
ہوا ہوئی :- ہوا ہوئی

ہوا ہوئی :- ہوا ہوئی
ہوا ہوئی :- ہوا ہوئی

ہوا ہوئی :- ہوا ہوئی
ہوا ہوئی :- ہوا ہوئی

ہوا ہوئی :- ہوا ہوئی
ہوا ہوئی :- ہوا ہوئی

ہوا ہوئی :- ہوا ہوئی
ہوا ہوئی :- ہوا ہوئی

ہوا ہوئی :- ہوا ہوئی
ہوا ہوئی :- ہوا ہوئی

ن ر ف
ذهه
ك ك ك

ن ر ف
ههم ك ك

ژوندیږي. مرمنځ کې ۱۲ وړاندې : مړه ځې
لږوالي ژوند کوي ، ډیر ځلې ۴ ورځې
ژوند کوي ، ماشوم ته ۲۴ ساعته
شیدې ورکوي : ۲۴ ساعته وروسته
ماشوم ۱۰ ځله شیدې څښي : ۲۴
ساعته وروسته ماشوم ۱۵ ځله
شیدې څښي : ۴۸ ساعته وروسته
ماشوم ۲۰ ځله شیدې څښي :
ماشوم د ۲۰ ورځو په موده کې
خپل ټول وزن بیا ترلاسه کوي .

ઉદા૦ દેવદત્ત : દત્ત-

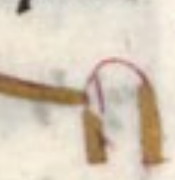
દેવદત્તનો પુત્ર, દેવદત્તનું કુળ, દેવદત્તનું ગોત્ર

ચૈત્ર માસમાં ચૈત્રી પૂનમ, ચૈત્ર માસની પૂનમ

ચૈત્ર માસમાં ચૈત્રી પૂનમ

ચૈત્ર માસની પૂનમ

ચૈત્ર માસની પૂનમ : ચૈત્રી



ਕੋਰਾ ਕਾਗਜ਼ ਜਾਂ ਕੋਰੀ ਕਾਪੀ : ਲਿਖਣ ਲਈ ਕੋਰਾ ਕਾਗਜ਼ ਜਾਂ ਕੋਰੀ ਕਾਪੀ ।

ਕੋਰਾ ਘੜਾ : ਨਵਾਂ ਘੜਾ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕੁਝ ਨਾ ਪਾਇਆ ਹੋਵੇ ।

ਕੋਰਾ ਜਵਾਬ : ਸਾਫ਼ ਇਨਕਾਰ ।

ਕੋਰਾ ਝੂਠ : ਬਿਲਕੁਲ ਝੂਠ ।

ਕੋਰਾ ਰਹਿਣਾ : ਕੁਝ ਨਾ ਕਰਨਾ, ਖ਼ਾਲੀ ਹੱਥ ਰਹਿਣਾ ।

ਕੋਰਾ ਰੱਖਣਾ : ਕੁਝ ਨਾ ਕਹਿਣਾ, ਚੁੱਪ ਰਹਿਣਾ ।

ਕੋਰਾ ਵਰਕਾ : ਜਿਸ ਉੱਤੇ ਕੁਝ ਨਾ ਲਿਖਿਆ ਹੋਵੇ ।

ਕੋਰਾ ਵਾਹ : ਖ਼ਾਲੀ ਹੱਥ ।

ਕੋਰਾ ਸਾਹ : ਖ਼ਾਲੀ ਸਾਹ ।

ਕੋਰਾ ਕੋਰਾ : ਬਿਲਕੁਲ ਕੋਰਾ ।

ਕੋਰਾ ਕੋਰਾ ਕਹਿਣਾ : ਸਾਫ਼ ਸਾਫ਼ ਕਹਿ ਦੇਣਾ ।

ਕੋਰਾ ਕੋਰਾ ਜਵਾਬ : ਸਾਫ਼ ਇਨਕਾਰ ।

ਕੋਰਾ ਕੋਰਾ ਝੂਠ : ਬਿਲਕੁਲ ਝੂਠ ।

ਕੋਰਾ ਕੋਰਾ ਰਹਿਣਾ : ਕੁਝ ਨਾ ਕਰਨਾ, ਖ਼ਾਲੀ ਹੱਥ ਰਹਿਣਾ ।

ਕੋਰਾ ਕੋਰਾ ਰੱਖਣਾ : ਕੁਝ ਨਾ ਕਹਿਣਾ, ਚੁੱਪ ਰਹਿਣਾ ।

ਕੋਰਾ ਕੋਰਾ ਵਰਕਾ : ਜਿਸ ਉੱਤੇ ਕੁਝ ਨਾ ਲਿਖਿਆ ਹੋਵੇ ।

ਕੋਰਾ ਕੋਰਾ ਵਾਹ : ਖ਼ਾਲੀ ਹੱਥ ।

ਕੋਰਾ ਕੋਰਾ ਸਾਹ : ਖ਼ਾਲੀ ਸਾਹ ।

ولما فرغ من ذكر الأنبياء عليهم السلام وأممهم وأتباعهم
وأعدائهم شرع في ذكر الأئمة الذين هم خلفاء الأنبياء
وأوصياؤهم وأتباعهم وأعدائهم فقال

الباب الثاني في ذكر الأئمة الذين هم خلفاء الأنبياء
وأوصياؤهم وأتباعهم وأعدائهم

فصل : في ذكر الأئمة الذين هم خلفاء الأنبياء
وأوصياؤهم وأتباعهم وأعدائهم

قال الشيخ الإمام العالم العلامة أبو جعفر محمد بن
علي بن الحسين بن بابويه القمي رحمه الله ورضي عنه
وأرضاه وجعل الجنة مثواه ومأواه

اعلم أن الأئمة الذين هم خلفاء الأنبياء وأوصياؤهم
وأتباعهم وأعداؤهم اثنا عشر إماما

أولهم : علي بن أبي طالب

وآخرهم : الحجة بن الحسن

وهم القائم المهدي صلوات الله عليهم

وأما علي بن أبي طالب فإن أبا جعفر محمد بن علي
بن الحسين بن بابويه القمي رحمه الله ورضي عنه
وأرضاه وجعل الجنة مثواه ومأواه قال حدثنا أبو
الحسن محمد بن أحمد بن علي بن الصلت القمي رضي
الله عنه قال حدثنا أبو العباس أحمد بن محمد بن
سعيد الهمداني قال حدثنا علي بن الحسن بن علي بن
فضال عن أبيه عن يونس بن يعقوب عن أبي عبد الله
جعفر بن محمد الصادق عليه السلام قال

الإمام : الصادق جعفر بن محمد

قال دخلت على أبي عبد الله جعفر بن محمد الصادق
عليه السلام فقلت له جعلت فداك من القائم بعد
صاحب هذا الأمر فقال

القائم : الحجة الحسن بن علي

فقلت له كيف يكون القائم بعد صاحب هذا الأمر
فقال

الإمام : الصادق جعفر بن محمد

إن الله تبارك وتعالى لا يجعل الحجة في حال من
الحالات ولا يجعل القائم بعد صاحب هذا الأمر إلا
وهو أكبر سنا من صاحب هذا الأمر

الإمام : الصادق جعفر بن محمد

قال دخلت على أبي عبد الله جعفر بن محمد الصادق
عليه السلام فقلت له جعلت فداك من القائم بعد
صاحب هذا الأمر فقال

القائم : الحجة الحسن بن علي

فقلت له كيف يكون القائم بعد صاحب هذا الأمر
فقال

الإمام : الصادق جعفر بن محمد

إن الله تبارك وتعالى لا يجعل الحجة في حال من
الحالات ولا يجعل القائم بعد صاحب هذا الأمر إلا
وهو أكبر سنا من صاحب هذا الأمر

ف

ق

ك

ل

م

ن

ه

و

ى

ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ
ਕੁੱਲ ਦੀ ਦੀ ਕੁੱਲ
ਕੁੱਲ ਮ ਕੁੱਲ ਕੁੱਲ

ਸਾਰੇ : ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ

ئۇيغۇر تىلىدا ھەرپ ئاۋازلارنى ئىپادىلەيدىغان بەلگىلەر سىستېمىسى بولۇپ، ئۇ ئاساسلىقى ئۈچ قىسىمدىن تەركىب تاپقان: ھەرپ ئاۋازلار، ھەرپ ئاۋازلارنى ئۇلاش قائىدىسى ۋە ئېلىش بەلگىلىرى.

ھەرپ ئاۋازلار ئۇيغۇر تىلىدا ئاساسلىقى ئۈچ خىل شەكىلدە يېزىلىدۇ: ئايرىم شەكىلدە، ئالدىنقى ئۇلىنىش شەكلىدە ۋە ئارقىدىن ئۇلىنىش شەكلىدە.

ئايرىم شەكىلدە يېزىلغاندا ھەرپ ئاۋازلار ئۆز ئالدىغا ئايرىم-ئايرىم يېزىلىدۇ. مەسىلەن:

ا ب پ ت ج چ خ د ر ز ژ س ش غ ف ق ك گ ڭ ل م ن ھ ۇ ۆ ۈ ۋ ې ى

ئالدىنقى ئۇلىنىش شەكلىدە ھەرپ ئاۋازلار سۆز ياكى بۆلەكنىڭ ئالدىدا ئۆزىدىن كېيىنكى ھەرپ ئاۋازغا ئۇلىنىدۇ. مەسىلەن:

بـ بـ پـ پـ تـ تـ جـ جـ چـ چـ خـ خـ

ئارقىدىن ئۇلىنىش شەكلىدە ھەرپ ئاۋازلار سۆز ياكى بۆلەكنىڭ ئاخىرىدا ئۆزىدىن ئالدىنقى ھەرپ ئاۋازغا ئۇلىنىدۇ. مەسىلەن:

ـا ـب ـپ ـت ـج ـچ ـخ ـد ـر ـز ـژ ـس ـش ـغ ـف ـق ـك ـگ ـڭ ـل ـم ـن ـھ ـۇ ـۆ ـۈ ـۋ ـې ـى

ए ए
ऊप ऊए
ऊऊ ऊए

ए ऊ
ऊए ऊए
ऊऊ ऊए

ए ए
ऊप ऊए
ऊऊ ऊए

ए ऊ
ऊए ऊए
ऊऊ ऊए

ए ए
ऊप ऊए
ऊऊ ऊए

ए ऊ
ऊए ऊए
ऊऊ ऊए

ए ए
ऊप ऊए
ऊऊ ऊए

ए ऊ
ऊए ऊए
ऊऊ ऊए

ए ए
ऊप ऊए
ऊऊ ऊए

ए ऊ
ऊए ऊए
ऊऊ ऊए

ساعت چهار :-

و بعد از ظهر بخانه ی خود رفتم ۔

ساعت پنج :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ساعت شش :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ساعت هفت :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ساعت هشت :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ساعت نه :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ساعت ده :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ساعت یازده :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ساعت دوازده :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ساعت یک :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ساعت دو :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ساعت سه :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ساعت چهار :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ساعت پنج :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ساعت شش :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ساعت هفت :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ساعت هشت :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ساعت نه :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ساعت ده :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ساعت یازده :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ساعت دوازده :-

با برادر خود بباغ رفتم ۔

ن ر ن

ن ر ن

ن ر ن

ولا يجوز أن يكون الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
موجودا ومعدوما، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
أسود وأبيض، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
حلوا وحامضا، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
حارا وباردا، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
رطبا ويابسا، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
ثقيلا وخفيفا، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
مستقيما ومعوجا، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
مستديرا ومربعا، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
مستديرا ومثلثا، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
مستديرا ومخمسا، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
مستديرا ومسدسا، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
مستديرا ومسبعا، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
مستديرا ومثمنا، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
مستديرا ومتسعا، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
مستديرا ومعشرا، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
مستديرا ومخمسا، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
مستديرا ومسدسا، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
مستديرا ومسبعا، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
مستديرا ومثمنا، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
مستديرا ومتسعا، ولا يجوز أن يكون
الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على الوجه الواحد
مستديرا ومعشرا، ولا يجوز أن يكون

فهرس الكتب المطبوعة بالمطبعة الأميرية ببولاق مصر المحمية

طبع بالمطبعة الأميرية ببولاق مصر المحمية سنة ١٢٩٨ هجرية

يوجد بالمطبعة الأميرية ببولاق مصر المحمية الكتب المطبوعة بها وهي :

كتاب الأغاني لأبي الفرج الأصبهاني في عشرين جزءاً كبيراً

كتاب الخراج لأبي يوسف يعقوب بن إبراهيم الأنصاري

كتاب الأحكام السلطانية لأبي يعلى محمد بن الحسين الفراء

كتاب الأحكام السلطانية لأبي الحسن علي بن محمد الماوردي

Ա ՈՒՐՈՒՄ ՀԱՐՑ ՀԱՐՑԱՆՔ ՈՒ ԽՆԴՐԱՆՔ

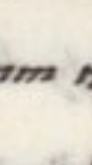
Ա ՈՒՐՈՒՄ ՀԱՐՑ ՀԱՐՑԱՆՔ ՈՒ ԽՆԴՐԱՆՔ։

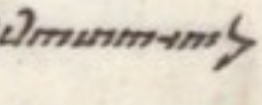
ق ل ك ر

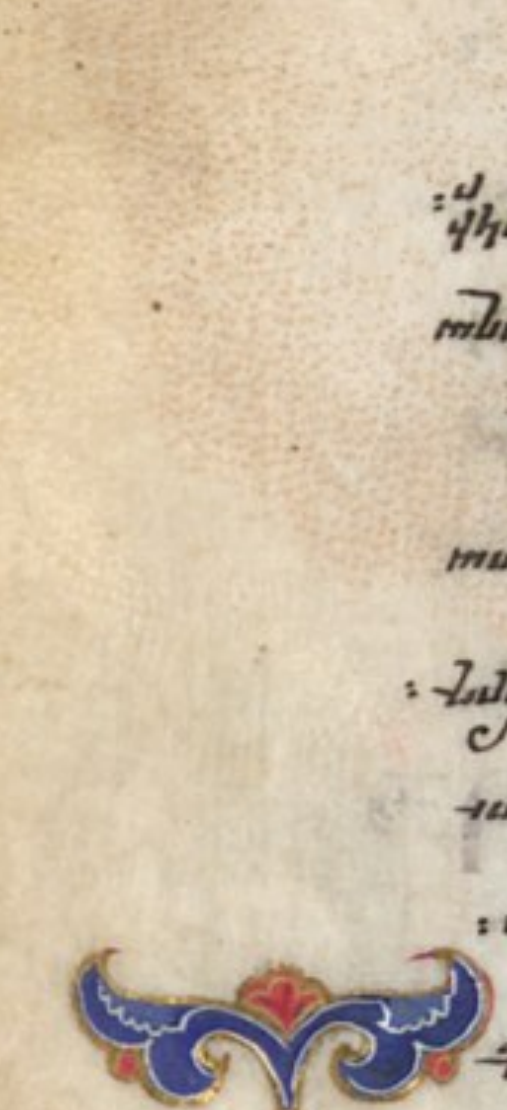
ق ك ر ل

ل ق ك ر

ل ق ك ر







ولما كان الغرض من هذه الرسالة
الاختصار لم نذكر فيها الا ما
يحتاج اليه المبتدي في علم
الهيئة وهو ما يتعلق بالكرة
السماوية وبالكرة الارضية
وبالاسطرلاب وبالربع المقنطر
وبالربع المجيب وبالربع المسوي
وبالصفيحة وبالاسطوانة
وبالآلة الشكازية وبالآلة
الدائرية وبالآلة الجيبية
وبالآلة الظلية وبالآلة
الزرقالية وبالآلة الجامعة
وبالآلة الشاملة وبالآلة
الاسطرلابية وبالآلة
الاسطوانية وبالآلة
الصفيحية وبالآلة
الربعية وبالآلة
المقنطرية
وبالآلة
المجيبية
وبالآلة
المسوية
وبالآلة
الجامعة
وبالآلة
الشاملة
وبالآلة
الاسطرلابية
وبالآلة
الاسطوانية
وبالآلة
الصفيحية
وبالآلة
الربعية

ميل : ڪنڌ ڪاڌڻ

ڪاڌيل : ڪاڌڻ

ڪاڌڻ ۽ ڪاڌيل جو ڪم

ڪاڌڻ : ڪاڌڻ جو ڪم

ڪاڌڻ ۽ ڪاڌيل جو ڪم

ڪاڌڻ ۽ ڪاڌيل جو ڪم

ڪاڌڻ ۽ ڪاڌيل

ڪيڏانهن ڪنهن جي ڪهڙي ڪم جي ڪانهن ڪنهن کي ڪنهن ڪنهن ڪنهن

ויאמר יהוה אל משה ואל אהרן לאמר זאת התורה לכל נגע הצרעת ולנתק׃
ולבגד הצרעת ולבית׃ ולטהר ביום הטהרו והובא אל הכהן׃
והוצא הכהן אל מחוץ למחנה וראה הכהן והנה נרפא נגע הצרעת מן הצרוע׃
וצוה הכהן ולקח למטהר שתי צפרים חיות טהרות ועץ ארז ושני תולעת ואזוב׃
וצוה הכהן ושחט את הצפור האחת אל כלי חרש על מים חיים׃
את הצפר החיה יקח אתה ואת עץ הארז ואת שני התולעת ואת האזוב ואת הצפר החיה
יטבל אתם בדם הצפר השחטה על המים החיים׃
והזה על המטהר מן הצרעת שבע פעמים וטהרו ושלח את הצפר החיה על פני השדה׃
וכבסו המטהר את בגדיו וגלח את כל שערו ורחץ במים ויטהר ואחר יבוא אל המחנה
וישב מחוץ לאהלו שבעת ימים׃
והיה ביום השביעי יגלח את כל שערו את ראשו ואת זקנו ואת גבת עיניו ואת כל שערו
יגלח וכבס את בגדיו ורחץ את בשרו במים וטהר׃
והיום השמיני יקח שני כבשים תמימים ושלה אחת בת שנתה תמימה ושלשה עשרנים
סלת מנחה בלולה בשמן ולג אחד שמן׃
והעמיד הכהן המטהר את האיש המטהר ואתם לפני יהוה פתח אהל מועד׃
ולקח הכהן את הכבש האחד והקריב אתו לאשם ואת לג השמן והניף אתם תנופה לפני יהוה׃
ושחט את הכבש במקום אשר ישחט את החטאת ואת העלה במקום הקדש כי כחטאת
האשם הוא לכהן קדש קדשים הוא׃
ולקח הכהן מדם האשם ונתן הכהן על תנוך אזן המטהר הימנית ועל בהן ידו הימנית
ועל בהן רגלו הימנית׃
ולקח הכהן מלג השמן ויצק על כף הכהן השמאלית׃
והזה הכהן באצבעו הימנית מן השמן אשר על כפו השמאלית שבע פעמים לפני יהוה׃
ומיתר השמן אשר על כפו יתן הכהן על תנוך אזן המטהר הימנית ועל בהן ידו הימנית
ועל בהן רגלו הימנית על דם האשם׃
והנותר בלג השמן אשר על כף הכהן יתן על ראש המטהר וכפר עליו הכהן לפני יהוה׃
ועשה את האחת מן התורים או מן בני היונה אשר תשיג ידו׃
את אשר תשיג ידו את האחד יהיה חטאת ואת השני עלה על המנחה וכפר הכהן על
המטהר לפני יהוה׃
זאת תורת אשר בו נגע צרעת אשר לא תשיג ידו בטהרתו׃
וידבר יהוה אל משה ואל אהרן לאמר כי תבאו אל ארץ כנען אשר אני נתן לכם לאחזה
ונתתי נגע צרעת בבית ארץ אחזתכם׃
והבא אשר לו הבית והגיד לכהן לאמר כנגע נראה לי בבית׃
וצוה הכהן ופנו את הבית בטרם יבא הכהן לראות את הנגע ולא יטמא כל אשר בבית
ואחר כן יבא הכהן לראות את הבית׃
וראה את הנגע והנה הנגע בקירות הבית שקערורת ירקרקת או אדמדמת ומראיהן שפל
מן הקיר׃
ויצא הכהן מן הבית אל פתח הבית והסגיר את הבית שבעת ימים׃
ושב הכהן ביום השביעי וראה והנה פשה הנגע בקירות הבית׃
וצוה הכהן וחלצו את האבנים אשר בהן הנגע והשליכו אתהן אל מחוץ לעיר אל מקום
טמא׃
ואת הבית יקצע מבית סביב והשפכו את העפר אשר קצו אל מחוץ לעיר אל מקום טמא׃
ולקחו אבנים אחרות והביאו אל תחת האבנים ועפר אחר יקח ויטח את הבית׃
ואם ישוב הנגע ופרח בבית אחרי חלץ את האבנים ואחרי הקצות את הבית ואחרי
הטח׃
ובא הכהן והראה אליו והנה פשה הנגע בבית צרעת מרעת הוא בבית טמא הוא׃
ונתץ את הבית את אבניו ואת עציו ואת כל עפר הבית והוציא אל מחוץ לעיר אל מקום
טמא׃
והבא אל הבית כל הסגיר אתו יטמא עד הערב׃
והשכב בבית יכבס את בגדיו והאכל בבית יכבס את בגדיו׃
ואם בא יבא הכהן וראה והנה לא פשה הנגע בבית אחרי הטח את הבית וטהר הכהן
את הבית כי נרפא הנגע׃
ולקח לחטא את הבית שתי צפרים ועץ ארז ושני תולעת ואזוב׃
ושחט את הצפר האחת אל כלי חרש על מים חיים׃
ולקח את עץ הארז ואת האזוב ואת שני התולעת ואת הצפר החיה וטבל אתם בדם הצפר
השחטה ובמים החיים והזה אל הבית שבע פעמים׃
וחטא את הבית בדם הצפור ובמים החיים ובצפר החיה ובעץ הארז ובאזוב ובשני
התולעת׃
ושלח את הצפר החיה אל מחוץ לעיר אל פני השדה וכפר על הבית וטהר׃
זאת התורה לכל נגע הנתק׃
ולצרעת הבגד ולבית׃
ולשאת ולספחת ולבהרת׃
ללמד ביום הטמא ואת הטהר זאת תורת הצרעת׃
וידבר יהוה אל משה ואל אהרן לאמר׃
דברו אל בני ישראל ואמרתם אליהם איש איש כי יהיה זב מבשרו זובו טמא הוא׃

ژیپ ۞ ئەی ئەی ئەی

ولم يكن لها ولد ذكر ولا أنثى، فلما
حضرتها الوفاة قالت لزوجها: إن
أنا متُّ فلا تتزوج بعدي، فإني
أخاف أن تأتي بولد فيكون
وصيًّا على أولادي، فيأكل
مالهم ظلمًا، فأبى عليها
ذلك وقال: لا أفعل
ما تقولين، فلما
ماتت تزوج
بأخرى
فولدت
له
أولادًا

ولم يكن لها ولد ذكر ولا أنثى، فلما
حضرتها الوفاة قالت لزوجها: إن
أنا متُّ فلا تتزوج بعدي، فإني
أخاف أن تأتي بولد فيكون
وصيًّا على أولادي، فيأكل
مالهم ظلمًا، فأبى عليها
ذلك وقال: لا أفعل
ما تقولين، فلما
ماتت تزوج
بأخرى
فولدت
له
أولادًا

ڪهڙو ٻيو ڪم آهي جو ڪري سگهان ٿو، جيڪڏهن مان توکي ڪجهه نه ڏيان؟ ۽ ڪهڙو ٻيو ڪم آهي جو ڪري سگهان ٿو، جيڪڏهن مان توکي ڪجهه نه ڏيان؟ ۽ ڪهڙو ٻيو ڪم آهي جو ڪري سگهان ٿو، جيڪڏهن مان توکي ڪجهه نه ڏيان؟ ۽ ڪهڙو ٻيو ڪم آهي جو ڪري سگهان ٿو، جيڪڏهن مان توکي ڪجهه نه ڏيان؟ ۽ ڪهڙو ٻيو ڪم آهي جو ڪري سگهان ٿو، جيڪڏهن مان توکي ڪجهه نه ڏيان؟

ਸੰਮਤ ਸਾਵਨ ਸੁਦੀ ਪੰਚਮੀ ਵਾਰ ਸੋਮ ਲਿਖਤੰ ਪਰਾਸਰ ਰਾਮ ਕੇ ਪੁਤ੍ਰ ਸੁਖਾ ਕੇ ਪੜਣ ਕੇ ਵਾਸਤੇ ਲਿਖੀ ਹੈ ਜੋ ਕੋਈ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਕੋ ਚੁਰਾਵੈ ਤਿਸ ਕੋ ਗਊ ਕੀ ਹਤਿਆ ਹੋਵੈ ਗੁਰੂ ਕੀ ਸਾਖ ਹੈ ਪੜਣ ਵਾਲੇ ਕੋ ਪਾਪ ਨਾਹੀ ਸੁਭਮ ਭਵਤੁ ਕਲਿਆਣ ਮਸਤੁ ਸਰਬ ਜਗਤ ਕੇ ਜੀਅ ਜੰਤ ਕੀ ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ ਨਵ ਨਿਧਿ ਸਦਾ ਵਰਤੈ ਘਰਿ ਆਨੰਦ ਹੋਇ ਸਭ ਕੁਟੰਬ ਕੈ ਸਾਥਿ ਸਦਾ ਸੁਖੀ ਵਸੈ ਜੀਵੈ ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਭਾਣਾ ਮੀਠਾ ਲਾਗੈ ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਤੇਰੈ ਭਾਣੈ ਸਰਬਤ ਦਾ ਭਲਾ

ਸੰਮਤ ੧੮੫੫ ਮਿਤੀ ਭਾਦੋਂ ਸੁਦੀ ੫ ਵਾਰ ਸੋਮ ਲਿਖਤੰ ਪਰਾਸਰ ਰਾਮ ਕੇ ਪੁਤ੍ਰ ਸੁਖਾ ਕੇ ਪੜਣ ਕੇ ਵਾਸਤੇ ਲਿਖੀ ਹੈ ਜੋ ਕੋਈ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਕੋ ਚੁਰਾਵੈ ਤਿਸ ਕੋ ਗਊ ਕੀ ਹਤਿਆ ਹੋਵੈ ਗੁਰੂ ਕੀ ਸਾਖ ਹੈ ਪੜਣ ਵਾਲੇ ਕੋ ਪਾਪ ਨਾਹੀ ਸੁਭਮ ਭਵਤੁ ਕਲਿਆਣ ਮਸਤੁ ਸਰਬ ਜਗਤ ਕੇ ਜੀਅ ਜੰਤ ਕੀ ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ ਨਵ ਨਿਧਿ ਸਦਾ ਵਰਤੈ ਘਰਿ ਆਨੰਦ ਹੋਇ ਸਭ ਕੁਟੰਬ ਕੈ ਸਾਥਿ ਸਦਾ ਸੁਖੀ ਵਸੈ ਜੀਵੈ ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਭਾਣਾ ਮੀਠਾ ਲਾਗੈ ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਤੇਰੈ ਭਾਣੈ ਸਰਬਤ ਦਾ ਭਲਾ

ਸੰਮਤ ੧੮੫੫ ਮਿਤੀ ਭਾਦੋਂ ਸੁਦੀ ੫ ਵਾਰ ਸੋਮ ਲਿਖਤੰ ਪਰਾਸਰ ਰਾਮ ਕੇ ਪੁਤ੍ਰ ਸੁਖਾ ਕੇ ਪੜਣ ਕੇ ਵਾਸਤੇ ਲਿਖੀ ਹੈ ਜੋ ਕੋਈ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਕੋ ਚੁਰਾਵੈ ਤਿਸ ਕੋ ਗਊ ਕੀ ਹਤਿਆ ਹੋਵੈ ਗੁਰੂ ਕੀ ਸਾਖ ਹੈ ਪੜਣ ਵਾਲੇ ਕੋ ਪਾਪ ਨਾਹੀ ਸੁਭਮ ਭਵਤੁ ਕਲਿਆਣ ਮਸਤੁ ਸਰਬ ਜਗਤ ਕੇ ਜੀਅ ਜੰਤ ਕੀ ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ ਨਵ ਨਿਧਿ ਸਦਾ ਵਰਤੈ ਘਰਿ ਆਨੰਦ ਹੋਇ ਸਭ ਕੁਟੰਬ ਕੈ ਸਾਥਿ ਸਦਾ ਸੁਖੀ ਵਸੈ ਜੀਵੈ ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਭਾਣਾ ਮੀਠਾ ਲਾਗੈ ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਤੇਰੈ ਭਾਣੈ ਸਰਬਤ ਦਾ ਭਲਾ

ئۇ ئۆيىدە ئولتۇرۇپ ئۇنىڭ كېلىشىنى ساقلاپ ئولتۇرغان ئىدى. ئۇ ئىشىكنى ئېچىپ كىرگەندە ئۇ ئورنىدىن تۇرۇپ ئۇنى قۇچاقلىدى. ئۇلار ئۇزۇن ۋاقىت سۆزلىشىپ ئولتۇرۇشتى. ئۇلار ئۆزلىرىنىڭ ئۆتمۈشلىرىنى، ئۆز ئائىلىلىرىنى، ئۆز ئىشلىرىنى سۆزلەپ بەرد

ماشیه‌نویسی بر متن اصلی، که گاه‌به‌گاه
بیشتر از متن است، و گاه‌به‌گاه کمتر
از آن، و گاه‌به‌گاه به اندازهٔ متن
است: گاه‌به‌گاه نیز به‌کلی
نانوشته می‌ماند.

ماشیه‌نویسی بر متن اصلی، که گاه‌به‌گاه
بیشتر از متن است، و گاه‌به‌گاه کمتر
از آن، و گاه‌به‌گاه به اندازهٔ متن
است: گاه‌به‌گاه نیز به‌کلی
نانوشته می‌ماند.

ماشیه‌نویسی بر متن اصلی، که گاه‌به‌گاه
بیشتر از متن است، و گاه‌به‌گاه کمتر
از آن، و گاه‌به‌گاه به اندازهٔ متن
است: گاه‌به‌گاه نیز به‌کلی
نانوشته می‌ماند.

ՈՒՄԻՒ ԱՆԱՍԱՆ, ԼՍԵՑԻՔ ՀԻՆԳ ԵՂԱՆԿՆ ՔՆԵՑԻՒ, ԵՒ ԵՐԹԱՄ ՎԻՐԱՒԵԼ ՔՆՈՒԱՑ։ ԱՂԱՂԱԿԱՆ ՔԱՀԵԼ՝ ԿԱՄ ՔԻՒՆ ՀՐԱՇԱԽԱՐԵԱԼ։

ՈՒՄԻՒ ԱՆԱՍԱՆ, ԿԻՆ ԱԾԵ՝ ԱՎԱՍԱՆ ՍՅՆՈՐ ՈՒԿ ՈՉԿԱՐԵԱՄ ԴԱԼ։

ՈՒԵԿԵԱՅՑԱՈՒ ՄՅՆ՝ ՈՐ ՊԱՏԱՌԱԿԱՆՈՒՆ ԻՒՐՈՒՄ։

3 ՄՅՆ ԺԱՄ ԲԱՐԿԱՑ ՅԵՏԱՑ ՏԱՆՈՒՈՒՏԻՆ՝ ՈՐ ՍԿԾԱՒԱՑՅՆ ԻՒՐ։ ԿԱՄ ՎԱՂ ՎԱՂԱՏԿՈՒԿՈՒ ՊԱՏԱՌԱԿՈՒ ԽՒՓՈՂՈՑՈՒ ՔԱՂԱՔԸ ԻՒՐ։ ԱՂԱՂԱՔԸ ՈՐ ՊՈՒՂԵՏՆ, ԱՂԿԱՑԱՒ ՄՅՆ ՅԱՅՏ։

ՈՒԱՍՔ ՅԱՒՏԱՅՐԵ։

ՈՒԱՍՔ ՏՐՆ ՅԾԱՒԱՑՅՆ։ ԵՒ ԼԾԱՆԱՒԱՊԱՏ ՀԱ, ԱՒ ՅԱՆԿԱ, ԱՒԱՐՏ ՄԱՅՐ ՄՈՒՆԵԼ՝ ԶԻ ԼՑ ՅԻՆ ՍՈՒՆԱ ԻՄ։

ՍԵՐ ՀԵՂ։ ՎԻ ՄՅՆ ՅԱՅՆԻՑ ԿՈՂԿԵՂՈՒՄ ՀԱՇԱՐԿԵՑԱՔ ԼՐՆԼ ԻՄՈՑ։

ՏԱՐԱՓՈՒՄՆ ՅՈՎՍԵՓ

ՆԱԽՆԻՔ ՀԱՅՐԱՊԵՏՔ ՍՈՒՐԲՔ ԲԱՐԵՊԱՐՏՔ։ ԴԱՐ ՀԱՒՏ ԱՒԱՏ ՅՈՒՄԵՑԻ։ Ո ՓՈՓՈԽԵՑԱ ԹԱԳԱՒՈՐՆ ՔՐԻՍՏՈՍ, ԱՄՆ ՈՐ ՀԱՅՐՆ ՄԵՐ ՍՈՒՐԲ ՀՈԳՒՈՅ, ԱՂՈԹՔԻՆ, ԱՂՕՐԻՔ,

ધોરણ કાઢો :

૧. ૨૬ ૨૭ ૨૮ ૨૯

૨. ૩૨ ૩૩ ૩૪ ૩૫

૩. ૪૧ ૪૨ ૪૩ ૪૪

૪. ૫૬ ૫૭ ૫૮ ૫૯

૫. ૬૩ ૬૪ ૬૫ ૬૬

૬. ૭૧ ૭૨ ૭૩ ૭૪

૭. ૮૬ ૮૭ ૮૮ ૮૯

૮. ૯૩ ૯૪ ૯૫ ૯૬

૯. ૧૦૧ ૧૦૨ ૧૦૩ ૧૦૪

૧૦. ૧૧૬ ૧૧૭ ૧૧૮ ૧૧૯

૧૧. ૧૨૩ ૧૨૪ ૧૨૫ ૧૨૬

૧૨. ૧૩૧ ૧૩૨ ૧૩૩ ૧૩૪

૧૩. ૧૪૬ ૧૪૭ ૧૪૮ ૧૪૯

૧૪. ૧૫૩ ૧૫૪ ૧૫૫ ૧૫૬

૧૫. ૧૬૧ ૧૬૨ ૧૬૩ ૧૬૪

૧૬. ૧૭૬ ૧૭૭ ૧૭૮ ૧૭૯

૧૭. ૧૮૩ ૧૮૪ ૧૮૫ ૧૮૬

૧૮. ૧૯૧ ૧૯૨ ૧૯૩ ૧૯૪

૧૯. ૨૦૬ ૨૦૭ ૨૦૮ ૨૦૯

૨૦. ૨૧૩ ૨૧૪ ૨૧૫ ૨૧૬

૨૧. ૨૨૧ ૨૨૨ ૨૨૩ ૨૨૪

૨૨. ૨૩૬ ૨૩૭ ૨૩૮ ૨૩૯

૨૩. ૨૪૩ ૨૪૪ ૨૪૫ ૨૪૬

૨૪. ૨૫૧ ૨૫૨ ૨૫૩ ૨૫૪

૨૫. ૨૬૬ ૨૬૭ ૨૬૮ ૨૬૯

૨૬. ૨૭૩ ૨૭૪ ૨૭૫ ૨૭૬

૨૭. ૨૮૧ ૨૮૨ ૨૮૩ ૨૮૪

૨૮. ૨૯૬ ૨૯૭ ૨૯૮ ૨૯૯

૨૯. ૩૦૩ ૩૦૪ ૩૦૫ ૩૦૬

૩૦. ૩૧૧ ૩૧૨ ૩૧૩ ૩૧૪

૩૧. ૩૨૬ ૩૨૭ ૩૨૮ ૩૨૯

૩૨. ૩૩૩ ૩૩૪ ૩૩૫ ૩૩૬

૩૩. ૩૪૧ ૩૪૨ ૩૪૩ ૩૪૪

૩૪. ૩૫૬ ૩૫૭ ૩૫૮ ૩૫૯

૩૫. ૩૬૩ ૩૬૪ ૩૬૫ ૩૬૬

૩૬. ૩૭૧ ૩૭૨ ૩૭૩ ૩૭૪

૩૭. ૩૮૬ ૩૮૭ ૩૮૮ ૩૮૯

૩૮. ૩૯૩ ૩૯૪ ૩૯૫ ૩૯૬

૩૯. ૪૦૧ ૪૦૨ ૪૦૩ ૪૦૪

૪૦. ૪૧૬ ૪૧૭ ૪૧૮ ૪૧૯

૪૧. ૪૨૩ ૪૨૪ ૪૨૫ ૪૨૬

૪૨. ૪૩૧ ૪૩૨ ૪૩૩ ૪૩૪

૪૩. ૪૪૬ ૪૪૭ ૪૪૮ ૪૪૯

૪૪. ૪૫૩ ૪૫૪ ૪૫૫ ૪૫૬

૪૫. ૪૬૧ ૪૬૨ ૪૬૩ ૪૬૪

૪૬. ૪૭૬ ૪૭૭ ૪૭૮ ૪૭૯

૪૭. ૪૮૩ ૪૮૪ ૪૮૫ ૪૮૬

૪૮. ૪૯૧ ૪૯૨ ૪૯૩ ૪૯૪

૪૯. ૫૦૬ ૫૦૭ ૫૦૮ ૫૦૯

૫૦. ૫૧૩ ૫૧૪ ૫૧૫ ૫૧૬

૫૧. ૫૨૧ ૫૨૨ ૫૨૩ ૫૨૪

૫૨. ૫૩૬ ૫૩૭ ૫૩૮ ૫૩૯

૫૩. ૫૪૩ ૫૪૪ ૫૪૫ ૫૪૬

૫૪. ૫૫૧ ૫૫૨ ૫૫૩ ૫૫૪

૫૫. ૫૬૬ ૫૬૭ ૫૬૮ ૫૬૯

૫૬. ૫૭૩ ૫૭૪ ૫૭૫ ૫૭૬

૫૭. ૫૮૧ ૫૮૨ ૫૮૩ ૫૮૪

૫૮. ૫૯૬ ૫૯૭ ૫૯૮ ૫૯૯

૫૯. ૬૦૩ ૬૦૪ ૬૦૫ ૬૦૬

૬૦. ૬૧૧ ૬૧૨ ૬૧૩ ૬૧૪

૬૧. ૬૨૬ ૬૨૭ ૬૨૮ ૬૨૯

૬૨. ૬૩૩ ૬૩૪ ૬૩૫ ૬૩૬

૬૩. ૬૪૧ ૬૪૨ ૬૪૩ ૬૪૪

૬૪. ૬૫૬ ૬૫૭ ૬૫૮ ૬૫૯

૬૫. ૬૬૩ ૬૬૪ ૬૬૫ ૬૬૬

૬૬. ૬૭૧ ૬૭૨ ૬૭૩ ૬૭૪

૬૭. ૬૮૬ ૬૮૭ ૬૮૮ ૬૮૯

૬૮. ૬૯૩ ૬૯૪ ૬૯૫ ૬૯૬

૬૯. ૭૦૧ ૭૦૨ ૭૦૩ ૭૦૪

૭૦. ૭૧૬ ૭૧૭ ૭૧૮ ૭૧૯

૭૧. ૭૨૩ ૭૨૪ ૭૨૫ ૭૨૬

૭૨. ૭૩૧ ૭૩૨ ૭૩૩ ૭૩૪

૭૩. ૭૪૬ ૭૪૭ ૭૪૮ ૭૪૯

૭૪. ૭૫૩ ૭૫૪ ૭૫૫ ૭૫૬

૭૫. ૭૬૧ ૭૬૨ ૭૬૩ ૭૬૪

૭૬. ૭૭૬ ૭૭૭ ૭૭૮ ૭૭૯

૭૭. ૭૮૩ ૭૮૪ ૭૮૫ ૭૮૬

૭૮. ૭૯૧ ૭૯૨ ૭૯૩ ૭૯૪

૭૯. ૮૦૬ ૮૦૭ ૮૦૮ ૮૦૯

૮૦. ૮૧૩ ૮૧૪ ૮૧૫ ૮૧૬

૮૧. ૮૨૧ ૮૨૨ ૮૨૩ ૮૨૪

૮૨. ૮૩૬ ૮૩૭ ૮૩૮ ૮૩૯

૮૩. ૮૪૩ ૮૪૪ ૮૪૫ ૮૪૬

૮૪. ૮૫૧ ૮૫૨ ૮૫૩ ૮૫૪

૮૫. ૮૬૬ ૮૬૭ ૮૬૮ ૮૬૯

૮૬. ૮૭૩ ૮૭૪ ૮૭૫ ૮૭૬

૮૭. ૮૮૧ ૮૮૨ ૮૮૩ ૮૮૪

૮૮. ૮૯૬ ૮૯૭ ૮૯૮ ૮૯૯

૮૯. ૯૦૩ ૯૦૪ ૯૦૫ ૯૦૬

૯૦. ૯૧૧ ૯૧૨ ૯૧૩ ૯૧૪

૯૧. ૯૨૬ ૯૨૭ ૯૨૮ ૯૨૯

૯૨. ૯૩૩ ૯૩૪ ૯૩૫ ૯૩૬

૯૩. ૯૪૧ ૯૪૨ ૯૪૩ ૯૪૪

૯૪. ૯૫૬ ૯૫૭ ૯૫૮ ૯૫૯

૯૫. ૯૬૩ ૯૬૪ ૯૬૫ ૯૬૬

૯૬. ૯૭૧ ૯૭૨ ૯૭૩ ૯૭૪

૯૭. ૯૮૬ ૯૮૭ ૯૮૮ ૯૮૯

૯૮. ૯૯૩ ૯૯૪ ૯૯૫ ૯૯૬

૯૯. ૧૦૦૧ ૧૦૦૨ ૧૦૦૩ ૧૦૦૪

૧૦૦. ૧૦૧૬ ૧૦૧૭ ૧૦૧૮ ૧૦૧૯

ਜਾਂ ਕੋਈ ਨਾਮ ਦੇਣਾਵਾਲੇ ਨਾਮ ਦੀ ਕੋਈ ਜਾਤਿ ਨਾਮਵਾਚਕ ਹੈ ਜਾਂ

ਸਾਰੇ ਸੰਸਕਾਰ ਮੁਕਾਏ ਗਏ ਸਨ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਸੰਸਕਾਰ ਮੁਕਾਏ ਗਏ ਸਨ

ਸਾਰੇ ਸੰਸਕਾਰ ਮੁਕਾਏ ਗਏ ਸਨ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਸੰਸਕਾਰ ਮੁਕਾਏ ਗਏ ਸਨ

ਸਾਰੇ ਸੰਸਕਾਰ ਮੁਕਾਏ ਗਏ ਸਨ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਸੰਸਕਾਰ ਮੁਕਾਏ ਗਏ ਸਨ

ਸਾਰੇ ਸੰਸਕਾਰ ਮੁਕਾਏ ਗਏ ਸਨ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਸੰਸਕਾਰ ਮੁਕਾਏ ਗਏ ਸਨ

ਸਾਰੇ ਸੰਸਕਾਰ ਮੁਕਾਏ ਗਏ ਸਨ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਸੰਸਕਾਰ ਮੁਕਾਏ ਗਏ ਸਨ

ਸਾਰੇ ਸੰਸਕਾਰ ਮੁਕਾਏ ਗਏ ਸਨ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਸੰਸਕਾਰ ਮੁਕਾਏ ਗਏ ਸਨ

ہر سہ مکتوب الیہ کی طرف سے جواب
ہم :
ہم نے تمہارے دونوں خط پڑھے ۔
اور سمجھ لیا جو کچھ تم نے لکھا ہے ۔
ہمارے نزدیک تم دونوں کا
ایک ہی مطلب ہے ۔
ہم نے تمہارے دونوں خط پڑھے ۔
اور سمجھ لیا جو کچھ تم نے لکھا ہے ۔
ہمارے نزدیک تم دونوں کا
ایک ہی مطلب ہے ۔
ہم :
ہم نے تمہارے دونوں خط پڑھے ۔
اور سمجھ لیا جو کچھ تم نے لکھا ہے ۔
ہمارے نزدیک تم دونوں کا
ایک ہی مطلب ہے ۔
ہم :
ہم نے تمہارے دونوں خط پڑھے ۔
اور سمجھ لیا جو کچھ تم نے لکھا ہے ۔
ہمارے نزدیک تم دونوں کا
ایک ہی مطلب ہے ۔

ਮੈਂ ਪੁਰਾਣੇ ਰੁੱਖ
ਸਾਰਾ ਦਾਣਾ : ਪੰਜਾਬੀ
ਆਪਣਾ : ਦੇਖੋ ।
ਮੈਨੂੰ ਦੇਖੋ ਮੇਰਾ ਜਨਮ : ਮੈਂ
ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਦੇਖੋ ਮੈਂ
ਮੈਂ ਪੁਰਾਣੇ ਰੁੱਖ ਦੇਖੋ ।
ਮੈਂ ਪੁਰਾਣੇ ਰੁੱਖ ਦੇਖੋ ।
ਮੈਂ ਪੁਰਾਣੇ ਰੁੱਖ ਦੇਖੋ ।

ਸਾਰਾ ਦਾਣਾ : ਪੰਜਾਬੀ
ਆਪਣਾ : ਦੇਖੋ ।
ਮੈਨੂੰ ਦੇਖੋ ਮੇਰਾ ਜਨਮ : ਮੈਂ
ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਦੇਖੋ ਮੈਂ
ਮੈਂ ਪੁਰਾਣੇ ਰੁੱਖ ਦੇਖੋ ।
ਮੈਂ ਪੁਰਾਣੇ ਰੁੱਖ ਦੇਖੋ ।
ਮੈਂ ਪੁਰਾਣੇ ਰੁੱਖ ਦੇਖੋ ।

ਸਾਰਾ ਦਾਣਾ : ਪੰਜਾਬੀ
ਆਪਣਾ : ਦੇਖੋ ।
ਮੈਨੂੰ ਦੇਖੋ ਮੇਰਾ ਜਨਮ : ਮੈਂ
ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਦੇਖੋ ਮੈਂ
ਮੈਂ ਪੁਰਾਣੇ ਰੁੱਖ ਦੇਖੋ ।
ਮੈਂ ਪੁਰਾਣੇ ਰੁੱਖ ਦੇਖੋ ।
ਮੈਂ ਪੁਰਾਣੇ ਰੁੱਖ ਦੇਖੋ ।

الفصل الثاني

في المكاتبات

وهي على ضربين: مكاتبات الملوك، ومكاتبات الرعايا.

الضرب الأول: مكاتبات الملوك

وهي على ضروب: فمنها كتب الملوك إلى الخلفاء، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك، ومنها كتب الملوك بعضهم إلى بعض، ومنها كتب الملوك إلى الرعايا، ومنها كتب الرعايا إلى الملوك.

الضرب الأول: كتب الملوك إلى الخلفاء

وهي على ضروب: فمنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الفتوح، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في التهنئة بالفتوح، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في التهنئة بالولايات، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في التهنئة بالولايات، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في التعزية بالموتى، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في التعزية بالموتى، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من العمال، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من العمال، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من الرعايا، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من الرعايا، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من الأجناد، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من الأجناد، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من الأولاد، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من الأولاد، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من الحاشية، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من الحاشية، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من الأهل، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من الأهل، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من الأصحاب، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من الأصحاب، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من الأعداء، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من الأعداء، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من الأمراض، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من الأمراض، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من الأسقام، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من الأسقام، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من الأوجاع، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من الأوجاع، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من الأوصاب، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من الأوصاب، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من الأدواء، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من الأدواء، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من العلل، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من العلل، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من الأمراض، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من الأمراض، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من الأسقام، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من الأسقام، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من الأوجاع، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من الأوجاع، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من الأوصاب، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من الأوصاب، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من الأدواء، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من الأدواء، ومنها كتب الملوك إلى الخلفاء في الشكوى من العلل، ومنها كتب الخلفاء إلى الملوك في الشكوى من العلل.

ئەھمەد ئاغا ۋاسىتىسى بىلەن ئۇ ئىككى ئادەمنى ئۆيگە ئېلىپ كىرىپ ئۇلارغا ئۆزىنىڭ ئىسمىنى ئېيتىپ، ئۇلارنىڭ ئىسمىنى سورىدى. ئۇلار ئۆزلىرىنىڭ ئىسمىنى ئېيتىپ، ئۆزلىرىنىڭ ئۆي-ماكانلىرىنى سۆزلەپ بەردى. ئۇلار ئۆزلىرىنى ئۇيغۇر دەپ تونۇشتۇرۇپ، ئۆزلىرىنىڭ ئىسمىنى ئەھمەد ئاغا ۋە ئۇنىڭ ئايالىنىڭ ئىسمىنى ئايشەم دەپ ئاتىغانلىقىنى ئېيتتى. ئۇلار ئۆزلىرىنىڭ ئۆي-ماكانلىرىنى سۆزلەپ بەرگەندىن كېيىن، ئەھمەد ئاغا

ملے مٹھائی کیوں ؟ مانگے ۔ مانگے

ہم نے مٹھائی کھائی ہے ۔ ہم نے مٹھائی کھائی ہے ۔

تم نے مٹھائی کھائی ہے ۔ تم نے مٹھائی کھائی ہے ۔

اس نے مٹھائی کھائی ہے ۔ اس نے مٹھائی کھائی ہے ۔

ہم نے مٹھائی کھائی ہے ۔ ہم نے مٹھائی کھائی ہے ۔

تم نے مٹھائی کھائی ہے ۔ تم نے مٹھائی کھائی ہے ۔

انہوں نے مٹھائی کھائی ہے ۔ انہوں نے مٹھائی کھائی ہے ۔

کیا اس نے مٹھائی کھائی ہے ؟ کیا اس نے مٹھائی کھائی ہے ؟

کیا ہم نے مٹھائی کھائی ہے ؟ کیا ہم نے مٹھائی کھائی ہے ؟

کیا تم نے مٹھائی کھائی ہے ؟ کیا تم نے مٹھائی کھائی ہے ؟

کیا انہوں نے مٹھائی کھائی ہے ؟ کیا انہوں نے مٹھائی کھائی ہے ؟

اس نے مٹھائی نہیں کھائی ۔ اس نے مٹھائی نہیں کھائی ۔

ہم نے مٹھائی نہیں کھائی ۔ ہم نے مٹھائی نہیں کھائی ۔

تم نے مٹھائی نہیں کھائی ۔ تم نے مٹھائی نہیں کھائی ۔

انہوں نے مٹھائی نہیں کھائی ۔ انہوں نے مٹھائی نہیں کھائی ۔

کیا اس نے مٹھائی نہیں کھائی ؟ کیا اس نے مٹھائی نہیں کھائی ؟

کیا ہم نے مٹھائی نہیں کھائی ؟ کیا ہم نے مٹھائی نہیں کھائی ؟

کیا تم نے مٹھائی نہیں کھائی ؟ کیا تم نے مٹھائی نہیں کھائی ؟

کیا انہوں نے مٹھائی نہیں کھائی ؟ کیا انہوں نے مٹھائی نہیں کھائی ؟

کس نے مٹھائی کھائی ؟ کس نے مٹھائی کھائی ؟

کس نے مٹھائی نہیں کھائی ؟ کس نے مٹھائی نہیں کھائی ؟

ز ر
کتب
کلے کہ
کرتے ہیں

کرتے ہیں، جیسے نوشیرواں عادل کے
وقت میں ایک شخص نے ظلم
کیا تھا، جس کی سزا میں
اس کے گھر کو ڈھا دیا تھا۔

کہتے ہیں کہ ایک شخص
نے بادشاہ سے عرض کی
کہ میرے گھر کے پاس
ایک ویران جگہ ہے
اگر حکم ہو تو
اس کو آباد کر لوں
بادشاہ نے حکم دیا
کہ اس کو ڈھا دیں
تاکہ ویرانی
اچھی طرح
ظاہر ہو

ਮੈਂ ਆਪਣਾ ਮੁੱਖ ਕਿਸੇ ਵੱਲ ਨਹੀਂ ਫੇਰਾਂਗਾ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਨਿਰਵਸਤਰ ਖੜ੍ਹਾ ਰਹਾਂਗਾ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਪਾਪ ਕਬੂਲ ਕਰਾਂਗਾ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਪਾਪ ਧੋਵਾਂਗਾ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਪਾਪ ਤਿਆਗ ਦੇਵਾਂਗਾ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਪਾਪ ਤਿਆਗ ਕੇ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਵਾਂਗਾ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਪਾਪ ਤਿਆਗ ਕੇ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਚਰਨਾਂ ਵਿਚ ਆ

٧٤ باب

در بیان آنکه چند چیز را بیک چیز ضرب کنند

هرگاه چند چیز را بیک چیز ضرب کنند اول آن چیز را در یکی از آن چیزها ضرب کنند پس حاصل ضرب را در دیگری پس حاصل ضرب را در دیگری تا آخر چیزها ضرب کنند پس حاصل ضرب آخر جواب مسئله باشد

مثال اول

۲ ۳ ۴ ۵

۲ ۶ ۲۴

۲ ۴۸

۹۶

مثال دوم

۲ ۳ ۴ ۵

۶ ۲۰

۱۲۰

۲۴۰

مثال سوم

۲ ۳ ۴ ۵

۶ ۲۰

۱۲۰

۲۴۰

ولا يجوز أن يكون الشيء الواحد بالعدد في مكانين، كما لا يجوز أن يكون الشخص الواحد بالعدد في مكانين. وإذا كان كذلك فالمكان غير الشيء الذي هو فيه، لأن الشيء غير المكان الذي هو فيه. وإذا كان كذلك فالمكان ليس بخلاء، لأن الخلاء هو ما لا شيء فيه. وإذا كان كذلك فالمكان شيء موجود، لأن كل موجود شيء. وإذا كان كذلك فالمكان شيء موجود، لأن كل شيء موجود مكان. وإذا كان كذلك فالمكان مكان، لأن كل مكان شيء. وإذا كان كذلك فالمكان شيء، لأن كل شيء

ثبوت اجزاء :-

ضلع ب ج مساوی ضلع ا ب

زاویہ ب ج ا مساوی زاویہ ب ا ج

زاویہ ا ج د مساوی زاویہ ب ا ج

ضلع ا د مساوی ضلع ب ج

زاویہ ا د ج مساوی زاویہ ب ج ا

ضلع ا ب مشترک

پس مثلث ا ب ج مساوی مثلث ا ج د

ہر دو مثلث کے باقی اجزاء متناظر

متساوی ہوں گے

پس ضلع ب ج مساوی ضلع ا د

اور زاویہ ا ب ج مساوی زاویہ ا د ج

شکل ۲۵

اگر دو مثلث کے دو زاویے

اور ایک ضلع

ایک مثلث کے

دو زاویوں اور ایک ضلع

دوسرے مثلث کے

متناظر متساوی ہوں

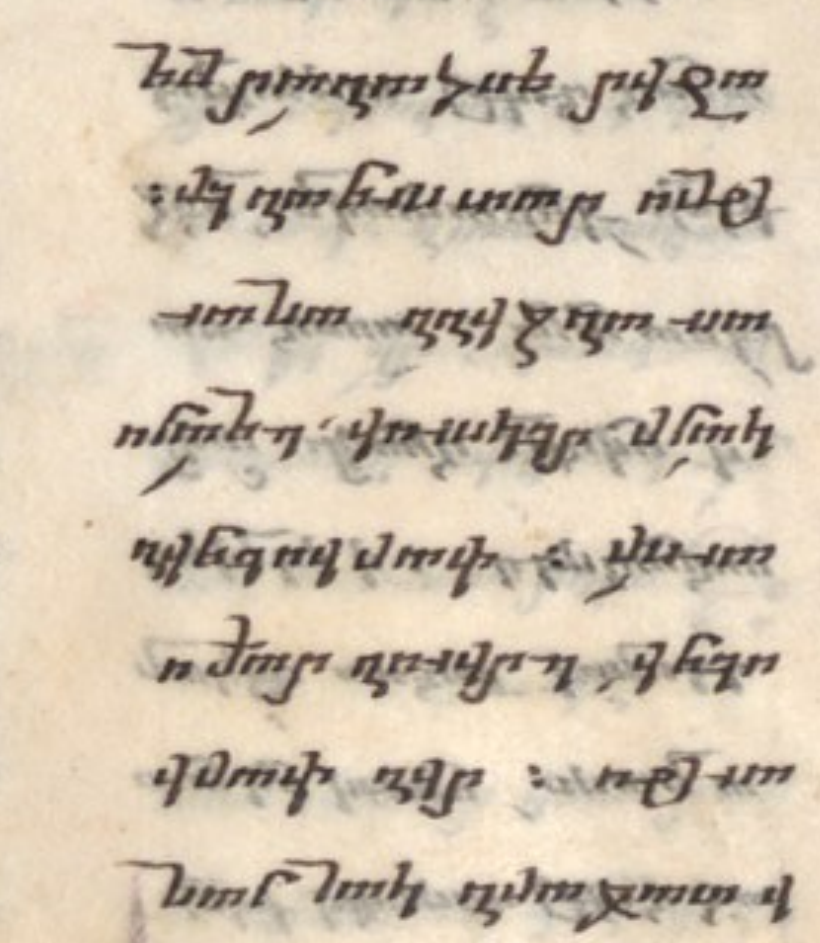
تو باقی اجزاء

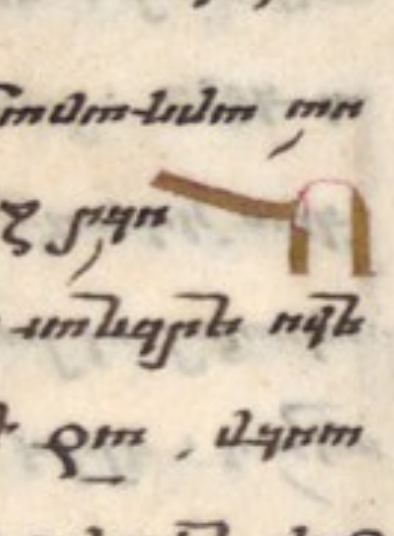
متناظر متساوی ہوں گے

ચેતનારૂપ : ચેતવણીરૂપ અને ચેતવણીરૂપ ઠેકાણે ચેતવણીરૂપ ન ઠેકાણે ચેતવણીરૂપ નહિ. ચેતવણી આપવી ચેતવણી દેવી ચેતવણી દેવી ચેતવણી દે

૧૫ ૧૬ ૧૭ ૧૮ ૧૯ ૨૦ ૨૧ ૨૨ ૨૩ ૨૪ ૨૫ ૨૬ ૨૭ ૨૮ ૨૯ ૩૦ ૩૧ ૩૨ ૩૩ ૩૪ ૩૫ ૩૬ ૩૭ ૩૮ ૩૯ ૪૦ ૪૧ ૪૨ ૪૩ ૪૪ ૪૫ ૪૬ ૪૭ ૪૮ ૪૯ ૫૦ ૫૧ ૫૨ ૫૩ ૫૪ ૫૫ ૫૬ ૫૭ ૫૮ ૫૯ ૬૦ ૬૧ ૬૨ ૬૩ ૬૪ ૬૫ ૬૬ ૬૭ ૬૮ ૬૯ ૭૦ ૭૧ ૭૨ ૭૩ ૭૪ ૭૫ ૭૬ ૭૭ ૭૮ ૭૯ ૮૦ ૮૧ ૮૨ ૮૩ ૮૪ ૮૫ ૮૬ ૮૭ ૮૮ ૮૯ ૯૦ ૯૧ ૯૨ ૯૩ ૯૪ ૯૫ ૯૬ ૯૭ ૯૮ ૯૯ ૧૦૦ ૧૦૧ ૧૦૨ ૧૦૩ ૧૦૪ ૧૦૫ ૧૦૬ ૧૦૭ ૧૦૮ ૧૦૯ ૧૧૦ ૧૧૧ ૧૧૨ ૧૧૩ ૧૧૪ ૧૧૫ ૧૧૬ ૧૧૭ ૧૧૮ ૧૧૯ ૧૨૦ ૧૨૧ ૧૨૨ ૧૨૩ ૧૨૪ ૧૨૫ ૧૨૬ ૧૨૭ ૧૨૮ ૧૨૯ ૧૩૦ ૧૩૧ ૧૩૨ ૧૩૩ ૧૩૪ ૧૩૫ ૧૩૬ ૧૩૭ ૧૩૮ ૧૩૯ ૧૪૦ ૧૪૧ ૧૪૨ ૧૪૩ ૧૪૪ ૧૪૫ ૧૪૬ ૧૪૭ ૧૪૮ ૧૪૯ ૧૫૦ ૧૫૧ ૧૫૨ ૧૫૩ ૧૫૪ ૧૫૫ ૧૫૬ ૧૫૭ ૧૫૮ ૧૫૯ ૧૬૦ ૧૬૧ ૧૬૨ ૧૬૩ ૧૬૪ ૧૬૫ ૧૬૬ ૧૬૭ ૧૬૮ ૧૬૯ ૧૭૦ ૧૭૧ ૧૭૨ ૧૭૩ ૧૭૪ ૧૭૫ ૧૭૬ ૧૭૭ ૧૭૮ ૧૭૯ ૧૮૦ ૧૮૧ ૧૮૨ ૧૮૩ ૧૮૪ ૧૮૫ ૧૮૬ ૧૮૭ ૧૮૮ ૧૮૯ ૧૯૦ ૧૯૧ ૧૯૨ ૧૯૩ ૧૯૪ ૧૯૫ ૧૯૬ ૧૯૭ ૧૯૮ ૧૯૯ ૨૦૦ ૨૦૧ ૨૦૨ ૨૦૩ ૨૦૪ ૨૦૫ ૨૦૬ ૨૦૭ ૨૦૮ ૨૦૯ ૨૧૦ ૨૧૧ ૨૧૨ ૨૧૩ ૨૧૪ ૨૧૫ ૨૧૬ ૨૧૭ ૨૧૮ ૨૧૯ ૨૨૦ ૨૨૧ ૨૨૨ ૨૨૩ ૨૨૪ ૨૨૫ ૨૨૬ ૨૨૭ ૨૨૮ ૨૨૯ ૨૩૦ ૨૩૧ ૨૩૨ ૨૩૩ ૨૩૪ ૨૩૫ ૨૩૬ ૨૩૭ ૨૩૮ ૨૩૯ ૨૪૦ ૨૪૧ ૨૪૨ ૨૪૩ ૨૪૪ ૨૪૫ ૨૪૬ ૨૪૭ ૨૪૮ ૨૪૯ ૨૫૦ ૨૫૧ ૨૫૨ ૨૫૩ ૨૫૪ ૨૫૫ ૨૫૬ ૨૫૭ ૨૫૮ ૨૫૯ ૨૬૦ ૨૬૧ ૨૬૨ ૨૬૩ ૨૬૪ ૨૬૫ ૨૬૬ ૨૬૭ ૨૬૮ ૨૬૯ ૨૭૦ ૨૭૧ ૨૭૨ ૨૭૩ ૨૭૪ ૨૭૫ ૨૭૬ ૨૭૭ ૨૭૮ ૨૭૯ ૨૮૦ ૨૮૧ ૨૮૨ ૨૮૩ ૨૮૪ ૨૮૫ ૨૮૬ ૨૮૭ ૨૮૮ ૨૮૯ ૨૯૦ ૨૯૧ ૨૯૨ ૨૯૩ ૨૯૪ ૨૯૫ ૨૯૬ ૨૯૭ ૨૯૮ ૨૯૯ ૩૦૦ ૩૦૧ ૩૦૨ ૩૦૩ ૩૦૪ ૩૦૫ ૩૦૬ ૩૦૭ ૩૦૮ ૩૦૯ ૩૧૦ ૩૧૧ ૩૧૨ ૩૧૩ ૩૧૪ ૩૧૫ ૩૧૬ ૩૧૭ ૩૧૮ ૩૧૯ ૩૨૦ ૩૨૧ ૩૨૨ ૩૨૩ ૩૨૪ ૩૨૫ ૩૨૬ ૩૨૭ ૩૨૮ ૩૨૯ ૩૩૦ ૩૩૧ ૩૩૨ ૩૩૩ ૩૩૪ ૩૩૫ ૩૩૬ ૩૩૭ ૩૩૮ ૩૩૯ ૩૪૦ ૩૪૧ ૩૪૨ ૩૪૩ ૩૪૪ ૩૪૫ ૩૪૬ ૩૪૭ ૩૪૮ ૩૪૯ ૩૫૦ ૩૫૧ ૩૫૨ ૩૫૩ ૩૫૪ ૩૫૫ ૩૫૬ ૩૫૭ ૩૫૮ ૩૫૯ ૩૬૦ ૩૬૧ ૩૬૨ ૩૬૩ ૩૬૪ ૩૬૫ ૩૬૬ ૩૬૭ ૩૬૮ ૩૬૯ ૩૭૦ ૩૭૧ ૩૭૨ ૩૭૩ ૩૭૪ ૩૭૫ ૩૭૬ ૩૭૭ ૩૭૮ ૩૭૯ ૩૮૦ ૩૮૧ ૩૮૨ ૩૮૩ ૩૮૪ ૩૮૫ ૩૮૬ ૩૮૭ ૩૮૮ ૩૮૯ ૩૯૦ ૩૯૧ ૩૯૨ ૩૯૩ ૩૯૪ ૩૯૫ ૩૯૬ ૩૯૭ ૩૯૮ ૩૯૯ ૪૦૦ ૪૦૧ ૪૦૨ ૪૦૩ ૪૦૪ ૪૦૫ ૪૦૬ ૪૦૭ ૪૦૮ ૪૦૯ ૪૧૦ ૪૧૧ ૪૧૨ ૪૧૩ ૪૧૪ ૪૧૫ ૪૧૬ ૪૧૭ ૪૧૮ ૪૧૯ ૪૨૦ ૪૨૧ ૪૨૨ ૪૨૩ ૪૨૪ ૪૨૫ ૪૨૬ ૪૨૭ ૪૨૮ ૪૨૯ ૪૩૦ ૪૩૧ ૪૩૨ ૪૩૩ ૪૩૪ ૪૩૫ ૪૩૬ ૪૩૭ ૪૩૮ ૪૩૯ ૪૪૦ ૪૪૧ ૪૪૨ ૪૪૩ ૪૪૪ ૪૪૫ ૪૪૬ ૪૪૭ ૪૪૮ ૪૪૯ ૪૫૦ ૪૫૧ ૪૫૨ ૪૫૩ ૪૫૪ ૪૫૫ ૪૫૬ ૪૫૭ ૪૫૮ ૪૫૯ ૪૬૦ ૪૬૧ ૪૬૨ ૪૬૩ ૪૬૪ ૪૬૫ ૪૬૬ ૪૬૭ ૪૬૮ ૪૬૯ ૪૭૦ ૪૭૧ ૪૭૨ ૪૭૩ ૪૭૪ ૪૭૫ ૪૭૬ ૪૭૭ ૪૭૮ ૪૭૯ ૪૮૦ ૪૮૧ ૪૮૨ ૪૮૩ ૪૮૪ ૪૮૫ ૪૮૬ ૪૮૭ ૪૮૮ ૪૮૯ ૪૯૦ ૪૯૧ ૪૯૨ ૪૯૩ ૪૯૪ ૪૯૫ ૪૯૬ ૪૯૭ ૪૯૮ ૪૯૯ ૫૦૦ ૫૦૧ ૫૦૨ ૫૦૩ ૫૦૪ ૫૦૫ ૫૦૬ ૫૦૭ ૫૦૮ ૫૦૯ ૫૧૦ ૫૧૧ ૫૧૨ ૫૧૩ ૫૧૪ ૫૧૫ ૫૧૬ ૫૧૭ ૫૧૮ ૫૧૯ ૫૨૦ ૫૨૧ ૫૨૨ ૫૨૩ ૫૨૪ ૫૨૫ ૫૨૬ ૫૨૭ ૫૨૮ ૫૨૯ ૫૩૦ ૫૩૧ ૫૩૨ ૫૩૩ ૫૩૪ ૫૩૫ ૫૩૬ ૫૩૭ ૫૩૮ ૫૩૯ ૫૪૦ ૫૪૧ ૫૪૨ ૫૪૩ ૫૪૪ ૫૪૫ ૫૪૬ ૫૪૭ ૫૪૮ ૫૪૯ ૫૫૦ ૫૫૧ ૫૫૨ ૫૫૩ ૫૫૪ ૫૫૫ ૫૫૬ ૫૫૭ ૫૫૮ ૫૫૯ ૫૬૦ ૫૬૧ ૫૬૨ ૫૬૩ ૫૬૪ ૫૬૫ ૫૬૬ ૫૬૭ ૫૬૮ ૫૬૯ ૫૭૦ ૫૭૧ ૫૭૨ ૫૭૩ ૫૭૪ ૫૭૫ ૫૭૬ ૫૭૭ ૫૭૮ ૫૭૯ ૫૮૦ ૫૮૧ ૫૮૨ ૫૮૩ ૫૮૪ ૫૮૫ ૫૮૬ ૫૮૭ ૫૮૮ ૫૮૯ ૫૯૦ ૫૯૧ ૫૯૨ ૫૯૩ ૫૯૪ ૫૯૫ ૫૯૬ ૫૯૭ ૫૯૮ ૫૯૯ ૬૦૦ ૬૦૧ ૬૦૨ ૬૦૩ ૬૦૪ ૬૦૫ ૬૦૬ ૬૦૭ ૬૦૮ ૬૦૯ ૬૧૦ ૬૧૧ ૬૧૨ ૬૧૩ ૬૧૪ ૬૧૫ ૬૧૬ ૬૧૭ ૬૧૮ ૬૧૯ ૬૨૦ ૬૨૧ ૬૨૨ ૬૨૩ ૬૨૪ ૬૨૫ ૬૨૬ ૬૨૭ ૬૨૮ ૬૨૯ ૬૩૦ ૬૩૧ ૬૩૨ ૬૩૩ ૬૩૪ ૬૩૫ ૬૩૬ ૬૩૭ ૬૩૮ ૬૩૯ ૬૪૦ ૬૪૧ ૬૪૨ ૬૪૩ ૬૪૪ ૬૪૫ ૬૪૬ ૬૪૭ ૬૪૮ ૬૪૯ ૬૫૦ ૬૫૧ ૬૫૨ ૬૫૩ ૬૫૪ ૬૫૫ ૬૫૬ ૬૫૭ ૬૫૮ ૬૫૯ ૬૬૦ ૬૬૧ ૬૬૨ ૬૬૩ ૬૬૪ ૬૬૫ ૬૬૬ ૬૬૭ ૬૬૮ ૬૬૯ ૬૭૦ ૬૭૧ ૬૭૨ ૬૭૩ ૬૭૪ ૬૭૫ ૬૭૬ ૬૭૭ ૬૭૮ ૬૭૯ ૬૮૦ ૬૮૧ ૬૮૨ ૬૮૩ ૬૮૪ ૬૮૫ ૬૮૬ ૬૮૭ ૬૮૮ ૬૮૯ ૬૯૦ ૬૯૧ ૬૯૨ ૬૯૩ ૬૯૪ ૬૯૫ ૬૯૬ ૬૯૭ ૬૯૮ ૬૯૯ ૭૦૦ ૭૦૧ ૭૦૨ ૭૦૩ ૭૦૪ ૭૦૫ ૭૦૬ ૭૦૭ ૭૦૮ ૭૦૯ ૭૧૦ ૭૧૧ ૭૧૨ ૭૧૩ ૭૧૪ ૭૧૫ ૭૧૬ ૭૧૭ ૭૧૮ ૭૧૯ ૭૨૦ ૭૨૧ ૭૨૨ ૭૨૩ ૭૨૪ ૭૨૫ ૭૨૬ ૭૨૭ ૭૨૮ ૭૨૯ ૭૩૦ ૭૩૧ ૭૩૨ ૭૩૩ ૭૩૪ ૭૩૫ ૭૩૬ ૭૩૭ ૭૩૮ ૭૩૯ ૭૪૦ ૭૪૧ ૭૪૨ ૭૪૩ ૭૪૪ ૭૪૫ ૭૪૬ ૭૪૭ ૭૪૮ ૭૪૯ ૭૫૦ ૭૫૧ ૭૫૨ ૭૫૩ ૭૫૪ ૭૫૫ ૭૫૬ ૭૫૭ ૭૫૮ ૭૫૯ ૭૬૦ ૭૬૧ ૭૬૨ ૭૬૩ ૭૬૪ ૭૬૫ ૭૬૬ ૭૬૭ ૭૬૮ ૭૬૯ ૭૭૦ ૭૭૧ ૭૭૨ ૭૭૩ ૭૭૪ ૭૭૫ ૭૭૬ ૭૭૭ ૭૭૮ ૭૭૯ ૭૮૦ ૭૮૧ ૭૮૨ ૭૮૩ ૭૮૪ ૭૮૫ ૭૮૬ ૭૮૭ ૭૮૮ ૭૮૯ ૭૯૦ ૭૯૧ ૭૯૨ ૭૯૩ ૭૯૪ ૭૯૫ ૭૯૬ ૭૯૭ ૭૯૮ ૭૯૯ ૮૦૦ ૮૦૧ ૮૦૨ ૮૦૩ ૮૦૪ ૮૦૫ ૮૦૬ ૮૦૭ ૮૦૮ ૮૦૯ ૮૧૦ ૮૧૧ ૮૧૨ ૮૧૩ ૮૧૪ ૮૧૫ ૮૧૬ ૮૧૭ ૮૧૮ ૮૧૯ ૮૨૦ ૮૨૧ ૮૨૨ ૮૨૩ ૮૨૪ ૮૨૫ ૮૨૬ ૮૨૭ ૮૨૮ ૮૨૯ ૮૩૦ ૮૩૧ ૮૩૨ ૮૩૩ ૮૩૪ ૮૩૫ ૮૩૬ ૮૩૭ ૮૩૮ ૮૩૯ ૮૪૦ ૮૪૧ ૮૪૨ ૮૪૩ ૮૪૪ ૮૪૫ ૮૪૬ ૮૪૭ ૮૪૮ ૮૪૯ ૮૫૦ ૮૫૧ ૮૫૨ ૮૫૩ ૮૫૪ ૮૫૫ ૮૫૬ ૮૫૭ ૮૫૮ ૮૫૯ ૮૬૦ ૮૬૧ ૮૬૨ ૮૬૩ ૮૬૪ ૮૬૫ ૮૬૬ ૮૬૭ ૮૬૮ ૮૬૯ ૮૭૦ ૮૭૧ ૮૭૨ ૮૭૩ ૮૭૪ ૮૭૫ ૮૭૬ ૮૭૭ ૮૭૮ ૮૭૯ ૮૮૦ ૮૮૧ ૮૮૨ ૮૮૩ ૮૮૪ ૮૮૫ ૮૮૬ ૮૮૭ ૮૮૮ ૮૮૯ ૮૯૦ ૮૯૧ ૮૯૨ ૮૯૩ ૮૯૪ ૮૯૫ ૮૯૬ ૮૯૭ ૮૯૮ ૮૯૯ ૯૦૦ ૯૦૧ ૯૦૨ ૯૦૩ ૯૦૪ ૯૦૫ ૯૦૬ ૯૦૭ ૯૦૮ ૯૦૯ ૯૧૦ ૯૧૧ ૯૧૨ ૯૧૩ ૯૧૪ ૯૧૫ ૯૧૬ ૯૧૭ ૯૧૮ ૯૧૯ ૯૨૦ ૯૨૧ ૯૨૨ ૯૨૩ ૯૨૪ ૯૨૫ ૯૨૬ ૯૨૭ ૯૨૮ ૯૨૯ ૯૩૦ ૯૩૧ ૯૩૨ ૯૩૩ ૯૩૪ ૯૩૫ ૯૩૬ ૯૩૭ ૯૩૮ ૯૩૯ ૯૪૦ ૯૪૧ ૯૪૨ ૯૪૩ ૯૪૪ ૯૪૫ ૯૪૬ ૯૪૭ ૯૪૮ ૯૪૯ ૯૫૦ ૯૫૧ ૯૫૨ ૯૫૩ ૯૫૪ ૯૫૫ ૯૫૬ ૯૫૭ ૯૫૮ ૯૫૯ ૯૬૦ ૯૬૧ ૯૬૨ ૯૬૩ ૯૬૪ ૯૬૫ ૯૬૬ ૯૬૭ ૯૬૮ ૯૬૯ ૯૭૦ ૯૭૧ ૯૭૨ ૯૭૩ ૯૭૪ ૯૭૫ ૯૭૬ ૯૭૭ ૯૭૮ ૯૭૯ ૯૮૦ ૯૮૧ ૯૮૨ ૯૮૩ ૯૮૪ ૯૮૫ ૯૮૬ ૯૮૭ ૯૮૮ ૯૮૯ ૯૯૦ ૯૯૧ ૯૯૨ ૯૯૩ ૯૯૪ ૯૯૫ ૯૯૬ ૯૯૭ ૯૯૮ ૯૯૯ ૧૦૦૦

ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਕਰਤਾਰ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਪੈਦਾ ਕਰਕੇ ਉਸ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਨਾਸ ਕਰਕੇ ਫੇਰ ਪੈਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਪੈਦਾ ਕਰਕੇ ਫੇਰ ਨਾਸ ਕਰਦ





ف ك ل م ن
ف ك ل م ن
ف ك ل م ن

ڤ ڤ ڤ ڤ
ڤ ڤ ڤ ڤ
ڤ ڤ ڤ ڤ

ومنك يزمنوس : ومسوس ملك من ابنوس ون
ماك ليسلطيك ليك : كرك جلوسلطيك ليك
لـ ليسوس ليزيكوس لـ ليسوس ليزيكوس
كوس ليزيكوس : لـ وه ليزيكوس : لـ وه
ميسلوس ليزيكوس لـ ميس ليزيكوس لـ ميس
لجزيسوس ليزيكوس : لـ ليسوس ليزيكوس :
ليسوس ليزيكوس لـ ليسوس ليزيكوس لـ

ਮਾਰਿਆ : ਤੇ ਇਸਤੀ ਪੁਰਖੈ ਦਾ ਵੈਰੀ ਹੋਇਆ ।
ਦੁਹਾਂ ਵਿਚ ਸਾਕ ਨਾਤਾ ਕੋਈ ਨਾਹੀਂ ਰਹਿਆ ।
ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਦਿਨ ਚੜ੍ਹਦਾ ਗਿਆ ਤਿਉਂ ਤਿਉਂ ਵੈਰ ਵਧਦਾ ਗਿਆ ।
ਦੁਹਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਨਾਹੀਂ ਰਹਿਆ ਜੋ ਵਿਚ ਪੈ ਕੇ ਛਡਾਵੇ

ਦੁਸ਼ਮਨ ਦੇ ਖ਼ੈਮੇ ਅੰਦਰ ਖ਼ਬਰ ਪਹੁੰਚੀ ਕਿ ਸ਼ਾਹ ਦੀ ਫ਼ੌਜ ਆ ਗਈ ਹੈ। ਸੁਣਦੇ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੋਸ਼ ਉੱਡ ਗਏ। ਉਹ ਸਮਝ ਗਏ ਕਿ ਹੁਣ ਸਾਡੀ ਖ਼ੈਰ ਨਹੀਂ। ਸਾਰੇ ਲਸ਼ਕਰ ਵਿਚ ਭਗਦੜ ਮੱਚ ਗਈ। ਹਰ ਕੋਈ ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਬਚਾਉਣ ਦੀ ਫ਼ਿਕਰ ਵਿਚ ਸੀ। ਕਈ ਤਾਂ ਘੋੜਿਆਂ ਉੱਤੇ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਭੱਜ ਗਏ ਅਤੇ ਕਈ ਪੈਦਲ ਹੀ ਭੱਜ ਤੁਰੇ। ਜਿਹੜੇ ਭੱਜ ਨਾ ਸਕੇ ਉਹ ਲੜਾਈ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋ ਗਏ। ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਬਹੁਤ ਥੋੜ੍ਹੀ ਸੀ। ਸ਼ਾਹ ਦੀ ਫ਼ੌਜ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਘੇਰ ਲਿਆ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰ ਮੁਕਾਇਆ। ਸ਼ਾਹ ਦੀ ਫ਼ੌਜ ਨੇ ਦੁਸ਼ਮਨ ਦੇ ਖ਼ੈਮੇ ਲੁੱਟ ਲਏ। ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਮਾਲ ਹੱਥ ਆਇਆ। ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਲੁੱਟ ਦਾ ਮਾਲ ਸਾਰੀ ਫ਼ੌਜ ਵਿਚ ਬਰਾਬਰ ਵੰਡ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ। ਸਾਰੇ ਸਿਪਾਹੀ ਖ਼ੁਸ਼ ਹੋ ਗਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸ਼ਾਹ ਦੀ ਜੈ-ਜੈਕਾਰ ਕੀਤੀ। ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਫ਼ੌਜ ਨੂੰ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਹੁਣ ਆਰਾਮ ਕਰੋ। ਕੱਲ੍ਹ ਸਵੇਰੇ ਅਸੀਂ ਅੱਗੇ ਚੱਲਾਂਗੇ। ਸਾਰੇ ਸਿਪਾਹੀ ਆਰਾਮ ਕਰਨ ਲੱਗ ਪਏ। ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਆਪਣੇ ਤੰਬੂ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਆਰਾਮ ਕੀਤਾ।

ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਫ਼ੌਜ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਅੱਗੇ ਚੱਲ ਪਿਆ। ਉਹ ਕਈ ਦਿਨ ਚੱਲਦਾ ਰਿਹਾ। ਰਸਤੇ ਵਿਚ ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਦੁਸ਼ਮਨ ਦੀ ਫ਼ੌਜ ਮਿਲੀ। ਉਸ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਰਾਇਆ। ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਦੁਸ਼ਮਨ ਦੀ ਫ਼ੌਜ ਨਾਲ ਲੜਨਾ ਪਿਆ। ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਦੁਸ਼ਮਨ ਦੀ ਫ਼ੌਜ ਨੇ ਆਪ ਹੀ ਹਥਿਆਰ ਸੁੱਟ ਦਿੱਤੇ। ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਾਫ਼ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਉਹ ਸ਼ਾਹ ਦੀ ਫ਼ੌਜ ਵਿਚ ਭਰਤੀ ਹੋ ਗਏ। ਸ਼ਾਹ ਦੀ ਫ਼ੌਜ ਦਿਨ-ਬ-ਦਿਨ ਵੱਡੀ ਹੁੰਦੀ ਗਈ। ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਈ ਇਲਾਕੇ ਜਿੱਤ ਲਏ। ਉਹ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਲੋਕ ਸ਼ਾਹ ਦੀ ਬਹੁਤ ਇੱਜ਼ਤ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੁੱਖ-ਸੁੱਖ ਵਿਚ ਸਾਥ ਦਿੱਤਾ। ਉਹ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਰਾਜਾ ਮੰਨਣ ਲੱਗ ਪਏ। ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰਸਮ-ਰਿਵਾਜ ਅਤੇ ਧਰਮ ਵਿਚ ਕੋਈ ਦਖ਼ਲ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ। ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਧਰਮ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੱਤੀ। ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਧਰਮ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੱਤੀ। ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਧਰਮ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੱਤੀ।

ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਈ ਸਾਲ ਰਾਜ ਕੀਤਾ। ਉਹ ਬਹੁਤ ਚੰਗਾ ਰਾਜਾ ਸੀ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਦਾ ਬਹੁਤ ਖ਼ਿਆਲ ਰੱਖਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਵਾਂਗ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਦੇ ਦੁੱਖ-ਸੁੱਖ ਵਿਚ ਸਾਥ ਦਿੰਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਧਰਮ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੰਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਧਰਮ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੰਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਧਰਮ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੰਦਾ ਸੀ।

ਸ਼ਾਹ ਦੀ ਮੌਤ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਰਾਜਾ ਬਣਿਆ। ਉਹ ਵੀ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਵਾਂਗ ਚੰਗਾ ਰਾਜਾ ਸੀ। ਉਹ ਵੀ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਦਾ ਬਹੁਤ ਖ਼ਿਆਲ ਰੱਖਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਵੀ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਵਾਂਗ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਵੀ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਦੇ ਦੁੱਖ-ਸੁੱਖ ਵਿਚ ਸਾਥ ਦਿੰਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਵੀ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਵੀ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਧਰਮ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੰਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਵੀ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਧਰਮ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੰਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਵੀ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਧਰਮ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੰਦਾ ਸੀ।

ਸ਼ਾਹ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਦਾ ਪੋਤਰਾ ਰਾਜਾ ਬਣਿਆ। ਉਹ ਵੀ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਅਤੇ ਦਾਦੇ ਵਾਂਗ ਚੰਗਾ ਰਾਜਾ ਸੀ। ਉਹ ਵੀ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਦਾ ਬਹੁਤ ਖ਼ਿਆਲ ਰੱਖਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਵੀ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਵਾਂਗ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਵੀ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਦੇ ਦੁੱਖ-ਸੁੱਖ ਵਿਚ ਸਾਥ ਦਿੰਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਵੀ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਵੀ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਧਰਮ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੰਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਵੀ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਧਰਮ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੰਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਵੀ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਧਰਮ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੰਦਾ ਸੀ।

ظرف و سوزن مثل آن، و نیز ابزار
آهنگران: مانند سندان و چکش و
انبر و مانند آن.

ابزار کشیدن: کنایه از آماده
شدن برای کاری.

ابزار کشیدن: کنایه از آماده
شدن برای کاری.

ابزار گذاشتن: کنایه از دست
کشیدن از کاری.

ابزار گذاشتن: کنایه از دست
کشیدن از کاری.

ابزار گرفتن: کنایه از شروع
کردن به کاری.

ابزار گرفتن: کنایه از شروع
کردن به کاری.

ابزار گرفتن: کنایه از شروع
کردن به

ن ن ف ق

ن ر ف ك ل

ن ر ل ع ك

ن ر ل ع ك

ن ر ل ع ك

ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਸਿਰਜਣਹਾਰ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਜੋ ਸਾਰੇ ਜਹਾਨ ਦਾ ਪਾਲਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜੋ ਸਾਰੇ ਜਹਾਨ ਦੀ ਹਰ ਇਕ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ ।

ਜੋ ਰਹਮਾਨ ਹੈ ਜੋ ਰਹੀਮ ਹੈ ਜੋ ਬਦਲੇ ਦੇ ਦਿਨ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ ।

ਤੈਨੂੰ ਹੀ ਅਸੀਂ ਪੂਜਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੈਥੋਂ ਹੀ ਮਦਦ ਮੰਗਦੇ ਹਾਂ ।

ਸਾਨੂੰ ਸਿੱਧੇ ਰਾਹ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਬਖ਼ਸ਼ ।

ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਰਾਹ ਦੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉੱਤੇ ਤੂੰ ਮਿਹਰ ਕੀਤੀ ।

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉੱਤੇ ਤੇਰਾ ਕ੍ਰੋਧ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਜੋ ਕੁਰਾਹੇ ਨਹੀਂ ਪਏ ।

ਸੂਰਤ ਫ਼ਾਤਿਹਾ ਮੱਕੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਸੱਤ ਆਇਤਾਂ ਹਨ ।

ਇਹ ਸੂਰਤ ਨਮਾਜ਼ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ।

ਇਸ ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਅੱਲਾਹ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਦੁਆ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਹੈ ।

ਇਸ ਸੂਰਤ ਦਾ ਨਾਂ ਫ਼ਾਤਿਹਾ ਇਸ ਲਈ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕੁਰਾਨ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਸੂਰਤ ਹੈ ।

ਇਸ ਸੂਰਤ ਦਾ ਨਾਂ ਉੱਮ-ਉਲ-ਕੁਰਾਨ ਵੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਕੁਰਾਨ ਦੇ ਸਾਰੇ ਵਿਸ਼ੇ ਆ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ।

ਇਸ ਸੂਰਤ ਦਾ ਨਾਂ ਸਬਉ ਮਸਾਨੀ ਵੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸੂਰਤ ਨਮਾਜ਼ ਵਿਚ ਵਾਰ ਵਾਰ ਪੜ੍ਹੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ।

ਇਸ ਸੂਰਤ ਦਾ ਨਾਂ ਅਲ-ਕੁਰਾਨ ਅਲ-ਅਜ਼ੀਮ ਵੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸੂਰਤ ਸਾਰੇ ਕੁਰਾਨ ਦਾ ਨਿਚੋੜ ਹੈ ।

ਇਸ ਸੂਰਤ ਦਾ ਨਾਂ ਅਸ-ਸ਼ਿਫ਼ਾ ਵੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸੂਰਤ ਰੂਹਾਨੀ ਅਤੇ ਜਿਸਮਾਨੀ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਦੀ ਦਵਾ ਹੈ ।

ਇਸ ਸੂਰਤ ਦਾ ਨਾਂ ਅਲ-ਰੁਕਯਾ ਵੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸੂਰਤ ਝਾੜ ਫੂਕ ਲਈ ਵਰਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ।

ਇਸ ਸੂਰਤ ਦਾ ਨਾਂ ਅਲ-ਕਨਜ਼ ਵੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸੂਰਤ ਖ਼ਜ਼ਾਨਾ ਹੈ ।

ਇਸ ਸੂਰਤ ਦਾ ਨਾਂ ਅਲ-ਵਾਫ਼ੀਆ ਵੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸੂਰਤ ਪੂਰੀ ਹੈ ।

ਇਸ ਸੂਰਤ ਦਾ ਨਾਂ ਅਲ-ਕਾਫ਼ੀਆ ਵੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸੂਰਤ ਕਾਫ਼ੀ ਹੈ ।

ਇਸ ਸੂਰਤ ਦਾ ਨਾਂ ਅਸ-ਸਵਾਲ ਵੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸੂਰਤ ਸਵਾਲ ਹੈ ।

ਇਸ ਸੂਰਤ ਦਾ ਨਾਂ ਅਲ-ਦੁਆ ਵੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸੂਰਤ ਦੁਆ ਹੈ ।

ਇਸ ਸੂਰਤ ਦਾ ਨਾਂ ਅਲ-ਮੁਨਾਜਾਤ ਵੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸੂਰਤ ਮੁਨਾਜਾਤ ਹੈ ।

ਇਸ ਸੂਰਤ ਦਾ ਨਾਂ ਅਲ-ਤਫ਼ਵੀਜ਼ ਵੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸੂਰਤ ਤਫ਼ਵੀਜ਼ ਹੈ ।

ਇਸ ਸੂਰਤ ਦਾ ਨਾਂ ਅਲ-ਤਈਮ ਵੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸੂਰਤ ਤਈਮ ਹੈ ।

ਇਸ ਸੂਰਤ ਦਾ ਨਾਂ ਅਲ-ਤਈਮ ਵੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸੂਰਤ ਤਈਮ ਹੈ ।

ولما رأى الملك ذلك قال لوزيره ما الحيلة في هذا الأمر
فقال الوزير ما أعلم حيلة في هذا الأمر إلا أن تأمر
بقتل هذا الغلام فقال الملك ما أظن أن أحداً يقدم
على قتل هذا الغلام فقال الوزير إن أحداً لا يقدم
على قتله إلا أنا فقال الملك فأنت قتله فقال الوزير
سمعاً وطاعة ثم إن الوزير أخذ الغلام وخرج به
إلى خارج المدينة فلما رأى الغلام أن الوزير قد
أخذه ليقتله بكى وقال يا عم ما ذنبي عند الملك
حتى يأمرك بقتلي فقال الوزير يا ولدي ما ذنبك
عند الملك ولكن الملك رأى في المنام أن كلباً
أسود يخرج من بيته ويدخل بيت الملك فيأخذ
منه شيئاً فلما أصبح الملك قص رؤياه على
العبارين فقالوا له إن صاحب هذا البيت يقتل
ولدك فلما سمع الغلام كلام الوزير بكى وقال
يا عم ما ذنبي عند الملك حتى يأمرك بقتلي
فقال الوزير يا ولدي ما ذنبك عند الملك
ولكن الملك رأى في المنام أن كلباً
أسود يخرج من بيته ويدخل بيت الملك فيأخذ
منه شيئاً فلما أصبح الملك قص رؤياه على
العبارين فقالوا له إن صاحب هذا البيت يقتل
ولدك فلما سمع الغلام كلام الوزير بكى وقال

وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا

ومن يتق الله يجعل له مخرجا ويرزقه من حيث لا يحتسب ومن يتوكل على الله فهو حسبه ان الله بالغ امره قد جعل الله لكل شيء قدرا

وَالَّلَائِي يَئِسْنَ مِنَ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنِ ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَاللَّائِي لَمْ يَحِضْنَ وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا

واللائي يئسن من المحيض من نسائكم ان ارتبتم فعدتهن ثلثة اشهر واللائي لم يحضن واولات الاحمال اجلهن ان يضعن حملهن ومن يتق الله يجعل له من امره يسرا ذلك امر الله انزله اليكم ومن يتق الله يكفر عنه سيئاته ويعظم له اجرا

أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وُجْدِكُمْ وَلَا تُضَارُّوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولَاتِ حَمْلٍ فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ وَأْتَمِرُوا بَيْنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ وَإِنْ تَعَاسَرْتُمْ فَسَتُرْضِعُ لَهُ أُخْرَى

اسكنوهن من حيث سكنتم من وجدكم ولا تضاروهن لتضيقوا عليهن وان كن اولات حمل فانفقوا عليهن حتى يضعن حملهن فان ارضعن لكم فاتوهن اجورهن وائتمروا بينكم بمعروف وان تعاسرتم فسترضع له اخرى

لِيُنْفِقْ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِهِ وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَا آتَاهَا سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا

لينفق ذو سعة من سعته ومن قدر عليه رزقه فلينفق مما اتاه الله لا يكلف الله نفسا الا ما اتاها سيجعل الله بعد عسر يسرا

وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ فَحَاسَبْنَاهَا حِسَابًا شَدِيدًا وَعَذَّبْنَاهَا عَذَابًا نُكْرًا فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ الَّذِينَ آمَنُوا قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا

وكاين من قرية عتت عن امر ربها ورسله فحاسبناها حسابا شديدا وعذبناها عذابا نكرا فذاقت وبال امرها وكان عاقبة امرها خسرا اعد الله لهم عذابا شديدا فاتقوا الله يا اولي الالباب الذين امنوا قد انزل الله اليكم ذكرا

رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ لِيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا

رسولا يتلو عليكم ايات الله مبينات ليخرج الذين امنوا وعملوا الصلحات من الظلمات الى النور ومن يؤمن بالله ويعمل صالحا يدخله جنات تجري من تحتها الانهار خالدين فيها ابدا قد احسن الله له رزقا

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا

الله الذي خلق سبع سموات ومن الارض مثلهن يتنزل الامر بينهن لتعلموا ان الله على كل شيء قدير وان الله قد احاط بكل شيء علما

ગુજરાતી ભાષાની પ્રથમ ચોપડી

ચોપડી પહેલી

ચોપડી પહેલી : ૧૯૫૨

ચોપડી પહેલી : ૧૯૫૨

ચોપડી પહેલી : ૧૯૫૨

ՈՒՄԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԱՍՏՈՒԱԾԱՅԻՆ ԵՒ ՄԱՐԴԱՐԱՆԱԿԱՆ

ԱՆՈՒՆՔ ՏԱՐԻՆ

Ա

ԱՍՏՈՒԱԾԱՀԱՄԱՌՈՒԹԻՒՆ ՅԱՂԹԱՀԱՐ

ՍՈՒՐԲ ԱՍՏՈՒԱԾԱՄԱՐԴՈՅ ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ

ՍՈՒՐԲ ՀՈԳՒՈՅ ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ

ՍՈՒՐԲ ՄԱՐԴԱՐԱՆԱԿԱՆ

ن ر ل ف

ق ر ل ف

ויהי בשלח פרעה את העם ולא נחם
אלהים דרך ארץ פלשתים כי קרובה
הוא כי אמר אלהים פן ינחם העם
בראותם מלחמה ושבו מצרימה
ויסב אלהים את העם דרך המדבר
ים סוף וחמושים עלו בני ישראל
ממצרים ויקח משה את עצמות
יוסף עמו כי השבע השביע את
בני ישראל לאמר פקד יפקד
אלהים אתכם והעליתם את עצמותי
מזה אתכם ויסעו מסכות ויחנו
באתם בקצה המדבר ויהוה הלך
לפניהם יומם בעמוד ענן לנחתם
הדרך ולילה בעמוד אש להאיר
להם ללכת יומם ולילה לא ימיש
עמוד הענן יומם ועמוד האש
לילה לפני העם ויאמר יהוה אל
משה דבר אל בני ישראל וישבו
ויחנו לפני פי החירות בין מגדל
ובין הים לפני בעל צפון נכחו
תחנו על הים ואמר פרעה לבני
ישראל נבוכים הם סגר עליהם
המדבר והקרבתי את לב פרעה
ורדף אחריהם ואכבדה בפרעה
ובכל חילו וידעו מצרים כי אני
יהוה ויעשו כן ויגד למלך מצרים
כי ברח העם ויהפך לב פרעה
ועבדיו אל העם ויאמרו מה זאת
עשינו כי שלחנו את ישראל
מעבדנו ויאסר את רכבו ואת עמו
לקח עמו ויקח שש מאות רכב
בחור וכל רכב מצרים ושלשים
על כולו ויהוה חזק את לב פרעה
מלך מצרים וירדף אחרי בני
ישראל ובני ישראל יצאים ביד
רמה ויסעו מצרים אחריהם
ויהי בשלח פרעה את העם ולא נחם
אלהים דרך ארץ פלשתים כי קרובה
הוא כי אמר אלהים פן ינחם העם
בראותם מלחמה ושבו מצרימה
ויסב אלהים את העם דרך המדבר
ים סוף וחמושים עלו בני ישראל
ממצרים ויקח משה את עצמות
יוסף עמו כי השבע השביע את
בני ישראל לאמר פקד יפקד
אלהים אתכם והעליתם את עצמותי
מזה אתכם ויסעו מסכות ויחנו
באתם בקצה המדבר ויהוה הלך
לפניהם יומם בעמוד ענן לנחתם
הדרך ולילה בעמוד אש להאיר
להם ללכת יומם ולילה לא ימיש
עמוד הענן יומם ועמוד האש
לילה לפני העם ויאמר יהוה אל
משה דבר אל בני ישראל וישבו
ויחנו לפני פי החירות בין מגדל
ובין הים לפני בעל צפון נכחו
תחנו על הים ואמר פרעה לבני
ישראל נבוכים הם סגר עליהם
המדבר והקרבתי את לב פרעה
ורדף אחריהם ואכבדה בפרעה
ובכל חילו וידעו מצרים כי אני
יהוה ויעשו כן ויגד למלך מצרים
כי ברח העם ויהפך לב פרעה
ועבדיו אל העם ויאמרו מה זאת
עשינו כי שלחנו את ישראל
מעבדנו ויאסר את רכבו ואת עמו
לקח עמו ויקח שש מאות רכב
בחור וכל רכב מצרים ושלשים
על כולו ויהוה חזק את לב פרעה
מלך מצרים וירדף אחרי בני
ישראל ובני ישראל יצאים ביד
רמה ויסעו מצרים אחריהם

ויהי בשלח פרעה את העם ולא נחם
אלהים דרך ארץ פלשתים כי קרובה
הוא כי אמר אלהים פן ינחם העם
בראותם מלחמה ושבו מצרימה
ויסב אלהים את העם דרך המדבר
ים סוף וחמושים עלו בני ישראל
ממצרים ויקח משה את עצמות
יוסף עמו כי השבע השביע את
בני ישראל לאמר פקד יפקד
אלהים אתכם והעליתם את עצמותי
מזה אתכם ויסעו מסכות ויחנו
באתם בקצה המדבר ויהוה הלך
לפניהם יומם בעמוד ענן לנחתם
הדרך ולילה בעמוד אש להאיר
להם ללכת יומם ולילה לא ימיש
עמוד הענן יומם ועמוד האש
לילה לפני העם ויאמר יהוה אל
משה דבר אל בני ישראל וישבו
ויחנו לפני פי החירות בין מגדל
ובין הים לפני בעל צפון נכחו
תחנו על הים ואמר פרעה לבני
ישראל נבוכים הם סגר עליהם
המדבר והקרבתי את לב פרעה
ורדף אחריהם ואכבדה בפרעה
ובכל חילו וידעו מצרים כי אני
יהוה ויעשו כן ויגד למלך מצרים
כי ברח העם ויהפך לב פרעה
ועבדיו אל העם ויאמרו מה זאת
עשינו כי שלחנו את ישראל
מעבדנו ויאסר את רכבו ואת עמו
לקח עמו ויקח שש מאות רכב
בחור וכל רכב מצרים ושלשים
על כולו ויהוה חזק את לב פרעה
מלך מצרים וירדף אחרי בני
ישראל ובני ישראל יצאים ביד
רמה ויסעו מצרים אחריהם

ਅਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੀ ਉਹਨੂੰ ਸੱਪ ਨੇ ਡੰਗ ਮਾਰਿਆ ਸੀ ।

ਸੱਪ ਨੇ ਡੰਗ ਮਾਰਿਆ : ਸੱਪ ਨੇ ਡੰਗ ਮਾਰਿਆ

ਜਾਂ ਜ ਨ

ਨ ਜ ਜਾਂ

ਨਾਂ ਨੇ ਨਾਲ

ਜਾਂ ਜਾਂਦਾ ਨਾਂ

ਜਾਂ ਜਾਂਦਾ ਨਾਂ ਨਾਲ ਨਾਂ ਨਾਂ ਨਾਂ

ਅਸ਼ਟਾਧਿਆਈ ਦਾ ਸੰਖੇਪ ਅਧਿਐਨ

ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਆਕਰਣ ਦੀ ਪਰੰਪਰਾ ਵਿਚ ਪਾਣਿਨੀ ਦੀ ਅਸ਼ਟਾਧਿਆਈ ਦਾ ਸਥਾਨ ਅਤਿ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਲਗਭਗ ਚਾਰ ਹਜ਼ਾਰ ਸੂਤਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਸ਼ਬਦ-ਰੂਪਾਂ ਅਤੇ ਵਾਕ-ਰਚਨਾ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦਾ ਅਤਿ ਸੰਖੇਪ ਪਰ ਵਿਗਿਆਨਕ ਵਿਵੇਚਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਅਧਿਐਨ ਲਈ ਪਹਿਲਾਂ ਪ੍ਰਤਿਆਹਾਰ, ਸੰਜ੍ਞਾ ਅਤੇ ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਸੂਤਰਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

ਪ੍ਰਤਿਆਹਾਰ ਸੂਤਰਾਂ ਵਿਚ ਵਰਣਮਾਲਾ ਦੇ ਅੱਖਰਾਂ ਨੂੰ ਸੰਖੇਪ ਰੂਪ ਵਿਚ ਪਰੋਣ ਦੀ ਵਿਧੀ ਹੈ। ਉਦਾਹਰਣ ਵਜੋਂ 'ਅਚ' ਪ੍ਰਤਿਆਹਾਰ ਸਾਰੇ ਸਵਰਾਂ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਹਲ' ਸਾਰੇ ਵਿਅੰਜਨਾਂ ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਵਿਧੀ ਸੂਤਰਾਂ ਨੂੰ ਅਤਿ ਸੰਖੇਪ ਬਣਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।

ਸੰਜ੍ਞਾ ਸੂਤਰ ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅਰਥ ਨਾਲ ਜੋੜਦੇ ਹਨ। ਜਿਵੇਂ 'ਵ੍ਰਿਦ੍ਧਿ' ਸੰਜ੍ਞਾ ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਵਰਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਸੂਤਰ ਉਹ ਨਿਯਮ ਹਨ ਜੋ ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੰਦਰਭ ਵਿਚ ਹੀ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਸਾਰੇ ਮਿਲ ਕੇ ਇਕ ਅਜਿਹੀ ਵਿਵਸਥਾ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ ਜਿਸ ਵਿਚ ਹਰ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਸਿੱਧੀ ਦਾ ਕਾਰਣ ਸਪਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਅਧਿਐਨ ਦੌਰਾਨ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਨੂੰ ਸੂਤਰਾਂ ਦੇ ਕ੍ਰਮ ਵੱਲ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਧਿਆਨ ਦੇਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਕਈ ਵਾਰ ਪਹਿਲਾਂ ਦਿੱਤਾ ਸੂਤਰ ਅਗਲੇ ਸੂਤਰ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਲਈ ਆਧਾਰ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਰਟਣ ਦੀ ਥਾਂ ਸਮਝ ਕੇ ਪੜ੍ਹਨਾ ਹੀ ਲਾਭਦਾਇਕ ਹੈ। ਅਭਿਆਸ ਲਈ ਛੋਟੇ-ਛੋਟੇ ਰੂਪ-ਸਾਧਨ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਅੰਤ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸ਼ਟਾਧਿਆਈ ਦਾ ਅਧਿਐਨ ਭਾਵੇਂ ਔਖਾ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਬਣਤਰ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵਿਗਿਆਨਕ ਰਾਹ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਸਮਝ ਲੈਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੋਰ ਵਿਆਕਰਣ ਗ੍ਰੰਥ ਵੀ ਸੌਖੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਕ	ਖ	ਗ	ਘ
ਚ	ਛ	ਜ	ਝ
ਟ	ਠ	ਡ	ਢ
ਤ	ਥ	ਦ	ਧ
ਪ	ਫ	ਬ	ਭ

ولي دلجو ته ڏيڻ جو حڪم ڪيو. ڪنڊ ڪنڊ ۾ ڪاوڙ ۽ ڪاوڙ ۾

ل ملكة مقابلة مقابلة مقابل

ڪ ڪ ڪ

ڪ ڪ ڪ

ڪ ڪ ڪ

ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਮੂਲ ਸਿਧਾਂਤ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਦਰਜ ਹਨ। ਇਸ ਬਾਣੀ ਦਾ ਸੰਗ੍ਰਹ ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਈ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵੀ ਦਰਜ ਹੈ। ਇਸ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਭਾਵ ਹੈ ਕਿ ਪਰਮਾਤਮਾ ਇਕ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਨਾਂ ਸੱਚ ਹੈ, ਉਹ ਸਾਰੀ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦਾ ਕਰਤਾ ਹੈ, ਉਹ ਨਿਰਭਉ ਹੈ, ਉਹ ਨਿਰਵੈਰ ਹੈ, ਉਹ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤ ਹੈ, ਉਹ ਅਜੂਨੀ ਹੈ, ਉਹ ਸੈਭੰ ਹੈ, ਉਹ ਗੁਰੂ ਦੀ ਕਿਰਪਾ ਨਾਲ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

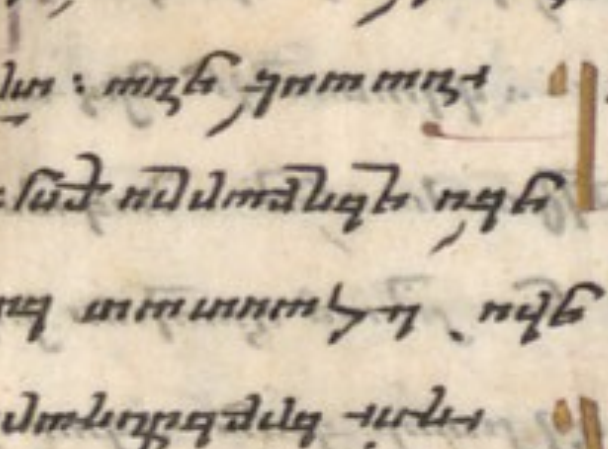
ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਮੂਲ ਸਿਧਾਂਤ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹਨ :

ਇਕ ਪਰਮਾਤਮਾ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ : ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦਾ ਮੂਲ ਆਧਾਰ ਇਕ ਪਰਮਾਤਮਾ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ। ਉਹ ਸਾਰੀ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦਾ ਕਰਤਾ ਹੈ, ਉਹ ਸਰਬ-ਸ਼ਕਤੀਮਾਨ ਹੈ, ਉਹ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਹੈ, ਉਹ ਸਰਬ-ਗਿਆਨੀ ਹੈ, ਉਹ ਨਿਰਭਉ ਹੈ, ਉਹ ਨਿਰਵੈਰ ਹੈ, ਉਹ ਅਜੂਨੀ ਹੈ, ਉਹ ਸੈਭੰ ਹੈ, ਉਹ ਗੁਰੂ ਦੀ ਕਿਰਪਾ ਨਾਲ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

ਨਾਮ ਜਪਣਾ : ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦਾ ਦੂਸਰਾ ਮੂਲ ਸਿਧਾਂਤ ਨਾਮ ਜਪਣਾ ਹੈ। ਨਾਮ ਜਪਣ ਦਾ ਭਾਵ ਹੈ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਸਿਫ਼ਤ-ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ, ਉਸ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਉਣੇ, ਉਸ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਕਰਨੀ। ਨਾਮ ਜਪਣ ਨਾਲ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪਾਪ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਸ ਦਾ ਮਨ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਕਿਰਤ ਕਰਨੀ : ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦਾ ਤੀਸਰਾ ਮੂਲ ਸਿਧਾਂਤ ਕਿਰਤ ਕਰਨੀ ਹੈ। ਹਰ ਸਿੱਖ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਰੋਜ਼ੀ ਕਮਾਉਣ ਲਈ ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਕਿਰਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਹੀ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਕਿਰਪਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਵੰਡ ਛਕਣਾ : ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦਾ ਚੌਥਾ ਮੂਲ ਸਿਧਾਂਤ ਵੰਡ ਛਕਣਾ ਹੈ। ਸਿੱਖ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕਮਾਈ ਵਿਚੋਂ ਦਸਵੰਧ ਕੱਢਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਦਸਵੰਧ ਦਾ ਭਾਵ ਹੈ ਆਪਣੀ ਕਮਾਈ ਦਾ ਦਸਵਾਂ ਹਿੱਸਾ ਦੂਸਰਿਆਂ ਦੀ ਭਲਾਈ ਲਈ ਖ਼ਰਚ ਕਰਨਾ। ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਵਿਚ ਲੰਗਰ ਦੀ ਪ੍ਰਥਾ ਵੰਡ ਛਕਣ ਦੇ ਸਿਧਾਂਤ ਉਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ।



ليك ڤڤيا ماڤيتاڤ : ڤيڤ٤ ڤيڤ ماڤيتاڤ ڤيڤ٤ ڤيڤ٤ ڤيڤ

ل ا ل ن ل ا ل ن

ل ا ل ن ل ا ل ن

ل ا ل ن ل ا ل ن

ਸਾਰਾਂਸ਼ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ

ਸਾਰਾਂਸ਼ : ਸਾਰ ਸੰਖੇਪ ਵਿਸਤਾਰ

ਸਾਰਾਂਸ਼ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਸ਼ੇ ਦੇ ਮੁੱਖ ਤੱਥਾਂ ਦਾ ਸੰਖੇਪ ਰੂਪ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਸ਼ੇ ਦੇ ਮੁੱਖ ਤੱਥਾਂ ਨੂੰ ਸੰਖੇਪ ਰੂਪ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਾਰਾਂਸ਼ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ੇ ਦੇ ਮੁੱਖ ਤੱਥਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਵਿਸਤਾਰ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦਿੱ

ר ו ת ק
ל ל ת ל
ל ל ת ל

ר ו ת ק
ל ל ת ל
ל ל ת ל

ואם הוא מחלק בשלשה, יחלק בשלשה ויביא לו שלשה מקומות, ויכתוב בכל אחד מהם אחד, ויחלק את המספר שבידו בין השלשה מקומות, ויכתוב בכל אחד מהם מה שיעלה לו בחלוקה, ואם נשאר בידו אחד או שנים, יכתוב אותם בצד המספר שחילק, ויכתוב בצד המנה שעלתה לו בחלוקה אחד או שנים, כפי מה שנשאר בידו בחלוקה, ואם לא נשאר בידו כלום, יכתוב בצד המנה שעלתה לו בחלוקה אפס, ויכתוב בצד המספר שחילק אפס, וי

ⵜⵉⵏⵉ ⵢⵓⵙⵙⵏ ⵜⵉⵎⵣⵡⵔⵜ ⵏ ⵜⵎⵣⵡⵔⵜ ⵏ ⵜⵉⵏⵉ ⵢⵓⵙⵙⵏ ⵜⵉⵎⵣⵡⵔⵜ ⵏ ⵜⵉⵏⵉ ⵢⵓⵙⵙⵏ ⵜⵉⵎⵣⵡⵔⵜ ⵏ ⵜⵉⵏⵉ ⵢⵓⵙⵙⵏ

ⵜⵉⵏⵉ ⵢⵓⵙⵙⵏ ⵜⵉⵎⵣⵡⵔⵜ ⵏ ⵜⵉⵏⵉ ⵢⵓⵙⵙⵏ ⵜⵉⵎⵣⵡⵔⵜ ⵏ ⵜⵉⵏⵉ ⵢⵓⵙⵙⵏ ⵜⵉⵎⵣⵡⵔⵜ ⵏ ⵜⵉⵏⵉ ⵢⵓⵙⵙⵏ

ⵜⵉⵏⵉ ⵢⵓⵙⵙⵏ ⵜⵉⵎⵣⵡⵔⵜ ⵏ ⵜⵉⵏⵉ ⵢⵓⵙⵙⵏ ⵜⵉⵎⵣⵡⵔⵜ ⵏ ⵜⵉⵏⵉ ⵢⵓⵙⵙⵏ ⵜⵉⵎⵣⵡⵔⵜ ⵏ ⵜⵉⵏⵉ ⵢⵓⵙⵙⵏ

ਸ਼ਾਹ ਮੁਹੰਮਦ ਦੀ ਜੰਗਨਾਮਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਬੀੜ ਦੇ ਕੁਝ ਵਰਕੇ

ਸ਼ਾਹ ਮੁਹੰਮਦ ਦੀ ਜੰਗਨਾਮਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਬੀੜ ਦੇ ਕੁਝ ਵਰਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਇਕ ਬੜੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਰਚਨਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਰਚੈਤਾ ਸ਼ਾਹ ਮੁਹੰਮਦ ਨੇ ਇਸ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਰਾਜ ਦੇ ਸੰਸਥਾਪਕ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਰਾਜ-ਕਾਲ ਦੀਆਂ ਮੁੱਖ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦਾ ਵਰਣਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਰਚਨਾ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਸੰਨ ੧੮੪੩ ਈ: ਵਿਚ ਲਿਥੋ ਛਾਪੇ ਰਾਹੀਂ ਛਪੀ ਸੀ। ਇਸ ਦੀ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਬੀੜ ਦੇ ਕੁਝ ਵਰਕੇ ਇਥੇ ਦਿੱਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

ਸ਼ਾਹ ਮੁਹੰਮਦ ਦੀ ਜੰਗਨਾਮਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਬੀੜ ਦੇ ਕੁਝ ਵਰਕੇ

ਸ਼ਾਹ ਮੁਹੰਮਦ ਦੀ ਜੰਗਨਾਮਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਬੀੜ ਦੇ ਕੁਝ ਵਰਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਇਕ ਬੜੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਰਚਨਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਰਚੈਤਾ ਸ਼ਾਹ ਮੁਹੰਮਦ ਨੇ ਇਸ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਰਾਜ ਦੇ ਸੰਸਥਾਪਕ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਰਾਜ-ਕਾਲ ਦੀਆਂ ਮੁੱਖ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦਾ ਵਰਣਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਰਚਨਾ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਸੰਨ ੧੮੪੩ ਈ: ਵਿਚ ਲਿਥੋ ਛਾਪੇ ਰਾਹੀਂ ਛਪੀ ਸੀ। ਇਸ ਦੀ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਬੀੜ ਦੇ ਕੁਝ ਵਰਕੇ ਇਥੇ ਦਿੱਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

ولهذا يقولون: ما لك تفعل كذا وكذا؟ ولا يقولون: ما لك أن تفعل كذا وكذا؟ ولا يقولون: ما لك أن تفعل كذا وكذا؟ ولا يقولون: ما لك أن تفعل كذا وكذا؟

وقد

ق ر ر ك ك م
ك ك ك ك ك ك
ك ك ك ك ك ك
ك ك ك ك ك ك

ق ر ر ك ك م
ك ك ك ك ك ك
ك ك ك ك ك ك
ك ك ك ك ك ك

ك ك ك ك ك ك

ਮੰਗਲਵਾਰ ਦੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਮੈਂ ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ ਦੇਖਿਆ ਕਿ ਮੈਂ ਇਕ ਵੱਡੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਖੜਾ ਹਾਂ ਜਿਸ ਦੇ ਚਾਰੇ ਪਾਸੇ ਉੱਚੇ ਉੱਚੇ ਪਹਾੜ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਚੋਟੀਆਂ ਬਰਫ਼ ਨਾਲ ਢੱਕੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਹਰੀ ਹਰੀ ਘਾਹ ਉੱਗੀ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਥਾਂ ਥਾਂ ਤੇ ਰੰਗ ਰੰਗ ਦੇ ਫੁੱਲ ਖਿੜੇ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ ਮੈਦਾਨ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਇਕ ਸੁੰਦਰ ਸਾਫ਼ ਪਾਣੀ ਦਾ ਚਸ਼ਮਾ ਵਗ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਉਸ ਚਸ਼ਮੇ ਦੇ ਕੰਢੇ ਖੜਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਉਸ ਚਸ਼ਮੇ ਦਾ ਪਾਣੀ ਪੀਂਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਉਸ ਚਸ਼ਮੇ ਦੇ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਆਪਣਾ ਮੂੰਹ ਧੋਂਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਉਸ ਚਸ਼ਮੇ ਦੇ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਧੋਂਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਉਸ ਚਸ਼ਮੇ ਦੇ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਪੈਰ ਧੋਂਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਉਸ ਚਸ਼ਮੇ ਦੇ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਛਿੜਕਾਉ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਉਸ ਚਸ਼ਮੇ ਦੇ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਕੱਪੜੇ ਧੋਂਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਉਸ ਚਸ਼ਮੇ ਦੇ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਧੋਂਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਉਸ ਚਸ਼ਮੇ ਦੇ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਅੰਗ

ق ل ك ف ر ن

ن	ر	ك	ل	ق
ف	ن	ر	ك	ل
ل	ف	ن	ر	ك
ك	ل	ف	ن	ر
ر	ك	ل	ف	ن

ق ل ك ف ر ن

ق	ل	ك	ف	ر
ن	ق	ل	ك	ف
ر	ن	ق	ل	ك
ف	ر	ن	ق	ل
ك	ف	ر	ن	ق

ق ل ك ف ر ن

ر	ك	ل	ف	ن
ن	ر	ك	ل	ف
ف	ن	ر	ك	ل
ل	ف	ن	ر	ك
ك	ل	ف	ن	ر

ق ل ك ف ر ن

ك	ف	ر	ن	ق
ل	ك	ف	ر	ن
ق	ل	ك	ف	ر
ن	ق	ل	ك	ف
ر	ن	ق	ل	ك

ق ل ك ف ر ن

ف	ر	ن	ق	ل
ك	ف	ر	ن	ق
ل	ك	ف	ر	ن
ق	ل	ك	ف	ر
ن	ق	ل	ك	ف

ق ل ك ف ر ن

ل	ف	ن	ر	ك
ق	ل	ك	ف	ر
ن	ق	ل	ك	ف
ر	ن	ق	ل	ك
ك	ر	ف	ن	ق

ق ل ك ف ر ن

ق	ل	ك	ف	ر
ن	ق	ل	ك	ف
ر	ن	ق	ل	ك
ف	ر	ن	ق	ل
ك	ف	ر	ن	ق

ق ل ك ف ر ن

ر	ك	ل	ف	ن
ن	ر	ك	ل	ف
ف	ن	ر	ك	ل
ل	ف	ن	ر	ك
ك	ل	ف	ن	ر

ق ل ك ف ر ن

ك	ف	ر	ن	ق
ل	ك	ف	ر	ن
ق	ل	ك	ف	ر
ن	ق	ل	ك	ف
ر	ن	ق	ل	ك

ق ل ك ف ر ن

ف	ر	ن	ق	ل
ك	ف	ر	ن	ق
ل	ك	ف	ر	ن
ق	ل	ك	ف	ر
ن	ق	ل	ك	ف

ق ل ك ف ر ن

ل	ف	ن	ر	ك
ق	ل	ك	ف	ر
ن	ق	ل	ك	ف
ر	ن	ق	ل	ك
ك	ر	ف	ن	ق

ص ۵ ۱۰ ۱۰ ۱۰

فصل في الأدوية المسهلة

ف. مسهل الصفراء: هليلج أسود، هليلج أصفر، هليلج كابلي، هليلج هندي، تمر هندي، عنّاب، خيار شنبر، بنفسج، شيرخشت، سكر طبرزد، سكنجبين، شراب بنفسج، شراب خيار شنبر، شراب عنّاب، شراب خيار شنبر مع شراب بنفسج، شراب بنفسج مع شراب عنّاب، شراب خيار شنبر مع شراب عنّاب، شراب بنفسج مع شراب خيار شنبر، شراب بنفسج مع شراب عنّاب، شراب خيار شنبر مع شراب بنفسج، شراب عنّاب مع شراب خيار شنبر، شراب عنّاب مع شراب بنفسج، شراب خيار شنبر مع شراب عنّاب، شراب بنفسج

ذكر أحوال الخليفة المستكفي بالله أبي الربيع سليمان بن المستكفي بالله أبي العباس أحمد بن المقتفي لأمر الله أبي عبد الله محمد بن المستظهر بالله أبي العباس أحمد بن المقتدي بأمر الله أبي القاسم عبد الله بن الذخيرة أمير المؤمنين ذخيرة الله بن القائم بأمر الله أبي جعفر عبد الله بن القادر بالله أبي العباس أحمد بن إسحاق بن المقتدر بالله أبي الفضل جعفر بن المعتضد بالله أبي العباس أحمد بن الموفق أبي أحمد طلحة بن المتوكل على الله أبي الفضل جعفر بن المعتصم بالله أبي إسحاق محمد بن الرشيد أبي جعفر هارون بن المهدي أبي عبد الله محمد بن المنصور أبي جعفر عبد الله بن محمد بن علي بن عبد الله بن العباس بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف بن قصي بن كلاب بن مرة بن كعب بن لؤي بن غالب بن فهر بن مالك بن النضر بن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن إلياس بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان

بويع بالخلافة يوم وفاة أبيه في ربيع الآخر سنة ثلاث وثلاثين وخمسمائة، وأمه أم ولد تسمى طاوس، وكان أبيض أشقر أزرق العينين، ربعة من الرجال، حسن الوجه، مليح الشعر، أقنى الأنف، أشهل العينين، أدعج الحاجبين، أهدب الأشفار، كث اللحية، عريض الصدر، بعيد ما بين المنكبين، ضخم الكراديس، شثن الكفين والقدمين، ضليع الفخذين والساقين، أسمر اللون، ضارب إلى الحمرة، في وجهه أثر جدري، وفي ذقنه شامة سوداء، وفي رأسه شامة أخرى، وفي ظهره شامة ثالثة، وفي ساعده الأيسر شامة رابعة، وفي ساقه اليمنى شامة خامسة، وفي ساقه اليسرى شامة سادسة، وفي أصابع يديه ورجليه خلق كثير، وكان يخضب بالسواد، وكان يتختم في يده اليسرى، وكان يتختم بخاتمين، أحدهما فص ياقوت أحمر، والآخر فص عقيق أحمر، وكان يتختم بهما في الخنصر، وكان يتختم بخاتم ثالث في الوسطى، وكان يتختم بخاتم رابع في البنصر، وكان يتختم بخاتم خامس في السبابة، وكان يتختم بخاتم سادس في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع في المسبحة، وكان يتختم بخاتم عاشر في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي عشر في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني عشر في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث عشر في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع عشر في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس عشر في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس عشر في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع عشر في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن عشر في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع عشر في المسبحة، وكان يتختم بخاتم عشرين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وعشرين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وعشرين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وعشرين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وعشرين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وعشرين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وعشرين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وعشرين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وعشرين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وعشرين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثلاثين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وثلاثين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وثلاثين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وثلاثين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وثلاثين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وثلاثين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وثلاثين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وثلاثين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وثلاثين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وثلاثين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم أربعين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وأربعين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وأربعين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وأربعين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وأربعين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وأربعين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وأربعين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وأربعين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وأربعين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وأربعين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم خمسين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وخمسين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وخمسين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وخمسين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وخمسين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وخمسين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وخمسين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وخمسين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وخمسين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وخمسين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ستين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وستين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وستين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وستين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وستين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وستين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وستين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وستين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وستين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وستين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سبعين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وسبعين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وسبعين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وسبعين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وسبعين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وسبعين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وسبعين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وسبعين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وسبعين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وسبعين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثمانين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وثمانين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وثمانين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وثمانين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وثمانين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وثمانين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وثمانين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وثمانين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وثمانين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وثمانين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم تسعين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وتسعين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وتسعين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وتسعين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وتسعين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وتسعين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وتسعين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وتسعين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وتسعين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وتسعين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم مائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي ومائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني ومائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث ومائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع ومائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس ومائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس ومائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع ومائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن ومائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع ومائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم مائتين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي ومائتين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني ومائتين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث ومائتين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع ومائتين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس ومائتين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس ومائتين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع ومائتين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن ومائتين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع ومائتين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثلاثمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وثلاثمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وثلاثمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وثلاثمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وثلاثمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وثلاثمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وثلاثمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وثلاثمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وثلاثمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وثلاثمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم أربعمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وأربعمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وأربعمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وأربعمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وأربعمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وأربعمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وأربعمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وأربعمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وأربعمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وأربعمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم خمسمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وخمسمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وخمسمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وخمسمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وخمسمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وخمسمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وخمسمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وخمسمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وخمسمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وخمسمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ستمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وستمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وستمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وستمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وستمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وستمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وستمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وستمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وستمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وستمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سبعمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وسبعمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وسبعمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وسبعمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وسبعمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وسبعمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وسبعمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وسبعمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وسبعمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وسبعمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثمانمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وثمانمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وثمانمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وثمانمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وثمانمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وثمانمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وثمانمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وثمانمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وثمانمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وثمانمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم تسعمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وتسعمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وتسعمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وتسعمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وتسعمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وتسعمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وتسعمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وتسعمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وتسعمائة في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وتسعمائة في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ألفين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وألفين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وألفين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وألفين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وألفين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وألفين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وألفين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وألفين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وألفين في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وألفين في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثلاثة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وثلاثة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وثلاثة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وثلاثة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وثلاثة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وثلاثة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وثلاثة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وثلاثة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وثلاثة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وثلاثة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم أربعة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وأربعة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وأربعة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وأربعة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وأربعة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وأربعة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وأربعة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وأربعة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وأربعة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وأربعة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم خمسة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وخمسة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وخمسة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وخمسة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وخمسة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وخمسة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وخمسة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وخمسة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وخمسة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وخمسة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ستة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وستة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وستة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وستة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وستة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وستة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وستة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وستة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وستة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وستة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سبعة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وسبعة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وسبعة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وسبعة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وسبعة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وسبعة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وسبعة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وسبعة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وسبعة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وسبعة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثمانية آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وثمانية آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وثمانية آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وثمانية آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وثمانية آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وثمانية آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وثمانية آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وثمانية آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وثمانية آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وثمانية آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم تسعة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وتسعة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وتسعة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وتسعة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وتسعة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وتسعة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وتسعة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وتسعة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وتسعة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وتسعة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم عشرة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وعشرة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وعشرة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وعشرة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وعشرة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وعشرة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وعشرة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وعشرة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وعشرة آلاف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وعشرة آلاف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم أحد عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وأحد عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وأحد عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وأحد عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وأحد عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وأحد عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وأحد عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وأحد عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وأحد عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وأحد عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم اثني عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي واثني عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني واثني عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث واثني عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع واثني عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس واثني عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس واثني عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع واثني عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن واثني عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع واثني عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثلاثة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وثلاثة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وثلاثة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وثلاثة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وثلاثة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وثلاثة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وثلاثة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وثلاثة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وثلاثة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وثلاثة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم أربعة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وأربعة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وأربعة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وأربعة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وأربعة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وأربعة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وأربعة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وأربعة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وأربعة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وأربعة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم خمسة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وخمسة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وخمسة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وخمسة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وخمسة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وخمسة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وخمسة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وخمسة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وخمسة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وخمسة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ستة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وستة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وستة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وستة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وستة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وستة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وستة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وستة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وستة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وستة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سبعة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وسبعة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وسبعة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وسبعة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وسبعة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وسبعة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وسبعة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وسبعة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وسبعة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وسبعة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثمانية عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وثمانية عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وثمانية عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وثمانية عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وثمانية عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وثمانية عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وثمانية عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وثمانية عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وثمانية عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وثمانية عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم تسعة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وتسعة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وتسعة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وتسعة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وتسعة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وتسعة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وتسعة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وتسعة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وتسعة عشر ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وتسعة عشر ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم عشرين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وعشرين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وعشرين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وعشرين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وعشرين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وعشرين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وعشرين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وعشرين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وعشرين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وعشرين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثلاثين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وثلاثين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وثلاثين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وثلاثين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وثلاثين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وثلاثين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وثلاثين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وثلاثين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وثلاثين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وثلاثين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم أربعين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وأربعين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وأربعين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وأربعين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وأربعين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وأربعين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وأربعين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وأربعين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وأربعين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وأربعين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم خمسين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وخمسين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وخمسين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وخمسين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وخمسين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وخمسين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وخمسين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وخمسين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وخمسين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وخمسين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ستين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وستين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وستين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وستين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وستين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وستين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وستين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وستين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وستين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وستين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سبعين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وسبعين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وسبعين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وسبعين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وسبعين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وسبعين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وسبعين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وسبعين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وسبعين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وسبعين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثمانين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وثمانين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وثمانين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وثمانين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وثمانين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وثمانين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وثمانين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وثمانين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وثمانين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وثمانين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم تسعين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وتسعين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وتسعين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وتسعين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وتسعين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وتسعين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وتسعين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وتسعين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وتسعين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وتسعين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم مائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي ومائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني ومائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث ومائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع ومائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس ومائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس ومائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع ومائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن ومائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع ومائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم مائتين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي ومائتين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني ومائتين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث ومائتين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع ومائتين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس ومائتين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس ومائتين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع ومائتين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن ومائتين ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع ومائتين ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثلاثمائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وثلاثمائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وثلاثمائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وثلاثمائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وثلاثمائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وثلاثمائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وثلاثمائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وثلاثمائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وثلاثمائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وثلاثمائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم أربعمائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وأربعمائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وأربعمائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وأربعمائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وأربعمائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وأربعمائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وأربعمائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وأربعمائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وأربعمائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وأربعمائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم خمسمائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم حادي وخمسمائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثاني وخمسمائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم ثالث وخمسمائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم رابع وخمسمائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم خامس وخمسمائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم سادس وخمسمائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم سابع وخمسمائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ثامن وخمسمائة ألف في الإبهام، وكان يتختم بخاتم تاسع وخمسمائة ألف في المسبحة، وكان يتختم بخاتم ستمائة ألف في الإبهام، وكان يتختم

ثم يأخذ الخبز ويقطعه قطعا صغارا ويضعه في قدر ويصب عليه ماء بقدر ما يغمره ويضع القدر على النار ويطبخه حتى يتهرى الخبز ويصير كالعصيدة ثم يأخذ سكرا ويذيبه بماء الورد ويصفيه ويصب عليه من الماء الذي طبخ فيه الخبز بقدر ما يصير كالشراب ويضع عليه من السكر بقدر ما يحلو ويضع عليه من الفانيذ بقدر ما يحمر ويضع عليه من الكافور بقدر ما يطيب ويضع عليه من الورد بقدر ما يطيب ويضع عليه من الخبز بقدر ما يصير كالعصيدة ويضع عليه من السكر بقدر ما يحلو ويضع عليه من الفانيذ بقدر ما يحمر ويضع عليه من الكافور بقدر ما يطيب ويضع عليه من الورد بقدر ما يطيب

فالوذج

ويأخذ الدقيق ويعجنه بالماء ويرققه ويأخذ قدرا ويضع عليها شبكة ويصب عليها من العجين ويغطيها ويطبخها حتى تنضج ويأخذ السكر ويذيبه بماء الورد ويصفيه ويصب عليه من الماء الذي طبخ فيه الخبز بقدر ما يصير كالشراب ويضع عليه من السكر بقدر ما يحلو ويضع عليه من الفانيذ بقدر ما يحمر ويضع عليه من الكافور بقدر ما يطيب ويضع عليه من الورد بقدر ما يطيب ويضع عليه من الخبز بقدر ما يصير كالعصيدة ويضع عليه من السكر بقدر ما يحلو ويضع عليه من الفانيذ بقدر ما يحمر ويضع عليه من الكافور بقدر ما يطيب ويضع عليه من الورد بقدر ما يطيب

Ի ուրուստ Հեր : ուեսիք
զՀետուիմ Հպուստս , զի
ես նոյնեսեմ : շուտ շա
փեցիք զիս և ստես Հէ :
զի ոչ՝ մարմինս և
ոսկերս ոչ ունիմ, ու
պես զիս տես ու
նէք զի ունիմ :

Ա ուրուստ Հեր
զՀետուիմ Հպուստս
եցոյց նոսա զՀեռ-
ս զայրս ուսուց եաւ
զնոսա ի Հիւրուստ

ﻟﻤﻦ ﻳﺮﻳﺪ ﺍﻟﺘﺰﻭﻳﺞ ﻣﻦ ﺍﻟﺒﻜﺮ ﺍﻟﺤﺴﻨﺎﺀ ﺍﻟﻌﻔﻴﻔﺔ ﺍﻟﻤﺘﺪﻳﻨﺔ ﺍﻟﻤﺘﺄﺩﺑﺔ ﺍﻟﻤﺘﻌﻠﻤﺔ ﺍﻟﻤﺘﺮﺑﻴﺔ ﺍﻟﻤﺘﻨﺰﻫﺔ ﺍﻟﻤﺘﺼﻮﻧﺔ ﺍﻟﻤﺘﺤﻔﻈﺔ ﺍﻟﻤﺘﺤﺮﺯﺓ ﺍﻟﻤﺘﺤﺮﻛﺔ ﺍﻟﻤﺘﺤﻤﻠﺔ ﺍﻟﻤﺘﺤﻤﺴﺔ ﺍﻟﻤﺘﺤﻤﻴﺔ ﺍﻟﻤﺘﺤﻨﻨﺔ ﺍﻟﻤﺘﺤﻨﻴﺔ ﺍﻟﻤﺘﺨﻠﻘﺔ ﺍﻟﻤﺘﺨﻠﻴﺔ ﺍﻟﻤﺘﺨﻤﺮﺓ ﺍﻟﻤﺘﺨﻤﺮﻳﺔ ﺍﻟﻤﺘﺨﻮﻓﺔ ﺍﻟﻤﺘﺨﻮﻓﻴﺔ ﺍﻟﻤﺘﺨﻴﻠﺔ ﺍﻟﻤﺘﺨﻴﻠﻴﺔ ﺍﻟﻤﺘﺪﻳﻨﺔ ﺍﻟﻤﺘﺪﻳﻨ

Ա ՍՈՒՐԲ ԱՍՏՎԱԾԱԾՆԻ

ԻՐԵՒ ԵՒ ԻՍԱՆ ԵՐ

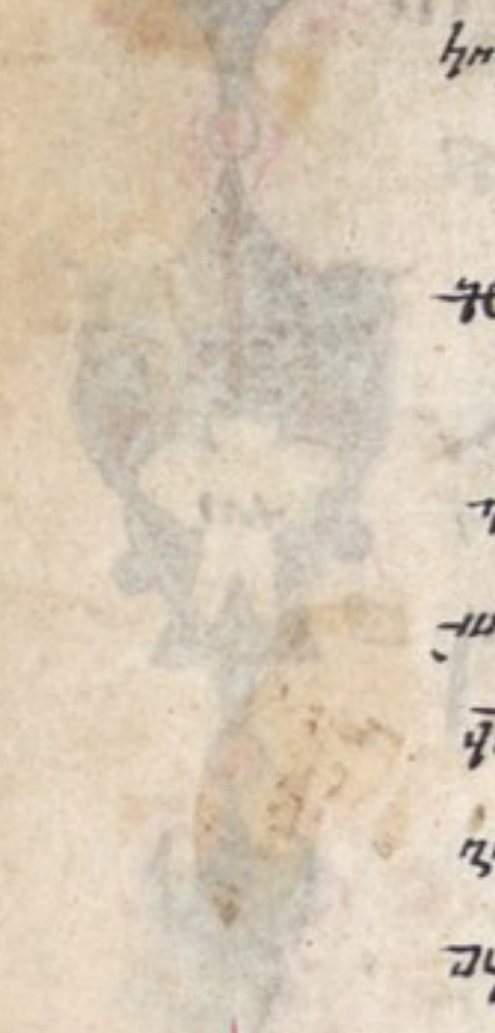
ԱՒԱՆԱԾ ԵՒ ԱՒԱՆԱԾ ԵՐ

ԻՄԱՆ ԵՒ ՂԱԶԱՐԻԱՆՈՑ

ԻՄԱՆ ԱՒԱՆԱԾ ։

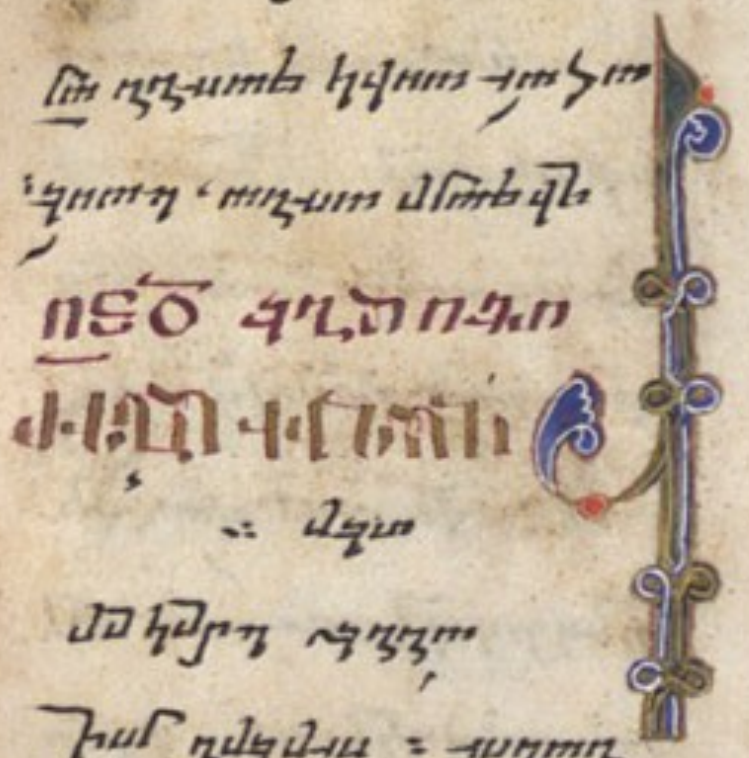
ԱՐԱՐԵԱԼ ԵՐԿՆԻՒ

ل ل ل



ઉકાળો

ઉકાળો એટલે : ઔષધ દ્રવ્યોને અધકચરા ખાંડી તેમાં પાણી નાખી ચોથા ભાગનું પાણી બાકી રહે ત્યાં સુધી ઉકાળવું તે. આ ઉકાળો ગરમ ગરમ પીવો જોઈએ. ઉકાળો કરવાની રીત : ઔષધ દ્રવ્યોને ખાંડી તેમાં ચોથા ભાગનું પાણી નાખી ઉકાળવું. પાણી બળતાં બળતાં ચોથા ભાગનું રહે ત્યારે ઉતારી ગાળી લેવું. ઉકાળો કરવાની રીત : ઔષધ દ્રવ્યોને ખાંડી તેમાં ચોથા ભાગનું પાણી નાખી ઉકાળવું. પાણી બળતાં બળતાં ચોથા ભાગનું રહે ત્યારે ઉતારી ગાળી લેવું. ઉકાળો કરવાની રીત : ઔષધ દ્રવ્યોને ખાંડી તેમાં ચોથા ભાગનું પાણી નાખી ઉકાળવું. પાણી બળતાં બળતાં ચોથા ભાગનું રહે ત્યારે ઉતારી ગાળી લેવું.



باب الكتاب والكتابة

الكتاب : جمع كتب ، وهو ضم الشيء إلى الشيء ، ومنه سمي الجند كتيبة لانضمام بعضهم إلى بعض ، وسمي الخط كتابة لانضمام الحروف بعضها إلى بعض ، وسمي الكتاب كتابا لانضمام الصح

ولا يجوز أن يكون الأول هو الثاني لأن الأول
هو الذي يقال له الأول بالإضافة إلى الثاني
والثاني هو الذي يقال له الثاني بالإضافة إلى
الأول وليس يجوز أن يكون الأول هو الثاني
ولا الثاني هو الأول لأن الأول قد يقال له
الأول بالإضافة إلى الثاني والثاني قد يقال
له الثاني بالإضافة إلى الأول وليس يجوز
أن يكون الأول هو الثاني ولا الثاني هو
الأول لأن الأول قد يقال له الأول بالإضافة
إلى الثاني والثاني قد يقال له الثاني بالإضافة
إلى الأول وليس يجوز أن يكون الأول هو
الثاني ولا الثاني هو الأول لأن الأول قد
يقال له الأول بالإضافة إلى الثاني والثاني
قد يقال له الثاني بالإضافة إلى الأول
وليس يجوز أن يكون الأول هو الثاني
ولا الثاني هو الأول لأن الأول قد يقال
له الأول بالإضافة إلى الثاني والثاني قد
يقال له الثاني بالإضافة إلى الأول وليس
يجوز أن يكون الأول هو الثاني ولا الثاني
هو الأول لأن الأول قد يقال له الأول
بالإضافة إلى الثاني والثاني قد يقال له

ואחרי כל הדברים האלה היה דבר יי אל אברם במחזה לאמר אל תירא אברם אנכי מגן לך שכרך הרבה מאד׃ ויאמר אברם אדני יי מה תתן לי ואנכי הולך ערירי ובן משק ביתי הוא דמשק אליעזר׃ ויאמר אברם הן לי לא נתתה זרע והנה בן ביתי יורש אתי׃ והנה דבר יי אליו לאמר לא יירשך זה כי אם אשר יצא ממעיך הוא יירשך׃ ויוצא אתו החוצה ויאמר הבט נא השמים וספר הכוכבים אם תוכל לספר אתם ויאמר לו כה יהיה זרעך׃ והאמן ביי ויחשבה לו צדקה׃ ויאמר אליו אני יי אשר הוצאתיך מאור כשדים לתת לך את הארץ הזאת לרשתה׃ ויאמר אדני יי במה אדע כי אירשנה׃ ויאמר אליו קחה לי עגלה משלשת ועז משלשת ואיל משלש ותור וגוזל׃ ויקח לו את כל אלה ויבתר אתם בתוך ויתן איש בתרו לקראת רעהו ואת הצפור לא בתר׃ וירד העיט על הפגרים ויבא אברם אתם׃ ויהי השמש לבוא ותרדמה נפלה על אברם והנה אימה חשכה גדלה נפלת עליו׃ ויאמר לאברם ידע תדע כי גר יהיה זרעך בארץ לא להם ועבדום וענו אתם ארבע מאות שנה׃ וגם את הגוי אשר יעבדו דן אנכי ואחרי כן יצאו ברכש גדול׃ ואתה תבוא אל אבתיך בשלום תקבר בשיבה טובה׃ ודור רביעי ישובו הנה כי לא שלם עון האמרי עד הנה׃ ויהי השמש באה והי עלטה והנה תנור עשן ולפיד אש אשר עבר בין הגזרים האלה׃ ביום ההוא כרת יי את אברם ברית לאמר לזרעך נתתי את הארץ הזאת מנהר מצרים עד הנהר הגדול נהר פרת׃ את הקיני ואת הקנזי ואת הקדמני׃ ואת החתי ואת הפרזי ואת הרפאים׃ ואת האמרי ואת הכנעני ואת הגרגשי ואת היבוסי׃ ושרי אשת אברם לא ילדה לו ולה שפחה מצרית ושמה הגר׃ ותאמר שרי אל אברם הנה נא עצרני יי מלדת בא נא אל שפחתי אולי אבנה ממנה ויאמר אברם לקול שרי׃ ותקח שרי אשת אברם את הגר המצרית שפחתה מקץ עשר שנים לשבת אברם בארץ כנען ותתן אתה לאברם איש לו לאשה׃ ויבא אל הגר ותהר ותרא כי הרתה ותקל גברתה בעיניה׃ ותאמר שרי אל אברם חמסי עליך אנכי נתתי שפחתי בחיקך ותרא כי הרתה ואקל בעיניה ישפט יי ביני וביניך׃ ויאמר אברם אל שרי הנה שפחתך בידך עשי לה הטוב בעיניך ותענה שרי ותברח מפניה׃ וימצאה מלאך יי על עין המים במדבר על העין בדרך שור׃ ויאמר הגר שפחת שרי אי מזה באת ואנה תלכי ותאמר מפני שרי גברתי אנכי ברחת׃ ויאמר לה מלאך יי שובי אל גברתך והתעני תחת ידיה׃ ויאמר לה מלאך יי הרבה ארבה את זרעך ולא יספר מרב׃ ויאמר לה מלאך יי הנך הרה ויולדת בן וקראת שמו ישמעאל כי שמע יי אל עניך׃ והוא יהיה פרא אדם ידו בכל ויד כל בו ועל פני כל אחיו ישכן׃ ותקרא שם יי הדבר אליה אתה אל ראי כי אמרה הגם הלום ראיתי אחרי ראי׃ על כן קרא לבאר הוא באר לחי ראי הנה בין קדש ובין ברד׃ ותלד הגר לאברם בן ויקרא אברם שם בנו אשר ילדה הגר ישמעאל׃ ואברם בן שמנים שנה ושש שנים בלדת הגר את ישמעאל לאברם׃ ויהי אברם בן תשעים שנה ותשע שנים וירא יי אל אברם ויאמר אליו אני אל שדי התהלך לפני והיה תמים׃ ואתנה בריתי ביני וביניך וארבה אתך במאד מאד׃ ויפל אברם על פניו וידבר אתו אלהים לאמר׃ אני הנה בריתי אתך והיית לאב המון גוים׃ ולא יקרא עוד את שמך אברם והיה שמך אברהם כי אב המון גוים נתתיך׃ והפרתי אתך במאד מאד ונתתיך לגוים ומלכים ממך יצאו׃ והקמתי את בריתי ביני וביניך ובין זרעך אחריך לדרתם לברית עולם להיות לאל לך ולזרעך אחריך׃ ונתתי לך ולזרעך אחריך את ארץ מגריך את כל ארץ כנען לאחזת עולם והייתי להם לאלהים׃ ויאמר אלהים אל אברהם ואתה את בריתי תשמר אתה וזרעך אחריך לדרתם׃ זאת בריתי אשר תשמרו ביני וביניכם ובין זרעך אחריך המול לכם כל זכר׃ ונמלתם את בשר ערלתכם והיה לאות ברית ביני וביניכם׃ ובן שמנת ימים ימול לכם כל זכר לדרתיכם יליד בית וממקנת כל נכר אשר לא מזרעך הוא׃ המול ימול יליד ביתך וממקנת כספך והיתה בריתי בבשרכם לברית עולם׃ וערל זכר אשר לא ימול את בשר ערלתו ונכרתה הנפש ההוא מעמיה את בריתי הפר׃ ויאמר אלהים אל אברהם שרי אשתך לא תקרא את שמה שרי כי שרה שמה׃ וברכתי אתה וגם נתתי ממנה לך בן וברכתיה והיתה לגוים מלכי עמים ממנה יהיו׃ ויפל אברהם על פניו ויצחק ויאמר בלבו הלבן מאה שנה יולד ואם שרה הבת תשעים שנה תלד׃ ויאמר אברהם אל האלהים לו ישמעאל יחיה לפניך׃ ויאמר אלהים אבל שרה אשתך ילדת לך בן וקראת את שמו יצחק והקמתי את בריתי אתו לברית עולם לזרעו אחריו׃ ולישמעאל שמעתיך הנה ברכתי אתו והפריתי אתו והרביתי אתו במאד מאד שנים עשר נשאים יוליד ונתתיו לגוי גדול׃ ואת בריתי אקים את יצחק אשר תלד לך שרה למועד הזה בשנה האחרת׃ ויכל לדבר אתו ויעל אלהים מעל אברהם׃ ויקח אברהם את ישמעאל בנו ואת כל ילידי ביתו ואת כל מקנת כספו כל זכר באנשי בית אברהם וימל את בשר ערלתם ביום הזה כאשר דבר אתו אלהים׃ ואברהם בן תשעים ותשע שנה בהמלו בשר ערלתו׃ וישמעאל בנו בן שלש עשרה שנה בהמלו את בשר ערלתו׃ בעצם היום הזה נמול אברהם וישמעאל בנו׃ וכל אנשי ביתו יליד בית וקנין כסף מאת בן נכר נמלו אתו׃ ויראא אליו יי באלני ממרא והוא ישב פתח האהל כחם היום׃ וישא עיניו וירא והנה שלשה אנשים נצבים עליו וירא וירץ לקראתם מפתח האהל וישתחו ארצה׃ ויאמר אדני אם נא מצאתי חן בעיניך אל נא תעבר מעל עבדך׃ יקח נא מעט מים ורחצו רגליכם והשענו תחת העץ׃ ואקחה פת לחם וסעדו לבכם אחר תעברו כי על כן עברתם על עבדכם ויאמרו כן תעשה כאשר דברת׃ וימהר אברהם האהלה אל שרה ויאמר מהרי שלש סאים קמח סלת לושי ועשי עגות׃ ואל הבקר רץ אברהם ויקח בן בקר רך וטוב ויתן אל הנער וימהר לעשות אתו׃ ויקח חמאה וחלב ובן הבקר אשר עשה ויתן לפניהם והוא עמד עליהם תחת העץ ויאכלו׃ ויאמרו אליו איה שרה אשתך ויאמר הנה באהל׃ ויאמר שוב אשוב אליך כעת חיה והנה בן לשרה אשתך ושרה שמעת פתח האהל והוא אחריו׃ ואברהם ושרה זקנים באים בימים חדל להיות לשרה ארח כנשים׃ ותצחק שרה בקרבה לאמר אחרי בלתי היתה לי עדנה ואדני זקן׃ ויאמר יי אל אברהם למה זה צחקה שרה לאמר האף אמנם אלד ואני זקנתי׃ היפלא מיי דבר למועד אשוב אליך כעת חיה ולשרה בן׃ ותכחש שרה לאמר לא צחקתי כי יראה ויאמר לא כי צחקת׃ ויקמו משם האנשים וישקפו על פני סדם ואברהם הלך עמם לשלחם׃ ויי אמר המכסה אני מאברהם אשר אני עשה׃ ואברהם היו יהיה לגוי גדול ועצום ונברכו בו כל גוי הארץ׃ כי ידעתיו למען אשר יצוה את בניו ואת ביתו אחריו ושמרו דרך יי לעשות צדקה ומשפט למען הביא יי על אברהם את אשר דבר עליו׃ ויאמר יי זעקת סדם ועמרה כי רבה ועונם כי כבדה מאד׃ ארדה נא ואראה הכצעקתה הבאה אלי עשו כלה ואם לא אדעה׃ ויפנו משם האנשים וילכו סדמה ואברהם עודנו עמד לפני יי׃ ויגש אברהם ויאמר האף תספה צדיק עם רשע׃ אולי יש חמשים צדיקים בתוך העיר האף תספה ולא תשא למקום בעבור חמשים הצדיקים אשר בקרבה׃ חלילה לך מעשות כדבר הזה להמית צדיק עם רשע והיה כצדיק כרשע חלילה לך השופט כל הארץ לא יעשה משפט׃ ויאמר יי אם אמצא בסדם חמשים צדיקים בתוך העיר ונשאתי לכל המקום בעבורם׃ ויען אברהם ויאמר הנה נא הואלתי לדבר אל אדני ואנכי עפר ואפר׃ אולי יחסרון חמשה לחמשים הצדיק את כל העיר בחמשה׃ ויאמר לא אשחית אם אמצא שם ארבעים וחמשה׃ ויסף עוד דבר אליו ויאמר אולי ימצאון שם ארבעים ויאמר לא אעשה בעבור הארבעים׃ ויאמר אל נא יחר לאדני ואדברה אולי ימצאון שם שלשים ויאמר לא אעשה אם אמצא שם שלשים׃ ויאמר הנה נא הואלתי לדבר אל אדני אולי ימצאון שם עשרים ויאמר לא אשחית בעבור העשרים׃ ויאמר אל נא יחר לאדני ואדברה אך הפעם אולי ימצאון שם עשרה ויאמר לא אשחית בעבור העשרה׃ וילך יי כאשר כלה לדבר אל אברהם ואברהם שב למקמו׃ ויבאו שני המלאכים סדמה בערב ולוט ישב בשער סדם וירא לוט ויקם לקראתם וישתחו אפים ארצה׃ ויאמר הנה נא אדני סורו נא אל בית עבדכם ולינו ורחצו רגליכם והשכמתם והלכתם לדרככם ויאמרו לא כי ברחוב נלין׃ ויפצר בהם מאד ויסרו אליו ויבאו אל ביתו ויעש להם משתה ומצות אפה ויאכלו׃ טרם ישכבו ואנשי העיר אנשי סדם נסבו על הבית מנער ועד זקן כל העם מקצה׃ ויקראו אל לוט ויאמרו לו איה האנשים אשר באו אליך הלילה הוציאם אלינו ונדעה אתם׃ ויצא אליהם לוט הפתחה ודלת סגר אחריו׃ ויאמר אל נא אחי תרעו׃ הנה נא לי שתי בנות אשר לא ידעו איש אוציאה נא אתכם ועשו להן כטוב בעיניכם רק לאנשים האל תעשו דבר כי על כן באו בצל קורתי׃ ויאמרו גש הלאה ויאמרו האחד בא לגור ויעש שפוט הרע עתה נרע לך מהם ויפצרו באיש בלוט מאד ויגשו לשבר הדלת׃ וישלחו האנשים את ידם ויבאו את לוט אליהם הביתה ואת הדלת סגרו׃ ואת האנשים אשר פתח הבית הכו בסנורים מקטן ועד גדול ויתלאו למצא הפתח׃ ויאמרו האנשים אל לוט עוד מי לך פה חתן ובניך ובנותיך וכל אשר לך בעיר הוצא מן המקום׃ כי משחתים אנחנו את המקום הזה כי גדלה צעקתם את פני יי וישלחנו יי לשחתה׃ ויצא לוט וידבר אל חתניו לקחי בנותיו ויאמר קומו צאו מן המקום הזה כי משחית יי את העיר ויהי כמצחק בעיני חתניו׃ וכעלות השחר ויאיצו המלאכים בלוט לאמר קום קח את אשתך ואת שתי בנותיך הנמצאות פן תספה בעון העיר׃ ויתמהמה ויחזיקו האנשים בידו וביד אשתו ובידי שתי בנותיו בחמלת יי עליו ויוציאהו וינחהו מחוץ לעיר׃ ויהי כהוציאם אתם החוצה ויאמר המלט על נפשך אל תבט אחריך ואל תעמד בכל הככר ההרה המלט פן תספה׃ ויאמר לוט אליהם אל נא אדני׃ הנה נא מצא עבדך חן בעיניך ותגדל חסדך אשר עשית עמדי להחיות את נפשי ואנכי לא אוכל להמלט ההרה פן תדבקני הרעה ומתי׃ הנה נא העיר הזאת קרבה למנוס שמה והיא מצער אמלטה נא שמה הלא מצער היא ותחי נפשי׃ ויאמר אליו הנה נשאתי פניך גם לדבר הזה לבלתי הפכי את העיר אשר דברת׃ מהר המלט שמה כי לא אוכל לעשות דבר עד באך שמה על כן קרא שם העיר צוער׃ השמש יצא על הארץ ולוט בא צוערה׃ ויי המטיר על סדם ועל עמרה גפרית ואש מאת יי מן השמים׃ ויהפך את הערים האל ואת כל הככר ואת כל יושבי הערים ואת צמח האדמה׃ ותבט אשתו מאחריו ותהי נציב מלח׃ וישכם אברהם בבקר אל המקום אשר עמד שם את פני יי׃ וישקף על פני סדם ועמרה ועל כל פני ארץ הככר וירא והנה עלה קיטר הארץ כקיטר הכבשן׃ ויהי בשחת אלהים את ערי הככר ויזכר אלהים את אברהם וישלח את לוט מתוך ההפכה בהפך את הערים אשר ישב בהן לוט׃ וילך לוט מצוער וישב בהר הוא ושתי בנותיו עמו כי ירא לשבת בצוער וישב במערה הוא ושתי בנותיו׃ ותאמר הבכירה אל הצעירה אבינו זקן ואיש אין בארץ לבוא עלינו כדרך כל הארץ׃ לכה נשקה את אבינו יין ונשכבה עמו ונחיה מאבינו זרע׃ ותשקינה את אביהן יין בלילה ההוא ותבא הבכירה ותשכב את אביה ולא ידע בשכבה ובקומה׃ ויהי ממחרת ותאמר הבכירה אל הצעירה הנה שכבתי אמש את אבי נשקנו יין גם הלילה ובאי שכבי עמו ונחיה מאבינו זרע׃ ותשקינה גם בלילה ההוא את אביהן יין ותקם הצעירה ותשכב עמו ולא ידע בשכבה ובקומה׃ ותהרין שתי בנות לוט מאביהן׃ ותלד הבכירה בן ותקרא שמו מואב הוא אבי מואב עד היום׃ והצעירה גם היא ילדה בן ותקרא שמו בן עמי הוא אבי בני עמון עד היום׃ ויסע משם אברהם ארצה הנגב וישב בין קדש ובין שור ויגר בגרר׃ ויאמר אברהם אל שרה אשתו אחתי היא וישלח אבימלך מלך גרר ויקח את שרה׃ ויבא אלהים אל אבימלך בחלום הלילה ויאמר לו הנך מת על האשה אשר לקחת והיא בעולת בעל׃ ואבימלך לא קרב אליה ויאמר אדני הגוי גם צדיק תהרוג׃ הלא הוא אמר לי אחתי היא והיא גם היא אמרה אחי הוא בתם לבבי ובנקיון כפי עשיתי זאת׃ ויאמר אליו האלהים בחלום גם אנכי ידעתי כי בתם לבבך עשית זאת ואחשך גם אנכי מחטא לי על כן לא נתתיך לנגוע אליה׃ ועתה השב אשת האיש כי נביא הוא ויתפלל בעדך וחיה ואם אינך משיב דע כי מות תמות אתה וכל אשר לך׃ וישכם אבימלך בבקר ויקרא לכל עבדיו וידבר את כל הדברים האלה באזניהם וייראו האנשים מאד׃ ויקרא אבימלך לאברהם ויאמר אליו מה עשית לנו ומה חטאתי לך כי הבאת עלי ועל ממלכתי חטאה גדלות מעשים אשר לא יעשו עשית עמדי׃ ויאמר אבימלך אל אברהם מה ראית כי עשית את הדבר הזה׃ ויאמר אברהם כי אמרתי רק אין יראת אלהים במקום הזה והרגוני על דבר אשתי׃ ואמנם גם אחתי בת אבי היא אך לא בת אמי ותהי לי לאשה׃ ויהי כאשר התעו אתי אלהים מבית אבי ואמר לה זה חסדך אשר תעשי עמדי אל כל המקום אשר נבוא שמה אמרי עלי הוא אחי׃ ויקח אבימלך צאן ובקר ועבדים ושפחות ויתן לאברהם וישב לו את שרה אשתו׃ ויאמר אבימלך הנה ארצי לפניך בטוב בעיניך שב׃ ולשרה אמר הנה נתתי אלף כסף לאחיך הנה הוא לך כסות עינים לכל אשר אתך ואת כל ונכחת׃ ויתפלל אברהם אל האלהים וירפא אלהים את אבימלך ואת אשתו ואמהותיו וילדו׃ כי עצר עצר יי בעד כל רחם לבית אבימלך על דבר שרה אשת אברהם׃ ויי פקד את שרה כאשר אמר ויעש יי לשרה כאשר דבר׃ ותהר ותלד שרה לאברהם בן לזקניו למועד אשר דבר אתו אלהים׃ ויקרא אברהם את שם בנו הנולד לו אשר ילדה לו שרה יצחק׃ וימל אברהם את יצחק בנו בן שמנת ימים כאשר צוה אתו אלהים׃ ואברהם בן מאת שנה בהולד לו את יצחק בנו׃ ותאמר שרה צחק עשה לי אלהים כל השמע יצחק לי׃ ותאמר מי מלל לאברהם היניקה בנים שרה כי ילדתי בן לזקניו׃ ויגדל הילד ויגמל ויעש אברהם משתה גדול ביום הגמל את יצחק׃ ותרא שרה את בן הגר המצרית אשר ילדה לאברהם מצחק׃ ותאמר לאברהם גרש האמה הזאת ואת בנה כי לא יירש בן האמה הזאת עם בני עם יצחק׃ ויקר הדבר מאד בעיני אברהם על אודות בנו׃ ויאמר אלהים אל אברהם אל ירע בעיניך על הנער ועל אמתך כל אשר תאמר אליך שרה שמע בקולה כי ביצחק יקרא לך זרע׃ וגם את בן האמה לגוי אשמנו כי זרעך הוא׃ וישכם אברהם בבקר ויקח לחם וחמת מים ויתן אל הגר שם על שכמה ואת הילד ושלחה וילך ותתע במדבר באר שבע׃ ויכלו המים מן החמת ותשלך את הילד תחת אחד השיחים׃ ותלך ותשב לה מנגד הרחק כמטחוי קשת כי אמרה אל אראה במות הילד ותשב מנגד ותשא את קולה ותבך׃ וישמע אלהים את קול הנער ויקרא מלאך אלהים אל הגר מן השמים ויאמר לה מה לך הגר אל תיראי כי שמע אלהים אל קול הנער באשר הוא שם׃ קומי שאי את הנער והחזיקי את ידך בו כי לגוי גדול אשימנו׃ ויפקח אלהים את עיניה ותרא באר מים ותלך ותמלא את החמת מים ותשק את הנער׃ ויהי אלהים את הנער ויגדל וישב במדבר ויהי רבה קשת׃ וישב במדבר פארן ותקח לו אמו אשה מארץ מצרים׃ ויהי בעת ההוא ויאמר אבימלך ופיכל שר צבאו אל אברהם לאמר אלהים עמך בכל אשר אתה עשה׃ ועתה השבעה לי באלהים הנה אם תשקר לי ולניני ולנכדי כחסד אשר עשיתי עמך תעשה עמדי ועם הארץ אשר גרת בה׃ ויאמר אברהם אנכי אשבע׃ והוכח אברהם את אבימלך על אודות באר המים אשר גזלו עבדי אבימלך׃ ויאמר אבימלך לא ידעתי מי עשה את הדבר הזה וגם אתה לא הגדת לי וגם אני לא שמעתי בלתי היום׃ ויקח אברהם צאן ובקר ויתן לאבימלך ויכרתו שניהם ברית׃ ויצב אברהם את שבע כבשות הצאן לבדהן׃ ויאמר אבימלך אל אברהם מה הנה שבע כבשות האלה אשר הצבת לבדהן׃ ותאמר כי את שבע כבשות תקח מידי בעבור תהיה לי לעדה כי חפרתי את הבאר הזאת׃ על כן קרא למקום ההוא באר שבע כי שם נשבעו שניהם׃ ויכרתו ברית בבאר שבע ויקם אבימלך ופיכל שר צבאו וישבו אל ארץ פלשתים׃ ויטע אשל בבאר שבע ויקרא שם בשם יי אל עולם׃ ויגר אברהם בארץ פלשתים ימים רבים׃ ויהי אחר הדברים האלה והאלהים נסה את אברהם ויאמר אליו אברהם ויאמר הנני׃ ויאמר קח נא את בנך את יחידך אשר אהבת את יצחק ולך לך אל ארץ המריה והעלהו שם לעלה על אחד ההרים אשר אמר אליך׃ וישכם אברהם בבקר ויחבש את חמרו ויקח את שני נעריו אתו ואת יצחק בנו ויבקע עצי עולה ויקם וילך אל המקום אשר אמר לו האלהים׃ ביום השלישי וישא אברהם את עיניו וירא את המקום מרחק׃ ויאמר אברהם אל נעריו שבו לכם פה עם החמור ואני והנער נלכה עד כה ונשתחוה ונשובה אליכם׃ ויקח אברהם את עצי העולה וישם על יצחק בנו ויקח בידו את האש ואת המאכלת וילכו שניהם יחדו׃ ויאמר יצחק אל אברהם אביו ויאמר אבי ויאמר הנני בני ויאמר הנה האש והעצים ואיה השה לעולה׃ ויאמר אברהם אלהים יראה לו השה לעולה בני וילכו שניהם יחדו׃ ויבאו אל המקום אשר אמר לו האלהים ויבן שם אברהם את המזבח וערך את העצים ויעקד את יצחק בנו וישם אתו על המזבח מעל העצים׃ וישלח אברהם את ידו ויקח את המאכלת לשחט את בנו׃ ויקרא אליו מלאך יי מן השמים ויאמר אברהם אברהם ויאמר הנני׃ ויאמר אל תשלח ידך אל הנער ואל תעש לו מאומה כי עתה ידעתי כי ירא אלהים אתה ולא חשכת את בנך את יחידך ממני׃ וישא אברהם את עיניו וירא והנה איל אחר נאחז בסבך בקרניו וילך אברהם ויקח את האיל ויעלהו לעולה תחת בנו׃ ויקרא אברהם שם המקום ההוא יי יראה אשר יאמר היום בהר יי יראה׃ ויקרא מלאך יי אל אברהם שנית מן השמים׃ ויאמר בי נשבעתי נאם יי כי יען אשר עשית את הדבר הזה ולא חשכת את בנך את יחידך׃ כי ברך אברכך והרבה ארבה את זרעך ככוכבי השמים וכחול אשר על שפת הים וירש זרעך את שער אויביו׃ והתברכו בזרעך כל גוי הארץ עקב אשר שמעת בקולי׃ וישב אברהם אל נעריו ויקמו וילכו יחדו אל באר שבע וישב אברהם בבאר שבע׃ ויהי אחרי הדברים האלה ויגד לאברהם לאמר הנה ילדה מלכה גם היא בנים לנחור אחיך׃ את עוץ בכרו ואת בוז אחיו ואת קמואל אבי ארם׃ ואת כשד וחזו ופלדש וידלף ובתואל׃ ובתואל ילד את רבקה שמנה בנים אלה ילדה מלכה לנחור אברהם אחי׃ ופילגשו ושמה ראומה ותלד גם היא את טבח ואת גחם ואת תחש ואת מעכה׃ ותמת שרה בקרית ארבע היא חברון בארץ כנען ותבא אברהם לספד לשרה ולבכתה׃ ויקם אברהם מעל פני מתו וידבר אל בני חת לאמר׃ גר ותושב אנכי עמכם תנו לי אחזת קבר עמכם ואקברה מתי מלפני׃ וישבו בני חת את אברהם לאמר אליו׃ שמענו אדני נשיא אלהים אתה בתוכנו במבחר קברינו קבר את מתך איש מצנו את קברו לא יכלה ממך מקברו מתך׃ ויקם אברהם וישתחו לעם הארץ לבני חת׃ וידבר עמם לאמר אם יש את נפשכם לקבר את מתי מלפני שמעוני ופגעו לי בעפרון בן צחר׃ ויתן לי את מערת המכפלה אשר לו אשר בקצה שדהו בכסף מלא יתננה לי בתוככם לאחזת קבר׃ ועפרון ישב בתוך בני חת ויען עפרון החתי את אברהם באזני בני חת לכל באי שער עירו לאמר׃ לא אדני שמעני השדה נתתי לך והמערה אשר בו לך נתתיה לעיני בני עמי נתתיה לך קבר מתך׃ וישתחו אברהם לפני עם הארץ׃ וידבר אל עפרון באזני עם הארץ לאמר אך אם אתה לו שמעני נתתי כסף השדה קח ממני ואקברה את מתי שמה׃ ויען עפרון את אברהם לאמר לו׃ אדני שמעני ארץ ארבע מאת שקל כסף ביני ובינך מה הוא ואת מתך קבר׃ וישמע אברהם אל עפרון וישקל אברהם לעפרון את הכסף אשר דבר באזני בני חת ארבע מאות שקל כסף עובר לסוחר׃ ויקם שדה עפרון אשר במכפלה אשר לפני ממרא השדה והמערה אשר בו וכל העץ אשר בשדה אשר בכל גבולתיו סביב׃ לאברהם למקנה לעיני בני חת בכל באי שער עירו׃ ואחרי כן קבר אברהם את שרה אשתו אל מערת שדה המכפלה על פני ממרא היא חברון בארץ כנען׃ ויקם השדה והמערה אשר בו לאברהם לאחזת קבר מאת בני חת׃ ואברהם זקן בא בימים ויי ברך את אברהם בכל׃ ויאמר אברהם אל עבדו זקן ביתו המשל בכל אשר לו שים נא ידך תחת ירכי׃ ואשבעך ביי אלהי השמים ואלהי הארץ אשר לא תקח אשה לבני מבנות הכנעני אשר אנכי יושב בקרבו׃ כי אל ארצי ואל מולדתי תלך ולקחת אשה לבני ליצחק׃ ויאמר אליו העבד אולי לא תאבה האשה ללכת אחרי אל הארץ הזאת השוב אשיב את בנך אל הארץ אשר יצאת משם׃ ויאמר אליו אברהם השמר לך פן תשיב את בני שמה׃ יי אלהי השמים אשר לקחני מבית אבי ומארץ מולדתי ואשר דבר לי ואשר נשבע לי לאמר לזרעך אתן את הארץ הזאת הוא ישלח מלאכו לפניך ולקחת אשה לבני משם׃ ואם לא תאבה האשה ללכת אחריך ונקית מאלתי זאת רק את בני לא תשיב שמה׃ וישם העבד את ידו תחת ירך אברהם אדניו וישבע לו על הדבר הזה׃ ויקח העבד עשרה גמלים מגמלי אדניו וילך וכל טוב אדניו בידו ויקם וילך ארם נהרים אל עיר נחור׃ ויברך הגמלים מחוץ לעיר אל באר המים לעת ערב לעת צאת השאבות׃ ויאמר יי אלהי אדני אברהם הקרה נא לפני היום והעש חסד עם אדני אברהם׃ הנה אנכי נצב על עין המים ובנות אנשי העיר יצאות לשאב מים׃ והיה הנערה אשר אומר אליה הטי נא כדך ואשתה ואמרה שתה וגם גמליך אשקה אתה הוכחת לעבדך ליצחק ובה אדע כי עשית חסד עם אדני׃ והוא טרם כלה לדבר והנה רבקה יצאת אשר ילדה למלכה בת בתואל בן מלכה אשת נחור אחי אברהם וכדה על שכמה׃ והנערה טובת מראה מאד בתולה ואיש לא ידעה ותרד העינה ותמלא כדה ותעל׃ וירץ העבד לקראתה ויאמר הגמיאיני נא מעט מים מכדך׃ ותאמר שתה אדני ותמהר ותורד כדה על ידה ותשקהו׃ ותכל להשקותו ותאמר גם לגמליך אשאב עד אם כלו לשתות׃ ותמהר ותערה כדה אל השקת ותרץ עוד אל הבאר לשאב ותשאב לכל גמליו׃ והאיש משתאה לה מחריש לדעת הצלח יי דרכו אם לא׃ ויהי כאשר כלו הגמלים לשתות ויקח האיש נזם זהב בקע משקלו ושני צמידים על ידיה עשרה זהב משקלם׃ ויאמר בת מי את הגידי נא לי היש בית אביך מקום לנו ללון׃ ותאמר אליו בת בתואל אנכי בן מלכה אשר ילדה לנחור׃ ותאמר אליו גם תבן גם מספוא רב עמנו גם מקום ללון׃ ויקד האיש וישתחו ליי׃ ויאמר ברוך יי אלהי אדני אברהם אשר לא עזב חסדו ואמתו מעם אדני אנכי בדרך נחני יי בית אחי אדני׃ ותרץ הנערה ותגד לבית אמה כדברים האלה׃ ולרבקה אח ושמו לבן וירץ לבן אל האיש החוצה אל העין׃ ויהי כראות את הנזם ואת הצמידים על ידי אחתו וכשמעו את דברי רבקה אחתו לאמר כה דבר אלי האיש ויבא אל האיש והנה עמד על הגמלים על העין׃ ויאמר בא ברוך יי למה תעמד בחוץ ואנכי פניתי הבית ומקום לגמלים׃ ויבא האיש הבית ויפתח החמרים ויתן תבן ומספוא לחמרים ומים לרחץ רגליו ורגלי האנשים אשר אתו׃ וישם לפניו לאכל ויאמר לא אכל עד אם דברתי דברי ויאמר דבר׃ ויאמר עבד אברהם אנכי׃ ויי ברך את אדני מאד ויגדל וייתן לו צאן ובקר וכסף וזהב ועבדים ושפחות וגמלים וחמרים׃ ותלד שרה אשת אדני בן לאדני אחרי זקנתה ויתן לו את כל אשר לו׃ ויגדל אדני לאמר לא תקח אשה לבני מבנות הכנעני אשר אנכי יושב בארצו׃ כי אל בית אבי תלך ואל משפחתי ולקחת אשה לבני׃ ואמר אל אדני אולי לא תלך האשה אחרי׃ ויאמר אלי יי אשר התהלכתי לפניו ישלח מלאכו אתך והצליח דרכך ולקחת אשה לבני ממשפחתי ומבית אבי׃ אז תנקה מאלתי כי תבא אל משפחתי ואם לא יתנו לך והיית נקי מאלתי׃ ואבוא היום על העין ואומרה יי אלהי אדני אברהם אם יש נא מצליח דרכי אשר אנכי הולך עליה׃ הנה אנכי נצב על עין המים והיה העלמה היוצאת לשאב ואמרתי אליה השקיני נא מעט מים מכדך׃ ואמרה אלי גם אתה שתה וגם לגמליך אשאב היא האשה אשר הוכיח יי לבן אדני׃ אני טרם אכלה לדבר על לבי והנה רבקה יצאת וכדה על שכמה ותרד העינה ותשאב ואמר אליה השקיני נא׃ ותמהר ותורד כדה מעליה ותאמר שתה וגם גמליך אשקה׃ ואשתה וגם הגמלים השקתה ואשאל את העלמה ואמר בת מי את ותאמר בת בתואל בן נחור אשר ילדה לו מלכה ואשם הנזם על אפה והצמידים על ידיה׃ ואקד וישתחו ליי ואברך את יי אלהי אדני אברהם אשר הנחני בדרך אמת לקחת את בת אח אדני לבנו׃ ועתה אם יש אתכם עשים חסד ואמת הגידו לי ואם לא הגידו לי ואפנה על ימין או על שמאל׃ ויען לבן ובתואל ויאמרו מיי יצא הדבר לא נוכל דבר אליך רע או טוב׃ הנה רבקה לפניך קח ולך ותהי אשה לבן אדניך כאשר דבר יי׃ ויהי כשמע עבד אברהם את דבריהם וישתחו ארצה ליי׃ ויוצא העבד כלי כסף וכלי זהב ובגדים ויתן לרבקה ומגדנות נתן לאחיה ולאמה׃ ויאכלו וישתו הוא והאנשים אשר עמו וילינו ויקמו בבקר ויאמר שלחוני לאדני׃ ותאמר אחיה ואמה תשב הנערה אתנו ימים או עשור אחר תלך׃ ויאמר אליהם אל תאחרו אתי וייי הצליח דרכי שלחוני ואלכה לאדני׃ ויאמרו נקרא לנערה ונשאלה את פיה׃ ויקראו לרבקה ויאמרו אליה התלכי עם האיש הזה ותאמר אלך׃ וישלחו את רבקה אחתם ואת מנקתה ואת עבד אברהם ואת אנשיו׃ ויברכו את רבקה ויאמרו לה אחתנו את היי לאלפי רבבה ויירש זרעך את שער שנאיו׃ ותקם רבקה ונערתיה ותרכבנה על הגמלים ותלכנה אחרי האיש ויקח העבד את רבקה וילך׃ ויצחק בא מבוא באר לחי ראי והוא יושב בארץ הנגב׃ ויצא יצחק לשוח בשדה לפנות ערב וישא עיניו וירא והנה גמלים באים׃ ורבקה נשא את עיניה ותרא את יצחק ותפל מעל הגמל׃ ותאמר אל העבד מי האיש הזה ההלך בשדה לקראתנו ויאמר העבד הוא אדני ותקח הצעיף ותתכס׃ ויספר העבד ליצחק את כל הדברים אשר עשה׃ ויבא יצחק האהלה שרה אמו ויקח את רבקה ותהי לו לאשה ויאהבה ויתנחם יצחק אחרי אמו׃ ואברהם לקח אשה ושמה קטורה׃ ותלד לו את זמרן ואת יקשן ואת מדן ואת מדין ואת ישבק ואת שוח׃ ויקשן ילד את שבא ואת דדן ובני דדן היו אשורים ולטושים ולאמים׃ ובני מדין עיפה ועפר וחנוך ואבידע ואלדעה כל אלה בני קטורה׃ ויתן אברהם את כל אשר לו ליצחק׃ ולבני הפלגשים אשר לאברהם נתן אברהם מתנות ויפרדם מעל יצחק בנו בעודנו חי קדמה אל ארץ קדם׃ ואלה ימי שני חיי אברהם אשר חי מאה שנה ושבעים שנה ושבע שנים׃ ויגוע ויאסף אל עמיו זקן שבע ושבע ויקברו אתו יצחק וישמעאל בניו אל מערת המכפלה אל שדה עפרון בן צחר החתי אשר על פני ממרא׃ השדה אשר קנה אברהם מאת בני חת שם קבר אברהם ושרה אשתו׃ ויהי אחרי מות אברהם ויברך אלהים את יצחק בנו וישב יצחק עם באר לחי ראי׃ ואלה תולדות ישמעאל בן אברהם אשר ילדה הגר המצרית שפחת שרה לאברהם׃ ואלה שמות בני ישמעאל בשמותם לתולדתם בכור ישמעאל נבית וקדר ואדבאל ומבשם׃ ומשמע ודומה ומשא׃ חדד ותימא יטור נפיש וקדמה׃ אלה בני ישמעאל ואלה שמותם בחצריהם ובטירותם שנים עשר נשיאים לעמתם׃ ואלה שני חיי ישמעאל מאת שנה ושלשים שנה ושבע שנים ויגוע ויאסף אל עמיו׃ וישכנו מחוילה עד שור אשר על פני מצרים בבאך אשורה על פני כל אחיו נפל׃ ואלה תולדות יצחק בן אברהם אברהם הוליד את יצחק׃ ויצחק בן ארבעים שנה בקחתו את רבקה בת בתואל הארמי מפדן ארם אחות לבן הארמי לו לאשה׃ ויעתר יצחק ליי לנכח אשתו כי עקרה היא ויעתר לו יי ותהר רבקה אשתו׃ ויתרוצצו הבנים בקרבה ותאמר אם כן למה זה אנכי ותלך לדרש את יי׃ ויאמר יי לה שני גוים בבטנך ושני לאמים ממעיך יפרדו ולאם מלאם יאמץ ורב יעבד צעיר׃ וימלאו ימיה ללדת והנה תומם בבטנה׃ ויצא הראשון אדמוני כלו כאדרת שער ויקראו שמו עשו׃ ואחרי כן יצא אחיו וידו אחזת בעקב עשו ויקרא שמו יעקב ויצחק בן ששים שנה בלדת אותם׃ ויגדלו הנערים ויהי עשו איש יודע ציד איש שדה ויעקב איש תם יושב אהלים׃ ויאהב יצחק את עשו כי ציד בפיו ורבקה אהבת את יעקב׃ ויזד יעקב נזיד ויבא עשו מן השדה והוא עיף׃ ויאמר עשו אל יעקב הלעיטני נא מן האדם האדם הזה כי עיף אנכי על כן קרא שמו אדום׃ ויאמר יעקב מכרה כיום את בכרתך ל

ترجمہ:-

جب کوئی شخص اپنی بیوی کو طلاق دینا چاہے تو اس کو چاہیئے کہ ایسے طہر میں طلاق دے جس میں اس نے اپنی بیوی سے صحبت نہ کی ہو اور اس کو چھوڑ دے یہاں تک کہ اس کی عدت پوری ہو جائے۔

ترجمہ:-

اور عدت والی عورتوں کے لئے ان کے خاوندوں کو لوٹانے کا زیادہ حق ہے اگر وہ اصلاح کا ارادہ کریں۔

ترجمہ:-

اور عورتوں کا بھی مردوں پر حق ہے جیسا کہ مردوں کا عورتوں پر حق ہے دستور کے موافق۔

ترجمہ:-

مردوں کو عورتوں پر فضیلت ہے۔

ترجمہ:-

طلاق دو بار ہے پھر یا تو رکھ لینا ہے دستور کے موافق یا چھوڑ دینا ہے اچھی طرح سے۔

ترجمہ:-

اور تمہارے لئے جائز نہیں کہ جو کچھ تم نے ان کو دیا ہے اس میں سے کچھ واپس لو۔

ترجمہ:-

مگر یہ کہ دونوں کو خوف ہو کہ وہ اللہ کی حدوں کو قائم نہ رکھ سکیں گے۔

ترجمہ:-

پھر اگر تم کو خوف ہو کہ وہ دونوں اللہ کی حدوں کو قائم نہ رکھ سکیں گے تو ان دونوں پر کچھ گناہ نہیں اس میں جو عورت بدلہ دے کر اپنی جان چھڑا لے۔

ترجمہ:-

یہ اللہ کی حدیں ہیں پس ان سے آگے نہ بڑھو۔

ترجمہ:-

اور جو کوئی اللہ کی حدوں سے آگے بڑھے تو ایسے ہی لوگ ظالم ہیں۔

ترجمہ:-

پھر اگر اس نے طلاق دی اس کو تو اس کے بعد وہ عورت اس پر حلال نہیں جب تک کہ وہ اس کے سوا دوسرے خاوند سے نکاح نہ کرے۔

ترجمہ:-

پھر اگر اس نے طلاق دی اس کو تو ان دونوں پر کچھ گناہ نہیں اس میں کہ رجوع کر لیں آپس میں اگر خیال کریں کہ قائم رکھیں گے اللہ کی حدوں کو۔

ترجمہ:-

اور یہ اللہ کی حدیں ہیں بیان کرتا ہے ان کو واسطے جاننے والوں کے۔

ترجمہ:-

اور جب تم نے طلاق دی عورتوں کو پھر وہ پہنچیں اپنی عدت کو تو روک لو ان کو دستور کے موافق یا چھوڑ دو ان کو دستور کے موافق۔

ترجمہ:-

اور نہ روکو ان کو ضرر دینے کے واسطے تاکہ تعدی کرو۔

ترجمہ:-

اور جو کوئی ایسا کرے تو اس نے ظلم کیا اپنی جان پر۔

ترجمہ:-

اور نہ ٹھہراؤ اللہ کے حکموں کو ہنسی۔

ترجمہ:-

اور یاد کرو اللہ کی نعمت کو اپنے اوپر۔

ترجمہ:-

اور جو کچھ اتارا اس پر تم پر کتاب اور حکمت سے۔

ترجمہ:-

نصیحت کرتا ہے تم کو اس سے۔

ترجمہ:-

اور ڈرتے رہو اللہ سے۔

ترجمہ:-

اور جانتے رہو کہ اللہ ہر چیز کو جانتا ہے۔

ترجمہ:-

اور جب تم نے طلاق دی عورتوں کو پھر وہ پہنچیں اپنی عدت کو تو نہ روکو ان کو اس سے کہ نکاح کریں اپنے خاوندوں سے جب کہ راضی ہو جائیں آپس میں دستور کے موافق۔

ترجمہ:-

یہ نصیحت کی جاتی ہے اس کو جو تم میں سے ایمان رکھتا ہے اللہ پر اور پچھلے دن پر۔

ترجمہ:-

یہ بات تمہارے لئے بہتر ہے اور پاکیزہ تر اور اللہ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے۔

ترجمہ:-

اور مائیں دودھ پلائیں اپنے بچوں کو پورے دو برس یہ اس کے لئے ہے جو چاہے کہ پوری کرے دودھ پلانے کی مدت۔

ترجمہ:-

اور باپ کے ذمہ ہے روٹی اور کپڑا ان کا دستور کے موافق۔

ترجمہ:-

کسی شخص پر بوجھ نہیں ڈالا جاتا مگر اس کی طاقت کے موافق۔

ترجمہ:-

نہ ضرر دی جائے ماں اس کے بچہ کے سبب سے اور نہ باپ اس کے بچہ کے سبب سے۔

ترجمہ:-

اور وارث پر بھی ایسا ہی حکم ہے۔

ترجمہ:-

پھر اگر دونوں چاہیں جدا کرنا دودھ کا آپس کی رضامندی سے اور مشورت سے تو ان پر کچھ گناہ نہیں۔

ترجمہ:-

اور اگر تم چاہو کہ دودھ پلوائیں اپنی اولاد کو دائیوں سے تو بھی تم پر کچھ گناہ نہیں جب کہ تم حوالہ کر دو جو کچھ دینا تھا دستور کے موافق۔

ترجمہ:-

اور ڈرتے رہو اللہ سے۔

ترجمہ:-

اور جانتے رہو کہ اللہ دیکھتا ہے جو کچھ تم کرتے ہو۔

ترجمہ:-

اور جو لوگ مرتے ہیں تم میں سے اور چھوڑ جاتے ہیں بیبیاں۔

ترجمہ:-

وہ عورتیں انتظار کریں اپنے تئیں چار مہینے اور دس دن۔

ترجمہ:-

پھر جب پہنچیں اپنی عدت کو تو کچھ گناہ نہیں تم پر اس میں جو کریں اپنے حق میں دستور کے موافق۔

ترجمہ:-

اور اللہ کو خبر ہے جو کچھ تم کرتے ہو۔

ترجمہ:-

اور کچھ گناہ نہیں تم پر اس میں کہ اشارہ کرو عورتوں کو نکاح کے پیغام سے یا چھپا رکھو اپنے دل میں۔

ترجمہ:-

اللہ کو خبر ہے کہ تم ان کا ذکر کرو گے۔

ترجمہ:-

لیکن وعدہ نہ کرو ان سے چھپ کر مگر یہ کہ کہو بات اچھی۔

ترجمہ:-

اور نہ ارادہ کرو گرہ نکاح کی جب تک کہ پہنچے لکھا اپنی عدت کو۔

ترجمہ:-

اور جان رکھو کہ اللہ جانتا ہے جو کچھ تمہارے دلوں میں ہے۔

ترجمہ:-

پس ڈرتے رہو اس سے۔

ترجمہ:-

اور جان رکھو کہ اللہ بخشنے والا ہے تحمل کرنے والا ہے۔

ترجمہ:-

کچھ گناہ نہیں تم پر اگر طلاق دو عورتوں کو جب تک کہ ہاتھ نہ لگاؤ ان کو یا ٹھہرا دو ان کے لئے مہر۔

ترجمہ:-

اور فائدہ دو ان کو۔

ترجمہ:-

دولت مند پر اس کی حیثیت کے موافق اور تنگدست پر اس کی حیثیت کے موافق۔

ترجمہ:-

فائدہ دینا ہے دستور کے موافق۔

ترجمہ:-

حق ہے نیکوکاروں پر۔

ترجمہ:-

اور اگر طلاق دو ان کو پیش از اس کے کہ ہاتھ لگاؤ ان کو اور ٹھہرا چکے ہو ان کے لئے مہر تو نصف ہے جو ٹھہرایا تھا مگر یہ کہ معاف کر دیں عورتیں یا معاف کر دے وہ شخص جس کے ہاتھ میں ہے گرہ نکاح کی۔

ترجمہ:-

اور یہ کہ معاف کر دو تم نزدیک ہے پرہیزگاری کے۔

ترجمہ:-

اور نہ بھولو آپس کی بخشش کو۔

ترجمہ:-

بیشک اللہ دیکھتا ہے جو کچھ تم کرتے ہو۔

ترجمہ:-

حافظ رکھو نمازوں کو اور نماز بیچ کی۔

ترجمہ:-

اور کھڑے رہو اللہ کے واسطے ادب سے۔

ترجمہ:-

پھر اگر خوف ہو تو پیادہ پڑھو یا سوار ہو کر۔

ترجمہ:-

پھر جب امن ہو جائے تو یاد کرو اللہ کو جس طرح سکھایا تم کو جو نہ تھے تم جانتے۔

ترجمہ:-

اور جو لوگ مرتے ہیں تم میں سے اور چھوڑ جاتے ہیں بیبیاں۔

ترجمہ:-

وصیت کریں اپنی بیبیوں کے واسطے خرچ ملنے کی ایک برس تک گھر سے نکالے بغیر۔

ترجمہ:-

پھر اگر نکل جائیں تو کچھ گناہ نہیں تم پر اس میں جو کریں اپنے حق میں دستور کے موافق۔

ترجمہ:-

اور اللہ زبردست ہے حکمت والا ہے۔

ترجمہ:-

اور طلاق دی ہوئی عورتوں کو فائدہ دینا ہے دستور کے موافق۔

ترجمہ:-

حق ہے پرہیزگاروں پر۔

ترجمہ:-

اسی طرح بیان کرتا ہے اللہ تم کو اپنے حکم تاکہ تم سمجھو۔

ترجمہ:-

کیا نہیں دیکھا تو نے ان لوگوں کو جو نکلے اپنے گھروں سے اور وہ ہزاروں تھے موت کے ڈر سے۔

ترجمہ:-

پس کہا ان کو اللہ نے مر جاؤ پھر زندہ کیا ان کو۔

ترجمہ:-

بیشک اللہ فضل کرنے والا ہے لوگوں پر لیکن اکثر لوگ شکر نہیں کرتے۔

ترجمہ:-

اور لڑو اللہ کی راہ میں اور جان رکھو کہ اللہ سننے والا جاننے والا ہے۔

ترجمہ:-

کون ہے جو قرض دے اللہ کو قرض اچھا پس بڑھا دے اس کو واسطے اس کے کئی گنا زیادہ۔

ترجمہ:-

اور اللہ تنگ کرتا ہے اور فراخ کرتا ہے اور اسی کی طرف پھرو گے۔

ترجمہ:-

کیا نہیں دیکھا تو نے جماعت بنی اسرائیل کی بعد موسیٰ کے جب کہا انہوں نے اپنے نبی کو مقرر کر دے ہمارے لئے ایک بادشاہ تاکہ لڑیں ہم اللہ کی راہ میں۔

ترجمہ:-

کہا نبی نے کہ شاید تم کو یہ بات ہے کہ اگر فرض کیا جائے تم پر لڑنا تو نہ لڑو۔

ترجمہ:-

کہا انہوں نے کیا ہے ہمارا کہ نہ لڑیں ہم اللہ کی راہ میں حالانکہ نکالے گئے ہیں ہم اپنے گھروں سے اور بیٹوں سے اپنے۔

ترجمہ:-

پھر جب فرض کیا گیا ان پر لڑنا تو پھر گئے مگر تھوڑے سے ان میں سے۔

ترجمہ:-

اور اللہ خبر رکھتا ہے ظالموں کی۔

ترجمہ:-

اور کہا ان کو نبی نے کہ اللہ نے مقرر کیا ہے تمہارے لئے طالوت کو بادشاہ۔

ترجمہ:-

کہا انہوں نے کیونکر ہو سکتا ہے اس کو ہم پر بادشاہی ہم زیادہ حق رکھتے ہیں بادشاہی کا اس سے اور نہیں دی گئی اس کو وسعت مال کی۔

ترجمہ:-

کہا نبی نے بیشک اللہ نے پسند کیا اس کو تم پر اور زیادہ کی اس کو وسعت علم کی اور جسم کی۔

ترجمہ:-

اور اللہ دیتا ہے ملک اپنا جس کو چاہے اور اللہ وسعت والا ہے جاننے والا ہے۔

ترجمہ:-

اور کہا ان کو نبی نے کہ نشانی بادشاہی کی اس کی یہ ہے کہ آوے تم پر صندوق جس میں تسلی ہے تمہارے رب کی طرف سے اور بقیہ ہے اس چیز کا جو چھوڑ گئے ہیں آل موسیٰ اور آل ہارون اٹھاتے ہیں اس کو فرشتے۔

ترجمہ:-

بیشک اس میں نشانی ہے تمہارے لئے اگر ہو تم یقین کرنے والے۔

ترجمہ:-

پھر جب جدا ہوا طالوت لشکروں سے تو کہا اس نے بیشک اللہ آزمانے والا ہے تم کو ایک نہر سے۔

ترجمہ:-

پس جو کوئی پیئے گا اس سے تو نہیں ہے وہ میرا اور جو کوئی نہ چکھے گا اس کو تو وہ میرا ہے مگر جو کوئی بھر لے ایک چلو ہاتھ سے۔

ترجمہ:-

پھر پی گئے اس سے مگر تھوڑے سے ان میں سے۔

ترجمہ:-

پھر جب پار ہوا طالوت اور وہ لوگ جو ایمان لائے تھے ساتھ اس کے تو کہا انہوں نے نہیں طاقت ہے ہم کو آج جالوت اور اس کے لشکروں سے۔

ترجمہ:-

کہا ان لوگوں نے جو یقین رکھتے تھے کہ ملنے والے ہیں اللہ کے کتنی ہی جماعتیں تھوڑی غالب ہوئیں جماعتوں بہت پر حکم سے اللہ کے۔

ترجمہ:-

اور اللہ ساتھ ہے صبر کرنے والوں کے۔

ترجمہ:-

اور جب نکلے جالوت اور لشکر اس کے سامنے اللہ کے تو کہا انہوں نے اے رب ہمارے ڈال دے ہم پر صبر اور ثابت رکھ ہمارے قدم اور مدد کر ہم کو اوپر قوم کافروں کی۔

ترجمہ:-

پس شکست دی انہوں نے ان کو حکم سے اللہ کے اور قتل کیا داؤد نے جالوت کو اور دی اس کو اللہ نے بادشاہی اور حکمت اور سکھایا اس کو جو چاہا۔

ترجمہ:-

اور اگر نہ دفع کرتا اللہ لوگوں کو ایک کو ایک سے تو خراب ہو جاتی زمین لیکن اللہ فضل کرنے والا ہے جہان پر۔

ترجمہ:-

یہ آیتیں ہیں اللہ کی پڑھتے ہیں ہم تجھ پر ٹھیک ٹھیک اور بیشک تو رسولوں میں سے ہے۔

ترجمہ:-

یہ رسول ہیں کہ فضیلت دی ہم نے بعضوں کو بعضوں پر۔

ترجمہ:-

ان میں سے وہ ہے کہ کلام کیا اللہ نے اس سے اور بلند کئے بعضوں کے درجے۔

ترجمہ:-

اور دیا ہم نے عیسیٰ بیٹے مریم کو کھلی نشانیاں اور قوت دی اس کو روح القدس سے۔

ترجمہ:-

اور اگر چاہتا اللہ تو نہ لڑتے وہ لوگ جو پیچھے ہوئے ان کے بعد اس کے کہ آ چکیں ان کو کھلی نشانیاں لیکن اختلاف کیا انہوں نے پس کوئی ان میں سے ایمان لایا اور کوئی ان میں سے کافر ہوا

ਸੁਨਹੁ ਮੁਸਲਮਾਨ ਮੁਹੰਮਦੀਆ ਚਾਰ ਯਾਰ ਕੁਤਬ ਹਕਾਨੀਆ
ਪੰਜ ਵਕਤ ਨਮਾਜ਼ ਗਾਨਾ ਪੜ੍ਹਨੀ ਰੋਜ਼ਾ ਮਹੀਨਾ ਵਿਚ ਰਖਣਾ ਹੈ
ਜਕਾਤ ਦੇਣੀ ਹੱਜ ਜਾਣਾ ਹੈ ਸੁਨਤ ਖਤਨਾ ਕਰਨਾ ਹੈ
ਕਲਮਾ ਪੜ੍ਹਨਾ ਹੈ ਕਲਮਾ ਇਹ ਹੈ ਲਾ ਇਲਾਹਾ ਇਲਲਾਹ
ਮੁਹੰਮਦੁਰ ਰਸੂਲਿਲਾਹ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਅੱਲਾਹ ਬਿਨਾ ਹੋਰ
ਕੋਈ ਮਾਬੂਦ ਨਹੀਂ ਮੁਹੰਮਦ ਅੱਲਾਹ ਦਾ ਰਸੂਲ ਹੈ ਇਸ ਕਲਮੇ
ਦੇ ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਮੁਸਲਮਾਨ ਆਖੀਦਾ ਹੈ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੇ
ਮਰਨ ਪਿਛੋਂ ਕਬਰ ਵਿਚ ਦੋ ਫਰਿਸ਼ਤੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਇਕ ਦਾ
ਨਾਉਂ ਮੁਨਕਰ ਦੂਜੇ ਦਾ ਨਾਉਂ ਨਕੀਰ ਹੈ ਉਹ ਪੁਛਦੇ ਹਨ
ਤੇਰਾ ਰੱਬ ਕੌਣ ਹੈ ਤੇਰਾ ਰਸੂਲ ਕੌਣ ਹੈ ਤੇਰਾ ਦੀਨ ਕੀ ਹੈ
ਤੇਰਾ ਕਿਬਲਾ ਕੀ ਹੈ ਤੇਰੀ ਕਿਤਾਬ ਕੀ ਹੈ ਜੇ ਮੁਰਦਾ ਇਨ੍ਹਾਂ
ਸਭਨਾਂ ਦਾ ਠੀਕ ਠੀਕ ਜਵਾਬ ਦੇਵੇ ਤਾਂ ਉਹ ਬਹਿਸ਼ਤ ਵਿਚ ਜਾਂਦਾ
ਹੈ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਦੋਜ਼ਖ ਵਿਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਫੇਰ ਕਬਰ ਵਿਚ ਹੀ ਉਸ
ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਜਾਂ ਇਨਾਮ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਫੇਰ ਕਿਆਮਤ ਦੇ ਦਿਨ ਸਭ
ਮੁਰਦੇ ਉਠਣਗੇ ਤੇ ਹਿਸਾਬ ਕਿਤਾਬ ਹੋਵੇਗਾ ਫੇਰ ਜੋ ਬਹਿਸ਼ਤ
ਵਿਚ ਜਾਣਗੇ ਉਹ ਸਦਾ ਬਹਿਸ਼ਤ ਵਿਚ ਰਹਿਣਗੇ ਤੇ ਜੋ ਦੋਜ਼ਖ
ਵਿਚ ਜਾਣਗੇ ਉਹ ਸਦਾ ਦੋਜ਼ਖ ਵਿਚ ਰਹਿਣਗੇ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ
ਕੁਰਾਨ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕੁਰਾਨ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਅੱਲਾਹ ਦੀ ਹੈ
ਜੋ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਰਸੂਲ ਮੁਹੰਮਦ ਉਤੇ ਉਤਾਰੀ ਸੀ ਕੁਰਾਨ ਦੀ
ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਤੀਹ ਪਾਰੇ ਹਨ ਤੇ ਇਕ ਸੌ ਚੌਦਾਂ ਸੂਰਤਾਂ ਹਨ
ਕੁਰਾਨ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਛੇ ਹਜ਼ਾਰ ਆਇਤਾਂ ਹਨ ਕੁਰਾਨ ਦੀ
ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਛੇ ਲਖ ਅਖਰ ਹਨ ਕੁਰਾਨ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ
ਚਾਰ ਸਜਦੇ ਹਨ ਕੁਰਾਨ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਚਾਰ ਰੁਕੂ ਹਨ
ਕੁਰਾਨ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਚਾਰ ਸਜਦੇ ਹਨ ਕੁਰਾਨ ਦੀ ਕਿਤਾਬ
ਵਿਚ ਚਾਰ ਰੁਕੂ ਹਨ ਕੁਰਾਨ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਚਾਰ ਸਜਦੇ ਹਨ
ਕੁਰਾਨ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਚਾਰ ਰੁਕੂ ਹਨ ਕੁਰਾਨ ਦੀ ਕਿਤਾਬ
ਵਿਚ ਚਾਰ ਸਜਦੇ ਹਨ ਕੁਰਾਨ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਚਾਰ ਰੁਕੂ ਹਨ

ثم ذكر الشيخ أبو الحسن الأشعري رحمه الله تعالى في كتاب الإبانة عن أصول الديانة ما هذا لفظه: فإن قال قائل: أخبروني عن ربكم أله واحد أم أكثر من واحد؟ قيل له: ربنا إله واحد، وهو الله الذي لا إله إلا هو، الرحمن الرحيم، الملك القدوس، السلام المؤمن المهيمن العزيز الجبار المتكبر، الخالق البارئ المصور، له الأسماء الحسنى والصفات العلى، وهو على كل شيء قدير، وبكل شيء عليم، وهو على العرش استوى، وله ما في السموات وما في الأرض وما بينهما وما تحت الثرى، وإن تجهر بالقول فإنه يعلم السر وأخفى، الله لا إله إلا هو له الأسماء الحسنى.

ڪيترين ڀيرين ۽ ڪيترن ڏينهن ۾ ڪيتري مقدار ۾ ڪيترن ماڻهن کي ڪيتري کاڌ خوراڪ جي ضرورت پوندي آهي ۽

ਸਮਾਨ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਹ

ولا يجوز أن يكون الأول أكثر من الثاني
بل يجب أن يكون الثاني أكثر من الأول
فإن كان الأول أكثر من الثاني
فإن الثاني يكون أكثر من الأول

وإن كان الأول أكثر من الثاني
فإن الثاني يكون أكثر من الأول
و

ولا يجوز أن يكون مع الأول ولا مع الثاني ولا مع الثالث ولا مع الرابع ولا مع الخامس ولا مع السادس ولا مع السابع ولا مع الثامن ولا مع التاسع ولا مع العاشر ولا مع الحادي عشر ولا مع الثاني عشر ولا مع الثالث عشر ولا مع الرابع عشر ولا مع الخامس عشر ولا مع السادس عشر ولا مع السابع عشر ولا مع الثامن عشر ولا مع التاسع عشر ولا مع العشرين ولا مع الحادي والعشرين ولا مع الثاني والعشرين ولا مع الثالث والعشرين ولا مع الرابع والعشرين ولا مع الخامس والعشرين ولا مع السادس والعشرين ولا مع السابع والعشرين ولا مع الثامن والعشرين ولا مع التاسع والعشرين ولا مع الثلاثين ولا مع الحادي والثلاثين ولا مع الثاني والثلاثين ولا مع الثالث والثلاثين ولا مع الرابع والثلاثين ولا مع الخامس والثلاثين ولا مع السادس والثلاثين ولا مع السابع والثلاثين ولا مع الثامن والثلاثين ولا مع التاسع والثلاثين ولا مع الأربعين ولا مع الحادي والأربعين ولا مع الثاني والأربعين ولا مع الثالث والأربعين ولا مع الرابع والأربعين ولا مع الخامس والأربعين ولا مع السادس والأربعين ولا مع السابع والأربعين ولا مع الثامن والأربعين ولا مع التاسع والأربعين ولا مع الخمسين ولا مع الحادي والخمسين ولا مع الثاني والخمسين ولا مع الثالث والخمسين ولا مع الرابع والخمسين ولا مع الخامس والخمسين ولا مع السادس والخمسين ولا مع السابع والخمسين ولا مع الثامن والخمسين ولا مع التاسع والخمسين ولا مع الستين ولا مع الحادي والستين ولا مع الثاني والستين ولا مع الثالث والستين ولا مع الرابع والستين ولا مع الخامس والستين ولا مع السادس والستين ولا مع السابع والستين ولا مع الثامن والستين ولا مع التاسع والستين ولا مع السبعين ولا مع الحادي والسبعين ولا مع الثاني والسبعين ولا مع الثالث والسبعين ولا مع الرابع والسبعين ولا مع الخامس والسبعين ولا مع السادس والسبعين ولا مع السابع والسبعين ولا مع الثامن والسبعين ولا مع التاسع والسبعين ولا مع الثمانين ولا مع الحادي والثمانين ولا مع الثاني والثمانين ولا مع الثالث والثمانين ولا مع الرابع والثمانين ولا مع الخامس والثمانين ولا مع السادس والثمانين ولا مع السابع والثمانين ولا مع الثامن والثمانين ولا مع التاسع والثمانين ولا مع التسعين ولا مع الحادي والتسعين ولا مع الثاني والتسعين ولا مع الثالث والتسعين ولا مع الرابع والتسعين ولا مع الخامس والتسعين ولا مع السادس والتسعين ولا مع السابع والتسعين ولا مع الثامن والتسعين ولا مع التاسع والتسعين ولا مع المائة ولا مع الحادي والمائة ولا مع الثاني والمائة ولا مع الثالث والمائة ولا مع الرابع والمائة ولا مع الخامس والمائة ولا مع السادس والمائة ولا مع السابع والمائة ولا مع الثامن والمائة ولا مع التاسع والمائة ولا مع المائتين ولا مع الحادي والمائتين ولا مع الثاني والمائتين ولا مع الثالث والمائتين ولا مع الرابع والمائتين ولا مع الخامس والمائتين ولا مع السادس والمائتين ولا مع السابع والمائتين ولا مع الثامن والمائتين ولا مع التاسع والمائتين ولا مع الثلاثمائة ولا مع الحادي والثلاثمائة ولا مع الثاني والثلاثمائة ولا مع الثالث والثلاثمائة ولا مع الرابع والثلاثمائة ولا مع الخامس والثلاثمائة ولا مع السادس والثلاثمائة ولا مع السابع والثلاثمائة ولا مع الثامن والثلاثمائة ولا مع التاسع والثلاثمائة ولا مع الأربعمائة ولا مع الحادي والأربعمائة ولا مع الثاني والأربعمائة ولا مع الثالث والأربعمائة ولا مع الرابع والأربعمائة ولا مع الخامس والأربعمائة ولا مع السادس والأربعمائة ولا مع السابع والأربعمائة ولا مع الثامن والأربعمائة ولا مع التاسع والأربعمائة ولا مع الخمسمائة ولا مع الحادي والخمسمائة ولا مع الثاني والخمسمائة ولا مع الثالث والخمسمائة ولا مع الرابع والخمسمائة ولا مع الخامس والخمسمائة ولا مع السادس والخمسمائة ولا مع السابع والخمسمائة ولا مع الثامن والخمسمائة ولا مع التاسع والخمسمائة ولا مع الستمائة ولا مع الحادي والستمائة ولا مع الثاني والستمائة ولا مع الثالث والستمائة ولا مع الرابع والستمائة ولا مع الخامس والستمائة ولا مع السادس والستمائة ولا مع السابع والستمائة ولا مع الثامن والستمائة ولا مع التاسع والستمائة ولا مع السبعمائة ولا مع الحادي والسبعمائة ولا مع الثاني والسبعمائة ولا مع الثالث والسبعمائة ولا مع الرابع والسبعمائة ولا مع الخامس والسبعمائة ولا مع السادس والسبعمائة ولا مع السابع والسبعمائة ولا مع الثامن والسبعمائة ولا مع التاسع والسبعمائة ولا مع الثمانمائة ولا مع الحادي والثمانمائة ولا مع الثاني والثمانمائة ولا مع الثالث والثمانمائة ولا مع الرابع والثمانمائة ولا مع الخامس والثمانمائة ولا مع السادس والثمانمائة ولا مع السابع والثمانمائة ولا مع الثامن والثمانمائة ولا مع التاسع والثمانمائة ولا مع التسعمائة ولا مع الحادي والتسعمائة ولا مع الثاني والتسعمائة ولا مع الثالث والتسعمائة ولا مع الرابع والتسعمائة ولا مع الخامس والتسعمائة ولا مع السادس والتسعمائة ولا مع السابع والتسعمائة ولا مع الثامن والتسعمائة ولا مع التاسع والتسعمائة ولا مع الألف ولا مع الحادي والألف ولا مع الثاني والألف ولا مع الثالث والألف ولا مع الرابع والألف ولا مع الخامس والألف ولا مع السادس والألف ولا مع السابع والألف ولا مع الثامن والألف ولا مع التاسع والألف ولا مع العاشر والألف ولا مع الحادي عشر والألف ولا مع الثاني عشر والألف ولا مع الثالث عشر والألف ولا مع الرابع عشر والألف ولا مع الخامس عشر والألف ولا مع السادس عشر والألف ولا مع السابع عشر والألف ولا مع الثامن عشر والألف ولا مع التاسع عشر والألف ولا مع العشرين والألف ولا مع الحادي والعشرين والألف ولا مع الثاني والعشرين والألف ولا مع الثالث والعشرين والألف ولا مع الرابع والعشرين والألف ولا مع الخامس والعشرين والألف ولا مع السادس والعشرين والألف ولا مع السابع والعشرين والألف ولا مع الثامن والعشرين والألف ولا مع التاسع والعشرين والألف ولا مع الثلاثين والألف ولا مع الحادي والثلاثين والألف ولا مع الثاني والثلاثين والألف ولا مع الثالث والثلاثين والألف ولا مع الرابع والثلاثين والألف ولا مع الخامس والثلاثين والألف ولا مع السادس والثلاثين والألف ولا مع السابع والثلاثين والألف ولا مع الثامن والثلاثين والألف ولا مع التاسع والثلاثين والألف ولا مع الأربعين والألف ولا مع الحادي والأربعين والألف ولا مع الثاني والأربعين والألف ولا مع الثالث والأربعين والألف ولا مع الرابع والأربعين والألف ولا مع الخامس والأربعين والألف ولا مع السادس والأربعين والألف ولا مع السابع والأربعين والألف ولا مع الثامن والأربعين والألف ولا مع التاسع والأربعين والألف ولا مع الخمسين والألف ولا مع الحادي والخمسين والألف ولا مع الثاني والخمسين والألف ولا مع الثالث والخمسين والألف ولا مع الرابع والخمسين والألف ولا مع الخامس والخمسين والألف ولا مع السادس والخمسين والألف ولا مع السابع والخمسين والألف ولا مع الثامن والخمسين والألف ولا مع التاسع والخمسين والألف ولا مع الستين والألف ولا مع الحادي والستين والألف ولا مع الثاني والستين والألف ولا مع الثالث والستين والألف ولا مع الرابع والستين والألف ولا مع الخامس والستين والألف ولا مع السادس والستين والألف ولا مع السابع والستين والألف ولا مع الثامن والستين والألف ولا مع التاسع والستين والألف ولا مع السبعين والألف ولا مع الحادي والسبعين والألف ولا مع الثاني والسبعين والألف ولا مع الثالث والسبعين والألف ولا مع الرابع والسبعين والألف ولا مع الخامس والسبعين والألف ولا مع السادس والسبعين والألف ولا مع السابع والسبعين والألف ولا مع الثامن والسبعين والألف ولا مع التاسع والسبعين والألف ولا مع الثمانين والألف ولا مع الحادي والثمانين والألف ولا مع الثاني والثمانين والألف ولا مع الثالث والثمانين والألف ولا مع الرابع والثمانين والألف ولا مع الخامس والثمانين والألف ولا مع السادس والثمانين والألف ولا مع السابع والثمانين والألف ولا مع الثامن والثمانين والألف ولا مع التاسع والثمانين والألف ولا مع التسعين والألف ولا مع الحادي والتسعين والألف ولا مع الثاني والتسعين والألف ولا مع الثالث والتسعين والألف ولا مع الرابع والتسعين والألف ولا مع الخامس والتسعين والألف ولا مع السادس والتسعين والألف ولا مع السابع والتسعين والألف ولا مع الثامن والتسعين والألف ولا مع التاسع والتسعين والألف ولا مع المائة والألف ولا مع الحادي والمائة والألف ولا مع الثاني والمائة والألف ولا مع الثالث والمائة والألف ولا مع الرابع والمائة والألف ولا مع الخامس والمائة والألف ولا مع السادس والمائة والألف ولا مع السابع والمائة والألف ولا مع الثامن والمائة والألف ولا مع التاسع والمائة والألف ولا مع المائتين والألف ولا مع الحادي والمائتين والألف ولا مع الثاني والمائتين والألف ولا مع الثالث والمائتين والألف ولا مع الرابع والمائتين والألف ولا مع الخامس والمائتين والألف ولا مع السادس والمائتين والألف ولا مع السابع والمائتين والألف ولا مع الثامن والمائتين والألف ولا مع التاسع والمائتين والألف ولا مع الثلاثمائة والألف ولا مع الحادي والثلاثمائة والألف ولا مع الثاني والثلاثمائة والألف ولا مع الثالث والثلاثمائة والألف ولا مع الرابع والثلاثمائة والألف ولا مع الخامس والثلاثمائة والألف ولا مع السادس والثلاثمائة والألف ولا مع السابع والثلاثمائة والألف ولا مع الثامن والثلاثمائة والألف ولا مع التاسع والثلاثمائة والألف ولا مع الأربعمائة والألف ولا مع الحادي والأربعمائة والألف ولا مع الثاني والأربعمائة والألف ولا مع الثالث والأربعمائة والألف ولا مع الرابع والأربعمائة والألف ولا مع الخامس والأربعمائة والألف ولا مع السادس والأربعمائة والألف ولا مع السابع والأربعمائة والألف ولا مع الثامن والأربعمائة والألف ولا مع التاسع والأربعمائة والألف ولا مع الخمسمائة والألف ولا مع الحادي والخمسمائة والألف ولا مع الثاني والخمسمائة والألف ولا مع الثالث والخمسمائة والألف ولا مع الرابع والخمسمائة والألف ولا مع الخامس والخمسمائة والألف ولا مع السادس والخمسمائة والألف ولا مع السابع والخمسمائة والألف ولا مع الثامن والخمسمائة والألف ولا مع التاسع والخمسمائة والألف ولا مع الستمائة والألف ولا مع الحادي والستمائة والألف ولا مع الثاني والستمائة والألف ولا مع الثالث والستمائة والألف ولا مع الرابع والستمائة والألف ولا مع الخامس والستمائة والألف ولا مع السادس والستمائة والألف ولا مع السابع والستمائة والألف ولا مع الثامن والستمائة والألف ولا مع التاسع والستمائة والألف ولا مع السبعمائة والألف ولا مع الحادي والسبعمائة والألف ولا مع الثاني والسبعمائة والألف ولا مع الثالث والسبعمائة والألف ولا مع الرابع والسبعمائة والألف ولا مع الخامس والسبعمائة والألف ولا مع السادس والسبعمائة والألف ولا مع السابع والسبعمائة والألف ولا مع الثامن والسبعمائة والألف ولا مع التاسع والسبعمائة والألف ولا مع الثمانمائة والألف ولا مع الحادي والثمانمائة والألف ولا مع الثاني والثمانمائة والألف ولا مع الثالث والثمانمائة والألف ولا مع الرابع والثمانمائة والألف ولا مع الخامس والثمانمائة والألف ولا مع السادس والثمانمائة والألف ولا مع السابع والثمانمائة والألف ولا مع الثامن والثمانمائة والألف ولا مع التاسع والثمانمائة والألف ولا مع التسعمائة والألف ولا مع الحادي والتسعمائة والألف ولا مع الثاني والتسعمائة والألف ولا مع الثالث والتسعمائة والألف ولا مع الرابع والتسعمائة والألف ولا مع الخامس والتسعمائة والألف ولا مع السادس والتسعمائة والألف ولا مع السابع والتسعمائة والألف ولا مع الثامن والتسعمائة والألف ولا مع التاسع والتسعمائة والألف ولا مع الألفين ولا مع الحادي والألفين ولا مع الثاني والألفين ولا مع الثالث والألفين ولا مع الرابع والألفين ولا مع الخامس والألفين ولا مع السادس والألفين ولا مع السابع والألفين ولا مع الثامن والألفين ولا مع التاسع والألفين ولا مع العاشر والألفين ولا مع الحادي عشر والألفين ولا مع الثاني عشر والألفين ولا مع الثالث عشر والألفين ولا مع الرابع عشر والألفين ولا مع الخامس عشر والألفين ولا مع السادس عشر والألفين ولا مع السابع عشر والألفين ولا مع الثامن عشر والألفين ولا مع التاسع عشر والألفين ولا مع العشرين والألفين ولا مع الحادي والعشرين والألفين ولا مع الثاني والعشرين والألفين ولا مع الثالث والعشرين والألفين ولا مع الرابع والعشرين والألفين ولا مع الخامس والعشرين والألفين ولا مع السادس والعشرين والألفين ولا مع السابع والعشرين والألفين ولا مع الثامن والعشرين والألفين ولا مع التاسع والعشرين والألفين ولا مع الثلاثين والألفين ولا مع الحادي والثلاثين والألفين ولا مع الثاني والثلاثين والألفين ولا مع الثالث والثلاثين والألفين ولا مع الرابع والثلاثين والألفين ولا مع الخامس والثلاثين والألفين ولا مع السادس والثلاثين والألفين ولا مع السابع والثلاثين والألفين ولا مع الثامن والثلاثين والألفين ولا مع التاسع والثلاثين والألفين ولا مع الأربعين والألفين ولا مع الحادي والأربعين والألفين ولا مع الثاني والأربعين والألفين ولا مع الثالث والأربعين والألفين ولا مع الرابع والأربعين والألفين ولا مع الخامس والأربعين والألفين ولا مع السادس والأربعين والألفين ولا مع السابع والأربعين والألفين ولا مع الثامن والأربعين والألفين ولا مع التاسع والأربعين والألفين ولا مع الخمسين والألفين ولا مع الحادي والخمسين والألفين ولا مع الثاني والخمسين والألفين ولا مع الثالث والخمسين والألفين ولا مع الرابع والخمسين والألفين ولا مع الخامس والخمسين والألفين ولا مع السادس والخمسين والألفين ولا مع السابع والخمسين والألفين ولا مع الثامن والخمسين والألفين ولا مع التاسع والخمسين والألفين ولا مع الستين والألفين ولا مع الحادي والستين والألفين ولا مع الثاني والستين والألفين ولا مع الثالث والستين والألفين ولا مع الرابع والستين والألفين ولا مع الخامس والستين والألفين ولا مع السادس والستين والألفين ولا مع السابع والستين والألفين ولا مع الثامن والستين والألفين ولا مع التاسع والستين والألفين ولا مع السبعين والألفين ولا مع الحادي والسبعين والألفين ولا مع الثاني والسبعين والألفين ولا مع الثالث والسبعين والألفين ولا مع الرابع والسبعين والألفين ولا مع الخامس والسبعين والألفين ولا مع السادس والسبعين والألفين ولا مع السابع والسبعين والألفين ولا مع الثامن والسبعين والألفين ولا مع التاسع والسبعين والألفين ولا مع الثمانين والألفين ولا مع الحادي والثمانين والألفين ولا مع الثاني والثمانين والألفين ولا مع الثالث والثمانين والألفين ولا مع الرابع والثمانين والألفين ولا مع الخامس والثمانين والألفين ولا مع السادس والثمانين والألفين ولا مع السابع والثمانين والألفين ولا مع الثامن والثمانين والألفين ولا مع التاسع والثمانين والألفين ولا مع التسعين والألفين ولا مع الحادي والتسعين والألفين ولا مع الثاني والتسعين والألفين ولا مع الثالث والتسعين والألفين ولا مع الرابع والتسعين والألفين ولا مع الخامس والتسعين والألفين ولا مع السادس والتسعين والألفين ولا مع السابع والتسعين والألفين ولا مع الثامن والتسعين والألفين ولا مع التاسع والتسعين والألفين ولا مع المائة والألفين ولا مع الحادي والمائة والألفين ولا مع الثاني والمائة والألفين ولا مع الثالث والمائة والألفين ولا مع الرابع والمائة والألفين ولا مع الخامس والمائة والألفين ولا مع السادس والمائة والألفين ولا مع السابع والمائة والألفين ولا مع الثامن والمائة والألفين ولا مع التاسع والمائة والألفين ولا مع المائتين والألفين ولا مع الحادي والمائتين والألفين ولا مع الثاني والمائتين والألفين ولا مع الثالث والمائتين والألفين ولا مع الرابع والمائتين والألفين ولا مع الخامس والمائتين والألفين ولا مع السادس والمائتين والألفين ولا مع السابع والمائتين والألفين ولا مع الثامن والمائتين والألفين ولا مع التاسع والمائتين والألفين ولا مع الثلاثمائة والألفين ولا مع الحادي والثلاثمائة والألفين ولا مع الثاني والثلاثمائة والألفين ولا مع الثالث والثلاثمائة والألفين ولا مع الرابع والثلاثمائة والألفين ولا مع الخامس والثلاثمائة والألفين ولا مع السادس والثلاثمائة والألفين ولا مع السابع والثلاثمائة والألفين ولا مع الثامن والثلاثمائة والألفين ولا مع التاسع والثلاثمائة والألفين ولا مع الأربعمائة والألفين ولا مع الحادي والأربعمائة والألفين ولا مع الثاني والأربعمائة والألفين ولا مع الثالث والأربعمائة والألفين ولا مع الرابع والأربعمائة والألفين ولا مع الخامس والأربعمائة والألفين ولا مع السادس والأربعمائة والألفين ولا مع السابع والأربعمائة والألفين ولا مع الثامن والأربعمائة والألفين ولا مع التاسع والأربعمائة والألفين ولا مع الخمسمائة والألفين ولا مع الحادي والخمسمائة والألفين ولا مع الثاني والخمسمائة والألفين ولا مع الثالث والخمسمائة والألفين ولا مع الرابع والخمسمائة والألفين ولا مع الخامس والخمسمائة والألفين ولا مع السادس والخمسمائة والألفين ولا مع السابع والخمسمائة والألفين ولا مع الثامن والخمسمائة والألفين ولا مع التاسع والخمسمائة والألفين ولا مع الستمائة والألفين ولا مع الحادي والستمائة والألفين ولا مع الثاني والستمائة والألفين ولا مع الثالث والستمائة والألفين ولا مع الرابع والستمائة والألفين ولا مع الخامس والستمائة والألفين ولا مع السادس والستمائة والألفين ولا مع السابع والستمائة والألفين ولا مع الثامن والستمائة والألفين ولا مع التاسع والستمائة والألفين ولا مع السبعمائة والألفين ولا مع الحادي والسبعمائة والألفين ولا مع الثاني والسبعمائة والألفين ولا مع الثالث والسبعمائة والألفين ولا مع الرابع والسبعمائة والألفين ولا مع الخامس والسبعمائة والألفين ولا مع السادس والسبعمائة والألفين ولا مع السابع والسبعمائة والألفين ولا مع الثامن والسبعمائة والألفين ولا مع التاسع والسبعمائة والألفين ولا مع الثمانمائة والألفين ولا مع الحادي والثمانمائة والألفين ولا مع الثاني والثمانمائة والألفين ولا مع الثالث والثمانمائة والألفين ولا مع الرابع والثمانمائة والألفين ولا مع الخامس والثمانمائة والألفين ولا مع السادس والثمانمائة والألفين ولا مع السابع والثمانمائة والألفين ولا مع الثامن والثمانمائة والألفين ولا مع التاسع والثمانمائة والألفين ولا مع التسعمائة والألفين ولا مع الحادي والتسعمائة والألفين ولا مع الثاني والتسعمائة والألفين ولا مع الثالث والتسعمائة والألفين ولا مع الرابع والتسعمائة والألفين ولا مع الخامس والتسعمائة والألفين ولا مع السادس والتسعمائة والألفين ولا مع السابع والتسعمائة والألفين ولا مع الثامن والتسعمائة والألفين ولا مع التاسع والتسعمائة والألفين ولا مع الثلاثة آلاف ولا مع الحادي والثلاثة آلاف ولا مع الثاني والثلاثة آلاف ولا مع الثالث والثلاثة آلاف ولا مع الرابع والثلاثة آلاف ولا مع الخامس والثلاثة آلاف ولا مع السادس والثلاثة آلاف ولا مع السابع والثلاثة آلاف ولا مع الثامن والثلاثة آلاف ولا مع التاسع والثلاثة آلاف ولا مع العاشر والثلاثة آلاف ولا مع الحادي عشر والثلاثة آلاف ولا مع الثاني عشر والثلاثة آلاف ولا مع الثالث عشر والثلاثة آلاف ولا مع الرابع عشر والثلاثة آلاف ولا مع الخامس عشر والثلاثة آلاف ولا مع السادس عشر والثلاثة آلاف ولا مع السابع عشر والثلاثة آلاف ولا مع الثامن عشر والثلاثة آلاف ولا مع التاسع عشر والثلاثة آلاف ولا مع العشرين والثلاثة آلاف ولا مع الحادي والعشرين والثلاثة آلاف ولا مع الثاني والعشرين والثلاثة آلاف ولا مع الثالث والعشرين والثلاثة آلاف ولا مع الرابع والعشرين والثلاثة آلاف ولا مع الخامس والعشرين والثلاثة آلاف ولا مع السادس والعشرين والثلاثة آلاف ولا مع السابع والعشرين والثلاثة آلاف ولا مع الثامن والعشرين والثلاثة آلاف ولا مع التاسع والعشرين والثلاثة آلاف ولا مع الثلاثين والثلاثة آلاف ولا مع الحادي والثلاثين والثلاثة آلاف ولا مع الثاني والثلاثين والثلاثة آلاف ولا مع الثالث والثلاثين والثلاثة آلاف ولا مع الرابع والثلاثين والثلاثة آلاف ولا مع الخامس والثلاثين والثلاثة آلاف ولا مع السادس والثلاثين والثلاثة آلاف ولا مع السابع والثلاثين والثلاثة آلاف ولا مع الثامن والثلاثين والثلاثة آلاف ولا مع التاسع والثلاثين والثلاثة آلاف ولا مع الأربعين والثلاثة آلاف ولا مع الحادي والأربعين والثلاثة آلاف ولا مع الثاني والأربعين والثلاثة آلاف ولا مع الثالث والأربعين والثلاثة آلاف ولا مع الرابع والأربعين والثلاثة آلاف ولا مع الخامس والأربعين والثلاثة آلاف ولا مع السادس والأربعين والثلاثة آلاف ولا مع السابع والأربعين والثلاثة آلاف ولا مع الثامن والأربعين والثلاثة آلاف ولا مع التاسع والأربعين والثلاثة آلاف ولا مع الخمسين والثلاثة آلاف ولا مع الحادي والخمسين والثلاثة آلاف ولا مع الثاني والخمسين والثلاثة آلاف ولا مع الثالث والخمسين والثلاثة آلاف ولا مع الرابع والخمسين والثلاثة آلاف ولا مع الخامس والخمسين والثلاثة آلاف ولا مع السادس والخمسين والثلاثة آلاف ولا مع السابع والخمسين والثلاثة آلاف ولا مع الثامن والخمسين والثلاثة آلاف ولا مع التاسع والخمسين والثلاثة آلاف ولا مع الستين والثلاثة آلاف ولا مع الحادي والستين والثلاثة آلاف ولا مع الثاني والستين والثلاثة آلاف ولا مع الثالث والستين والثلاثة آلاف ولا مع الرابع والستين والثلاثة آلاف ولا مع الخامس والستين والثلاثة آلاف ولا مع السادس والستين والثلاثة آلاف ولا مع السابع والستين والثلاثة آلاف ولا مع الثامن والستين والثلاثة آلاف ولا مع التاسع والستين والثلاثة آلاف ولا مع السبعين والثلاثة آلاف ولا مع الحادي والسبعين والثلاثة آلاف ولا مع الثاني والسبعين والثلاثة آلاف ولا مع الثالث والسبعين والثلاثة آلاف ولا مع الرابع والسبعين والثلاثة آلاف ولا مع الخامس والسبعين والثلاثة آلاف ولا مع السادس والسبعين والثلاثة آلاف ولا مع السابع والسبعين والثلاثة آلاف ولا مع الثامن والسبعين والثلاثة آلاف ولا مع التاسع والسبعين والثلاثة آلاف ولا مع الثمانين والثلاثة آلاف ولا مع الحادي والثمانين والثلاثة آلاف ولا مع الثاني والثمانين والثلاثة آلاف ولا مع الثالث والثمانين والثلاثة آلاف ولا مع الرابع والثمانين والثلاثة آلاف ولا مع الخامس والثمانين والثلاثة آلاف ولا مع السادس والثمانين والثلاثة آلاف ولا مع السابع والثمانين والثلاثة آلاف ولا مع الثامن والثمانين والثلاثة آلاف ولا مع التاسع والثمانين والثلاثة آلاف ولا مع التسعين والثلاثة آلاف ولا مع الحادي والتسعين والثلاثة آلاف ولا مع الثاني والتسعين والثلاثة آلاف ولا مع الثالث والتسعين والثلاثة آلاف ولا مع الرابع والتسعين والثلاثة آلاف ولا مع الخامس والتسعين والثلاثة آلاف ولا مع السادس والتسعين والثلاثة آلاف ولا مع السابع والتسعين والثلاثة آلاف ولا مع الثامن والتسعين والثلاثة آلاف ولا مع التاسع والتسعين والثلاثة آلاف ولا مع المائة والثلاثة آلاف ولا مع الحادي والمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثاني والمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثالث والمائة والثلاثة آلاف ولا مع الرابع والمائة والثلاثة آلاف ولا مع الخامس والمائة والثلاثة آلاف ولا مع السادس والمائة والثلاثة آلاف ولا مع السابع والمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثامن والمائة والثلاثة آلاف ولا مع التاسع والمائة والثلاثة آلاف ولا مع المائتين والثلاثة آلاف ولا مع الحادي والمائتين والثلاثة آلاف ولا مع الثاني والمائتين والثلاثة آلاف ولا مع الثالث والمائتين والثلاثة آلاف ولا مع الرابع والمائتين والثلاثة آلاف ولا مع الخامس والمائتين والثلاثة آلاف ولا مع السادس والمائتين والثلاثة آلاف ولا مع السابع والمائتين والثلاثة آلاف ولا مع الثامن والمائتين والثلاثة آلاف ولا مع التاسع والمائتين والثلاثة آلاف ولا مع الثلاثمائة والثلاثة آلاف ولا مع الحادي والثلاثمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثاني والثلاثمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثالث والثلاثمائة والثلاثة آلاف ولا مع الرابع والثلاثمائة والثلاثة آلاف ولا مع الخامس والثلاثمائة والثلاثة آلاف ولا مع السادس والثلاثمائة والثلاثة آلاف ولا مع السابع والثلاثمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثامن والثلاثمائة والثلاثة آلاف ولا مع التاسع والثلاثمائة والثلاثة آلاف ولا مع الأربعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الحادي والأربعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثاني والأربعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثالث والأربعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الرابع والأربعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الخامس والأربعمائة والثلاثة آلاف ولا مع السادس والأربعمائة والثلاثة آلاف ولا مع السابع والأربعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثامن والأربعمائة والثلاثة آلاف ولا مع التاسع والأربعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الخمسمائة والثلاثة آلاف ولا مع الحادي والخمسمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثاني والخمسمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثالث والخمسمائة والثلاثة آلاف ولا مع الرابع والخمسمائة والثلاثة آلاف ولا مع الخامس والخمسمائة والثلاثة آلاف ولا مع السادس والخمسمائة والثلاثة آلاف ولا مع السابع والخمسمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثامن والخمسمائة والثلاثة آلاف ولا مع التاسع والخمسمائة والثلاثة آلاف ولا مع الستمائة والثلاثة آلاف ولا مع الحادي والستمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثاني والستمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثالث والستمائة والثلاثة آلاف ولا مع الرابع والستمائة والثلاثة آلاف ولا مع الخامس والستمائة والثلاثة آلاف ولا مع السادس والستمائة والثلاثة آلاف ولا مع السابع والستمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثامن والستمائة والثلاثة آلاف ولا مع التاسع والستمائة والثلاثة آلاف ولا مع السبعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الحادي والسبعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثاني والسبعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثالث والسبعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الرابع والسبعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الخامس والسبعمائة والثلاثة آلاف ولا مع السادس والسبعمائة والثلاثة آلاف ولا مع السابع والسبعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثامن والسبعمائة والثلاثة آلاف ولا مع التاسع والسبعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثمانمائة والثلاثة آلاف ولا مع الحادي والثمانمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثاني والثمانمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثالث والثمانمائة والثلاثة آلاف ولا مع الرابع والثمانمائة والثلاثة آلاف ولا مع الخامس والثمانمائة والثلاثة آلاف ولا مع السادس والثمانمائة والثلاثة آلاف ولا مع السابع والثمانمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثامن والثمانمائة والثلاثة آلاف ولا مع التاسع والثمانمائة والثلاثة آلاف ولا مع التسعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الحادي والتسعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثاني والتسعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثالث والتسعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الرابع والتسعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الخامس والتسعمائة والثلاثة آلاف ولا مع السادس والتسعمائة والثلاثة آلاف ولا مع السابع والتسعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الثامن والتسعمائة والثلاثة آلاف ولا مع التاسع والتسعمائة والثلاثة آلاف ولا مع الأربعة آلاف ولا مع الحادي والأربعة آلاف ولا مع الثاني والأربعة آلاف ولا مع الثالث والأربعة آلاف ولا مع الرابع والأربعة آلاف ولا مع الخامس والأربعة آلاف ولا مع السادس والأربعة آلاف ولا مع السابع والأربعة آلاف ولا مع الثامن والأربعة آلاف ولا مع التاسع والأربعة آلاف ولا مع العاشر والأربعة آلاف ولا مع الحادي عشر والأربعة آلاف ولا مع الثاني عشر والأربعة آلاف ولا مع الثالث عشر والأربعة آلاف ولا مع الرابع عشر والأربعة آلاف ولا مع الخامس عشر والأربعة آلاف ولا مع السادس عشر والأربعة آلاف ولا مع السابع عشر والأربعة آلاف ولا مع الثامن عشر والأربعة آلاف ولا مع التاسع عشر والأربعة آلاف ولا مع العشرين والأربعة آلاف ولا مع الحادي والعشرين والأربعة آلاف ولا مع الثاني والعشرين والأربعة آلاف ولا مع الثالث والعشرين والأربعة آلاف ولا مع الرابع والعشرين والأربعة آلاف ولا مع الخامس والعشرين والأربعة آلاف ولا مع السادس والعشرين والأربعة آلاف ولا مع السابع والعشرين والأربعة آلاف ولا مع الثامن والعشرين والأربعة آلاف ولا مع التاسع والعشرين والأربعة آلاف ولا مع الثلاثين والأربعة آلاف ولا مع الحادي والثلاثين والأربعة آلاف ولا مع الثاني والثلاثين والأربعة آلاف ولا مع الثالث والثلاثين والأربعة آلاف ولا مع الرابع والثلاثين والأربعة آلاف ولا مع الخامس والثلاثين والأربعة آلاف ولا مع السادس والثلاثين والأربعة آلاف ولا مع السابع والثلاثين والأربعة آلاف ولا مع الثامن والثلاثين والأربعة آلاف ولا مع التاسع والثلاثين والأربعة آلاف ولا مع الأربعين والأربعة آلاف ولا مع الحادي والأربعين والأربعة آلاف ولا مع الثاني والأربعين والأربعة آلاف ولا مع الثالث والأربعين والأربعة آلاف ولا مع الرابع والأربعين والأربعة آلاف ولا مع الخامس والأربعين والأربعة آلاف ولا مع السادس والأربعين والأربعة آلاف ولا مع السابع والأربعين والأربعة آلاف ولا مع الثامن والأربعين والأربعة آلاف ولا مع التاسع والأربعين والأربعة آلاف ولا مع الخمسين والأربعة آلاف ولا مع الحادي والخمسين والأربعة آلاف ولا مع الثاني والخمسين والأربعة آلاف ولا مع الثالث والخمسين والأربعة آلاف ولا مع الرابع والخمسين والأربعة آلاف ولا مع الخامس والخمسين والأربعة آلاف ولا مع السادس والخمسين والأربعة آلاف ولا مع السابع والخمسين والأربعة آلاف ولا مع الثامن والخمسين والأربعة آلاف ولا مع التاسع والخمسين والأربعة آلاف ولا مع الستين والأربعة آلاف ولا مع الحادي والستين والأربعة آلاف ولا مع الثاني والستين والأربعة آلاف ولا مع الثالث والستين والأربعة آلاف ولا مع الرابع والستين والأربعة آلاف ولا مع الخامس والستين والأربعة آلاف ولا مع السادس والستين والأربعة آلاف ولا مع السابع والستين والأربعة آلاف ولا مع الثامن والستين والأربعة آلاف ولا مع التاسع والستين والأربعة آلاف ولا مع السبعين والأربعة آلاف ولا مع الحادي والسبعين والأربعة آلاف ولا مع الثاني والسبعين والأربعة آلاف ولا مع الثالث والسبعين والأربعة آلاف ولا مع الرابع والسبعين والأربعة آلاف ولا مع الخامس والسبعين والأربعة آلاف ولا مع السادس والسبعين والأربعة آلاف ولا مع السابع والسبعين والأربعة آلاف ولا مع الثامن والسبعين والأربعة آلاف ولا مع التاسع والسبعين والأربعة آلاف ولا مع الثمانين والأربعة آلاف ولا مع الحادي والثمانين والأربعة آلاف ولا مع الثاني والثمانين والأربعة آلاف ولا مع الثالث والثمانين والأربعة آلاف ولا مع الرابع والثمانين والأربعة آلاف ولا مع الخامس والثمانين والأربعة آلاف ولا مع السادس والثمانين والأربعة آلاف ولا مع السابع والثمانين والأربعة آلاف ولا مع الثامن والثمانين والأربعة آلاف ولا مع التاسع والثمانين والأربعة آلاف ولا مع التسعين والأربعة آلاف ولا مع الحادي والتسعين والأربعة آلاف ولا مع الثاني والتسعين والأربعة آلاف ولا مع الثالث والتسعين والأربعة آلاف ولا مع الرابع والتسعين والأربعة آلاف ولا مع الخامس والتسعين والأربعة آلاف ولا مع السادس والتسعين والأربعة آلاف ولا مع السابع والتسعين والأربعة آلاف ولا مع الثامن والتسعين والأربعة آلاف ولا مع التاسع والتسعين والأربعة آلاف ولا مع المائة والأربعة آلاف ولا مع الحادي والمائة والأربعة آلاف ولا مع الثاني والمائة والأربعة آلاف ولا مع الثالث والمائة والأربعة آلاف ولا مع الرابع والمائة والأربعة آلاف ولا مع الخامس والمائة والأربعة آلاف ولا مع السادس والمائة والأربعة آلاف ولا مع السابع والمائة والأربعة آلاف ولا مع الثامن والمائة والأربعة آلاف ولا مع التاسع والمائة والأربعة آلاف ولا مع المائتين والأربعة آلاف ولا مع الحادي والمائتين والأربعة آلاف ولا مع الثاني وال

ولما صنع ابراهيم وسارة ما امرهما الله به
وأخذ ابراهيم اسماعيل ابنه وجميع مواليد بيته
وجميع مقتنياته التي اقتناها في حاران
وجميع النفوس التي اكتسبا في حاران
وخرجوا ليذهبوا الى ارض كنعان
وجاءوا الى ارض كنعان
وعبر ابراهيم في الارض الى مكان شكيم
الى بلوطة مورة
والكنعانيون حينئذ في الارض
وظهر الرب لابراهيم
وقال لنسلك اعطي هذه الارض
فبنى هناك مذبحا للرب
الذي ظهر له
ومن هناك ارتحل الى جبل
شرقي بيت ايل
ونصب خيمته
بيت ايل من المغرب
وعاي من المشرق
وبنى هناك ايضا مذبحا للرب
ودعا باسم الرب
وارتحل ابرام ذاهبا
في الجنوب
وحدث جوع في الارض
فانحدر ابرام الى مصر
ليتغرب هناك
لان الجوع في الارض كان شديدا
وحدث لما قرب ان يدخل مصر
ان قال لسارة امرأته
قد علمت انك امرأة حسنة المنظر
فيكون متى رآك المصريون
انهم يقولون امرأته هذه
فيقتلونني وايّاك يستحيون
قولي انك اختي
لكي يحسن الي بسببك
وتحيا نفسي من اجلك
وحدث لما دخل ابرام مصر
ان المصريين رأوا المرأة انها حسنة جدا
ورآها رؤساء فرعون
ومدحوها عند فرعون
فأخذت المرأة الى بيت فرعون
وابرام احسن الى بسببها
فصار له غنم وبقر وحمير
وعبيد وجوار واتن وجمال
فضرب الرب فرعون ضربات عظيمة
وعلى بيته بسبب سارة امرأة ابرام
فدعا فرعون ابرام
وقال ما هذا الذي صنعت بي
لماذا لم تخبرني انها امرأتك
لماذا قلت هي اختي
حتى اخذتها لتكون لي زوجة
والآن هوذا امرأتك خذها واذهب
وأمر فرعون رجالا من اجله
فشيعوه هو وامرأته وكل ما كان له
وصعد من مصر هو وامرأته وكل ما كان له
ولوط معه الى الجنوب
وابرام كان كثير المواشي
والفضة والذهب
وارتحل في مراحله من الجنوب الى بيت ايل
الى المكان الذي كان خيمته في البدء
بين بيت ايل وبين عاي
الى مكان المذبح الذي عمله هناك في البدء
وهناك دعا ابرام باسم الرب
وكان للوط الذاهب مع ابرام
غنم وبقر وخيام
ولم تحتملهما الارض ان يسكنا معا
لان مقتنياتهما كانت كثيرة
فلم يقدرا ان يسكنا معا
وحدثت مخاصمة بين رعاة مواشي ابرام
ورعاة مواشي لوط
والكنعانيون والفرزيون حينئذ كانوا ساكنين في الارض
فقال ابرام للوط
لا تكن مخاصمة بيني وبينك
ولا بين رعاتي ورعاتك
لانا نحن اخوان
أليست كل الارض امامك
اعتزل عني
ان ذهبت شمالا فانا يمينا
وان يمينا فانا شمالا
فرفع لوط عينيه
ورأى كل دائرة الاردن
انها كلها سقية
قبل ان خرب الرب سدوم وعمورة
كجنة الرب كأرض مصر
حينما تجيء الى صوعر
فاختار لوط لنفسه كل دائرة الاردن
وارتحل لوط شرقا
وافترق الرجل عن اخيه
ابرام سكن في ارض كنعان
ولوط سكن في مدن الدائرة
ونصب خيامه الى سدوم
وكان رجال سدوم اشرارا
وخطاة امام الرب جدا
والرب قال لابرام
بعد افتراق لوط عنه
ارفع عينيك
وانظر من المكان الذي انت هناك
شمالا وجنوبا وشرقا وغربا
لانك الارض التي انت ترى
لك اعطيها ولنسلك الى الابد
واجعل نسلك كتراب الارض
حتى ان امكن احدا ان يعد تراب الارض
فنسلك ايضا يعد
قم امش في الارض طولها وعرضها
لانك لك اعطيها
فنقل خيامه وجاء
وسكن عند بلوطات ممرا
التي في حبرون
وبنى هناك مذبحا للرب

٩ ١٤:١٣-٢٣ : ٢٥ تشرين الثاني

وحدث في ايام امرافل ملك شنعار
وأريوك ملك لاسر
وكدرلعومر ملك عيلام
وتدعال ملك جوييم
انهم صنعوا حربا مع بارع ملك سدوم
ومع برشع ملك عمورة
وشنآب ملك ادمة
وشمئيبر ملك صبوييم
ومع ملك بالع التي هي صوعر
هؤلاء جميعهم اجتمعوا الى وادي السديم
الذي هو بحر الملح
اثنتي عشرة سنة كانوا عبيدا لكدرلعومر
وفي السنة الثالثة عشرة عصوا
وفي السنة الرابعة عشرة جاء كدرلعومر
والملوك الذين معه
وضربوا رفائيين في عشتروت قرنايم
والزوزيين في هام
والايميين في شاوه قريتايم
والحوريين في جبلهم سعير
الى بطم البرية
ثم رجعوا وجاءوا الى عين مشفاط
التي هي قادش
وضربوا كل بلاد العماليقيين
والاموريين الساكنين في حصصون تامار
وخرج ملك سدوم وملك عمورة
وملك ادمة وملك صبوييم
وملك بالع التي هي صوعر
وصفوا معهم صفا في وادي السديم
مع كدرلعومر ملك عيلام
وتدعال ملك جوييم
وامرافل ملك شنعار
واريوك ملك لاسر
اربعة ملوك مع الخمسة
وكان وادي السديم آبارا آبارا من الزفت
وهرب ملك سدوم وملك عمورة
وسقطوا هناك
والباقون هربوا الى الجبل
واخذوا كل اموال سدوم وعمورة
وكل طعامهم ومضوا
واخذوا لوطا وممتلكاته ابن اخي ابرام
ومضوا وهو ساكن في سدوم
وجاء واحد من الناجين
واخبر ابرام العبراني
وهو ساكن عند بلوطات ممرا الاموري
اخي اشكول واخي عانير
وهؤلاء اصحاب عهد مع ابرام
فلما سمع ابرام ان اخاه قد سبي
جرد غلمانه المتمرنين
ولدان بيته ثلثمائة وثمانية عشر
وتبعهم الى دان
وانقسم عليهم ليلا هو وعبيده
وضربهم وتبعهم الى حوبة
التي عن يسار دمشق
واسترد كل الاموال
ولوطا ابن اخيه ايضا استرد
وممتلكاته والنساء والشعب
وخرج ملك سدوم للقائه
بعد رجوعه من ضرب كدرلعومر
والملوك الذين معه
الى وادي شاوه
وادي الملك
وملكي صادق ملك شاليم
اخرج خبزا وخمرا
وهو كاهن لله العلي
وبارك ابرام وقال
مبارك ابرام من الله العلي
مالك السماوات والارض
ومبارك الله العلي
الذي اسلم اعداءك في يدك
وأعطاه ابرام عشرا من كل شيء
وقال ملك سدوم لابرام
اعطني النفوس
والاموال خذها لنفسك
فقال ابرام لملك سدوم
قد رفعت يدي الى الرب الله العلي
مالك السماوات والارض
انه من خيط الى شراك نعل
لا آخذ منك شيئا
لئلا تقول انا اغنيت ابرام
غير ما اكل الغلمان
وحصة الرجال الذين ذهبوا معي
عانير واشكول وممرا
هؤلاء يأخذون حصتهم

٩ ١٥:١-١٢ : ٢٦ تشرين الثاني

بعد هذه الامور
كان كلام الرب الى ابرام في الرؤيا
قائلا لا تخف يا ابرام
انا ترس لك
اجرك كثير جدا
فقال ابرام
يا سيد الرب ماذا تعطيني
وانا ماض عديم
ووارث بيتي هو اليعازر الدمشقي
وقال ابرام
هوذا لم تعطني نسلا
وهوذا ابن بيتي يرثني
فاذا كلام الرب اليه قائلا
لا يرثك هذا
بل الذي يخرج من احشائك هو يرثك
فاخرجه الى خارج
وقال انظر الآن السماء
وعد الكواكب ان استطعت ان تعدها
وقال له هكذا يكون نسلك
فآمن بالرب
فحسبها له برا
وقال له انا الرب
الذي اخرجك من اور الكلدانيين
لاعطيك هذه الارض لترثها
فقال يا سيد الرب
بماذا اعلم اني ارثها
فقال له خذ لي عجلة ثلاثية
وعنزة ثلاثية
وكبشا ثلاثيا
ويمامة وحمامة صغيرة
فاخذ له جميع هذه
وشقها من الوسط
وجعل كل شق مقابل صاحبه
واما الطير فلم يشقه
فنزلت الجوارح على الجثث
فاقامها ابرام
وكان عند غروب الشمس
ان سباتا وقع على ابرام
وهوذا رعب ظلمة عظيمة وقعت عليه
فقال لابرام
اعلم يقينا ان نسلك يكون غريبا
في ارض ليست لهم
ويستعبدون لهم
ويذلونهم اربعمائة سنة
والامة التي يستعبدون لها انا ادين
وبعد يخرجون بأملاك كثيرة
واما انت فتمضي الى آبائك بسلام
وتدفن بشيبة صالحة
وفي الجيل الرابع يرجعون الى هنا
لان اثم الاموريين لم يكمل بعد
وحدث اذ غربت الشمس وصار الظلام دامسا
واذا تنور دخان ومصباح نار
جاز بين تلك القطع
في ذلك اليوم قطع الرب مع ابرام ميثاقا قائلا
لنسلك اعطي هذه الارض
من نهر مصر الى النهر الكبير نهر الفرات
القينيين والقنزيين والقدمونيين
والحثيين والفرزيين والرفائيين
والاموريين والكنعانيين والجرجاشيين واليبوسيين

٩ ١٥:١٣-٢١ : ٢٧ تشرين الثاني

وقال لابرام
اعلم يقينا ان نسلك يكون غريبا
في ارض ليست لهم
ويستعبدون لهم
ويذلونهم اربعمائة سنة
والامة التي يستعبدون لها انا ادين
وبعد يخرجون بأملاك كثيرة
واما انت فتمضي الى آبائك بسلام
وتدفن بشيبة صالحة
وفي الجيل الرابع يرجعون الى هنا
لان اثم الاموريين لم يكمل بعد
وحدث اذ غربت الشمس وصار الظلام دامسا
واذا تنور دخان ومصباح نار
جاز بين تلك القطع
في ذلك اليوم قطع الرب مع ابرام ميثاقا قائلا
لنسلك اعطي هذه الارض
من نهر مصر الى النهر الكبير نهر الفرات
القينيين والقنزيين والقدمونيين
والحثيين والفرزيين والرفائيين
والاموريين والكنعانيين والجرجاشيين واليبوسيين

ਵਾਲੀ ਸੰਗਤ ਦੇ ਮੁਖੀ ਨੂੰ ਸੱਦ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਹਿਣ ਲੱਗੇ ਕਿ ਤੂੰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਚੱਲ ਅਸੀਂ ਤੈਨੂੰ ਇੱਕ ਪਿੰਡ ਜਾਗੀਰ ਦੇਵਾਂਗੇ ਤੂੰ ਉਥੇ ਜਾ ਕੇ ਰਹੀਂ ਤੇ ਸਾਡੇ ਨਾਮ ਦਾ ਸਿੱਕਾ ਚਲਾਈਂ ਤੇ ਸਾਡੇ ਨਾਮ ਦਾ ਖੂਹ ਲਵਾਈਂ ਤੇ ਸਾਡੇ ਨਾਮ ਦੀ ਧਰਮਸਾਲ ਬਣਵਾਈਂ ਤੇ ਸਾਡੇ ਨਾਮ ਦੀ ਬਾਉਲੀ ਲਵਾਈਂ ਤੇ ਸਾਡੇ ਨਾਮ ਦੀ ਸਰਾਂ ਬਣਵਾਈਂ ਤੇ ਸਾਡੇ ਨਾਮ ਦੀ ਸੰਗਤ ਬਣਵਾਈਂ ਤੇ ਸਾਡੇ ਨਾਮ ਦੀ ਪੰਗਤ ਚਲਾਈਂ ਤੇ ਸਾਡੇ ਨਾਮ ਦੀ ਦੇਗ ਚਲ

ڔ ڕ ڒ ړ ڔ

ڔ ڕ ڒ ړ ڔ

ڕ ڕ ڕ ڕ ڕ

ڕ ڕ ڕ ڕ ڕ

ڕ ڕ ڕ ڕ ڕ

ਸਾਰੇ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ ਹੀ ਸਾਰੇ ਪਦਾਰਥ ਹਨ ।

ਜੋ ਕੁਝ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚ ਵੇਖੀਦਾ ਹੈ ਸੁਣੀਦਾ ਹੈ ਸਭ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ ਹੈ

ايشان كه ايشان را ديدند ايشان را
خبر دادند كه ايشان را ديدند
ايشان را خبر دادند كه ايشان را
ديدند ايشان را خبر دادند كه
ايشان را ديدند ايشان را خبر
دادند كه ايشان را ديدند
ايشان را خبر دادند كه ايشان
را ديدند ايشان را خبر دادند
كه ايشان را ديدند ايشان را
خبر

ل ل ف ق

لم ملك كبير عظيم

فصل في ذكر الملوك العظام

ملك كبير عظيم الشأن، واسع الممالك، كثير الجنود والعساكر، وافر الأموال والذخائر، مهيب الجانب، مرهوب الصولة، مطاع الأمر في مملكته، وهو الذي يجلس على السرير، ويحمل على رأسه التاج، ويلبس الثياب المذهبة المرصعة بالجواهر النفيسة، ويتقلد بالسيف المحلى، ويتختم بالخاتم الكبير، ويتمنطق بالمنطقة المرصعة، ويتحذى بالحذاء المذهب، ويركب الفرس المسرج الملجم، ويتبعه الأمراء والوزراء والحجاب والأعوان والأتباع والخدم والحشم، ويقف بين يديه الخاص والعام، ويخدمه الكبير والصغير، ويطيعه الجليل والحقير، ويخافه القريب والبعيد، ويرهبه الأهل والولد، ويحترمه الأقارب والأجانب، ويعظمه الأصدقاء والأعداء، ويهابه الأكفاء والنظراء، ويحسده الأمثال والأشباه، ويتقيه الأنداد والأضداد، ويتحرز منه الأعزاء والأذلاء، ويتحذر منه الأقوياء والضعفاء، ويتوقاه الأشراف والأوساط، ويتجنبه الأدنياء والأسافل، ويتحاماه الأراذل والأخساء، ويتجافاه الأرقاء والعبيد، ويتباعد عنه الإماء والجواري، ويتنكب عنه الأحرار والكرام، ويتحاشاه الأماثل والأعيان، ويتحامى عنه الأفاضل والأكابر، ويتجانبه الأصاغر والأحداث، ويتحاشاه الأطفال والصبيان، ويتحامى عنه الأجلاف والأغبياء، ويتجافاه الأغمار والأغفال، ويتباعد عنه الأبله والمعتوه، ويتنكب عنه المجنون والمخبول، ويتحاشاه المصروع والمدهوش، ويتحامى عنه المبرسم والمولوس، ويتجانبه المخنث والمؤنث، ويتحاشاه الأبرص والأجذم، ويتحامى عنه الأعمى والأعور، ويتجافاه الأعرج والأشل، ويتباعد عنه الأقطع والأشلاء، ويتنكب عنه الأحدب والأقرع، ويتحاشاه الأصلع والأشيب، ويتحامى عنه الأمرد والأغلف، ويتجانبه الأزرق والأحمر، ويتحاشاه الأسود والأسمر، ويتحامى عنه الأصفر والأشقر، ويتجافاه الأدعج والأكحل، ويتباعد عنه الأشهل والأحوص، ويتنكب عنه الأفلج والأخرم، ويتحاشاه الأشتر والأفطس، ويتحامى عنه الأفحج والأقنى، ويتجانبه الأشم والأصيد، ويتحاشاه الأعقف والأشنب، ويتحامى عنه الأدلج والأهدل، ويتجافاه الأفلح والأشدق، ويتباعد عنه الأفوه والأثرم، ويتنكب عنه الأشرم والأخرم، ويتحاشاه الأعضب والأقصم، ويتحامى عنه الأجدع والأصلم، ويتجانبه الأعضل والأعضد، ويتحاشاه الأعضه والأعضم، ويتحامى عنه الأعضد والأعضل، ويتجافاه الأعضم والأعضه، ويتباعد عنه الأعضل والأعضد، ويتنكب عنه الأعضد والأعضل، ويتحاشاه الأعضل والأعضد، ويتحامى عنه الأعضد والأعضل، ويتجانبه الأعضل والأعضد، ويتحاشاه الأعضد والأعضل، ويتحامى عنه الأعضل والأعضد، ويتجافاه الأعضد والأعضل

ژ ژ ژ ژ

ژ ژ ژ ژ

ژ ژ ژ ژ

ژ ژ ژ ژ

ژ ژ ژ ژ

ژ ژ ژ ژ

ژ ژ ژ ژ

ژ ژ ژ ژ

ամէն մարդ ուրախանայ ։ Ես
ալ ուրախ եմ ։ Ես ալ ուրախ
եմ ։ Ես ալ ուրախ եմ

ي ي ي ن ي ي ي

ꠀ

ꠀ

ꠀ

ז׳ ולא יהיה לו אשה ובנים: ויהי
כי ישב יהושע ויגש לו
ויאמר אליו מה תתן לי
ואנכי ערירי והלכתי
ערירי ויהושע לא ידע
כי מת אביו ואמו ויאמר
אליו אם לא תדע את
זה הנה אנכי הולך
בדרך אבותי ובאתי
אל אחי ולקחתי אשה
לי ולבני ולבנותי
והיה הזרע אשר
תלד לי הבכור
ונתתי לו פי שנים
מכל אשר לי
כי הוא ראשית
אונו ולו משפט
הבכרה ויען
יהושע ויאמר
אליו הנה
אבי ואמי
זקנים מאד
ואינם יודעים
כל דרך ואם
תלך אל אחיך
ולקחת אשה
לך ולבנך
ולבנותיך
והיה הזרע
אשר תלד
לך הבכור
ונתת לו
פי שנים
מכל אשר
לך כי הוא
ראשית
אונך ולו
משפט
הבכרה
ויען
יהושע
ויאמר
אליו
הנה
אבי
ואמי
זקנים
מאד
ואינם
יודעים
כל דרך
ואם
תלך
אל אחיך
ולקחת
אשה
לך ולבנך
ולבנותיך
והיה
הזרע
אשר
תלד
לך
הבכור
ונתת
לו
פי
שנים
מכל
אשר
לך
כי
הוא
ראשית
אונך

ل	ر	ف	ع	
١٣	كتب		٤٢٥	
١٤				
١٥	٥٢٠	٤٥٠	١٣٤	
١٦				

ل	ر	ف	ع	
١٤	٥٢٠	٤٥٠	١٣٤	
١٥	٥٢٢	٤٥٠	١٣٤	
١٦				

١١ تمام شد كتاب مختصر الوقاية في الفروع

كتاب الحدود

الحدود جمع حد

وهو في اللغة المنع

ومنه سمي البواب حداد

وفي الشرع عقوبة تمنع من الوقوع في مثل الجناية

وهي خالص حق الله تعالى

أو ما يغلب فيه حق الله تعالى

وسببها الجناية على العباد في أنفسهم وأموالهم

وشرط إقامتها على الجاني الإسلام والعقل والبلوغ

والسلامة عن بعض الأعذار

وشرط إقامتها على المجني عليه الإسلام في حد القذف

وشرط إقامتها على المجني عليه أو على نائبه في غير حد الزنا

وشرط إقامتها على المجني عليه أو على نائبه في غير حد الزنا

ڪلمڊ ٻوڙ ٿيڻ ۽ ڪل ٻوڙ ٿيڻ جي ٻڌائڻ :

ڪنهن

ل ر ف ح
ك س
ك ع ك ك
ك ٢

ل ر ف ح
ك ع ك ك
ك ٤ ك ٦

ك ٦ ك ٥ ك ٤ ك ٣

ك ٣ ك ٢ ك ١

ك ٢ ك ١

ك ١

ms.

ولا يجوز أن يكون الشيء الواحد في الوقت الواحد في مكانين مختلفين، ولا أن يكون في مكان واحد في وقتين مختلفين، ولا أن يكون في وقت واحد في مكانين مختلفين، ولا أن يكون في وقتين مختلفين في مكانين مختلفين، ولا أن يكون في مكان واحد في وقت واحد على حالتين مختلفتين، ولا أن يكون في مكانين مختلفين في وقتين مختلفين على حالتين مختلفت

ئۇ ئىككىسى ئۆزئارا تەڭ بولمىسا ئۇ
ھالدا ئۇلارنىڭ ئەڭ كىچىك ئورتاق
كۆپەيتكۈچىسى ئۇلارنىڭ كۆپەيتىندىسى
دەپ ئاتىلىدۇ.

مەسىلەن: 4 بىلەن 6 نىڭ ئەڭ كىچىك
ئورتاق كۆپەيتكۈچىسى 12 بولىدۇ.

ئىككى ياكى ئۇنىڭدىن كۆپ سانلارنىڭ
ئەڭ كىچىك ئورتاق كۆپەيتكۈچىسىنى
تېپىش ئۈچۈن ئالدى بىلەن بۇ سانلارنى
ئاددىي كۆپەيتكۈچىلەرگە ئايرىش
كېرەك. ئاندىن ئۇلارنىڭ ئەڭ چوڭ
ئورتاق ئۆلچىمىنى تېپىپ، ئۇلارنى
ئۆلچەم بىلەن كۆپەيتىش كېرەك.

مەسىلەن: 12 بىلەن 18 نىڭ ئەڭ
كىچىك ئورتاق كۆپەيتكۈچىسىنى
تېپىڭ.

ئۇلارنى ئاددىي كۆپەيتكۈچىلەرگە
ئايرىمىز:

$12 = 2 \cdot 2 \cdot 3$

$18 = 2 \cdot 3 \cdot 3$

ئۇلارنىڭ ئەڭ چوڭ ئورتاق ئۆلچىمى
$2 \cdot 3 = 6$ بولىدۇ.

ئۇلارنىڭ ئەڭ كىچىك ئورتاق
كۆپەيتكۈچىسى $2 \cdot 2 \cdot 3 \cdot 3 = 36$
بولىدۇ.

ئىككى سان ئۆزئارا تەڭ بولمىسا ئۇ
سانلارنىڭ ئەڭ كىچىك ئورتاق
كۆپەيتكۈچىسى ئۇلارنىڭ كۆپەيتىندىسى
بىلەن ئۇلارنىڭ ئەڭ چوڭ ئورتاق
ئۆلچىمىنىڭ نىسبىتىگە تەڭ.

ئىسپاتلاش: a بىلەن b نىڭ ئەڭ چوڭ
ئورتاق ئۆلچىمى d بولسۇن، ئۇنداقتا
$a = d \cdot a_1$ ۋە $b = d \cdot b_1$ بولىدۇ.
بۇ يەردە a_1 بىلەن b_1 ئۆزئارا تەڭ
سانلار بولىدۇ. a بىلەن b نىڭ ئەڭ
كىچىك ئورتاق كۆپەيتكۈچىسى m
بولسۇن، ئۇنداقتا $m = a \cdot b_2$ ۋە
$m = b \cdot a_2$ بولىدۇ. بۇ يەردە a_2
بىلەن b_2 ئۆزئارا تەڭ سانلار بولىدۇ.
$a \cdot b_2 = b \cdot a_2$ بولغاچقا،
$d \cdot a_1 \cdot b_2 = d \cdot b_1 \cdot a_2$ بولىدۇ.
$a_1 \cdot b_2 = b_1 \cdot a_2$ بولىدۇ.
a_1 بىلەن b_1 ئۆزئارا تەڭ بولغاچقا،
b_2 نى a_1 بىلەن بۆلگىلى بولىدۇ.
b_2 نى a_1 بىلەن بۆلگەندە k بولسۇن،
ئۇنداقتا $b_2 = a_1 \cdot k$ بولىدۇ.
$m = b \cdot a_2 = b \cdot b_2 = b \cdot a_1 \cdot k$
بولىدۇ. m نىڭ ئەڭ كىچىك
قىممىتى $k = 1$ بولغاندا $m = b \cdot a_1$
بولىدۇ. $d \cdot a_1 \cdot b_1$ نى d بىلەن
كۆپەيتسەك $a \cdot b$ بولىدۇ. d نى
$a \cdot b$ نىڭ ئەڭ چوڭ ئورتاق
ئۆلچىمى دەپ ئاتايمىز.

مەسىلەن: 12 بىلەن 18 نىڭ ئەڭ
چوڭ ئورتاق ئۆلچىمى 6 بولىدۇ.

ئىككى ياكى ئۇنىڭدىن كۆپ سانلارنىڭ
ئەڭ چوڭ ئورتاق ئۆلچىمىنى تېپىش
ئۈچۈن ئالدى بىلەن بۇ سانلارنى
ئاددىي كۆپەيتكۈچىلەرگە ئايرىش
كېرەك. ئاندىن ئۇلارنىڭ ئورتاق
ئاددىي كۆپەيتكۈچىلىرىنى ئېلىپ،
ئۇلارنى كۆپەيتىش كېرەك.

مەسىلەن: 12 بىلەن 18 نىڭ ئەڭ
چوڭ ئورتاق ئۆلچىمىنى تېپىڭ.

ئۇلارنى ئاددىي كۆپەيتكۈچىلەرگە
ئايرىمىز:

$12 = 2 \cdot 2 \cdot 3$

$18 = 2 \cdot 3 \cdot 3$

ئۇلارنىڭ ئورتاق ئاددىي
كۆپەيتكۈچىلىرى 2 بىلەن 3 بولىدۇ.
ئۇلارنى كۆپەيتسەك $2 \cdot 3 = 6$
بولىدۇ.

ئىككى سان ئۆزئارا تەڭ بولمىسا ئۇ
سانلارنىڭ ئەڭ چوڭ ئورتاق
ئۆلچىمى ئۇلارنىڭ كۆپەيتىندىسى
بىلەن ئۇلارنىڭ ئەڭ كىچىك ئورتاق
كۆپەيتكۈچىسىنىڭ نىسبىتىگە تەڭ.

ئىسپاتلاش: a بىلەن b نىڭ ئەڭ چوڭ
ئورتاق ئۆلچىمى d بولسۇن، ئۇنداقتا
$a = d \cdot a_1$ ۋە $b = d \cdot b_1$ بولىدۇ.
بۇ يەردە a_1 بىلەن b_1 ئۆزئارا تەڭ
سانلار بولىدۇ. a بىلەن b نىڭ ئەڭ
كىچىك ئورتاق كۆپەيتكۈچىسى m
بولسۇن، ئۇنداقتا $m = a \cdot b_2$ ۋە
$m = b \cdot a_2$ بولىدۇ. بۇ يەردە a_2
بىلەن b_2 ئۆزئارا تەڭ سانلار بولىدۇ.
$a \cdot b_2 = b \cdot a_2$ بولغاچقا،
$d \cdot a_1 \cdot b_2 = d \cdot b_1 \cdot a_2$ بولىدۇ.
$a_1 \cdot b_2 = b_1 \cdot a_2$ بولىدۇ.
a_1 بىلەن b_1 ئۆزئارا تەڭ بولغاچقا،
b_2 نى a_1 بىلەن بۆلگىلى بولىدۇ.
b_2 نى a_1 بىلەن بۆلگەندە k بولسۇن،
ئۇنداقتا $b_2 = a_1 \cdot k$ بولىدۇ.
$m = b \cdot a_2 = b \cdot b_2 = b \cdot a_1 \cdot k$
بولىدۇ. m نىڭ ئەڭ كىچىك
قىممىتى $k = 1$ بولغاندا $m = b \cdot a_1$
بولىدۇ. $d \cdot a_1 \cdot b_1$ نى d بىلەن
كۆپەيتسەك $a \cdot b$ بولىدۇ. d نى
$a \cdot b$ نىڭ ئەڭ چوڭ ئورتاق

ثم يأخذ الطبيب الدواء ويضعه في إناء ويصبّ عليه ماء ويغليه على نار هادئة حتى يبقى ثلثه ثم يصفّيه ويسقي المريض منه على الريق ثلاثة أيام متتالية ويمتنع عن الطعام والشراب حتى يستفرغ الدواء ما في بطنه من الأخلاط الرديئة ثم يسقيه بعد ذلك ما يوافقه من الأغذية حتى يبرأ بإذن الله تعالى.

وإن كان الوجع في الرأس من البلغم فخذ من الأفسنتين والبابونج والبنفسج والخيري البري والخطمي والخبازى والحلبة والكمون والشبت والكزبرة والشونيز والسذاب والسعتر والنانخواه والزوفا والمرزنجوش والصعتر والبسباسة والقرنفل والدارصيني والسنبل والمصطكى والزنجبيل والسكبينج والفلفل والدارفلفل والقسط والسليخة والأنيسون والكراويا والكمون الكرماني والكمون الرومي والكمون الأسود والكمون الأبيض والكمون الحبشي والكمون الهندي والكمون الفارسي والكمون الشامي والكمون المصري والكمون الأندلسي والكمون الإفرنجي والكمون الصقلي والكمون الأرمني والكمون الأذربيجاني والكمون الجرجاني والكمون الطبرستاني والكمون الديلمي والكمون الخوارزمي والكمون الصغدي والكمون الفرغاني والكمون الشاشي والكمون الأشروسني والكمون الطالقاني والكمون البلخي والكمون الترمذي والكمون الخجندي والكمون الأوزكندي والكمون السمرقندي والكمون البخاري والكمون الفارابي والكمون الأترابي والكمون الزرنجي والكمون الهراتي والكمون البوشنجي والكمون الباذغيسي والكمون الغوري والكمون الغزنوي والكمون الكابلي والكمون الزابلي والكمون السجستاني والكمون الرخجي والكمون الدواري والكمون الطوسي والكمون النيسابوري والكمون الأبيوردي والكمون السرخسي والكمون المروزي والكمون الطالقاني والكمون البلخي والكمون الترمذي والكمون الخجندي والكمون الأوزكندي والكمون السمرقندي والكمون البخاري والكمون الفارابي والكمون الأترابي والكمون الزرنجي والكمون الهراتي والكمون البوشنجي والكمون الباذغيسي والكمون الغوري والكمون الغزنوي والكمون الكابلي والكمون الزابلي والكمون السجستاني والكمون الرخجي والكمون الدواري والكمون الطوسي والكمون النيسابوري والكمون الأبيوردي والكمون السرخسي والكمون المروزي

ولكن ما هو الفرق بين الحالتين؟ إن الفرق هو أن الحالة الأولى

تكون فيها الأجسام متحركة بالنسبة إلى الأرض، أما الحالة الثانية

فتكون فيها الأجسام ساكنة بالنسبة إلى الأرض. ولكن هذا الفرق

ليس فرقاً جوهرياً، لأن الحركة والسكون أمران نسبيان، فالجسم

الذي يكون ساكناً بالنسبة إلى الأرض يكون متحركاً بالنسبة إلى

الشمس، والجسم الذي يكون متحركاً بالنسبة إلى الأرض يكون

ساكناً بالنسبة إلى الشمس. فالحركة والسكون إذن أمران نسبيان،

وليس هناك ما يدل على أن أحدهما أكثر حقيقة من الآخر.

ولكن ما هو السبب الذي يجعل الأجسام تتحرك؟ إن السبب

الذي يجعل الأجسام تتحرك هو القوة. فالقوة هي التي تجعل

الأجسام تتحرك، وهي التي تجعل الأجسام تسكن. فالقوة هي

التي تجعل الأجسام تتغير من حالة إلى حالة. فالقوة هي التي

تجعل الأجسام تتحرك بسرعة أو ببطء، أو تجعلها تتحرك في

اتجاه أو في اتجاه آخر. فالقوة هي التي تجعل الأجسام تتحرك

في خط مستقيم أو في خط منحنٍ. فالقوة هي التي تجعل

الأجسام تتحرك في دائرة أو في قطع ناقص أو في قطع مكافئ

أو في قطع زائد. فالقوة هي التي تجعل الأجسام تتحرك في

أي شكل من الأشكال الهندسية المعروفة.

ولكن ما هو السبب الذي يجعل القوة تؤثر في الأجسام؟

إن السبب الذي يجعل القوة تؤثر في الأجسام هو أن الأجسام

لها كتلة. والكتلة هي مقدار ما في الجسم من مادة. فكلما

كان الجسم أكبر كتلة كان أكثر مادة، وكلما كان الجسم أصغر

كتلة كان أقل مادة. فالكتلة هي مقدار ما في الجسم من مادة.

والكتلة هي التي تجعل الجسم يقاوم القوة التي تؤثر فيه.

فكلما كانت كتلة الجسم أكبر كان أكثر مقاومة للقوة التي

تؤثر فيه، وكلما كانت كتلة الجسم أصغر كان أقل مقاومة

للقوة التي تؤثر فيه. فالكتلة هي مقدار ما في الجسم من

مقاومة للقوة التي تؤثر فيه.

ولكن ما هو السبب الذي يجعل الأجسام تقاوم القوة التي

تؤثر فيها؟ إن السبب الذي يجعل الأجسام تقاوم القوة التي

تؤثر فيها هو القصور الذاتي. فالقصور الذاتي هو ميل

الأجسام إلى المحافظة على حالتها من السكون أو الحركة.

فالجسم الساكن يميل إلى البقاء ساكناً، والجسم المتحرك

يميل إلى البقاء متحركاً. فالقصور الذاتي هو مقدار ما في

الجسم من ميل إلى المحافظة على حالته من السكون أو الحركة.

والقصور الذاتي هو الذي يجعل الجسم يقاوم القوة التي

تؤثر فيه. فكلما كان القصور الذاتي للجسم أكبر كان أكثر

مقاومة للقوة التي تؤثر فيه، وكلما كان القصور الذاتي للجسم

أصغر كان أقل مقاومة للقوة التي تؤثر فيه. فالقصور الذاتي

هو مقدار ما في الجسم من مقاومة للقوة التي تؤثر فيه.

والقصور الذاتي هو الذي يجعل الجسم يحتاج إلى قوة

لكي يتحرك، ولكي يسكن بعد الحركة. فالقوة هي التي

تجعل الأجسام تتحرك، وهي التي تجعل الأجسام تسكن.

فالقوة هي التي تجعل الأجسام تتغير من حالة إلى حالة.

فالقوة هي التي تجعل الأجسام تتحرك بسرعة أو ببطء،

أو تجعلها تتحرك في اتجاه أو في اتجاه آخر. فالقوة هي

التي تجعل الأجسام تتحرك في خط مستقيم أو في خط

منحنٍ. فالقوة هي التي تجعل الأجسام تتحرك في دائرة

أو في قطع ناقص أو في قطع مكافئ أو في قطع زائد.

فالقوة هي التي تجعل الأجسام تتحرك في أي شكل من

الأشكال الهندسية المعروفة.

ولكن ما هو السبب الذي يجعل القوة تؤثر في الأجسام؟

إن السبب الذي يجعل القوة تؤثر في الأجسام هو أن الأجسام

لها كتلة. والكتلة هي مقدار ما في الجسم من مادة. فكلما

كان الجسم أكبر كتلة كان أكثر مادة، وكلما كان الجسم أصغر

كتلة كان أقل مادة. فالكتلة هي مقدار ما في الجسم من

مقاومة للقوة التي تؤثر فيه. والكتلة هي التي تجعل

الجسم يقاوم القوة التي تؤثر فيه. فكلما كانت كتلة الجسم

أكبر كان أكثر مقاومة للقوة التي تؤثر فيه، وكلما كانت

كتلة الجسم أصغر كان أقل مقاومة للقوة التي تؤثر فيه.

فالكتلة هي مقدار ما في الجسم من مقاومة للقوة التي

تؤثر فيه.

٢٠ ترجمة الباب العاشر

فصل في ذكر بعض الأسماء المشتركة بين الأجناس

الأسد : اسم مشترك يقع على الذكر والأنثى

الأسد : اسم مشترك يقع على الذكر والأنثى

الأسد : اسم مشترك يقع على الذكر والأنثى

ما سو. يُشكّ أن يُقال هذا
لمن لم يُخالطه علم أحد
من الناس ولا
يُعرف له أستاذ
ولا شيخ ولا
مُعلّم ولا
مُؤدّب ولا
مُرشد ولا
مُلقّن ولا
مُوجّه ولا
مُنبّه ولا
مُذكّر ولا
مُحدّث ولا
مُلهم ولا
مُفهم ولا
مُعلّم ولا
مُؤدّب ولا
مُرشد ولا
مُلقّن ولا
مُوجّه ولا
مُنبّه ولا
مُذكّر ولا
مُحدّث ولا
مُلهم ولا
مُفهم ولا

الباب الثاني
في ذكر أسماء الله تعالى

الله تعالى: هو الاسم الذي
لا يُسمّى به غير الله
تعالى. وهو علم على
الذات الواجب الوجود
المستحق لجميع
المحامد والمعبود
بالحق. وقيل
هو الاسم
الأعظم
الذي
إذا
دُعي
به
أجاب
وإذا
سُئل
به
أعطى
وقيل
غير
ذلك
والله
أعلم

ਮੁਖ ਸਾਹਮਣੇ ਹੋਕਰ ਅਰਦਾਸ ਕਰੇ ਕਿ ਹੇ ਸੱਚੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਤੇਰੀ ਦਿਤੀ ਹੋਈ ਵਸਤੂ ਹੈ ਸੋ ਤੂੰ ਹੀ ਲੈ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਝੰਜਟਾਂ ਤੋਂ ਛੁਡਾ ਲੈ ਤਾਂ ਜੋ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਭਜਨ ਵਿਚ ਲੱਗਾ ਰਹਾਂ ਅਤੇ ਤੇਰੇ ਨਾਮ ਦੀ ਕਮਾਈ ਕਰਾਂ ਤੇ ਤੇਰੇ ਨਾਮ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ਕਰਾਂ ਤੇ ਤੇਰੇ ਨਾਮ ਦੀ ਸਿਫਤ ਕਰਾਂ ਤੇ ਤੇਰੇ ਨਾਮ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਾਂ ਤੇ ਤੇਰੇ ਨਾਮ ਦੀ ਸੰਗਤ ਕਰਾਂ ਤੇ ਤੇਰੇ ਨਾਮ ਦੀ ਪੰਗਤ ਕਰਾਂ ਤੇ ਤੇਰੇ ਨਾਮ ਦੀ ਪ੍ਰਸਾਦੀ ਛਕਾਂ ਤੇ ਤੇਰੇ ਨਾਮ ਦੀ ਪ੍ਰਸਾਦੀ ਵੰਡ

ԵՐԿՐԴ ՀՑԱՆ ԿԱՌՈՒ

ՑՈՒԱՒԵՐՅԱՆ

ասուած զմեղս՝ ծառայէ
մեղաց : և ծառայն ոչ
կայ տէր իւրոյ եթէ ոչ
ի տիրոջէ կամ ի տեառնէ :
ուսկուղ-ին տէր իւրոյ
կայ ::

ուսկուղ եթէ ուսկուղ ին
ի տիրոջէ կամ ի տեառնէ
ծառայ : և ոչ ծառայ
ի տիրոջէ կամ ի տեառնէ
ծառայ ուսկուղ լինի ::

ուսկուղ տեսի զտէր ս
ի տիրոջէ կամ ի տեառնէ
ծառայ : և տիրոջ

ومن كتاب الحيوان، في الحيوان الذي يسمى الجمل :

الجمل حيوان كثير الوبر، وهو يحمل الأثقال الكثيرة، ويقطع المسافات البعيدة، ويصبر على الجوع والعطش، ويأكل الشوك والعوسج، ويشرب الماء مرة في كل عشرة أيام، وإذا ورد الماء شرب منه كثيرا، وإذا شرب منه كثيرا لم يشرب منه أياما كثيرة، وإذا أكل الشوك والعوسج أدمى فاه، وإذا أدمى فاه لم يأكل شيئا، وإذا لم يأكل شيئا هزل، وإذا هزل ضعف، وإذا ضعف لم يقدر على الحمل، وإذا لم يقدر على الحمل لم ينتفع به، وإذا لم ينتفع به لم يشتره أحد، وإذا لم يشتره أحد بقي عند صاحبه، وإذا بقي عند صاحبه أكل الشوك والعوسج

الجزء الثاني من كتاب صبح الاعشى في صناعة الانشا

تأليف

الشيخ العلامة شهاب الدين أبي العباس أحمد بن علي بن أحمد بن عبد الله بن محمد بن يوسف القلقشندي

ثم الشافعي

رحمه الله ونفعنا به وبعلومه في الدارين آمين

المقالة الاولى في ذكر ما يحتاج اليه الكاتب من العلوم

وهي على ثلاثة أنواع

النوع الاول في ذكر ما يحتاج اليه الكاتب من علم اللغة

وهي على ثلاثة أقسام

القسم الاول في ذكر ما يحتاج اليه الكاتب من المفردات

وهي على ثلاثة أضرب

الضرب الاول في ذكر ما يحتاج اليه الكاتب من الاسماء

وهي على ثلاثة أقسام

القسم الاول في ذكر ما يحتاج اليه الكاتب من أسماء الله تعالى

وهي على ثلاثة أقسام

القسم الاول في ذكر ما يحتاج اليه الكاتب من أسماء الله تعالى

وهي على ثلاثة أقسام

القسم الاول في ذكر ما يحتاج اليه الكاتب من أسماء الله تعالى

ولی : مرد بزرگوار و نیکوکار

خواجه بزرگوار : بزرگ و نیکوکار

خواجه بزرگوار : بزرگ و نیکوکار

خواجه بزرگوار : بزرگ

ڈھیر : بہت سارے ایک جگہ رکھے ہوئے

ڈھیری : چھوٹا ڈھیر

ڈھیلا : جو سخت نہ ہو

ڈھیلا کرنا : کسی چیز کو سخت نہ رکھنا

ڈھیلا ہونا : سختی کا کم ہونا

ڈھیلے پڑنا : کمزور ہونا

ڈھیلے ڈھالے : بے ترتیب

ڈھیلے کان کا : جو جلد کسی کی بات پر یقین کر لے

ڈھیلے ہاتھ کا : خرچ کرنے میں سخی

ڈھیلے ہونا : کمزور ہونا

ڈھیلے ہونا : سختی کا کم ہونا

ڈھیلے ہونا : کسی چیز کو سخت نہ رکھنا

ਵੇ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਖੇਡਿਆ ਸੀ ਹੋਲੀ ਹੋਲੀ ਪਾਸਾ ਵੇ
ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਜਾਣ ਕੇ ਭੁੱਲ ਗਿਆ ਵੇ ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਆਸ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਖਾਤਰ ਛੱਡੇ ਮੈਂ ਸੀ ਸਾਰੇ ਹੀ ਰਿਸ਼ਤੇ ਨਾਤੇ ਵੇ
ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਭੁੱਲ ਕੇ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਲਾਈਆਂ ਲਾਤੇ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੋਈ ਆਂ ਬਦਨਾਮ ਵੇ
ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਭੁੱਲ ਕੇ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਲਾਈਆਂ ਲਾਤੇ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੋਈ ਆਂ ਬਦਨਾਮ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੋਈ ਆਂ ਬਦਨਾਮ ਵੇ

ਵੇ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਖੇਡਿਆ ਸੀ ਹੋਲੀ ਹੋਲੀ ਪਾਸਾ ਵੇ
ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਜਾਣ ਕੇ ਭੁੱਲ ਗਿਆ ਵੇ ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਆਸ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਖਾਤਰ ਛੱਡੇ ਮੈਂ ਸੀ ਸਾਰੇ ਹੀ ਰਿਸ਼ਤੇ ਨਾਤੇ ਵੇ
ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਭੁੱਲ ਕੇ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਲਾਈਆਂ ਲਾਤੇ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੋਈ ਆਂ ਬਦਨਾਮ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੋਈ ਆਂ ਬਦਨਾਮ ਵੇ

ਵੇ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਖੇਡਿਆ ਸੀ ਹੋਲੀ ਹੋਲੀ ਪਾਸਾ ਵੇ
ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਜਾਣ ਕੇ ਭੁੱਲ ਗਿਆ ਵੇ ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਆਸ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਖਾਤਰ ਛੱਡੇ ਮੈਂ ਸੀ ਸਾਰੇ ਹੀ ਰਿਸ਼ਤੇ ਨਾਤੇ ਵੇ
ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਭੁੱਲ ਕੇ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਲਾਈਆਂ ਲਾਤੇ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੋਈ ਆਂ ਬਦਨਾਮ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੋਈ ਆਂ ਬਦਨਾਮ ਵੇ

ਵੇ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਖੇਡਿਆ ਸੀ ਹੋਲੀ ਹੋਲੀ ਪਾਸਾ ਵੇ
ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਜਾਣ ਕੇ ਭੁੱਲ ਗਿਆ ਵੇ ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਆਸ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਖਾਤਰ ਛੱਡੇ ਮੈਂ ਸੀ ਸਾਰੇ ਹੀ ਰਿਸ਼ਤੇ ਨਾਤੇ ਵੇ
ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਭੁੱਲ ਕੇ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਲਾਈਆਂ ਲਾਤੇ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੋਈ ਆਂ ਬਦਨਾਮ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੋਈ ਆਂ ਬਦਨਾਮ ਵੇ

ਵੇ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਖੇਡਿਆ ਸੀ ਹੋਲੀ ਹੋਲੀ ਪਾਸਾ ਵੇ
ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਜਾਣ ਕੇ ਭੁੱਲ ਗਿਆ ਵੇ ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਆਸ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਖਾਤਰ ਛੱਡੇ ਮੈਂ ਸੀ ਸਾਰੇ ਹੀ ਰਿਸ਼ਤੇ ਨਾਤੇ ਵੇ
ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਭੁੱਲ ਕੇ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਲਾਈਆਂ ਲਾਤੇ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੋਈ ਆਂ ਬਦਨਾਮ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੋਈ ਆਂ ਬਦਨਾਮ ਵੇ

ਵੇ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਖੇਡਿਆ ਸੀ ਹੋਲੀ ਹੋਲੀ ਪਾਸਾ ਵੇ
ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਜਾਣ ਕੇ ਭੁੱਲ ਗਿਆ ਵੇ ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਆਸ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਖਾਤਰ ਛੱਡੇ ਮੈਂ ਸੀ ਸਾਰੇ ਹੀ ਰਿਸ਼ਤੇ ਨਾਤੇ ਵੇ
ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਭੁੱਲ ਕੇ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਲਾਈਆਂ ਲਾਤੇ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੋਈ ਆਂ ਬਦਨਾਮ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੋਈ ਆਂ ਬਦਨਾਮ ਵੇ

ਵੇ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਖੇਡਿਆ ਸੀ ਹੋਲੀ ਹੋਲੀ ਪਾਸਾ ਵੇ
ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਜਾਣ ਕੇ ਭੁੱਲ ਗਿਆ ਵੇ ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਆਸ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਖਾਤਰ ਛੱਡੇ ਮੈਂ ਸੀ ਸਾਰੇ ਹੀ ਰਿਸ਼ਤੇ ਨਾਤੇ ਵੇ
ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਭੁੱਲ ਕੇ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਲਾਈਆਂ ਲਾਤੇ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੋਈ ਆਂ ਬਦਨਾਮ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੋਈ ਆਂ ਬਦਨਾਮ ਵੇ

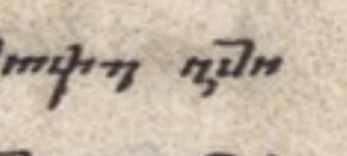
ਵੇ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਖੇਡਿਆ ਸੀ ਹੋਲੀ ਹੋਲੀ ਪਾਸਾ ਵੇ
ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਜਾਣ ਕੇ ਭੁੱਲ ਗਿਆ ਵੇ ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਆਸ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਖਾਤਰ ਛੱਡੇ ਮੈਂ ਸੀ ਸਾਰੇ ਹੀ ਰਿਸ਼ਤੇ ਨਾਤੇ ਵੇ
ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਭੁੱਲ ਕੇ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਲਾਈਆਂ ਲਾਤੇ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੋਈ ਆਂ ਬਦਨਾਮ ਵੇ
ਤੇਰੇ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੋਈ ਆਂ ਬਦਨਾਮ ਵੇ

ترجمهٔ باب ٤٠ ف ٢

ولی اگر بعد از آن که بیع تمام شده باشد، مشتری مبیع را بفروشد یا آزاد کند یا وقف نماید یا هبه کند یا رهن بگذارد یا بدان آبستن کند، این همه تصرفات نافذ است و بیع را فسخ نمی‌تواند کرد.

ف ٣ اگر مشتری مبیع را بفروشد و بایع ثمن را از او بستاند، بعد از آن مشتری مبیع را به بایع بفروشد به همان ثمن که از او گرفته بود، بایع نمی‌تواند که مبیع را به مشتری اول بفروشد به همان ثمن که از او گرفته بود.

ف ٤ اگر مشتری مبیع را بفروشد و بایع ثمن را از او بستاند، بعد از آن مشتری مبیع را به بایع بفروشد به ثمنی که از او گرفته بود، بایع نمی‌تواند که مبیع را به مشتری اول بفروشد به همان ثمن که از او گرفته بود.



في معرفة مساحة الأشكال المستديرة

وهي الدائرة والقطع والقطاع والحلقة

الدائرة : هي شكل مستدير يحيط به خط واحد يسمى المحيط أو المدار ، وفي وسطها نقطة تسمى المركز ، وكل خط يخرج من المركز إلى المحيط يسمى نصف القطر ، وكل خط يمر بالمركز ويقسم الدائرة بنصفين يسمى القطر ، وكل خط يقطع الدائرة ولا يمر بالمركز يسمى الوتر ، وكل جزء من المحيط يسمى القوس ، وكل جزء من الدائرة محصور بين قوس ووترين يسمى القطاع ، وكل جزء من الدائرة محصور بين قوس ووتر يسمى القطعة ، والحلقة هي ما بين دائرتين إحداهما داخل الأخرى ويسمى ما بين المحيطين

٢	٢	٢	٢
٢	٢	٢	٢
٢	٢	٢	٢

ولكن ربما يسأل سائل : كيف يمكن أن يكون الله واحداً ويكون ثلاثة ؟ فنقول له : إن الله واحد بالجوهر ، ثلاثة بالأقانيم ، كما أن الشمس واحدة بالجوهر ، ثلاثة بالأقانيم ، لأن الشمس تشتمل على قرص ، وشعاع ، وحرارة ، وهذه الثلاثة لا تفترق عن الشمس ، ولا الشمس عنها ، فكذلك الله واحد بالجوهر ، ثلاثة بالأقانيم ، لا يفترق أقنوم عن أقنوم ، ولا جوهر عن جوهر ، ولا أقنوم عن جوهر ، ولا جوهر عن أقنوم ، لأن الأقانيم لا تفترق عن الجوهر ، ولا الجوهر عن الأقاني

ئەمدى ئۇ ئۆزىنى ئۆلتۈرۈپ قويۇش ئۈچۈن ئۆزىگە ئۆلۈم ئىزدەيدۇ. ئۇ ئۆزىنى ئۆلتۈرۈشكە ئۇرۇنغان ۋاقىتتا ئۇنىڭ ئالدىغا ئۆلۈم پەرىشتىسى كېلىپ ئۇنىڭ ئۆلۈم ئەمەس، بەلكى ئۇنىڭ ئۈچۈن ئەڭ ياخشى نەرسە ئىكەنلىكىنى ئۇقتۇرىدۇ. ئۇ ئۆلۈم پەرىشتىسىنىڭ سۆزىگە ئىشىنىپ ئۆزىنى ئۆلتۈرۈشتىن ۋاز كېچ

ئەمدى ئىسمائىل ئەلەيھىسسالامنىڭ قىسسىسى

ئەمدى ئىسمائىل ئەلەيھىسسالام ئۆسۈپ يېتىلگەندىن كېيىن ئۇ زامانىدىكى ئەرەب قەبىلىلىرىنىڭ ئىچىدىن بىر قەبىلىنى ئۆزىگە ئەۋلاد قىلىپ ئالدى، ئۇلارنىڭ ئىچىدە ئۇلارغا پەيغەمبەر بولۇپ ئەۋەتىلدى. ئۇ ئۆز ئەۋلادلىرىغا ئىسلام دىنىنى ئۆگەتتى، ئۇلارنى ئىسلام دىنىغا كىرگۈزدى، ئۇلارغا ئىسلام دىنىنىڭ پەرزلىرىنى ئادا قىلىشنى بۇيرۇدى. ئۇلار ئىسلام دىنىغا كىرگەندىن كېيىن ئۇلارنىڭ ئىچىدىن ئىسمائىل ئەلەيھىسسالامنىڭ ئەۋلادلىرىدىن بولغان ئەرەبلەرنىڭ ئىچىدە ئىسلام دىنى كەڭ تارقالدى. ئۇلار ئىسلام دىنىنىڭ ئەقىدىلىرىنى ۋە ئىسلام دىنىنىڭ پەرزلىرىنى ئادا قىلىشنى ئۆگىنىۋ

٥٦ ٢٠٠٠ ٢٠٠٠ ٢٠٠٠

ولد ابراهيم عليه السلام اسحاق ويعقوب
وكان اسحاق نبيا ابن نبي وابن ابن نبي
وكان يعقوب نبيا ابن نبي وابا نبي
وكان له اثنا عشر ولدا كلهم رؤساء
اسباط وكانوا اسلافا لقبائل بني اسرائيل
وكان يوسف احد ولد يعقوب وكان
يعقوب يحبه اكثر من سائر ولده
لما رأى فيه من علامات النجابة
وكان اخوته يحسدونه على ذلك
ويبغضونه لما يرون من محبة ابيه
له ويؤثره عليهم فلما رأى يوسف
ذلك من اخوته قص رؤياه على
ابيه وهي ما حكى الله تعالى
بقوله اذ قال يوسف لابيه يا ابت
اني رأيت احد عشر كوكبا والشمس
والقمر رأيتهم لي ساجدين
قال يا بني لا تقصص رؤياك
على اخوتك فيكيدوا لك كيدا
ان الشيطان للانسان عدو مبين
وكذلك يجتبيك ربك ويعلمك من
تأويل الاحاديث ويتم نعمته عليك
وعلى آل يعقوب كما اتمها على
ابويك من قبل ابراهيم واسحاق
ان ربك عليم حكيم لقد كان
في يوسف واخوته آيات للسائلين
اذ قالوا ليوسف واخوه احب الى
ابينا منا ونحن عصبة ان ابانا
لفي ضلال مبين اقتلوا يوسف
او اطرحوه ارضا يخل لكم وجه
ابيكم وتكونوا من بعده قوما
صالحين قال قائل منهم لا تقتلوا
يوسف والقوه في غيابة الجب
يلتقطه بعض السيارة ان كنتم
فاعلين فاجمعوا رأيكم على ان
تلقوه في غيابة الجب وهي
الجب الذي لا ماء فيه فاتفقوا
على ذلك وقالوا كيف نصنع به
فقال يهوذا وكان يهوذا يحب
يوسف ويرفق به ويكره ما
يصنعون به ارى ان نأخذه
فنبيعه من السيارة فنستريح
منه ولا نكون قتلته بأيدينا
فاتفقوا على ذلك فلما مروا
به قالوا هذا عبد لنا آبق
فاشتروه منهم بعشرين درهما
وكانوا يزنون بها وكانت
عندهم قليلة لانهم كانوا
يزهدون فيه خوفا ان يطلب
فيأخذ منهم فباعوه بثمن بخس
دراهم معدودة وكانوا فيه من
الزاهدين وكان عند اخوته
من الشاهدين فلما باعوه
انطلقوا به فلما خلا يوسف
بالسيارة جعل يناديهم يا
اهل السيارة هذا غلام
مذنب ابق من مولاه فان
شئتم ان تبيعوه فبيعوه
فلما سمعوا ذلك منه
ضربوه بالعصا حتى

ਜੋ ਪੁਰਖ ਇਸ ਦੇਹ, ਵਿਚ
ਸਮਝੇਗਾ ਜੀਵ ਵੀ ਵੇਹ
ਸਭ ਕਰਮ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ
ਨਹੀਂ ਲੇਪ ਉਸ ਨੂੰ ਲਾਣਗੇ ॥੧੩॥

ਜੋ ਪੁਰਖ ਜਾਣੇ ਇਸ ਤਰਾਂ
ਸਭ ਜੀਵ ਇਕ ਪ੍ਰਭ ਦੇ ਵਿਚ ਹਾਂ
ਸਭ ਜੀਵ ਉਸ ਦੇ ਵਿਚ ਹੈ
ਉਹ ਬ੍ਰਹਮ ਨਾਲ ਮਿਲੇਗਾ ॥੧੪॥

ਇਹ ਦੇਹ ਹੈ ਖੇਤ ਜਾਣ ਲੈ
ਜੋ ਖੇਤ ਨੂੰ ਜਾਣੇ ਉਹ ਹੈ
ਖੇਤਰੱਗ ਉਸ ਨੂੰ ਆਖਦੇ
ਜੋ ਜਾਣਦੇ ਇਸ ਭੇਦ ਨੂੰ ॥੧੫॥

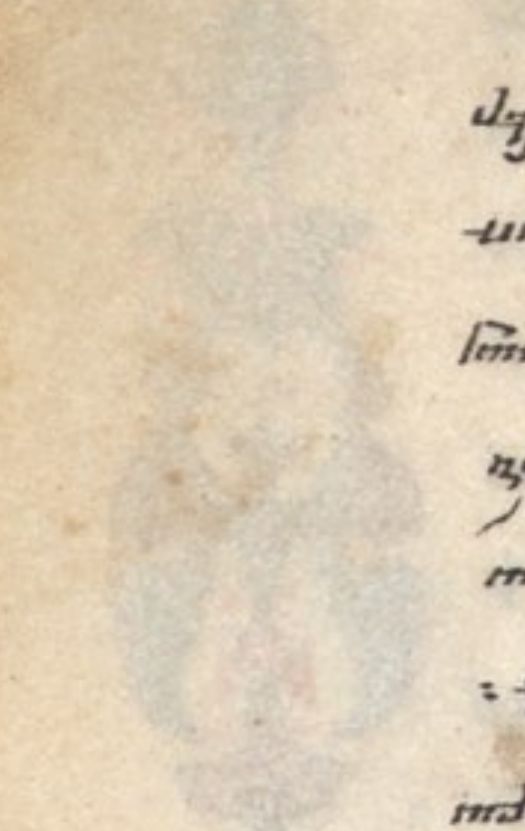
ਖੇਤਰੱਗ ਮੈਂ ਹਾਂ ਸਭ ਖੇਤ ਦਾ
ਇਹ ਭੇਦ ਜਾਣੋ ਭਾਰਤਾ
ਖੇਤਰ ਖੇਤਰੱਗ ਦਾ ਜੋ ਗਿਆਨ
ਉਹ ਗਿਆਨ ਮੈਨੂੰ ਮੰਨ ਤੂੰ ॥੧੬॥

ਜੋ ਖੇਤ ਹੈ ਜੈਸਾ ਤਥਾ
ਜਿਸ ਵਿਕਾਰ ਨਾਲ ਜੋ ਹੋਇਆ
ਜਿਸ ਤੋਂ ਜੋ ਜੈਸਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਹੈ
ਸੰਖੇਪ ਵਿਚ ਸੁਣ ਤੂੰ ਉਹ ॥੧੭॥

ਰਿਸ਼ੀਆਂ ਨੇ ਗਾਇਆ ਇਸ ਨੂੰ
ਵੇਦਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਹੈ ਇਹ ਸੂਤ੍ਰ
ਯੁਕਤੀ ਸਹਿਤ ਬ੍ਰਹਮ ਸੂਤ੍ਰ ਦੇ
ਕਾਰਣ ਵਾਲੇ ਸੂਤ੍ਰ ਵਿਚ ॥੧੮॥

ਪੰਚ ਮਹਾਭੂਤ ਅਹੰਕਾਰ
ਬੁੱਧੀ ਮੂਲ ਪ੍ਰਕ੍ਰਿਤੀ ਵਿਕਾਰ
ਦਸ ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ ਮਨ ਪੰਚ ਵਿਸ਼ੇ
ਇੱਛਾ ਦ੍ਵੇਸ਼ ਸੁਖ ਦੁਖ ਕਹੇ ॥੧੯॥

ਸੰਘਾਤ ਚੇਤਨਾ ਧੈਰਜ
ਇਹ ਖੇਤ ਦਾ ਸੰਖੇਪ ਵਰਣਨ
ਸੰਖੇਪ ਵਿਚ ਇਹ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ
ਖੇਤਰ ਖੇਤਰੱਗ ਦਾ ਗਿਆਨ ॥੨੦॥



ل ا ر ن ه
ت ح ع ك ط

ا ب ج د ه و ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ا، وبرو بڈھا جمعدار بولا: ہاں صاحب! ہم نے بھی سنا ہے کہ ایک بڑا بھاری سوداگر ہے، اور اس کے ساتھ بہت سا مال اسباب ہے۔ اور یہ بھی سنا ہے کہ اس کے ساتھ بہت سے سپاہی ہیں۔ اور یہ بھی سنا ہے کہ وہ بڑا لڑاکا ہے۔ اور یہ بھی سنا ہے کہ اس کے ساتھ بہت سے ہتھیار ہیں۔ اور یہ بھی سنا ہے کہ اس کے ساتھ بہت سے اونٹ ہیں۔ اور یہ بھی سنا ہے کہ اس کے ساتھ بہت سے گھوڑے ہیں۔ اور یہ بھی سنا ہے کہ اس کے ساتھ بہت سے خچر ہیں۔ اور یہ بھی سنا ہے کہ اس کے ساتھ بہت سے بیل ہیں۔ اور یہ بھی سنا ہے کہ اس کے ساتھ بہت سے گدھے ہیں۔ اور یہ بھی سنا ہے کہ اس کے ساتھ بہت سے

ب ب ب ب ب

ج ج ج ج ج

ان كل نقطة من سطح الجسم المضيء
فانها ترسل على كل سطح يقابلها
من كل نقطة خطوط مستقيمة
وهذه الخطوط المستقيمة
تسمى اشعة النقطة.

فاما ان تكون الاشعة
التي ترسل من كل نقطة
من سطح الجسم المضيء
الى سطح ما يقابلها
من سطح الجسم المستضيء
كثيرة غير متناهية
او تكون متناهية
في العدد.

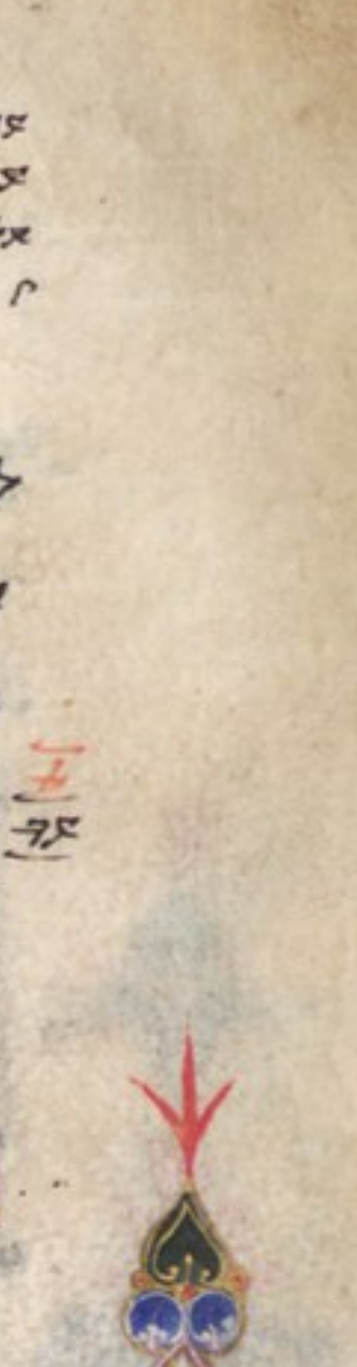
فان كانت غير متناهية
فان السطح المستضيء
يكون مضيئا
بجميع اجزائه
ويكون ضوءه
في غاية القوة.

وان كانت متناهية
فان السطح المستضيء
يكون مضيئا
في بعض اجزائه
دون بعض
وتكون اجزاؤه المضيئة
مختلفة في القوة
بحسب اختلاف
الاشعة المتناهية
في العدد
التي ترسل اليها
من اجزاء السطح المضيء.

فان كانت الاشعة
التي ترسل من كل نقطة
من سطح الجسم المضيء
الى سطح ما يقابلها
من سطح الجسم المستضيء
كثيرة غير متناهية
او تكون متناهية
في العدد.

فان كانت غير متناهية
فان السطح المستضيء
يكون مضيئا
بجميع اجزائه
ويكون ضوءه
في غاية القوة.

وان كانت متناهية
فان السطح المستضيء
يكون مضيئا
في بعض اجزائه
دون بعض
وتكون اجزاؤه المضيئة
مختلفة في القوة
بحسب اختلاف
الاشعة المتناهية
في العدد
التي ترسل اليها
من اجزاء السطح المضيء.



ولما رأى الملك ذلك أمر بقتل الرجل وأن يؤتى بالمرأة
فلما أتى بها قال لها الملك ما حملك على ما فعلت
فقالت أيها الملك إن لي ضرة وكانت تحسدني
فعمدت إلى ولدي فقتلته وجعلته في فراشها
وأخذت ولدها وجعلته في فراشي فلما أصبحت
رأيت ولدها ميتا فعلمت أنها فعلت ذلك
فقال الملك أين ولدك فقالت هو ذا
فقال الملك أين ولدك فقالت هو ذا
فقال الملك أين ولدك فقالت هو ذا

ئۇ چېغىدا ئىسرائىل ئەۋلادلىرى: ئۇلار ئىسرائىل ئەۋلادلىرىنىڭ ئالدىدا قىزىل دېڭىز بويىدا ئۆتكەندە،

ل ل ف ن ل ف ن
كه كوت ك ف ك

سوف يعود ... ثم يقول: أنا لا أعرف ما أقول. أنا لا أعرف ما أقول. أنا لا أعرف ما أقول.

ل ل ف ق
كاف
كاف كاف كاف
كاف

كاف ٢٤ ٦ ١ ٢٤ ٦ ١

كاف ٢ ١

كاف ٢ ١

ਸੁਣਿਐ ਸਿਧ ਪੀਰ ਸੁਰਿ ਨਾਥ ॥
ਸੁਣਿਐ ਧਰਤਿ ਧਵਲ ਆਕਾਸ ॥
ਸੁਣਿਐ ਦੀਪ ਲੋਅ ਪਾਤਾਲ ॥
ਸੁਣਿਐ ਪੋਹਿ ਨ ਸਕੈ ਕਾਲੁ ॥
ਨਾਨਕ ਭਗਤ ਸਦਾ ਦਰਿ ਸੋਭਾ ॥
ਸੁਣਿਐ ਦੂਖ ਪਾਪ ਕਾ ਨਾਸੁ ॥ ੨ ॥

ਮੰਨੇ ਕੀ ਗਤਿ ਕਹਿ ਨ ਜਾਇ ॥
ਜੇ ਕੋ ਕਹੈ ਪਿਛੈ ਪਛੁਤਾਇ ॥
ਕਾਗਦਿ ਕਲਮ ਨ ਲਿਖਣਹਾਰੁ ॥
ਮੰਨੇ ਕਾ ਬਹਿ ਕਰਨਿ ਵੀਚਾਰੁ ॥
ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਹੋਇ ॥
ਮੰਨੇ ਕੀ ਪਤਿ ਜਾਣੈ ਸੋਇ ॥
ਮੰਨੈ ਪਾਵਹਿ ਮੋਖੁ ਦੁਆਰੁ ॥
ਨਾਨਕ ਮੰਨੈ ਸਚਿ ਪਿਆਰੁ ॥ ੩ ॥

ਮੰਨੈ ਸੁਰਤਿ ਹੋਵੈ ਮਨਿ ਬੁਧਿ ॥
ਮੰਨੈ ਸਗਲ ਭਵਣ ਕੀ ਸੁਧਿ ॥
ਮੰਨੈ ਮੁਹਿ ਚੋਟਾ ਨਾ ਖਾਇ ॥
ਮੰਨੈ ਜਮ ਕੈ ਸਾਥਿ ਨ ਜਾਇ ॥
ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਸੋਇ ॥
ਜੇ ਕੋ ਮੰਨਿ ਜਾਣੈ ਮਨਿ ਕੋਇ ॥
ਮੰਨੈ ਪਿਛੈ ਨ ਮਿਲੈ ਸਜਾਇ ॥
ਨਾਨਕ ਮੰਨੈ ਸਚਿ ਸਮਾਇ ॥ ੪ ॥

ਮੰਨੈ ਮਾਰਗਿ ਠਾਕ ਨ ਪਾਇ ॥
ਮੰਨੈ ਪਤਿ ਸਿਉ ਪਰਗਟੁ ਜਾਇ ॥
ਮੰਨੈ ਮਗੁ ਨ ਚਲੈ ਪੰਥੁ ॥
ਮੰਨੈ ਧਰਮ ਸੇਤੀ ਸਨਬੰਧੁ ॥
ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਅਲਖੁ ॥
ਮੰਨੈ ਪਾਵਹਿ ਮੋਖਾ ਭਖੁ ॥
ਮੰਨੈ ਨਾਨਕ ਭਵਹਿ ਨ ਕੇਇ ॥
ਜਿ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਮਨਿ ਵਸੈ ॥ ੫ ॥

ਮੰਨੈ ਸੁਰਗਾ ਮਛੁ ਪਇਆਲ ॥
ਮੰਨੈ ਸਗਲ ਭਵਣ ਕੇ ਪਾਲ ॥
ਮੰਨੈ ਮੁਹਿ ਚੋਟਾ ਨ ਖਾਇ ॥
ਮੰਨੈ ਜਮ ਕੈ ਸਾਥਿ ਨ ਜਾਇ ॥
ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਵਡਾ ॥
ਮੰਨੈ ਦੀਸੈ ਸਭੁ ਕੋ ਖੜਾ ॥
ਮੰਨੈ ਮਗੁ ਨ ਚਲੈ ਪੰਥੁ ॥
ਨਾਨਕ ਜਿ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਜਪੈ ॥ ੬ ॥

ਮੰਨੈ ਸੁਰਤਿ ਹੋਵੈ ਮਨਿ ਬੁਧਿ ॥
ਮੰਨੈ ਸਗਲ ਭਵਣ ਕੀ ਸੁਧਿ ॥
ਮੰਨੈ ਮੁਹਿ ਚੋਟਾ ਨਾ ਖਾਇ ॥
ਮੰਨੈ ਜਮ ਕੈ ਸਾਥਿ ਨ ਜਾਇ ॥
ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਸੋਇ ॥
ਜੇ ਕੋ ਮੰਨਿ ਜਾਣੈ ਮਨਿ ਕੋਇ ॥
ਮੰਨੈ ਪਿਛੈ ਨ ਮਿਲੈ ਸਜਾਇ ॥
ਨਾਨਕ ਮੰਨੈ ਸਚਿ ਸਮਾਇ ॥ ੭ ॥

ਮੰਨੈ ਮਾਰਗਿ ਠਾਕ ਨ ਪਾਇ ॥
ਮੰਨੈ ਪਤਿ ਸਿਉ ਪਰਗਟੁ ਜਾਇ ॥
ਮੰਨੈ ਮਗੁ ਨ ਚਲੈ ਪੰਥੁ ॥
ਮੰਨੈ ਧਰਮ ਸੇਤੀ ਸਨਬੰਧੁ ॥
ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਅਲਖੁ ॥
ਮੰਨੈ ਪਾਵਹਿ ਮੋਖਾ ਭਖੁ ॥
ਮੰਨੈ ਨਾਨਕ ਭਵਹਿ ਨ ਕੇਇ ॥
ਜਿ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਮਨਿ ਵਸੈ ॥ ੮ ॥

ولا يجوز أن يكون مع الأخ أكثر من ثلاثة أعبد، ولا مع الأخت أكثر من ثلاث إماء.

ووتھ ۔ ہونٹ

ووتھ پیس ۔ ہونٹ کا ٹکڑا

ہونٹ کا ٹکڑا : ہونٹ کا ٹکڑا

ہونٹ کا ٹکڑا ۔ ہونٹ کا ٹکڑا

ہونٹ کا ٹکڑا ۔ ہونٹ کا ٹکڑا

ہونٹ کا ٹکڑا ۔ ہونٹ کا ٹکڑا

ہونٹ کا ٹکڑا ۔ ہونٹ کا ٹکڑا

ہونٹ کا ٹکڑا ۔ ہونٹ کا ٹکڑا

ہونٹ کا ٹکڑا ۔ ہونٹ کا ٹکڑا

ہونٹ کا ٹکڑا ۔ ہونٹ کا ٹکڑا

ہونٹ کا ٹکڑا ۔ ہونٹ کا ٹکڑا

ہونٹ کا ٹکڑا ۔ ہونٹ کا ٹکڑا

ਅਨੁਵਾਦ ਕਰੋ : ਉਸਦਾ ਨਾਮ ਜਾਨ ਹੈ ।

ਉਹ ਇੱਕ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹੈ ।

ਉਹ ਕਿੱਥੇ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੈ ?

ਉਹ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੈ ਕਿ

وهو لغة النظافة والنزاهة، وشرعا استعمال الماء الطهور في أعضاء مخصوصة على وجه مخصوص. وهو فرض لكل صلاة مفروضة، ونفل لكل صلاة نافلة، ومندوب لكل حال من أحوال الطاعة، ومباح لكل حال من أحوال المباح، ومكروه لكل حال من أحوال المكروه، وحرام لكل حال من أحوال الحرام.

فالفرض ثلاثة أشياء: غسل الوجه، وغسل اليدين إلى المرفقين، ومسح الرأس، وغسل الرجلين إلى الكعبين. والنفل كل ما زاد على الفرض من الطهارة، والمندوب كل ما ندب إليه من الطهارة، والمباح كل ما أبيح من الطهارة، والمكروه كل ما كره من الطهارة، والحرام كل ما حرم من الطهارة.

والطهارة على ثلاثة أضرب: طهارة بالماء، وطهارة بالتراب، وطهارة بالحجارة. فالطهارة بالماء هي الوضوء والغسل، والطهارة بالتراب هي التيمم، والطهارة بالحجارة هي الاستنجاء.

والوضوء فرض لكل صلاة مفروضة، ونفل لكل صلاة نافلة، ومندوب لكل حال من أحوال الطاعة، ومباح لكل حال من أحوال المباح، ومكروه لكل حال من أحوال المكروه، وحرام لكل حال من أحوال الحرام.

والغسل فرض لكل صلاة مفروضة، ونفل لكل صلاة نافلة، ومندوب لكل حال من أحوال الطاعة، ومباح لكل حال من أحوال المباح، ومكروه لكل حال من أحوال المكروه، وحرام لكل حال من أحوال الحرام.

والتيمم فرض لكل صلاة مفروضة، ونفل لكل صلاة نافلة، ومندوب لكل حال من أحوال الطاعة، ومباح لكل حال من أحوال المباح، ومكروه لكل حال من أحوال المكروه، وحرام لكل حال من أحوال الحرام.

والاستنجاء فرض لكل صلاة مفروضة، ونفل لكل صلاة نافلة، ومندوب لكل حال من أحوال الطاعة، ومباح لكل حال من أحوال المباح، ومكروه لكل حال من أحوال المكروه، وحرام لكل حال من أحوال الحرام.

ل ل ل

ل	ل	ف	٢
كلا	ف	كلاه	
كلا			

ل	ل	ف ٠	٢
كلا	كلا	كلا	كلاه
	كلا		

كلا ٢ ١١ ٢ ١١ كلا

ف ٠ ٢ ١١ ٢ ١١ كلا

كلا ٢ ١١ ٢ ١١ كلا

كلا ٢ ١١ ٢ ١١ كلا

ئەگەر ئۈچبۇلۇڭ ئىككى تەرىپى ۋە ئۇلارنىڭ ئارىسىدىكى بۇرچ بىلەن بېرىلسە، ئۇچىنچى تەرىپى ۋە قالغان بۇرچلار تېپىلىدۇ.

مەسىلەن: ئۈچبۇلۇڭ ABC دا AB = c، AC = b، ∠A = α بېرىلگەن بولسا، BC = a تەرىپى ۋە ∠B، ∠C بۇرچلىرى تېپىلىدۇ.

ئىسپاتى: كوسىنۇسلار تېئورېمىسىغا ئاساسەن

$$a^2 = b^2 + c^2 - 2bc\cos\alpha$$

بولىدۇ. بۇنىڭدىن a تېپىلىدۇ. ئاندىن سىنۇسلار تېئورېمىسىغا ئاساسەن

$$\sin\beta = \frac{b\sin\alpha}{a}$$

بولىدۇ. بۇنىڭدىن ∠B تېپىلىدۇ. ∠C = 180° − ∠A − ∠B بولىدۇ.

ئەگەر ئۈچبۇلۇڭ ئىككى تەرىپى ۋە ئۇلارنىڭ بىرىگە قارشى بۇرچ بېرىلسە، ئۇچىنچى تەرىپى ۋە قالغان بۇرچلار تېپىلىدۇ.

مەسىلەن: ئۈچبۇلۇڭ ABC دا AB = c، AC = b، ∠B = β بېرىلگەن بولسا، BC = a تەرىپى ۋە ∠A، ∠C بۇرچلىرى تېپىلىدۇ.

ئىسپاتى: سىنۇسلار تېئورېمىسىغا ئاساسەن

$$\sin\alpha = \frac{b\sin\beta}{c}$$

بولىدۇ. بۇنىڭدىن ∠A تېپىلىدۇ. ∠C = 180° − ∠A − ∠B بولىدۇ. ئاندىن كوسىنۇسلار تېئورېمىسىغا ئاساسەن

$$a^2 = b^2 + c^2 - 2bc\cos\alpha$$

بولىدۇ. بۇنىڭدىن a تېپىلىدۇ.

ئەگەر ئۈچبۇلۇڭ ئۈچ تەرىپى بېرىلسە، ئۇچ بۇرچى تېپىلىدۇ.

مەسىلەن: ئۈچبۇلۇڭ ABC دا AB = c، AC = b، BC = a بېرىلگەن بولسا، ∠A، ∠B، ∠C بۇرچلىرى تېپىلىدۇ.

ئىسپاتى: كوسىنۇسلار تېئورېمىسىغا ئاساسەن

$$\cos\alpha = \frac{b^2 + c^2 - a^2}{2bc}$$

بولىدۇ. بۇنىڭدىن ∠A تېپىلىدۇ. ئاندىن سىنۇسلار تېئورېمىسىغا ئاساسەن

$$\sin\beta = \frac{b\sin\alpha}{a}$$

بولىدۇ. بۇنىڭدىن ∠B تېپىلىدۇ. ∠C = 180° − ∠A − ∠B بولىدۇ.

ثم في بعض ، كما سلف ذكره ، يقولون
ما في معناه : وهو أن يقولوا : لا
أعرف أحداً يقول كذا ، أو ما سمعت
أحداً يقول كذا ، أو نحو ذلك مما
يدل على أنه لم يسمع ذلك من
أحد ، وليس عدم السماع دليلاً
على عدم الوقوع ، فقد يقع الشيء
ولا يسمع به أحد ، وقد يسمع به
الواحد والاثنان ، وقد يشتهر
ويستفيض ، وقد يتواتر ، فيكون
معلوماً عند الخاص والعام ، وقد
يكون معلوماً عند الخاص دون
العام ، وقد يكون معلوماً عند
بعض الخاص دون بعض ، وقد
يكون معلوماً عند بعض العام
دون بعض ، وقد يكون معلوماً
عند العام كله ، وقد يكون
معلوماً عند بعض العام دون
بعض ، وقد يكون معلوماً عند
الخاص كله ، وقد يكون معلوماً
عند بعض الخاص دون بعض ،
وقد يكون معلوماً عند العام
كله ، وقد يكون معلوماً عند
بعض العام دون بعض ، وقد
يكون معلوماً عند الخاص كله ،
وقد يكون معلوماً عند بعض
الخاص دون بعض ، وقد يكون
معلوماً عند العام كله ، وقد
يكون معلوماً عند بعض العام
دون بعض ، وقد يكون معلوماً
عند الخاص كله ، وقد يكون
معلوماً عند بعض الخاص دون
بعض ، وقد يكون معلوماً عند
العام كله ، وقد يكون معلوماً
عند بعض العام دون بعض ،
وقد يكون معلوماً عند الخاص
كله ، وقد يكون معلوماً عند
بعض الخاص دون بعض ، وقد
يكون معلوماً عند العام كله ،
وقد يكون معلوماً عند بعض
العام دون بعض ، وقد يكون
معلوماً عند الخاص كله ، وقد
يكون معلوماً عند بعض الخاص

ڪتاب ۷ ۹ ڪتاب ۷

ابراهيم بن أدهم قال: بينما أنا سائر في البادية إذ لقيني رجل فقال لي: يا إبراهيم ما الذي أعددت لهذا اليوم؟ فقلت له: يا أخي ما أعددت له زاداً ولا عتاداً إلا رجاء عفو الله ورحمته. فقال لي: صدقت وبررت، فاثبت أنت على ما أنت عليه. فمضى عني وغاب عن بصري، فما رأيته بعد ذلك ولا عرفت له خبراً. فلما كان بعد سنين حججت فإذا أنا به في الطواف، فعرفته وعرفني، فسلمت عليه وسلم علي، فقلت له: يا أخي ما فعل الله بك؟ فقال: غفر لي ورحمني وأدخلني الجنة برحمته. فقلت له: يا أخي أوصني بشيء أنتفع به بعدك. فقال: عليك بالصدق فإنه ينجي صاحبه، وإياك والكذب فإنه يهلك صاحبه.

ਸਿਆਹੀ ਦੀ ਦਵਾਤ ਵਿਚ ਪਾਵੇ ਤਾਂ ਜੋ ਕਲਮ ਸਿਆਹੀ ਵਿਚ ਡੁਬੀ ਰਹੇ ਤੇ ਲਿਖਣ ਵੇਲੇ ਸੌਖੀ ਰਹੇ ਤੇ ਲਿਖਣ ਵੇਲੇ ਕਲਮ ਨੂੰ ਵਾਰ ਵਾਰ ਸਿਆਹੀ ਵਿਚ ਡੁਬੋਣਾ ਨਾ ਪਵੇ ਤੇ ਲਿਖਣ ਵਿਚ ਸੌਖ ਰਹ

ولا يجوز أن يكون الشيء الواحد في الوقت الواحد
في المكان الواحد على صفتين متضادتين ولا
على صفتين مختلفتين ولا على صفتين متماثلتين
ولا على صفتين متشابهتين ولا على صفتين
متقابلتين ولا على صفتين متناقضتين ولا
على صفتين متباينتين ولا على صفتين متغايرتين
ولا على صفتين متخالفتين ولا على صفتين
متباعدتين ولا على صفتين متنافرتين ولا
على صفتين متضادتين ولا على صفتين
متماثلتين ولا على صفتين متشابهتين ولا
على صفتين متقابلتين ولا على صفتين
متناقضتين ولا على صفتين متباينتين
ولا على صفتين متغايرتين ولا على
صفتين متخالفتين ولا على صفتين
متباعدتين ولا على صفتين متنافرتين
ولا على صفتين متضادتين ولا
على صفتين متماثلتين ولا
على صفتين متشابهتين
ولا على صفتين
متقابلتين

متناقضتين ولا على صفتين متباينتين
ولا على صفتين متغايرتين ولا على
صفتين متخالفتين ولا على صفتين
متباعدتين ولا على صفتين متنافرتين
ولا على صفتين متضادتين ولا
على صفتين متماثلتين ولا
على صفتين متشابهتين
ولا على صفتين
متقابلتين

ل ر ف ٢
كا كح ٢٤ ٢٨
كس ٤٠ كط ٤٤
كم كح ٤٨ ر

ولا يكون الشكل المحيط بالدائرة اكثر من واحد

ليكن الشكل المحيط بالدائرة ا ب ج د ه و ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ ا ب ج د ه و ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ولا يكون الشكل المحيط بالدائرة اكثر من واحد

ليكن الشكل المحيط بالدائرة ا ب ج د ه و ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ ا ب ج د ه و ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ولا يكون الشكل المحيط بالدائرة اكثر من واحد

ليكن الشكل المحيط بالدائرة ا ب ج د ه و ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ ا ب ج د ه و ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ولا يكون الشكل المحيط بالدائرة اكثر من واحد

ليكن الشكل المحيط بالدائرة ا ب ج د ه و ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ ا ب ج د ه و ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ

ل ر ف ن ه

ل ر ف ن ه

ل ر ف ن ه

ل ر ف ن ه

ધર્મશાસ્ત્ર, કે વેદાંત એમાં
ત્રણમાંથી-કોઈપણ નામ :-
કેમકે તેઓ જીવનના કોઈપણ
ક્ષેત્રમાં ધર્મ વિરુદ્ધ કાર્ય
ન કરવાની પ્રેરણા આપે છે.

૪૫ ધર્મ-શાસ્ત્ર :-
ધર્મ વિષે વિવેચન કરતું
શાસ્ત્ર, કે ધર્મ-વિષયક
વિધિનિષેધોનું પ્રતિપાદન
કરતું શાસ્ત્ર.

૪૬ ધર્મ-સૂત્ર :-
ધર્મ વિષે વિવેચન કરતું
સૂત્ર-ગ્રંથ, કે સૂત્ર-રૂપે
રચાયેલું ધર્મ-શાસ્ત્ર.

૪૭ ધર્મ-સૂત્રકાર :-
ધર્મ-સૂત્રોની રચના કરનાર
ઋષિ.

૪૮ ધર્મ-સૂત્રો :-
ધર્મ-સૂત્રકારોએ રચેલા
ધર્મ-વિષયક સૂત્ર-ગ્રંથો.

૪૯ ધર્મ-સ્મૃતિ :-
ધર્મ-સૂત્રોના આધારે
રચાયેલું ધર્મ-વિષયક
પદ્યમય શાસ્ત્ર.

૫૦ ધર્મ-સ્મૃતિકાર :-
ધર્મ-સ્મૃતિની રચના કરનાર
ઋષિ.

૫૧ ધર્મ-સ્મૃતિઓ :-
ધર્મ-સ્મૃતિકારોએ રચેલા
ધર્મ-વિષયક પદ્યમય
ગ્રંથો.

૫૨ ધર્મ-સ્મૃતિકાર :-
ધર્મ-સ્મૃતિની રચના કરનાર
ઋષિ.

૫૩ ધર્મ-સ્મૃતિઓ :-
ધર્મ-સ્મૃતિકારોએ રચેલા
ધર્મ-વિષયક પદ્યમય
ગ્રંથો.

૫૪ ધર્મ-સ્મૃતિકાર :-
ધર્મ-સ્મૃતિની રચના કરનાર
ઋષિ.

૫૫ ધર્મ-સ્મૃતિઓ :-
ધર્મ-સ્મૃતિકારોએ રચેલા
ધર્મ-વિષયક પદ્યમય
ગ્રંથો.

ل ٢ ل ٢ ل

ل ٢ ل ٢ ل

ل ٢ ل ٢ ل

ﻫﻮ ﺍﻟﻤﻌﻄﻲ ﺍﻟﻤﺎﻧﻊ ﺍﻟﻤﻐﻨﻲ ﺍﻟﻀﺎﺭ ﺍﻟﻨﺎﻓﻊ ﺍﻟﻬﺎﺩﻱ ﺍﻟﺒﺪﻳﻊ ﺍﻟﺒﺎﻗﻲ ﺍﻟﻮﺍﺭﺙ ﺍﻟﺮﺷﻴﺪ ﺍﻟﺼﺒﻮﺭ ﺍﻟﻮﻫﺎﺏ ﺍﻟﻔﺘﺎﺡ ﺍﻟﺮﺯﺍﻕ ﺍﻟﻌﻠﻴﻢ ﺍﻟﺤﻠﻴﻢ ﺍﻟﻌﺪﻝ ﺍﻟﻘﺴﻂ ﺍﻟﺠﺎﻣﻊ ﺍﻟﻐﻨﻲ ﺍﻟﻤﻐﻨﻲ ﺍﻟﻤﺎﻧﻊ ﺍﻟﻀﺎﺭ ﺍﻟﻨﺎﻓﻊ ﺍﻟﻨﻮﺭ ﺍﻟﻬﺎﺩﻱ ﺍﻟﺒﺪﻳﻊ ﺍﻟﺒﺎﻗﻲ ﺍﻟﻮﺍﺭﺙ ﺍﻟﺮﺷﻴﺪ ﺍﻟﺼﺒﻮﺭ

ﻫﻮ ﺍﻟﻤﻌﻄﻲ ﺍﻟﻤﺎﻧﻊ ﺍﻟﻤﻐﻨﻲ ﺍﻟﻀﺎﺭ ﺍﻟﻨﺎﻓﻊ ﺍﻟﻨﻮﺭ ﺍﻟﻬﺎﺩﻱ ﺍﻟﺒﺪﻳﻊ ﺍﻟﺒﺎﻗﻲ ﺍﻟﻮﺍﺭﺙ ﺍﻟﺮﺷﻴﺪ ﺍﻟﺼﺒﻮﺭ

ﻫﻮ ﺍﻟﻤﻌﻄﻲ ﺍﻟﻤﺎﻧﻊ ﺍﻟﻤﻐﻨﻲ ﺍﻟﻀﺎﺭ ﺍﻟﻨﺎﻓﻊ ﺍﻟﻨﻮﺭ ﺍﻟﻬﺎﺩﻱ ﺍﻟﺒﺪﻳﻊ ﺍﻟﺒﺎﻗﻲ ﺍﻟﻮﺍﺭﺙ ﺍﻟﺮﺷﻴﺪ ﺍﻟﺼﺒﻮﺭ

ﻫﻮ ﺍﻟﻤﻌﻄﻲ ﺍﻟﻤﺎﻧﻊ ﺍﻟﻤﻐﻨﻲ ﺍﻟﻀﺎﺭ ﺍﻟﻨﺎﻓﻊ ﺍﻟﻨﻮﺭ ﺍﻟﻬﺎﺩﻱ ﺍﻟﺒﺪﻳﻊ ﺍﻟﺒﺎﻗﻲ ﺍﻟﻮﺍﺭﺙ ﺍﻟﺮﺷﻴﺪ ﺍﻟﺼﺒﻮﺭ

ﻫﻮ ﺍﻟﻤﻌﻄﻲ ﺍﻟﻤﺎﻧﻊ ﺍﻟﻤﻐﻨﻲ ﺍﻟﻀﺎﺭ ﺍﻟﻨﺎﻓﻊ ﺍﻟﻨﻮﺭ ﺍﻟﻬﺎﺩﻱ ﺍﻟﺒﺪﻳﻊ ﺍﻟﺒﺎﻗﻲ ﺍﻟﻮﺍﺭﺙ ﺍﻟﺮﺷﻴﺪ ﺍﻟﺼﺒﻮﺭ

ﻫﻮ ﺍﻟﻤﻌﻄﻲ ﺍﻟﻤﺎﻧﻊ ﺍﻟﻤﻐﻨﻲ ﺍﻟﻀﺎﺭ ﺍﻟﻨﺎﻓﻊ ﺍﻟﻨﻮﺭ ﺍﻟﻬﺎﺩﻱ ﺍﻟﺒﺪﻳﻊ ﺍﻟﺒﺎﻗﻲ ﺍﻟﻮﺍﺭﺙ ﺍﻟﺮﺷﻴﺪ ﺍﻟﺼﺒﻮﺭ

۲	ر	ر	ر
۲	ر	ر	ر
۲	ر	ر	ر
۲	ر	ر	ر

۲	ر	ر	ر
۲	ر	ر	ر
۲	ر	ر	ر
۲	ر	ر	ر

ਸਾਰਣੀ ਵਿਚ ਅੰਕ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਿਖੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਇਸ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੋਣੀ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਉਦਾਹਰਣ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹੋ ਅਤੇ ਸਮਝੋ।

ਉਦਾਹਰਣ ੧ : ਇਕ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਪੰਜ ਜਮਾਤਾਂ ਹਨ। ਹਰ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੈ :

ਜਮਾਤ	ਮੁੰਡੇ	ਕੁੜੀਆਂ
ਪਹਿਲੀ	੩੦	੨੫
ਦੂਜੀ	੨੮	੩੨
ਤੀਜੀ	੩੫	੨੯
ਚੌਥੀ	੨੭	੩੦
ਪੰਜਵੀਂ	੩੨	੨੬

ਇਸ ਸਾਰਣੀ ਤੋਂ ਅਸੀਂ ਕਈ ਗੱਲਾਂ ਪੜ੍ਹ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪਹਿਲੀ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ੩੦ ਮੁੰਡੇ ਅਤੇ ੨੫ ਕੁੜੀਆਂ ਹਨ। ਦੂਜੀ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ੨੮ ਮੁੰਡੇ ਅਤੇ ੩੨ ਕੁੜੀਆਂ ਹਨ। ਤੀਜੀ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ੩੫ ਮੁੰਡੇ ਅਤੇ ੨੯ ਕੁੜੀਆਂ ਹਨ। ਚੌਥੀ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ੨੭ ਮੁੰਡੇ ਅਤੇ ੩੦ ਕੁੜੀਆਂ ਹਨ। ਪੰਜਵੀਂ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ੩੨ ਮੁੰਡੇ ਅਤੇ ੨੬ ਕੁੜੀਆਂ ਹਨ।

ਹੁਣ ਅਸੀਂ ਇਸ ਸਾਰਣੀ ਤੋਂ ਕੁਝ ਸਵਾਲ ਹੱਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਸਵਾਲ ੧ : ਪੰਜਵੀਂ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ਕੁੱਲ ਕਿੰਨੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹਨ? ਹੱਲ : ਪੰਜਵੀਂ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ੩੨ ਮੁੰਡੇ ਅਤੇ ੨੬ ਕੁੜੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ ਕੁੱਲ ਵਿਦਿਆਰਥੀ = ੩੨ + ੨੬ = ੫੮। ਸਵਾਲ ੨ : ਕਿਹੜੀ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹਨ? ਹੱਲ : ਪਹਿਲੀ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ੩੦ + ੨੫ = ੫੫ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹਨ। ਦੂਜੀ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ੨੮ + ੩੨ = ੬੦ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹਨ। ਤੀਜੀ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ੩੫ + ੨੯ = ੬੪ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹਨ। ਚੌਥੀ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ੨੭ + ੩੦ = ੫੭ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹਨ। ਪੰਜਵੀਂ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ੩੨ + ੨੬ = ੫੮ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ ਤੀਜੀ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹਨ।

ਸਵਾਲ ੩ : ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਕੁੱਲ ਕਿੰਨੇ ਮੁੰਡੇ ਹਨ? ਹੱਲ : ਸਾਰੀਆਂ ਜਮਾਤਾਂ ਦੇ ਮੁੰਡਿਆਂ ਨੂੰ ਜੋੜਨ ਨਾਲ ਕੁੱਲ ਮੁੰਡੇ = ੩੦ + ੨੮ + ੩੫ + ੨੭ + ੩੨ = ੧੫੨। ਸਵਾਲ ੪ : ਕੁੱਲ ਕਿੰਨੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਹਨ? ਹੱਲ : ਸਾਰੀਆਂ ਜਮਾਤਾਂ ਦੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ ਜੋੜਨ ਨਾਲ ਕੁੱਲ ਕੁੜੀਆਂ = ੨੫ + ੩੨ + ੨੯ + ੩੦ + ੨੬ = ੧੪੨।

ا ـــــــ ا ـــــــ ا

ا ـــــــ ا ـــــــ ا

ا ـــــــ ا ـــــــ ا

ا ـــــــ ا ـــــــ ا

ا ـــــــ ا ـــــــ ا

ا ـــــــ ا ـــــــ ا

ا ـــــــ ا ـــــــ ا

ا ـــــــ ا ـــــــ ا

ا ـــــــ ا ـــــــ ا

ا ـــــــ ا ـــــــ ا

ل ل ف ل ف ل ف ل

كتاب الطهارة وسننها وآدابها

كتاب الطهارة وسننها وآدابها

كتاب الطهارة وسننها وآدابها

كتاب الطهارة وسننها وآدابها

كتاب الطهارة وسننها وآدابها

كتاب الطهارة وسننها وآدابها

كتاب الطهارة وسننها وآدابها

كتاب الطهارة وسننها وآدابها

كتاب الطهارة وسننها وآدابها

كتاب الطهارة وسننها وآدابها

كتاب الطهارة وسننها وآدابها

كتاب الطهارة وسننها وآدابها

مكتوبات . لكن لا يكتب
انّ في الوجود شيئاً
غير الله . فالوجود
كلّه هو الله ، وهذا
هو مذهب وحدة الوجود .

وقد يكون المعنى
أنّ الله هو الوجود
الحقيقيّ الوحيد ، وما
عداه ظلّ له ، أو
مخلوقاته التي لا
وجود لها إلّا به .

وقد يكون المعنى
أنّ الله هو الوجود
الحقيقيّ ، وكلّ ما
عداه فانٍ ، وهذا
هو مذهب وحدة
الشهود .

وقد يكون المعنى
أنّ الله هو الوجود
الحقيقيّ ، وكلّ ما
عداه فانٍ ، وهذا
هو مذهب وحدة
الشهود .

ل ك م ٢

ل ك ط ك

ل ك ط ك

ل ك ط ك

ل ل ر ر ر

ف ـ ـ ـ

ژوند ته د ښه کارونو د ترسره کولو لپاره درکړل شوی دی. که
موږ د ژوند څخه ګټه پورته کول غواړو نو موږ باید د ژوند
ارزښت وپیژنو. موږ باید ژوند ته د هغه ځای په سترګه
وګورو چې هغه واقعي دی. موږ باید ژوند ته د هغه ځای
په سترګه وګورو چې هغه واقعي دی. موږ باید ژوند ته د
هغه ځای په سترګه وګورو چې هغه واقعي دی. موږ باید
ژوند ته د هغه ځای په سترګه وګورو چې هغه واقعي دی.
موږ باید ژوند ته د هغه ځای په سترګه وګورو چې هغه
واقعي دی. موږ باید ژوند ته د هغه ځای په سترګه
وګورو چې هغه واقعي دی. موږ باید ژوند ته د هغه
ځای په سترګه وګورو چې هغه واقعي دی. موږ باید
ژوند ته د هغه ځای په سترګه وګورو چې هغه واقعي
دی. موږ باید ژوند ته د هغه ځای په سترګه وګورو
چې هغه واقعي دی. موږ باید ژوند ته د هغه ځای
په سترګه وګورو چې هغه واقعي دی. موږ باید
ژوند ته د هغه ځای په سترګه وګورو چې هغه
واقعي دی. موږ باید ژوند ته د هغه ځای په
سترګه وګورو چې هغه واقعي دی. موږ باید
ژوند ته د هغه ځای په سترګه وګورو چې
هغه واقعي دی. موږ باید ژوند ته د
هغه ځای په سترګه وګورو چې
هغه واقعي دی. موږ باید
ژوند ته د هغه ځای
په سترګه وګورو
چې هغه
واقعي
دی.

Domine deus meus in te speravi. Salvum me fac ex omnibus persequentibus me et libera me. Nequando rapiat ut leo animam meam dum est redemptor neque est qui liberet. Domine deus meus si feci istud si est iniquitas in manibus meis. Si reddidi retribuentibus mihi mala decidam merito ab inimicis meis inanis. Persequatur inimicus animam meam et comprehendat et conculcet in terra vitam meam et gloriam meam in pulvere deducat. Exurge domine in ira tua et exaltare in finibus inimicorum meorum et exurge domine deus meus in praecepto quod mandasti et synagoga populorum circumdabit te et propter hanc in altum regredere. Dominus judicat populos. Judica me domine secundum justitiam meam et secundum innocentiam meam super me. Consumetur nequitia peccatorum et diriges justum scrutans corda et renes deus. Justum adiutorium meum a domino qui salvos facit rectos corde. Deus judex justus fortis et patiens numquid irascitur per singulos dies. Nisi conversi fuerit gladium suum vibrabit arcum suum tetendit et paravit illum. Et in eo parat vasa mortis sagittas suas ardentibus effecit. Ecce parturiit iniquitas concepit dolorem et peperit iniquitatem. Lacum aperuit et effodit eum et incidit in foveam quam fecit. Convertetur dolor eius in verticem eius et in cerebrum iniquitas eius descendet. Confitebor domino secundum justitiam eius et psallam nomini domini altissimi.

ولكن ان كان الرجل يحب ان يعرف ما في قلب امرأته
فليأخذ من شعرها ثلاث شعرات ويحرقها على الجمر
فان وجد رائحة الزنا فيها فهي زانية وان لم يجد
رائحة الزنا فيها فهي عفيفة

ان اراد الرجل ان يعرف ما في قلب امرأته
فليأخذ من شعرها ثلاث شعرات ويحرقها على الجمر
فان وجد رائحة الزنا فيها فهي زانية وان لم يجد
رائحة الزنا فيها فهي عفيفة

ان اراد الرجل ان يعرف ما في قلب امرأته
فليأخذ من شعرها ثلاث شعرات ويحرقها على الجمر
فان وجد رائحة الزنا فيها فهي زانية وان لم يجد
رائحة الزنا فيها فهي عفيفة

ولما رأى الملك ذلك قال لوزيره دبشليم
ما الحيلة في هذا الأمر فقال الوزير
أيها الملك إن هذا الأمر لا يتم إلا
بالحكمة والرفق وأنا أعلم رجلا
حكيما فاضلا عالما بالأمور
وهو بيدبا الفيلسوف
فقال الملك
فمن أين لنا بهذا الرجل
قال الوزير
أنا أذهب إليه
وأجيء به
قال الملك
فاذهب
وجيء به

ولما رأى الملك ذلك قال لوزيره دبشليم
ما الحيلة في هذا الأمر فقال الوزير
أيها الملك إن هذا الأمر لا يتم إلا
بالحكمة والرفق وأنا أعلم رجلا
حكيما فاضلا عالما بالأمور
وهو بيدبا الفيلسوف
فقال الملك
فمن أين لنا بهذا الرجل
قال الوزير
أنا أذهب إليه
وأجيء به
قال الملك
فاذهب
وجيء به

ژ ميل

ژ ميل

ਸਾਰੇ ਸਾਧਨ ਉਸ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਹਨ ।

ਉਹ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ

(۲ ہمہ ۔ ۔ ۔

REGIA
MONACENSIS
BIBLIOTHECA

Nr. 1943 Ausgang: 25. III. 1925

I. Schäden: m m o r 3a 3a 30

II. Behandlung: 16 17 18 25 37 38 40

III. Besonderheiten:

Cod: arm.
I.